

# Eficiencia tecnológica en protección solar

Technological efficiency  
in sun protection

Efficacité technologique  
sur la protection solaire

Eficiência tecnológica  
em proteção solar

**Siplan**  
DESDE 1993



# index sommaire índice

## **EMPRESA / COMPANY / ENTREPRISE / EMPRESA ..... 6**

Certificados.....	9
Certificates / Certificats / Certificados	
Política de Calidad y Medioambiente .....	10
quality and environmental policy / politique qualité et environnement / política de qualidade e ambiente	
■ Explicación de las referencias / Acabado Teka texturado .....	13
explanations of the references / explications des références / Explicação das referências	
Teka textured finish / Finition Teka texturée / Acabamento Teka texturado .....	13
■ COLORES .....	14

## **BRAZOS ARTICULADOS .....17**

Magnum.....	19
Pata telescópica.....	25
Roller-Gap.....	26
Monobloc Epsilon / Monobloc Epsilon D-lux .....	27
Sistema Epsilon / Sistema Epsilon D-lux .....	33
Compac .....	39
Dúplex .....	45
Front Shadow.....	51

## **COFRES ..... 55**

K-Set Q40.....	57
K-Set Q30.....	63
K-Set Q25.....	69
K-Set 35 .....	75
K-Set 30 .....	81
K-Set 25 .....	87
Semi K-Set.....	93
Minicofre Q.....	101

## **VERTICALES ..... 107**

Brazo Acodado, con Tensión y Semitensión.....	109
Brazos Stor .....	115
Z-blinds .....	121
GLASS-0'.....	130
Cortavientos .....	133
Vertical varilla/cable.....	137
Opciones de Cofres para Verticales .....	144
Capota Rápida .....	147

# índice

## ACCESORIOS GENERALES TOLDO RETRÁCTIL ..... 153

Soporte Jaraba, Soportes con eje, Máquinas y Tejadillos.....	154
Perfiles, Tapones y Tubos de enrollle .....	156
Tubos de enrollle y Casquillos .....	157
Casquillos y Manivela .....	158

## VERANDAS ..... 159

Versiplan Pro / Versiplan Pro-Air .....	161
Teras Pro/ Z-Pro / Pro-Air .....	167

## PÉRGOLAS ..... 173

Pergo-Rain.....	175
Pergo-Rain Built-in .....	181
Atmosphere .....	187
Atmosphere Built-in .....	191
Pergo-Glam .....	197
Atica .....	201
Pergo-Sun 125.....	205
Pergo-Sun 125 eléctrico .....	209
Pergo-Sun 96 .....	213
Pergo-Sun 96 eléctrico.....	217
Pergo-Sun 80 / Siplano.....	221
Pergo-Sun 80 eléctrico.....	225
Siplano 51x51.....	229
Cercha Compacta.....	233

## Accesorios pérgolas / accessories for pergolas

## Accessoires pergola / Acessórios pérgulas ..... 237

Perfiles pérgolas tapones, accesorios pérgolas .....	240
Empalmes + Cortina .....	243
■ Condiciones Generales .....	245
General conditions / Conditions générales / Condições gerais.....	245

# certificados

certificates certificats certificados

Certificado ES08/5413

El sistema de gestión de  
**SIPLAN IBÉRICA, S.L.**

Ctra. La Luisiana - El Campillo, km. 2, 41430 La Luisiana, Sevilla  
ha sido evaluado y certificado que cumple con los requisitos de  
**ISO 9001:2015**

Para las siguientes actividades  
Diseño y fabricación de herrajes para toldos.

Este certificado es válido desde 5 de junio de 2023 hasta 5 de junio de 2026 y su validez está sujeta al resultado satisfactorio de las auditorías de seguimiento.  
Edición 8. Certificada con SGS desde 5 de junio de 2023.

Autorizado por \_\_\_\_\_

SGS International Certification Services Berica, S.A.U.  
C/Tropicales, 29, 28042 Madrid, España  
T +34 91 313 8115 - www.sgs.com




Este documento es un certificado electrónico emitido por el personal de Client Services. Este certificado es un certificado electrónico emitido y validado como tal. Este documento es válido en cualquier lugar del territorio nacional de España y garantiza el cumplimiento de los requisitos de certificación. Si se requiere alguna información adicional sobre el sistema de certificación, el personal de Client Services podrá proporcionar la información necesaria. Este documento es propiedad de SGS y cualquier uso no autorizado puede ser considerado como una infracción de los derechos de propiedad intelectual de SGS.

Page 1 of 1

This is a translation of the certificate ES08/5413

The management system of  
**SIPLAN IBÉRICA, S.L.**

Ctra. La Luisiana - El Campillo, km. 2, 41430 La Luisiana, Sevilla  
has been assessed and certified as meeting the requirements of  
**ISO 9001:2015**

For the following activities  
Design and manufacture of accessories for awnings.

This certificate is valid from 5 June 2023 until 5 June 2026 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.  
Issue 8. Certified with SGS since 5 June 2023.

Authorized by \_\_\_\_\_

SGS International Certification Services Berica, S.A.U.  
C/Tropicales, 29, 28042 Madrid, España  
T +34 91 313 8115 - www.sgs.com




The document is an authentic electronic certificate for Client Services purposes only. Printed version of the electronic certificate is permitted and will be considered as a copy. The document is issued by Client Services (SGS Client Services) of certification services available in Spain and contains (1) the name of the business, industry, address and jurisdiction (where relevant). The document is copyright protected and any use without permission, forged or falsification of the content or appearance of the document is prohibited.

Page 1 of 1

Certificado ES09/6843

El sistema de gestión de  
**SIPLAN IBÉRICA, S.L.**

Ctra. La Luisiana - El Campillo, km 2  
41430 La Luisiana (Sevilla)

ha sido evaluado y certificado en cuanto al cumplimiento de los requisitos de  
**ISO 14001:2015**

Para las siguientes actividades  
Diseño y fabricación de herrajes de toldos.

Este certificado es válido desde  
3 de junio de 2021 hasta 3 de junio de 2024.  
Edición 6. Certificada con SGS desde junio de 2023.

Autorizado por \_\_\_\_\_

SGS INTERNATIONAL CERTIFICATION SERVICES BERICA, S.A.U.  
C/Tropicales, 29, 28042 Madrid, España  
T +34 91 313 8115 - www.sgs.com




Director de Certificación








Este documento es propiedad de SGS y cualquier uso no autorizado puede ser considerado como una infracción de los derechos de propiedad intelectual de SGS. Este documento es válido en cualquier lugar del territorio nacional de España y garantiza el cumplimiento de los requisitos de certificación. Si se requiere alguna información adicional sobre el sistema de certificación, el personal de Client Services podrá proporcionar la información necesaria. Este documento es propiedad de SGS y cualquier uso no autorizado puede ser considerado como una infracción de los derechos de propiedad intelectual de SGS.

Page 1 of 1

Certificate ES09/6843

The management system of  
**SIPLAN IBÉRICA, S.L.**

Ctra. La Luisiana - El Campillo, km 2  
41430 La Luisiana (Sevilla)

has been assessed and certified as meeting the requirements of  
**ISO 14001:2015**

For the following activities  
Design and manufacture of accessories for awnings.

This certificate is valid from  
3 June 2021 until 3 June 2024.  
Issue 6. Certified with SGS since June 2023.

Autorized by \_\_\_\_\_

SGS INTERNATIONAL CERTIFICATION SERVICES BERICA, S.A.U.  
C/Tropicales, 29, 28042 Madrid, España  
T +34 91 313 8115 - www.sgs.com




Certification Management








The document is issued by the Company subject to the General Conditions of Certification. Printed version of the electronic certificate is permitted and will be considered as a copy. The document is issued by Client Services (SGS Client Services) of certification services available in Spain and contains (1) the name of the business, industry, address and jurisdiction (where relevant). The document is copyright protected and any use without permission, forged or falsification of the content or appearance of the document is prohibited.

Page 1 of 1

# CARACTERÍSTICAS DE PRODUCTOS

PRODUCT FEATURES / CARACTERISTIQUES DU PRODUIT / CARACTERÍSTICAS DE PRODUTOS



Se suministra lacado blanco como color standard. Otro color consultar plazo de entrega.

Lacado homologado por las normas EAA / marca de calidad Qualicoat.

Los productos Siplan utilizan tornillería y accesorios en inoxidable A2/70, o con tratamiento Geomet. Aún así, aconsejamos no exceder su par de apriete más allá de 20Nm.

El producto suministrado por Siplan se compone de una serie de elementos, los cuales están certificados en base a la normativa EN 13561:2015/AC. Siplan solamente puede autocertificar sus productos garantizando la calidad, tanto en materia prima como en fabricación, de todos los elementos que produce, en base a la normativa vigente.

El proceso denominado anteriormente más la fase de confección del tejido, ensamblaje y por último instalación, dan como resultado el conjunto terminado denominado "toldo". Este conjunto se puede certificar por una entidad competente (AENOR, TÜV, SGS) garantizando que cumple los estándares de calidad y seguridad vigentes. El cliente final será el responsable de conseguir dicha certificación de su producto.



The standard colour available is lacquered white. For other colours, ask for delivery time,

Lacquer standards approved by EAA / Qualicoat quality mark.

Siplan products use bolting and accessories in stainless A270, or are Geomet treated. Even so, we advise you not to exceed the maximum torque of 20Nm.

The product supplied by Siplan consists of a series of elements, which are certified according to EN 13561:2015/AC regulations. Siplan only can self-certify their products guaranteeing quality, both of raw materials and the manufacture of all the elements that are produced in accordance with the regulations in force.

The above process together with the preparation of the fabric, assembly and installation, makes up the finished product known as "awning". This kit can be certified by a qualified body (AENOR, TÜV, SGS) to ensure that it meets the current standards of quality and safety. The customer will be responsible for procuring this certification of their product.



Le blanc laqué est la couleur standard fournie. Pour une autre couleur, consulter le délai de livraison.

Laquage homologué par les normes EAA / Qualicoat label de qualité.

Les produits Siplan utilisent des vis et des accessoires en acier inoxydable A2/70, ou le traitement Geomet. Toutefois, nous vous conseillons de ne pas dépasser le couple de serrage au-delà de 20Nm.

Le produit fourni par Siplan est constitué d'une série d'éléments qui sont soumis aux normes EN 13561:2015/AC. L'entreprise Siplan peut uniquement certifier par elle-même les produits garantissant la qualité, aussi bien concernant les matières premières que la fabrication, de tous les éléments qu'elle produit, conformément à la réglementation en vigueur.

Le processus mentionné ci-dessus ainsi que la phase de préparation de la toile, le montage et finalement l'installation donnent lieu à l'ensemble complet appelé « store ». Cet ensemble peut être certifié par un organisme compétent (AENOR, TÜV, SGS), garantissant ainsi qu'il répond aux normes de qualité et de sécurité en vigueur. Le client final sera chargé d'obtenir la certification de ce produit.



Fornecido lacado branco como cor padrão. Outra cor consultar o prazo de entrega.

Lacagem aprovada pelas Normas EAA / marca de qualidade Qualicoat.

Os produtos Siplan utilizam parafusaria e acessórios em aço inox A2/70, ou com tratamento Geomet. No entanto, aconselhamos a não exceder o seu par de aperto para além de 20Nm.

O produto fornecido pela Siplan é composto por uma série de elementos, que são certificados de acordo com a Norma EN 13561:2015/AC. A Siplan só pode auto-certificar os seus produtos garantindo a qualidade, quer em termos de matérias-primas quer no fabrico, de todos os elementos que produz, com base nos regulamentos em vigor.

O processo acima mencionado mais a fase de fabrico do tecido, montagem e finalmente a instalação, resultam no conjunto acabado chamado "toldo". Este conjunto pode ser certificado por um organismo competente (AENOR, TÜV, SGS) garantindo que cumpre os padrões de qualidade e segurança vigentes. O cliente final será responsável por obter a referida certificação do seu produto.

# EXPLICACIÓN DE LAS REFERENCIAS / EXPLANATION OF THE REFERENCES

## EXPLICATIONS DES RÉFÉRENCES / EXPLICAÇÃO DAS REFERÊNCIAS



En las referencias de perfiles, tubos, brazos y todos aquellos artículos que lleven asociadas medidas, los dos primeros espacios en blanco se refieren al largo de los mismos.



In the references of profiles, tubes, arms and all items that come with measurements, the first two blank spaces refer to their length.



Dans les références de profilés, tubes, bras et tous les articles qui comportent des mesures, les deux premiers espaces en blanc se réfèrent à la longueur de ceux-ci.



Nas referências dos perfis, tubos, braços e todos os artigos associados às dimensões, os dois primeiros espaços em branco referem-se ao comprimento dos mesmos.

REFERENCIA DE LOS PERFILES Y TUBOS	
EJEMPLOS	
6300_ _ _ _	EN LARGO 6,00 M. SERÍA 630060 _ _
2100_ _ _ _	EN LARGO 7,00 M. SERÍA 210070 _ _

los siguientes espacios en blanco corresponden al color, aplicándose solo a las referencias fabricadas en aluminio. Las referencias fabricadas en plástico sólo se sirven en BLANCO y NEGRO y el código a asignar es 01 y 08 respectivamente.

The following blank spaces refer to the colour, only applying to references manufactured in aluminium. The references manufactured in plastic only come in WHITE and BLACK and the code to be assigned is 01 and 08 respectively.

Les espaces en blanc suivants correspondent à la couleur, ce qui ne pourra être appliqué qu'aux références fabriquées en aluminium. Les références fabriquées en plastique sont fournies uniquement en BLANC et en NOIR et le code à attribuer est le 01 et le 08, respectivement.

Os seguintes espaços em branco correspondem à cor, aplicando apenas às referências feitas de alumínio. Referências feitas de em plástico só são servidos em BRANCO e PRETO e o código a ser atribuído é 01 e 08 respetivamente.

EJEMPLO DE CODIFICACIÓN LOS COLORES			
CÓDIGOS	COLORES	EJEMPLOS	RESULTADO
01	BLANCO SIPLAN	630060_ _ . EN COLOR BLANCO SERÍA	63006001

## Acabado Teka texturado

Teka textured finish / Finition Teka texturée / ACABAMENTO TEKA TEXTURADO



En las referencias de perfiles y tubos los dos últimos espacios en blanco se refieren al color.



In the references for profiles and tubes, the last two blank spaces refer to color.

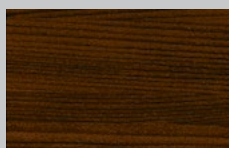


Dans les références des profilés et des tubes, les deux derniers espaces en blanc se réfèrent à la couleur.



Nas referências de perfis e tubos os dois últimos espaços em branco referem-se à cor.

CÓDIGOS	COLORES	EJEMPLOS
83	TEKA SIPLAN	630060_ _ . EN COLOR TEKA SERÍA 63006083



TEKA

# COLORES / COLORS / COULEURS / CORES


COLORES HABITUALES / COMMON COLORS				ACABADO COLORES HABITUALES LACQUARED COMMON COLORS
<b>BLANCO SIPLAN 9016</b> <b>SIPLAN WHITE 9016</b> CÓDIGO/CODE 01	<b>PLATA 9006</b> <b>SILVER 9006</b> CÓDIGO/CODE 06	<b>GRIS RAL 7012</b> <b>GREY RAL 7012</b> CÓDIGO/CODE 90	<b>GRIS RAL 7016</b> <b>GREY RAL 7016</b> CÓDIGO/CODE 97	Nota.- Los Colores habituales tendrán un incremento del 15 % sobre el precio del Blanco Siplan.  Note.- Common colors will have an increase on the price of the Siplan white of 15%.
<b>GRIS RAL 7022</b> <b>GREY RAL 7022</b> CÓDIGO/CODE 92	<b>BEIGE RAL 1015</b> <b>BEIGE RAL 1015</b> CÓDIGO/CODE 95	<b>VERDE RAL 6005</b> <b>GREEN RAL 6005</b> CÓDIGO/CODE 04	<b>VERDE RAL 6009</b> <b>GREEN RAL 6009</b> CÓDIGO/CODE 05	
<b>BURDEOS RAL 3005</b> <b>BURGUNDY RAL 3005</b> CÓDIGO/CODE 03	<b>MARRÓN RAL 8014</b> <b>BROWN RAL 8014</b> CÓDIGO/CODE 07	<b>MARRÓN RAL 8017</b> <b>BROWN RAL 8017</b> CÓDIGO/CODE 98	<b>MARRÓN RAL 8019</b> <b>BROWN RAL 8019</b> CÓDIGO/CODE 88	ACABADO TEXTURADO COLORES HABITUALES BAJO PEDIDO TEXTURED LACQUARED COMMON COLORS ON REQUEST  Nota.- Los Colores Texturados tendrán un incremento del 20 % sobre el precio del Blanco. Su plazo de entrega debe ser consultado.  Note.- Textured Colors will have an increase on the price of the white of 20%. The delivery time must be consulted.
<b>NEGRO RAL 9005</b> <b>BLACK RAL 9005</b> CÓDIGO/CODE 08	<b>NEGRO MATE</b> <b>MATTE BLACK</b> CÓDIGO/CODE 09	<b>BRONCE</b> <b>BRONZE</b> CÓDIGO/CODE 02		

COLORES ESPECIALES BAJO PEDIDO SPECIAL COLORS ON REQUEST (*)		
<b>INOX ACHAMPANADO</b> <b>CHAMPAGNE INOX</b> CÓDIGO/CODE 11	<b>GRIS OXIDON</b> <b>OXIDON GREY</b> CÓDIGO/CODE 89	<b>NEGRO OXIDON</b> <b>BLACK OXIDON</b> CÓDIGO/CODE 86

ACABADO TEKA TEXTURADO BAJO PEDIDO TEKA TEXTURED ON REQUEST SPECIAL LACQUERED	
Nota.- los precios de este acabado no se corresponden con ningún incremento sobre blanco, son precios calculados de forma independiente.  Note: this lacquered not correspond with any increment on white, this price are calculated independently.	 <b>TEKA TEXTURADO</b> <b>TEXTURED TEKA</b> CÓDIGO/CODE 83

Nota.- Los colores Especiales, incluidos los acabados mate, tendrán un incremento del 20% sobre el precio del Blanco. Su plazo de entrega debe ser consultado.

Note.- Special Color, including matte colours, will have an increase on the price of the white of 20%. The delivery time must be consulted.

RESTO DE COLORES NO INCLUIDOS BAJO PEDIDO REST OF COLORS NOT INCLUDED ON REQUEST (*)
 Nota.- Para aquellos acabados no incluidos en la Carta de Colores Habituales ó especiales se incrementaran un 30 % con respecto al Blanco. Su plazo de entrega debe ser consultado.  Note.- Colors not included in Common or Special Colors will have an increase on the price of the white of 30%. The delivery time must be consulted.



**brazos  
articulados**

articulated arms  
bras articulés  
braços articulados



brazos articulados

**Magnum**

## Características y aplicaciones



**Magnum** de SIPLAN nace fruto del constante afán de superar nuevos retos.

Este novedoso sistema permite alcanzar (con sólo 2 brazos) los 4,50 m. de salida y una línea de 7 m. gracias a unos robustos brazos y soportes certificados de acuerdo a la normativa europea EN-13561:2015/AC. Con ello se consigue un sistema reforzado, concebido para mayores áreas de cobertura sin pies de apoyo, creando unos espacios diáfanos y totalmente confortables.

## Characteristics and applications



The SIPLAN **Magnum** is the result of our constant effort to overcome new challenges.

This innovative system can reach (with only 2 arms) 4.50 m projection and 7 m line (width), thanks to its sturdy arms and supports which are certified in accordance with the European standard EN-13561:2015/AC. This is a reinforced system, designed for greater coverage without ground support, thus generating open space and total comfort.

## Caractéristiques et les usages



**Magnum** de SIPLAN est le fruit de notre souci constant de relever de nouveaux défis.

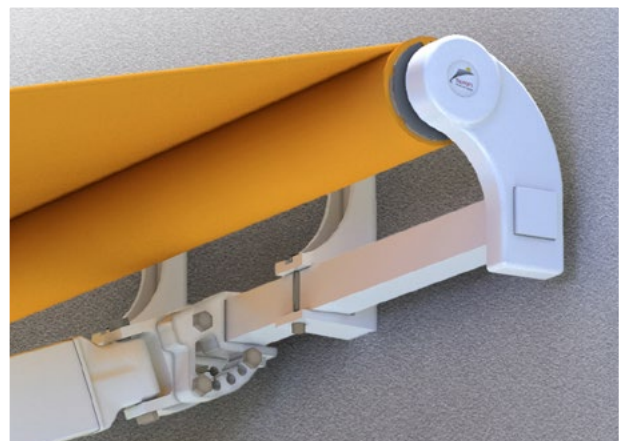
Ce système innovateur permet d'atteindre (avec seulement 2 bras) 4m50 d'avancée et une largeur de 7 m grâce à la robustesse de ses bras et supports, conformément à la Norme Européenne EN-13561:2015/AC. Le système est renforcé, conçu pour le recouvrement de surfaces plus grandes sans pieds d'appui, ce qui permet de créer des espaces ouverts et très confortables.

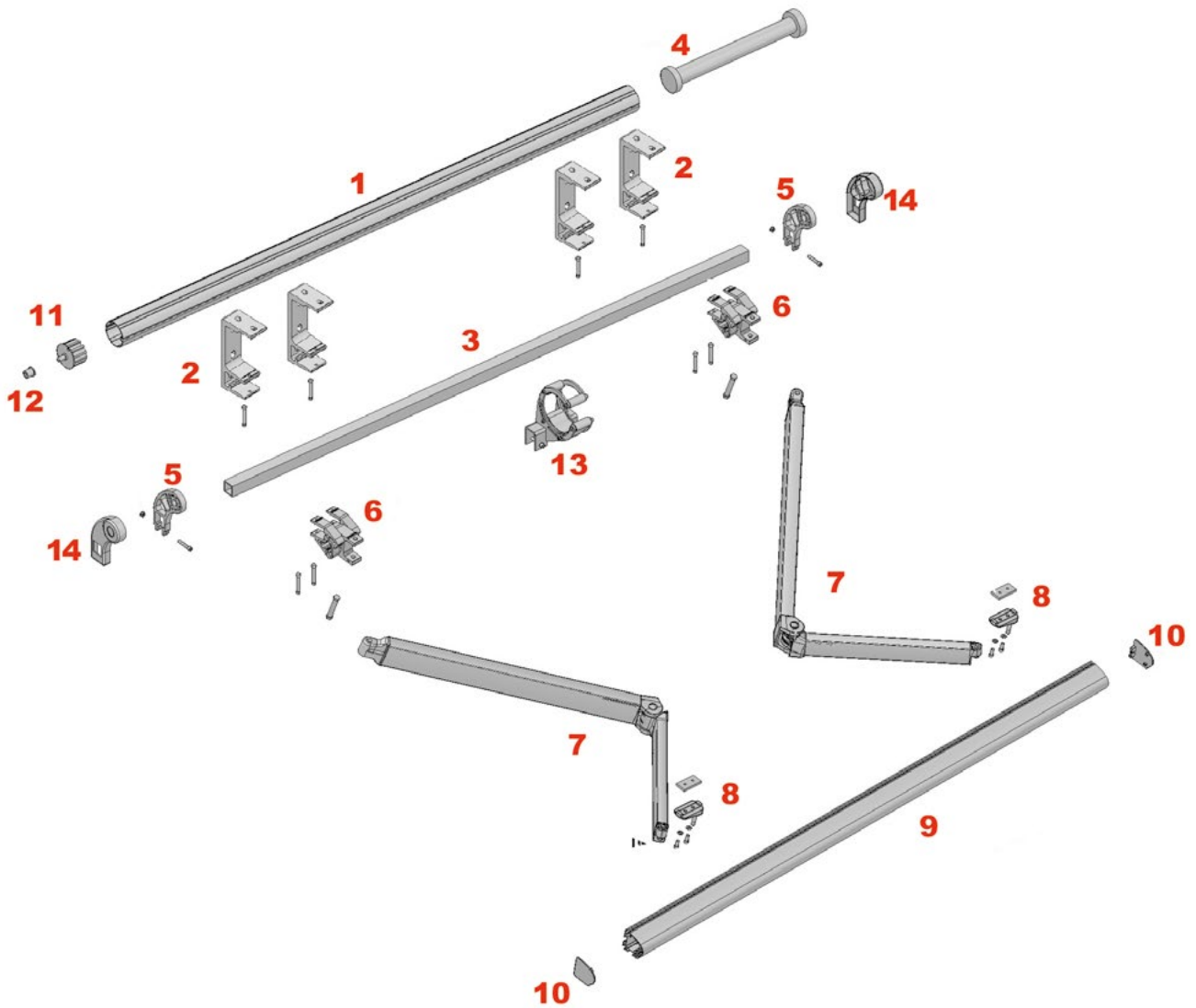
## Características e aplicações



**Magnum** by SIPLAN nasceu como resultado da constante ânsia de superar novos desafios.

Este sistema inovador torna possível alcançar (com apenas 2 braços) os 4,50 4,50 m. de projeção e uma linha de 7 m. graças a braços robustos e suportes certificados em conformidade com Norma europeia EN-13561:2015/AC. Isto resulta num sistema reforçado, concebido para áreas maiores de cobertura sem pés de apoio, criando espaços abertos e totalmente confortáveis.





- 1: Perfil de enrollle (85)
- 2: Soporte frontal / techo
- 3: Perfil 40x40x3 (hierro)
- 4: Motor
- 5: Soporte enrollle
- 6: Kit soporte brazo
- 7: Brazo articulado "Magnum"
- 8: Terminal
- 9: Perfil de carga
- 10: Tapa perfil de carga
- 11: Casquillo punta con eje nylon
- 12: Casquillo Soporte enrollle
- 13: Currón
- 14: Tapa soporte enrollle



- 1: Roller tube (85)
- 2: front / roof support
- 3: 40x40x3 profile (iron)
- 4: Motor
- 5: Roller support
- 6: Arm support kit
- 7: "Magnum" arm
- 8: Terminal
- 9: Load profile
- 10: Load profile cap
- 11: Nylon plug with stud
- 12: Roller support plug
- 13: Central support
- 14: Roller support cap



- 1: Tube d'enroulement
- 2: Support face/plafond
- 3: Profilé 40x40x3 (fer)
- 4: Moteur
- 5: Support d'enroulement
- 6: Jeu de supports bras
- 7: Bras articulé "Magnum"
- 8: Griffes
- 9: Barre de charge
- 10: Joue barre de charge
- 11: Embout opposé treuil, axe nylon
- 12: Embout support tube d'enroulement
- 13: Support intermédiaire
- 14: Joue Support d'enroulement



- 1: Perfil de enrolamento (85)
- 2: Suporte frontal / teto
- 3: Perfil 40x40x3 (ferro)
- 4: Motor
- 5: Suporte enrolamento
- 6: Kit suporte braço
- 7: Braço articulado "Magnum"
- 8: Terminal
- 9: Perfil de carga
- 10: Tampa perfil de carga
- 11: Casquilho ponta com eixo nylon
- 12: Casquilho suporte enrolamento
- 13: Suporte central
- 14: Tampa suporte enrolamento

Ref. 3180 \_ \_ \_ \_



Juego Brazo Magnum    Magnum Arm Kit    Jeu Bras Magnum    Jogo Braço Magnum

Ref. 3187 \_ \_ \_



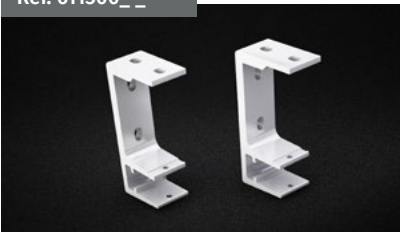
Perfil de carga Magnum  
Magnum load profile  
Barre de charge Magnum  
Perfil de carga Magnum

Ref. 318800 \_ \_



Jgo. tapas perfil de carga Magnum  
Magnum load profile cap kit  
Jeu de joues barre de charge Magnum  
Jogo tampas perfil de carga Magnum

Ref. 611300 \_ \_



Juego soportes frontal Monobloc Epsilon extrusión  
Monobloc Epsilon extrusion front supports kit  
Jeu de supports face Monobloc Epsilon extrusion  
Jogo suportes frontal Monobloco Epsilon extrusão

Ref. 318900 \_ \_



Soporte brazo Magnum  
Magnum arm support  
Support bras Magnum  
Suporte braço Magnum

Ref. 9085 \_ \_ \_ \_



Tubo Enrolle Hierro Ø85 mm.  
Iron roller tube Ø85 mm.  
Tube d'enroulement fer Ø85 mm.  
Tubo Enrolamento Ferro Ø85 mm.

Ref. 908670 \_ \_



Perfil hierro 40x40x3  
40x40x3 iron profile  
Profilé fer 40x40x3  
Perfil ferro 40x40x3

Ref. 16060050



Empalme perfil 40x40x3  
Profile connector 40x40x3  
Raccord profilé 40x40x3  
União perfil 40x40x3

Ref. 17300050



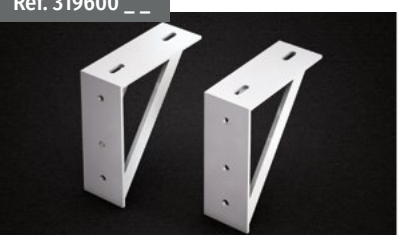
Empalme perfil de carga Magnum  
Magnum load profile connector  
Raccord barre de charge Magnum  
União perfil de carga Magnum

Ref. 319100 \_ \_



Juego soportes Máquina y Punta Magnum  
Magnum machine and plug supports kit  
Jeu de Supports Treuil et Côté opposé au Treuil Magnum  
Jogo suportes Máquina e Ponta Magnum

Ref. 319600 \_ \_



Juego Soporte techo Magnum  
Magnum roof support kit  
Jeu de Support plafond Magnum  
Jogo Suporte teto Magnum

Obligatorio para montajes a techo  
a partir de 3,75m de salida

Mandatory for ceiling mounts  
from 3.75m of projection.

Obligatoire pour les fixations au plafond  
à partir de 3,75 m d'avancée.

Obrigatório para montagens no teto  
a partir de 3,75m de projeção.

Ref. 319200 \_\_



Currón Magnum  
Magnum central support  
Support Intermédiaire Magnum  
Suporte central Magnum

Ref. 70368500



Casquillo nylon Punta con Eje 85 mm.  
85 mm. Nylon plug with stud  
Embout côté opposé au treuil avec Axe nylon 85 mm.  
Casquilho nylon Ponta com Eixo 85 mm.

Ref. 70018500 \_\_



Casquillo máquina Ø85 mm. (eje regulable)  
Gearbox plug Ø85 mm. (with adjustable stud)  
Embout treuil Ø85 mm. (axe réglable)  
Casquilho máquina Ø85 mm. (eixo regulável)

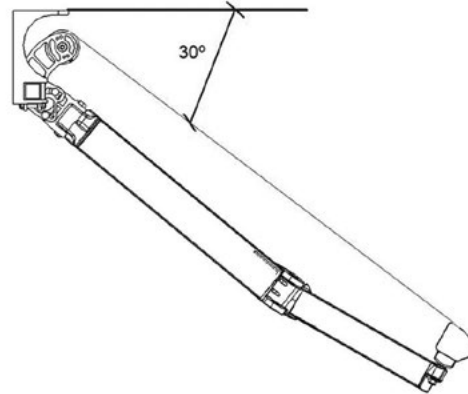
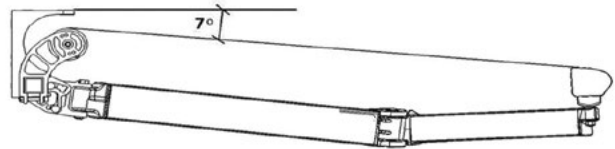
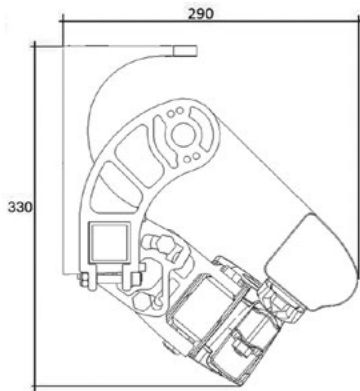
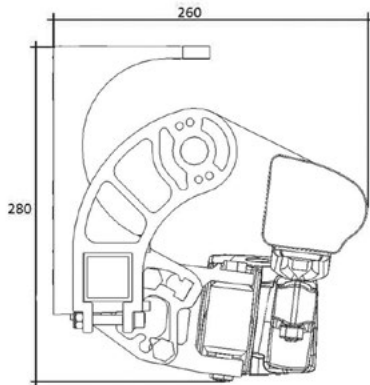
## Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados técnicos

SOPORTE MAGNUM  
MAGNUM SUPPORT

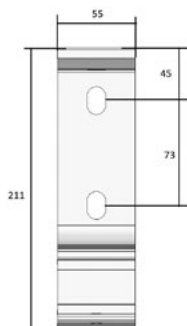
SUPPORT MAGNUM  
SUPPORT MAGNUM

RANGO DE INCLINACIÓN  
ALLOWED INCLINATION

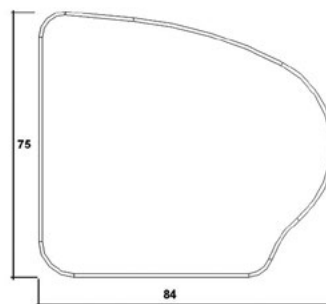
ADMIS INCLINAISON  
GAMA DE INCLINAÇÃO



DIMENSIONES SOPORTE FRONTAL / FRONTAL SUPPORT DIMENSIONS  
DIMENSIONS DE SUPPORT FRONTAL / DIMENSÕES SUPORTE FRONTAL



DIMENSIONES PERFIL DE CARGA / LOAD PROFILE DIMENSIONS  
DIMENSIONS DE PROFIL DE CHARGE / DIMENSÕES PERFIL DE CARGA



# Magnum

## Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados Técnicos

2 BRAZOS  
2 ARMS

2 BRAS  
2 braços



3 BRAZOS  
3 ARMS

3 BRAS  
3 braços



4 BRAZOS  
4 ARMS

4 BRAS  
4 braços



LINEAS MÍNIMAS (cm.) MINIMUM LINES (cm.) MINIMAL DE LIGNES (cm.) MINDESTMASSE (cm.)			
SALIDA	NÚMERO DE BRAZOS		
	2	3	4
3,50 m.	415	610	805
3,75 m.	439	646	853
4,00 m.	463	682	901
4,25 m.	487	718	949
4,50 m.	511	754	997

<b>ÁBACO DE MOTOR (salida hasta 4,50 m)</b> <b>ABACO MOTOR (projections up to 4,50 m.) / ABAQUE DE MOTEUR (avancée jusqu'à 4,50 m)</b> <b>ABACO DE MOTOR (projeção até 4,50 m)</b>					
* Ejes de enrollamiento diámetro 85 mm. Roller axis diameter 85 mm. / Diamètre axes d'enroulement 85 mm. Eixos de enrolamento diâmetro 85 mm.					
SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE Projeção	3,50	3,75	4,00	4,25	4,50
<b>2 BRAZOS</b> 2 arms 2 bras 2 braços	1 MOTOR 80 Nm.	1 MOTOR 80 Nm.	1 MOTOR 80 Nm.	1 MOTOR 80 Nm.	1 MOTOR 80 Nm.
<b>3 BRAZOS</b> 3 arms 3 bras 3 braços	1 MOTOR 120 Nm.	1 MOTOR 120 Nm.	1 MOTOR 120 Nm.	1 MOTOR 120 Nm.	1 MOTOR 120 Nm.
<b>4 BRAZOS</b> 4 arms 4 bras 4 braços	2 MOTORES 80 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 80 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 80 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 80 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 80 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO
<b>5 BRAZOS</b> 5 arms 5 bras 5 braços	2 MOTORES 100 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 100 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 100 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 100 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 100 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO
<b>6 BRAZOS</b> 6 arms 6 bras 6 braços	2 MOTORES 120 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 120 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 120 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 120 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO	2 MOTORES 120 Nm. SINCRONIZADO SYNCHRONOUS SYNCHRONISÉ SINCRONIZADO

<b>MEDIDAS DEL TUBO DE ENROLLE</b> <b>ROLLING TUBE SIZE - MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT</b> <b>MEDIDAS DO TUBO DE ENROLAMENTO</b>	
MOTOR CON SOPORTE MOTOR SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE
LT-105 mm.	LT-95 mm.

NOTA: LT = Línea total  
NOTE: LT = Total line  
REMARQUE: LT = Total largeur  
NOTA: LT = Linha total

**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 2** 38 Km/h. **CLASE 1** 28 Km/h.

SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE Projeção	LÍNEA - LINE - LARGEUR- LINIE						
	4,5	5	5,5	5,5	6	6,5	7
3,5							
3,75							
4	I. M.						
4,25	I. M.						
4,5	I. M.	I. M.					

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
 Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
 Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
 Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

Telescopic support leg  
Support télescopique  
Apoio telescópico

# Pata telescópica

Ref. 319300\_ \_



Pata telescópica  
Telescopic support leg  
Support télescopique  
Apoio telescópico



Este producto le permite fijar su toldo al suelo mientras está abierto, evitando posibles vibraciones o golpes de aire que puedan perjudicarlo.

Su diseño articulado permite dejarla fija en el perfil delantero de su toldo cuando lo recoja, sin necesidad de tener que desmontarla.

La altura máxima de la pata telescópica extendida es de 2,75 m y la mínima es 1,5 m.



This product enables the awning to be fixed to the ground while it is open, preventing damage from strong gusts of wind.

Its articulated design means that it can be fixed to the front profile of the awning when retracted thus avoiding the need for dismantling the support.

The maximum height of the extended telescopic support leg is 2.75 m and the minimum is 1.5 m



Ce produit vous permet de fixer votre store au sol quand il est déroulé, ce qui évite les vibrations ou les coups de vent qui pourraient l'endommager.

Sa conception articulée permet de le fixer de façon permanente au profilé frontal de votre store, ce qui évite de devoir le démonter quand on l'enroule.

La hauteur maximale du pied télescopique étendu est de 2,75 m et la hauteur minimale est de 1,5 m.

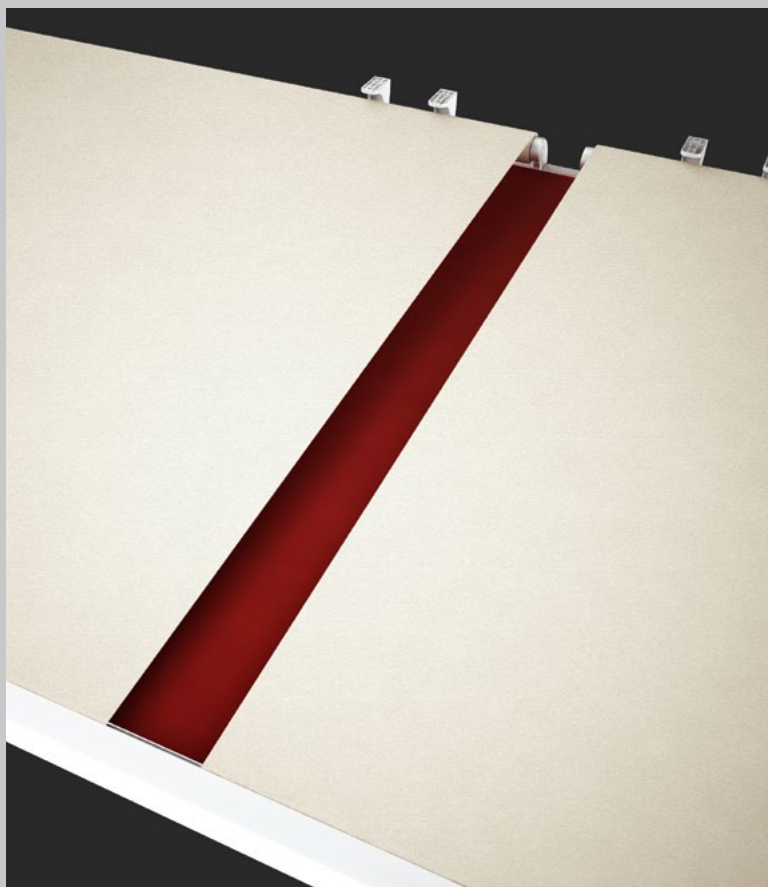


Este produto permite-lhe fixar o seu toldo ao chão enquanto está aberto, evitando possíveis vibrações ou golpes de ar que o poderiam danificar.

A sua conceção articulada permite fixá-lo ao perfil frontal do seu toldo quando for recolhido, sem a necessidade de ter de o desmontar.

A altura máxima do apoio telescópico é de 2,75 m e a mínima é de 1,5 m.

# Roller-Gap



Ref. 6111\_---



Roller-Gap / Roller-Gap / Rouleau-Gap / Roller-Gap



Sistema de banda con tensión diseñada para cubrir el espacio existente entre dos lonas, ideal para toldos de grandes líneas que, en lugar de obligar a fabricar una lona de más de 7,00 metros, permite instalar sobre el sistema Monobloc un toldo de más de 8,00 metros repartido en dos lonas cubriendo el espacio intermedio, en lugar de hacer una única lona cuya dimensión suele generar un envejecimiento prematuro debido a su flexión y roce en su parte central.



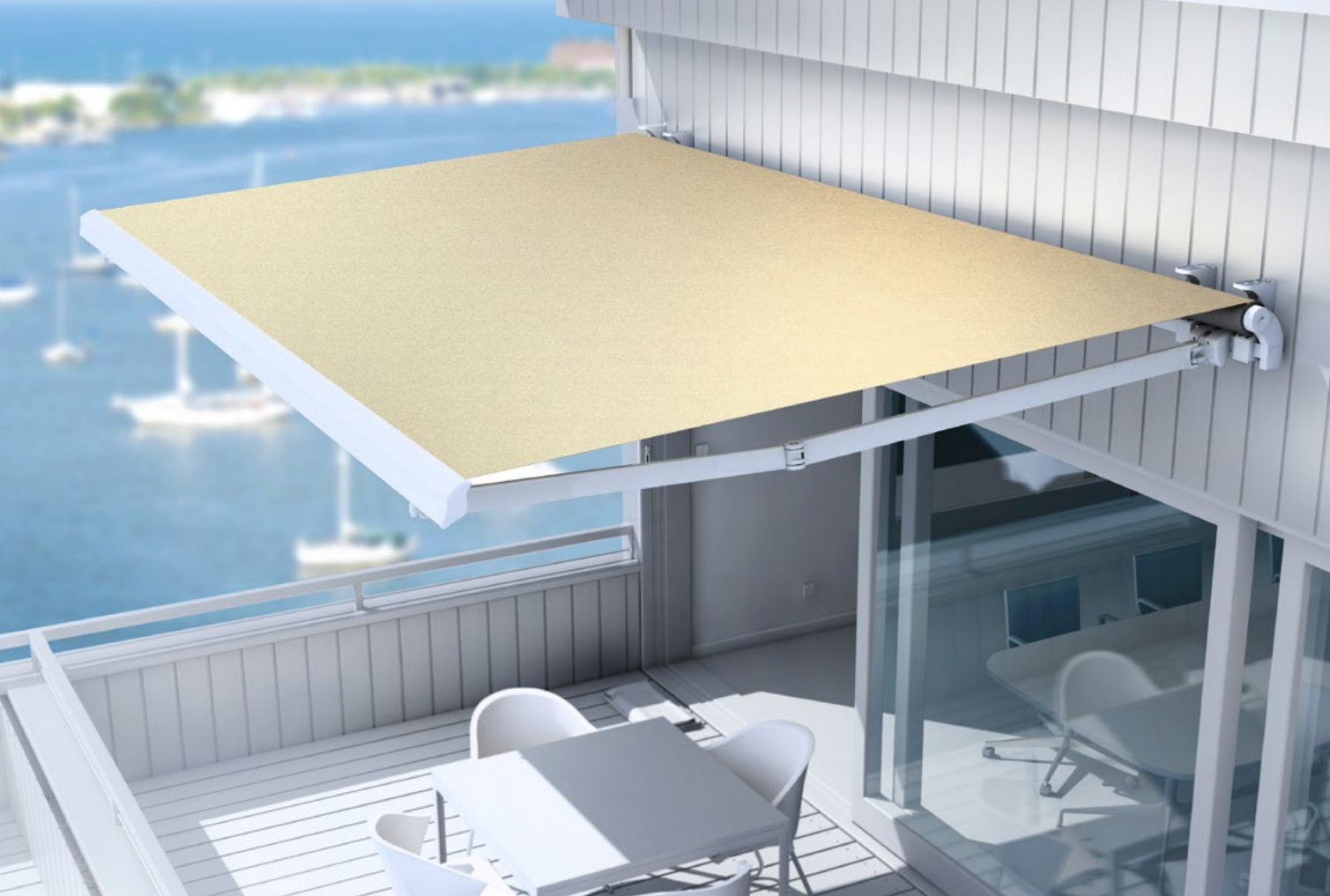
Tension band system designed to cover the space existing between two canvases, ideal for awnings with large widths which, instead of making it necessary to manufacture a canvas of over 7.00 metres, allows installation on the Monobloc system of a canvas of over 8.00 metres distributed in two canvases covering the intermediate space, instead of making a single canvas whose size usually produces premature aging due to its bending and friction in its central part.



Système de bande avec tension conçu pour couvrir l'espace existant entre deux toiles, idéal pour les stores de grande largeur qui, au lieu d'obliger à fabriquer une toile de 7 mètres, permet d'installer sur le système Monobloc un store de plus de 8,00 m réparti en deux toiles couvrant l'espace intermédiaire, au lieu d'une seule toile dont la dimension cause le vieillissement prématuré à cause de la flexion et du frottement dans sa partie centrale.



Sistema de banda com tensão concebido para cobrir o espaço entre duas lonas, ideal para toldos de grandes linhas que, em vez de forçar o fabrico de uma lona com mais de 7,00 metros, permite a instalação sobre o sistema Monobloco um toldo de mais de 8,00 metros distribuído em duas lonas cobrindo o espaço intermédio, em vez de fazer uma única lona, cujo tamanho leva frequentemente ao envelhecimento prematuro devido a dobras e fricções na sua parte central.



Monobloc  
**Epsilon**  
D-LUX

Monobloc  
**Epsilon**



**Optimizando grandes proyecciones**

Optimiert grosses aufriss  
Optimized for great projections  
Optimizando grandes projeções

## Características y aplicaciones



Con un diseño más moderno con líneas minimalistas, dotándole de una estética elegante y en consonancia de las últimas tendencias en decoración de exteriores, EPSYLON proporciona la familia de brazos articulados más completa del mercado, incorporando las últimas tendencias en aleaciones, tratamientos e incorporación de elementos que mejoran la tensión, resistencia y durabilidad del producto.

Con el Sistema de soportes Monobloc Epsylon, podremos llegar hasta toldos de 6,50 por 4,00 con dos brazos y hasta 13,00 por 4,00 con 4 brazos.

En su variante EPSYLON D-LUX permite adquirirlo con iluminación LED de bajo consumo integrada en los perfiles, con posibilidad de elegir entre iluminación directa, indirecta o ambas a la vez; incluso tiene otra ventaja opcional ya que si se desea instalar iluminación en su parte inferior y el toldo precisa de un cable eléctrico que suministre corriente a la parte frontal del toldo, dicho cable se podría pasar por dentro del difusor superior, quedando integrado en el mismo brazo.

Además, el brazo EPSYLON se ha diseñado para que continúe siendo totalmente versátil con todos nuestros actuales sistemas de soportes.

## Characteristics and applications



EPSYLON provides the most complete family of articulated arms on the market with its more modern design and minimalist lines which endow it with aesthetic elegance and keep it up to date with the latest trends in exterior decoration. It integrates the latest trends in alloys, treatments and incorporation of elements that improve tension, resistance and durability of the product.

With the Epsylon Monobloc System of supports, we can reach awning sizes of up to 6.50 by 4.00 with two arms and up to 13.00 by 4.00 with 4 arms.

In its alternative version, EPSYLON D-LUX can be acquired with low-consumption LED lighting integrated into the profiles, with the option of choosing from direct or indirect lighting, or both simultaneously; it even has another optional advantage, because if you want to install lighting in its lower part and the awning requires an electric cable that supplies current to the front part of the awning, the cable can be passed through the upper diffuser, integrated into the arm itself.

In addition, the EPSYLON arm has been designed to continue being fully versatile with all our current support systems.

## Caractéristiques et les usages



Grâce à un design plus moderne aux lignes minimalistes lui donnant une esthétique élégante, en harmonie avec les dernières tendances en matière de décoration d'extérieur, EPSYLON propose une gamme de bras articulés des plus complètes du marché ; les dernières tendances en alliages et traitements, ainsi que l'intégration d'éléments améliorant la tension, la résistance et la durabilité du produit y sont incorporées.

Si nous utilisons le Système de supports Monobloc Epsylon, nous pourrions avoir des stores de 6,50 x 4 avec deux bras et de 13 x 4 avec 4 bras.

La version EPSYLON D-LUX permet d'intégrer un éclairage à LED basse consommation dans les profils et de choisir entre un éclairage direct, indirect, ou les deux à la fois. Il existe également un autre avantage en option : en effet, si l'on souhaite installer un éclairage sur la partie inférieure et que le store a besoin d'un fil électrique pour alimenter la partie avant du store, ce fil pourrait passer à l'intérieur du diffuseur supérieur et être ainsi intégré dans le bras.

De plus, le bras EPSYLON a été conçu pour être totalement polyvalent et s'adapter à tous nos systèmes de supports actuels.

## Características e aplicações



Com um design mais moderno com linhas minimalistas, dando-lhe uma estética elegante de acordo com as últimas tendências em decoração exterior, EPSYLON fornece a família mais completa de braços articulados no mercado, incorporando as últimas tendências em ligas, tratamentos e a incorporação de elementos que melhoram a tensão, a resistência e a durabilidade do produto.

Com o Sistema de suportes Monobloc Epsylon, podemos alcançar toldos de 6,50 por 4,00 com dois braços e até às 13.00 por 4.00 com 4 braços.

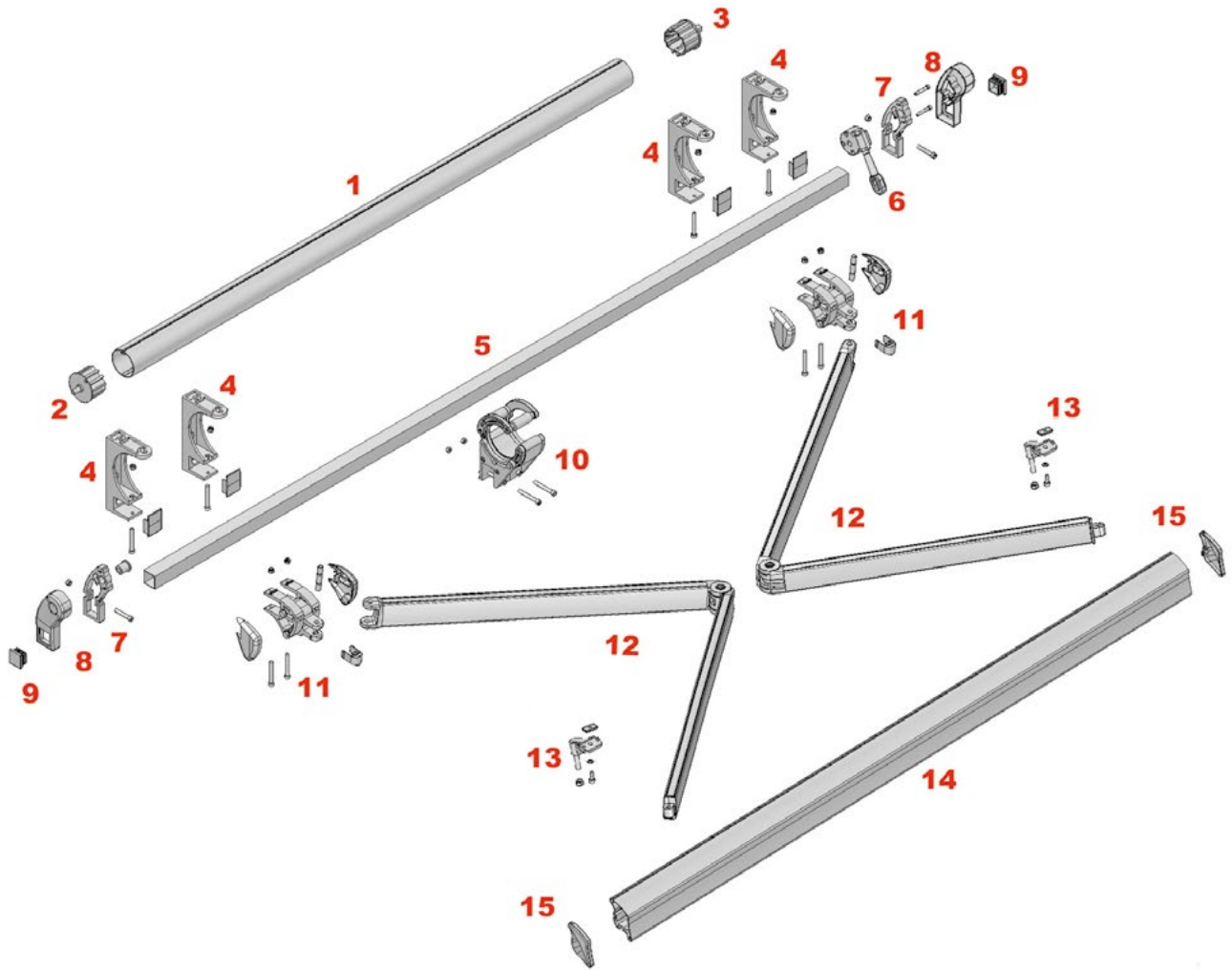
Na sua variante EPSYLON D-LUX é possível adquiri-lo com iluminação LED de baixo consumo integrada nos perfis, com a possibilidade de escolher entre iluminação direta e indireta ou ambas ao mesmo tempo; tem ainda outra vantagem opcional pois se desejar instalar iluminação na parte inferior e o toldo necessitar de um cabo elétrico que forneça energia para a frente do toldo, este cabo poderia passar por dentro do difusor superior, ficando integrado no próprio braço.

Além disso, o braço EPSYLON foi concebido para continuar a ser totalmente versátil com todos os nossos sistemas de suporte atuais.



# Sistema con SOPORTES MONOBLOC

Despiece - Epsilon parts - Pièces de Epsilon - Lista de peças Epsilon



- 1: Tubo de enrollé
- 2: Casquillo punta
- 3: Casquillo máquina
- 4: Soporte frontal techo
- 5: Barra cuadrada 40x40x3
- 6: Máquina
- 7: Soporte enrollé
- 8: Tapa soporte enrollé
- 9: Tapón 40x40
- 10: Currón monobloc
- 11: Soporte brazo
- 12: Brazo Epsilon
- 13: Terminal
- 14: Perfil de carga
- 15: Tapón perfil de carga



- 1: Roller tube
- 2: Plug with stud
- 3: Machine bushing
- 4: Front/roof support
- 5: 40x40x3 profile
- 6: Machine
- 7: Roller support
- 8: Roller support cap
- 9: 40x40 plug
- 10: Monobloc intermediate support
- 11: Arm support
- 12: Epsilon arm
- 13: Terminal
- 14: Load profile
- 15: Load profile cap



- 1: Tube d'enroulement
- 2: Embout côté opposé au treuil
- 3: Embout treuil
- 4: Supports face plafond
- 5: Tube carré 40x40x3
- 6: Treuil
- 7: Support enroulement
- 8: Joue support enroulement
- 9: Cache 40x40
- 10: Support intermédiaire monobloc
- 11: Support bras
- 12: Bras Epsilon
- 13: Griffé
- 14: Barre de charge
- 15: Cache barre de charge



- 1: Tubo de enrolamento
- 2: Casquillo ponta
- 3: Casquillo máquina
- 4: Suporte frontal teto
- 5: Barra quadrada 40x40x3
- 6: Máquina
- 7: Suporte enrolamento
- 8: Tampa suporte enrolamento
- 9: Tampa 40x40
- 10: Suporte central monobloco
- 11: Suporte braço
- 12: Braço Epsilon
- 13: Terminal
- 14: Perfil de carga
- 15: Tampa perfil de carga

Accesorios hasta 3,50 m

Accessories up to 3.50 m

Accessoires jusqu'à 3,50 m

Acessórios até 3,50 m



Juego Soportes Brazos Monobloc  
Monobloc Arms Support Kit  
Jeu de Supports Bras Monobloc  
Jogo suportes Braços Monobloco



Juego Soportes Frontal-Techo Monobloc  
Monobloc front-roof supports kit  
Jeu de Supports Face-Plafond Monobloc  
Jogo suportes Frontal-Teto Monobloco



Juego Soportes Frontal Monobloc Epsilon extrusión  
Monobloc Epsilon extrusion front supports kit  
Jeu de Supports Face Monobloc Epsilon extrusion  
Jogo suportes Frontal Monobloco Epsilon extrusão



Juego soportes Máquina y Punta Monobloc  
Monobloc machine and plug supports kit  
Jeu de Supports Treuil et Côté opposé au Treuil Monobloc  
Jogo suportes Máquina e Ponta Monobloco



Perfil aluminio 40x40x3  
40x40x3 aluminium profile  
Profilé aluminium 40x40x3  
Perfil alumínio 40x40x3



Currón Monobloc  
Monobloc intermediate support  
Support Intermédiaire Monobloc  
Suporte central Monobloco

Accesorios hasta 4,00 m

Accessories up to 4.00 m

Accessoires jusqu'à 4,00 m

Acessórios até 4,00 m



Juego Soportes Brazos Monobloc Epsilon  
Monobloc Epsilon arm supports kit  
Jeu de Supports Bras Monobloc Epsilon  
Jogo suportes Braços Monobloco Epsilon



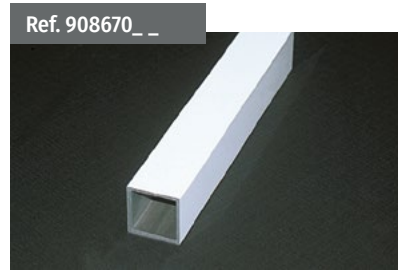
Juego Soportes Frontal-Techo Monobloc Epsilon extrusión  
Monobloc Epsilon extrusion front-roof supports kit  
Jeu de Supports Face-Plafond Monobloc Epsilon extrusion  
Jogo Suportes Frontal-Teto Monobloco Epsilon extrusão



Juego Soporte techo Magnum  
Magnum roof support kit  
Jeu de Support plafond Magnum  
Jogo Suporte teto Magnum



Juego Soporte tubo enrolla Magnum  
Magnum roller tube support kit  
Jeu de Supports tube d'enroulement Magnum  
Jogo Suporte tubo enrolamento Magnum



Perfil hierro 40x40x3  
40x40x3 iron profile  
Profilé fer 40x40x3  
Perfil ferro 40x40x3



Currón Magnum  
Magnum intermediate support  
Support Intermédiaire Magnum  
Suporte central Magnum

CON SOPORTE MONOBLOC PLUS  
SALIDA HASTA 3,50 M  
CON SOPORTE BRAZO MONOBLOC EPSILON  
SALIDA HASTA 4,00 M

WITH MONOBLOC PLUS  
SUPPORT PROJECTION UP TO 3.50 M  
WITH EPSILON MONOBLOC ARM SUPPORT  
PROJECTION UP TO 4.00 M

AVEC SUPPORT MONOBLOC PLUS  
AVANCÉE MAX 3,50 M  
AVEC SUPPORT BRAS MONOBLOC EPSILON  
AVANCÉE MAXIMUM 4,00 M

COMN SUPORTE MONOBLOCO PLUS  
PROJEÇÃO ATÉ 3,50 M  
COM SUPORTE BRAÇO MONOBLOCO  
EPSILON PROJEÇÃO ATÉ 4,00 M

**\*NOTA IMPORTANTE:**

Para salidas de 3,75m y 4,00m, habrá que instalar la barra cuadrada 40x40x3 de acero (Ref. 908670 \_\_), el soporte pared/techo (Ref: 611300 \_\_), el soporte enrolla (Ref. 610730 \_\_) con su tapa (Ref. D2237) y, en el caso de que la línea así lo requiera, el currón (Ref. 319200 \_\_) del sistema MAGNUM.

**IMPORTANT NOTE:**

For projections of 3.75m and 4.00m, the following must be installed: 40x40x3 square steel rod (Ref. 908670 \_\_) wall/roof support (Ref: 611300 \_\_) roller support (Ref. 610730 \_\_) with its cap (Ref. D2237) and in the case that the line so requires, the Magnum central support (Ref. 319200 \_\_)

**REMARQUE IMPORTANTE:**

Pour les avancées de 3,75m et 4,00m, il faudra installer un tube carré de 40x40x3 en acier (Réf. 908670 \_\_), le support face/plafond (Ref: 611300 \_\_), le support enroulement (Réf. 610730 \_\_) avec le cache (Réf. D2237) et, si la largeur l'exige, le support intermédiaire (Réf. 319200 \_\_) du système MAGNUM.

**NOTA IMPORTANTE:**

Para projeções de 3,75m e 4,00m, será necessário instalar a barra quadrada 40x40x3 em aço (Ref. 908670 \_\_), o suporte parede/techo (Ref: 611300 \_\_), o suporte enrolamento (Ref. 610730 \_\_) Com a sua tampa (Ref. D2237) e, no caso da linha o requerer, o suporte central (Ref. 319200 \_\_) do sistema MAGNUM.

Sólo con soporte brazo monobloc y hasta 3m de salida  
 Only with monobloc arm support and up to 3m of projection.  
 Uniquement avec bras de support monobloc  
 et jusqu'à 3m d'avancée.  
 Somente com apoio de braço monobloco e até 3m de projeção.



Ref. 302000 \_\_  
 Kit Cruce Epsilon  
 Epsilon cross kit  
 Kit Croisement Epsilon  
 Kit Cruzamento Epsilon



Ref. 620100 \_\_  
 Tapón 40x40  
 40x40 plug  
 Cache 40x40  
 Tampa 40x40



Ref. 70368500  
 Casquillo nylon Punta con Eje 85 mm.  
 Nylon plug with stud 85 mm.  
 Embout Côté opposé au Treuil avec Axe nylon 85 mm.  
 Casquilho nylon Ponta com Eixo 85 mm.



Ref. 70018500 \_\_  
 Casquillo máquina Ø85 mm. (eje regulable)  
 Machine bushing Ø85 mm. (regulable stud)  
 Embout Treuil Ø85 mm. (axe réglable)  
 Casquilho máquina Ø85 mm. (eixo regulável)



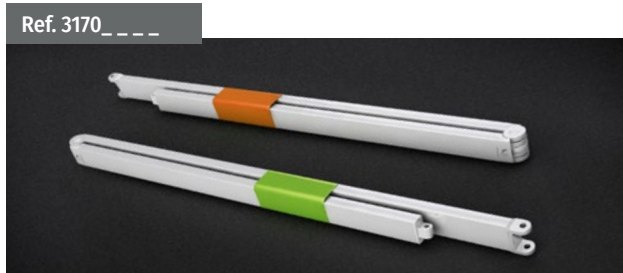
Ref. 306000 \_\_  
 Juego Terminales Epsilon  
 Epsilon terminal kit  
 Jeu de Griffes Epsilon  
 Jogo Terminais Epsilon



Ref. 304500 \_\_  
 Juego Terminales Epsilon frontal  
 Epsilon front terminal kit  
 Jeu de Griffes Epsilon frontal  
 Jogo Terminais Epsilon frontal

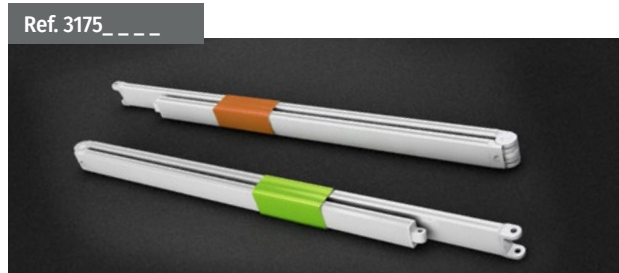
MONTAJE/SALIDA MÁX. ASSEMBLY/MAX. PROJECTION MONTAGE/AVANCÉE MAX. MONTAGEM/PROJEÇÃO MÁX.	PARED WALL FACE PAREDE	TECHO ROOF PLAFOND TETO
3,00m	(Ref. 610300_ ) (Ref. 600100_ ) (Ref. 610400_ )	(Ref. 610300_ ) (Ref. 600100_ ) (Ref. 610400_ )
3,50m	(Ref. 610300_ ) (Ref. 600100_ ) (Ref. 610400_ )	(Ref. 611300_ ) (Ref. 319100_ ) (Ref. 319200_ )
4,00m	(Ref. 611300_ ) (Ref. 319100_ ) (Ref. 319200_ )	(Ref. 611300_ ) (Ref. 319100_ ) (Ref. 319200_ ) (Ref. 319600_ )

Epsilon



Ref. 3170 \_\_  
 Juego Brazo Epsilon / Epsilon arm kit  
 Jeu Bras Epsilon / Jogo Braço Epsilon

Epsilon  
D-LUX



Ref. 3175 \_\_  
 Juego Brazo Epsilon D-lux / Epsilon D-lux arm kit  
 Jeu Bras Epsilon D-lux / Jogo Braço Epsilon D-lux

# Epsilon / Epsilon D-lux con SOPORTES MONOBLOC

## Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados técnicos

- Medidas máximas de montaje:	
* Línea máxima:	* Salida máxima
- 2 brazos: 6,5m - 3 brazos: 10m - 4 brazos: 13m	4m

MEDIDAS DE CORTE DE PERFILES			
Medidas de corte	Motor con soporte	Motor sin soporte	Manual
Tubo de enrollado (TE)	LT - 10,5cm	LT - 9,5cm	LT - 11,7cm
Perfil de Carga (PC)	LT - 10,5cm	LT - 9,5cm	LT - 11,7cm
Barra cuadrada	LT - 1cm	LT - 1 cm	LT - 1 cm

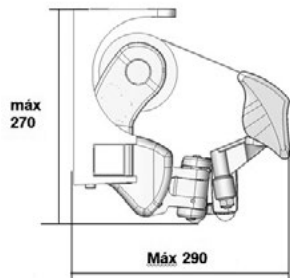
NOTA: LT= Línea total del toldo (tapas incluidas)  
NOTE: LT = total line of the awning (caps dont)  
REMARQUE: LT = Total largeur de le store (couvertles inclus)  
NOTA: LT = Linha total do toldo (tapas incluidas)

**PARA BRAZO CRUZADO SE DEBE USAR EL SOPORTE MONOBLOC PLUS (RÉF. 610500\_) FOR CROSS ARM THE MONOBLOC PLUS SUPPORT MUST BE USED POUR BRAS CROISÉ, UTILISER LE SUPPORT MONOBLOC PLUS PARA BRAZO CRUZADO SE DEBE USAR EL SOPORTE MONOBLOC PLUS**

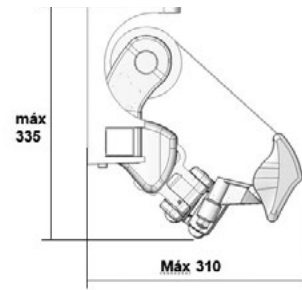
LINEAS MÍNIMAS CON SOPORTE MONOBLOC EPSYLON (INCLUIDAS TAPAS) MINIMUM LINES WITH MONOBLOC EPSYLON SUPPORT (CAPS INCLUDED) SUPPORT MINIMUM LIGNES AVEC SUPPORT MONOBLOC EPSYLON (CACHES DONT) LINHAS MÍNIMAS COM SUPORTE MONOBLOCO EPSYLON (TAMPAS INCLUIDAS)			
SALIDA (m) PROJECTION (m) AVANÇÉE (m) PROJEÇÃO (M)	2 BRAZOS LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE LINHA MÍNIMA	3 BRAZOS LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE LINHA MÍNIMA	4 BRAZOS LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE LINHA MÍNIMA
1,25	1,87	2,69	3,50
1,5	2,12	3,06	4,00
1,75	2,37	3,44	4,50
2,00	2,62	3,81	5,00
2,25	2,89	4,22	5,54
2,50	3,16	4,62	6,08
2,75	3,29	4,82	6,34
3,00	3,62	5,31	7,00
3,25	3,87	5,69	7,50
3,50	4,12	6,06	8,00
3,75	4,37	6,44	8,50
4,00	4,62	6,81	9,00

LINEAS MÍNIMAS CON SOPORTE MONOBLOC PLUS Y KIT CRUCE (INCLUIDAS TAPAS) MINIMUM LINES WITH MONOBLOC PLUS SUPPORT AND CROSS KIT (CAPS INCLUDED) SUPPORT MINIMUM LIGNES AVEC SUPPORT MONOBLOC PLUS ET KIT CROSS (CACHES DONT) LINHAS MÍNIMAS COM SUPORTE MONOBLOCO PLUS E KIT (TAMPAS INCLUIDAS)	
SALIDA (m) PROJECTION (m) AVANÇÉE (m) / PROJEÇÃO (M)	LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE / LINHA MÍNIMA
1,25	1,52
1,5	1,65
1,75	1,77
2,00	1,90
2,25	2,03
2,50	2,17
2,75	2,23
3,00	2,40

SOPORTE MONOBLOC EPSYLON  
MONOBLOC EPSYLON SUPPORT



SUPPORT MONOBLOC EPSYLON  
SUPORTE MONOBLOCO EPSYLON



ÁBACO DE MOTOR (salida hasta 4 m.) / MOTOR ABACO (Even Projection 4 m.) ABACO MOTEUR (avancée jusqu'à 4 m.) / ÁBACO DE MOTOR (projeção até 4 m.)													
* Ejes de enrollamiento diámetro 70 y 80 mm. Rolling axis diameter 70 and 80 mm. - Diamètre axe d'enroulement 70 et 80 mm. Eixos de enrolamento diâmetro 70 e 80 mm.													
Ø70	SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE Projeção	1,25	1,5	1,75	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	3,25	3,5	3,75	4,00
	LÍNEA HASTA 4 m. 2 BRAZOS LINE UP TO 4 m. 2 arms LIGNE JUSQU'À 4 m. 2 bras Linha até 4 m 2 braços	35	35	40	40	40	40	40	40	40			
Ø80	SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE Projeção	1,25	1,5	1,75	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	3,25	3,5	3,75	4,00
	LÍNEA HASTA 6,5 m. 2 BRAZOS LINE UP TO 6,5 m. 2 arms LIGNE JUSQU'À 6,5 m. 2 bras Linha até 6,5 m 2 braços	35	35	40	40	40	40	40	55	55	55	55	70
	LÍNEA HASTA 10 m. 3 BRAZOS LINE UP TO 10 m. 3 arms LIGNE JUSQU'À 10 m.3 bras Linha até 10 m 3 braços	55	55	55	55	55	70	70	70	70	80	80	80
	LÍNEA HASTA 13 m. 4 BRAZOS LINE UP TO 13 m. 4 arms LIGNE JUSQU'À 13 m. 4 bras Linha até 13 m 4 braços	70	70	80	80	80	80	80	100	100	100	100	100

**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto  
WIND RESISTANCE / Classification of product  
RESISTANCE AU VENT / Classification du produit  
RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 2 38 Km/h.**      **CLASE 1 28 Km/h.**

SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE Projeção	LÍNEA - LINE - LIGNE - Linha									
	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0	6,5
1,25										
1,5	I.M.									
1,75	I.M.									
2,0	I.M.	I.M.								
2,25	I.M.	I.M.								
2,5	I.M.	I.M.	I.M.							
2,75	I.M.	I.M.	I.M.							
3,0	I.M.	I.M.	I.M.	I.M.						
3,25	I.M.	I.M.	I.M.	I.M.						
3,5	I.M.	I.M.	I.M.	I.M.	I.M.					
3,75	I.M.	I.M.	I.M.	I.M.	I.M.					
4,0	I.M.	I.M.	I.M.	I.M.	I.M.	I.M.				

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

I.M.= Imposibilidad de montaje / impossibility of assembly  
impossibilité de montage / impossibilidade de montagem



**Epsylon**  
D-LUX

**Epsylon**



## Características y aplicaciones



Con un diseño más moderno con líneas minimalistas, dotándole de una estética elegante y en consonancia de las últimas tendencias en decoración de exteriores, EPSYLON proporciona la familia de brazos articulados más completa del mercado, permitiendo proyecciones desde 1,25 hasta 4,00 metros; incorporando las últimas tendencias en aleaciones, tratamientos e incorporación de elementos que mejoran la tensión, resistencia y durabilidad del producto.

Con el SISTEMA EPSYLON de soportes independientes podemos instalar toldos de hasta 6,00 por 3,25 con dos brazos.

En su variante EPSYLON D-LUX permite adquirirlo con iluminación LED de bajo consumo integrada en los perfiles, con posibilidad de elegir entre iluminación directa, indirecta o ambas a la vez; incluso tiene otra ventaja opcional ya que si se desea instalar iluminación en su parte inferior y el toldo precisa de un cable eléctrico que suministre corriente a la parte frontal del toldo, dicho cable se podría pasar por dentro del difusor superior, quedando integrado en el mismo brazo.

Además, el brazo EPSYLON se ha diseñado para que continúe siendo totalmente versátil con todos nuestros actuales sistemas de soportes.

## Characteristics and applications



EPSYLON provides the most complete family of articulated arms on the market with its more modern design and minimalist lines which endow it with aesthetic elegance and keep it up to date with the latest trends in exterior decoration. Awning projections from 1.25 to 4.00 metres can be reached, and it integrates the latest trends in alloys, treatments and incorporation of elements that improve tension, resistance and durability of the product.

With the EPSYLON SYSTEM of supports, we can reach awning sizes of up to 6.00 by 3.25 with two arms.

In its alternative version, EPSYLON D-LUX can be acquired with low-consumption LED lighting integrated into the profiles, with the option of choosing from direct or indirect lighting, or both simultaneously; it even has another optional advantage, because if you want to install lighting in its lower part and the awning requires an electric cable that supplies current to the front part of the awning, the cable can be passed through the upper diffuser, integrated into the arm itself.

In addition, the EPSYLON arm has been designed to continue being fully versatile with all our current support systems.

## Caractéristiques et les usages



Grâce à un design plus moderne aux lignes minimalistes lui donnant une esthétique élégante, en harmonie avec les dernières tendances en matière de décoration d'extérieur, EPSYLON propose une gamme de bras articulés des plus complètes du marché, permettant des projections d'1,25 à 4 mètres ; les dernières tendances en alliages et traitements, ainsi que l'intégration d'éléments améliorant la tension, la résistance et la durabilité du produit y sont incorporées.

Nous pouvons ainsi installer des stores de 6 x 3,25 avec deux bras, grâce au système de supports indépendants Epsilon.

La version EPSYLON D-LUX permet d'intégrer un éclairage à LED basse consommation dans les profilés et de choisir entre un éclairage direct, indirect, ou les deux à la fois. Il existe également un autre avantage en option : en effet, si l'on souhaite installer un éclairage sur la partie inférieure et que le store a besoin d'un fil électrique pour alimenter la partie avant du store, ce fil pourrait passer à l'intérieur du diffuseur supérieur et être ainsi intégré dans le bras.

De plus, le bras EPSYLON a été conçu pour être totalement polyvalent et s'adapter à tous nos systèmes de supports actuels.

## Características e aplicações

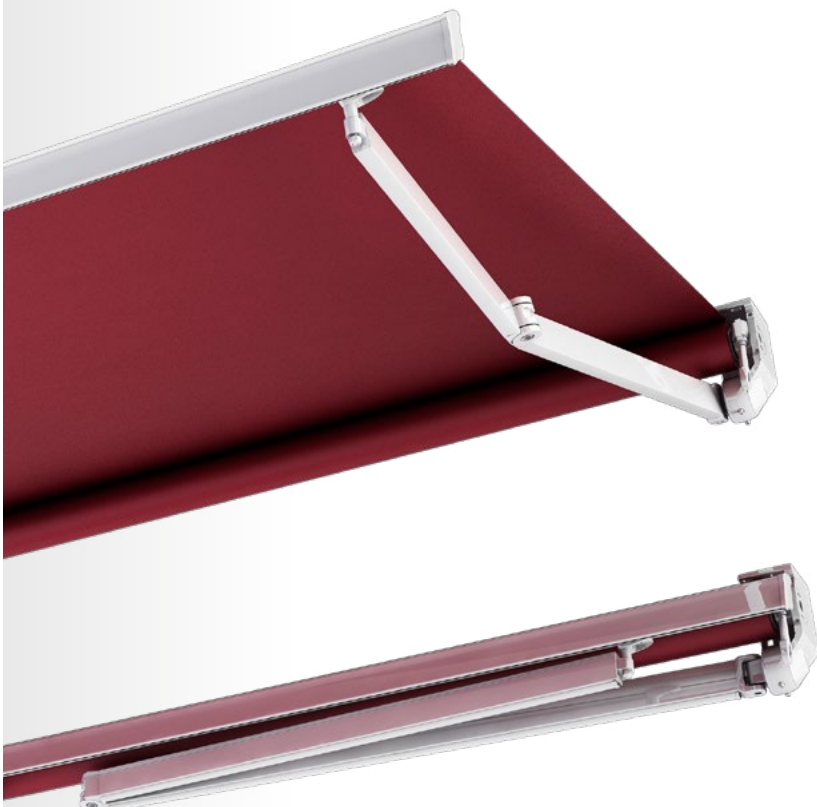


Com um design mais moderno com linhas minimalistas, dando-lhe uma estética elegante e em consonância com as últimas tendências em decoração exterior, EPSYLON fornece a família mais completa de braços articulados do mercado, permitindo projeções de 1,25 até 4,00 metros; incorporando as últimas tendências em ligas, tratamentos e incorporação de elementos que melhoram a tensão, a resistência a durabilidade do produto.

Com o SISTEMA EPSYLON de suportes independentes podemos instalar toldos até às 6,00 por 3,25 com dois braços.

A variante EPSYLON D-LUX pode ser adquirida com iluminação LED de baixo consumo integrada nos perfis, com a possibilidade de escolher entre iluminação direta e indireta ou ambas ao mesmo tempo; tem ainda outra vantagem opcional: se desejar instalar a iluminação na parte inferior do toldo necessita de um cabo elétrico que forneça energia à parte frontal do toldo, este cabo poderia passar por dentro do difusor superior, ficando integrado no próprio braço.

Além disso, o braço EPSYLON foi concebido para continuar a ser totalmente versátil com todos os nossos sistemas de suporte atuais.

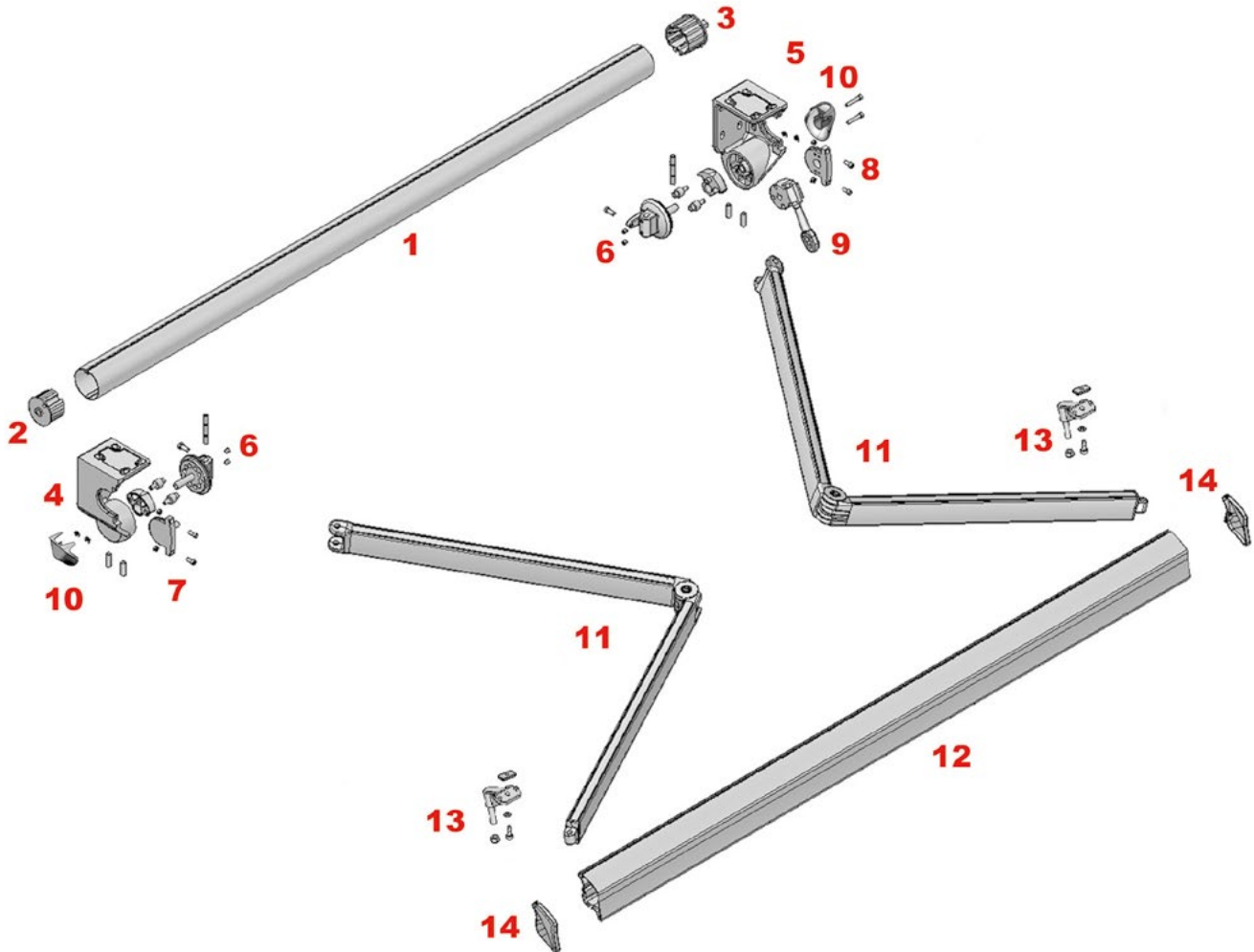


## Máxima eficiencia, versatilidad y resistencia

Maximum efficiency, versatility and resistance  
Efficacité, polyvalence et résistance maximales  
Máxima eficiência, versatilidade e resistência

# Sistema con SOPORTES EPSYLON

Despiece - Epsilon parts - Pièces de Epsilon - Lista de peças Epsilon



- 1: Tubo de enrollé
- 2: Casquillo punta sin eje
- 3: Casquillo máquina
- 4: Soporte Epsilon izquierdo
- 5: Soporte Epsilon derecho
- 6: Rótula
- 7: Acople punta
- 8: Acople máquina
- 9: Máquina
- 10: Tapón soporte
- 11: Brazo Epsilon
- 12: Perfil de carga
- 13: Terminal
- 14: Tapón perfil de carga



- 1: Roller tube
- 2: Plug without stud
- 3: Machine bushing
- 4: Epsilon left support
- 5: Epsilon right support
- 6: Coupling
- 7: End coupling
- 8: Machine coupling
- 9: Machine
- 10: Support cap
- 11: Epsilon arm
- 12: Load profile
- 13: Terminal
- 14: Load profile cap



- 1: Tube d'enroulement
- 2: Embout côté opposé au treuil sans axe
- 3: Embout treuil
- 4: Support Epsilon gauche
- 5: Support Epsilon droit
- 6: Rotule
- 7: Raccord côté opposé au treuil
- 8: Raccord treuil
- 9: Treuil
- 10: Cache support
- 11: Bras Epsilon
- 12: Barre de charge
- 13: Griffé
- 14: Cache barre de charge



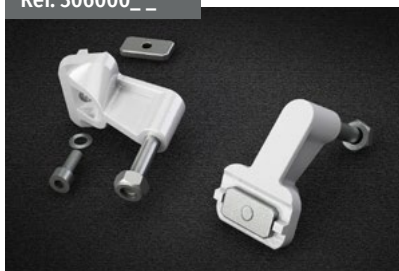
- 1: Tubo de enrolamento
- 2: Casquilho ponta sem eixo
- 3: Casquilho máquina
- 4: Suporte Epsilon esquerdo
- 5: Suporte Epsilon direito
- 6: Rótula
- 7: Acoplamento ponta
- 8: Acoplamento máquina
- 9: Máquina
- 10: Tampa suporte
- 11: Braço Epsilon
- 12: Perfil de carga
- 13: Terminal
- 14: Tampa perfil de carga

Ref. 303700\_\_



Juego Soportes Epsilon  
Epsilon supports kit  
Jeu de Supports Epsilon  
Jogo Suportes Epsilon

Ref. 306000\_\_



Juego Terminales Epsilon  
Epsilon Terminal Kit  
Jeu Griffe Epsilon  
Jogo Terminais Epsilon

Ref. 304500\_\_



Juego Terminales Epsilon frontal  
Epsilon front terminal kit  
Jeu de Griffes Epsilon frontal  
Jogo Terminais Epsilon frontal

Ref. 3170\_\_



Juego Brazo Epsilon / Epsilon Arm Kit  
Jeu Bras Epsilon / Jogo Braço Epsilon

Ref. 3175\_\_



Juego Brazo Epsilon D-lux / Epsilon D-lux Arm Kit  
Jeu Bras Epsilon D-lux / Jogo Braço Epsilon D-lux



Ref. 302000\_\_



Kit Cruce Epsilon /  
Epsilon cross kit  
Kit Croisement Epsilon  
Kit Cruzamento Epsilon

LINEAS MÍNIMAS CRUCE CON SOPORTE EPSILON (INCLUIDAS TAPAS)  
MINIMUM LINES CROSS WITH EPSILON SUPPORT (CAPS INCLUDED)  
SUPPORT MINIMUM LIGNES CROISEMENT AVEC SUPPORT EPSILON (CACHES DONT)  
LINHAS MÍNIMAS CRUZAMENTO COM SUPORTE EPSILON (TAMPAS INCLUIDAS)

SALIDA (m) AVANCEE (m) / PROYECCION (m) Projeção (m)	LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE / Linha mínima
1,25	1,28
1,5	1,41
1,75	1,53
2,00	1,66
2,25	1,79
2,50	1,93
2,75	1,99
3,00	2,16

Epsilon

Epsilon  
D-LUX

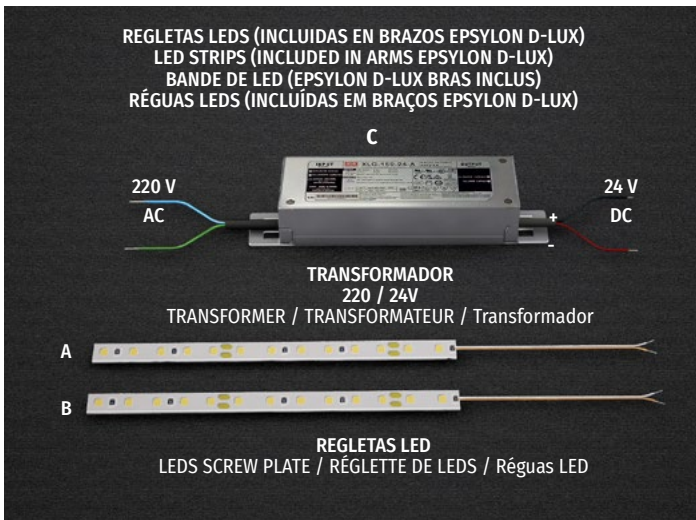


LED 24V

SE SIRVE CON LED MONTADO, LISTO PARA INSTALACIÓN  
DELIVERED WITH ASSEMBLED LED, READY FOR INSTALLATION  
LIVRÉ AVEC LED MONTÉ, PRÊT À INSTALLER  
É ENTREGUE COM LED MONTADO, PRONTO PARA INSTALAR

# Epsilon / Epsilon D-lux

## Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados Técnicos



A/B REGLETA DE LEDS IZQUIERDA Y DERECHA (CABLE 1m)  
Left and right LED Strips (1m Cable)  
Bande LED gauche et droite (1m câble)  
Régua LEDs esquerda e direita (1m Cabo)

C TRANSFORMADOR 220/24V  
TRANSFORMER 220/24V  
TRANSFORMATEUR 220/24V  
C TRANSFORMADOR 220/24V

60W EF- TR24V60W  
(Brazos de 1,25 hasta 2,75 m)

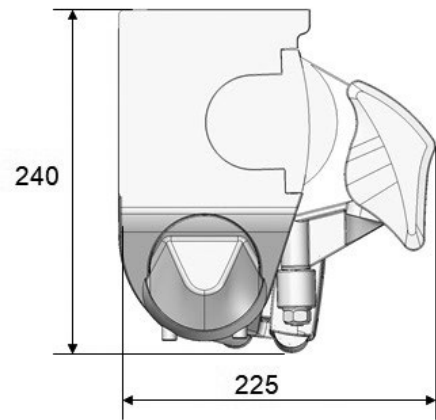
100W REF- TR24V100W  
(Brazos de 3 hasta 4 m)

CABLES CONEXIÓN  
CONNECTION CABLES  
CÂBLES DE CONNEXION  
CABOS DE LIGAÇÃO

CABLES CONEXIÓN TIPO TS  
TYPE TS CONNECTION CABLES  
CÂBLES DE CONNEXION TIPO TS  
CABOS DE LIGAÇÃO TIPO TS

ÁBACO DE MOTOR (salida hasta 3,25 m.) MOTOR ABACO (Even Projection 3,25 m.) - ABACO MOTEUR (avancée jusqu'à 3,25 m.) ÁBACO DE MOTOR (projeção até 3,25 m.)										
* Ejes de enrollamiento diámetro 70 y 80 mm. Rolling axis diameter 70 and 80 mm. - Diamètre axe d'enroulement 70 et 80 mm. Eixos de enrolamento diâmetro 70 e 80 mm.										
070	SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE Projeção	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,50	2,75	3	3,25
	LÍNEA HASTA 6 m. LINE UP TO 6 m. LIGNE JUSQU'À 6 m. Linha até 6 m	35	35	40	40	40	40	40	40	40
080	SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE Projeção	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,50	2,75	3	3,25
	LÍNEA HASTA 6 m. LINE UP TO 6 m. LIGNE JUSQU'À 6 m. Linha até 6 m	35	35	40	40	40	40	40	55	55

LINEAS MÍNIMAS CON SOPORTE EPSYLON (INCLUIDAS TAPAS) MINIMUM LINES WITH EPSYLON SUPPORT (CAPS INCLUDED) SUPPORT MINIMUM EPSYLON LIGNES (CACHES DONT) LINHAS MÍNIMAS COM SUPORTE EPSYLON (TAMPAS INCLUÍDAS)	
SALIDA (m) / PROJECTION (m) AVANCEE (m) / Projeção (m)	LÍNEA MÍNIMA (m) / MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE / Linha mínima
1,25	1,71
1,5	1,96
1,75	2,21
2	2,46
2,25	2,73
2,50	3
2,75	3,13
3	3,46
3,25	3,71



SOPORTE EPSYLON  
EPSYLON SUPPORT  
SUPPORT EPSYLON  
SUPPORTE EPSYLON

MEDIDAS DEL TUBO DE ENROLLE (no admite holguras) ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance) MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) Medidas de tubo de enrolamento (não admite folgas)		
MÁQUINA 1:11 MACHINE MACHINE MÁQUINA	MOTOR CON SOPORTE ENGINE WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE	MOTOR SIN SOPORTE ENGINE WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE
LT-85 mm.	LT-70 mm.	LT-60 mm.

NOTA: LT= Línea total. NOTE: LT = Total line.  
REMARQUE: LT = Total largeur. NOTA: LT = Linha total

RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto  
WIND RESISTANCE / Classification of product  
RESISTANCE AU VENT / Classification du produit  
RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto

CLASE 2 38 Km/h.

CLASE 1 28 Km/h.

SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE Projeção	LÍNEA - LINE - LIGNE - LINHA									
	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	
1,25										
1,5										
1,75	I. M.									
2	I. M.									
2,25	I. M.	I. M.								
2,5	I. M.	I. M.								
2,75	I. M.	I. M.	I. M.							
3	I. M.	I. M.	I. M.							
3,25	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.						

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

I.M.= Imposibilidad de montaje / impossibility of assembly  
impossibilité de montage / impossibilidade de montagem

**Eficacia Compacta**  
Compact efficiency  
efficacitéé Compact  
eficácia Compacta





**Compac**



## Características y aplicaciones



Sistema con aplicación en el montaje de toldos que no superen una línea máxima de 4 m. y una salida de 2,50 m.

Se podrá llegar hasta una línea máxima de 5m. limitando la salida a 2m.

En los soportes COMPAC, la línea máxima quedará limitada a 4,5 m.

## Characteristics and applications



Designed to be used in awning assemblies with a maximum line of 4 m and projection of 2.5 m.

A maximum line of 5m can be reached, limiting projection to 2m.

In COMPAC supports, the maximum line is limited to 4.5 m.

## Caractéristiques et les usages



Système pouvant être utilisé dans le montage de stores ne dépassant pas une largeur maximale de 4 m et une avancée de 2,50 m.

On pourra atteindre une largeur maximale de 5 m en limitant l'avancée à 2 m.

Pour les supports COMPAC, la largeur maximale est limitée à 4,5 m.

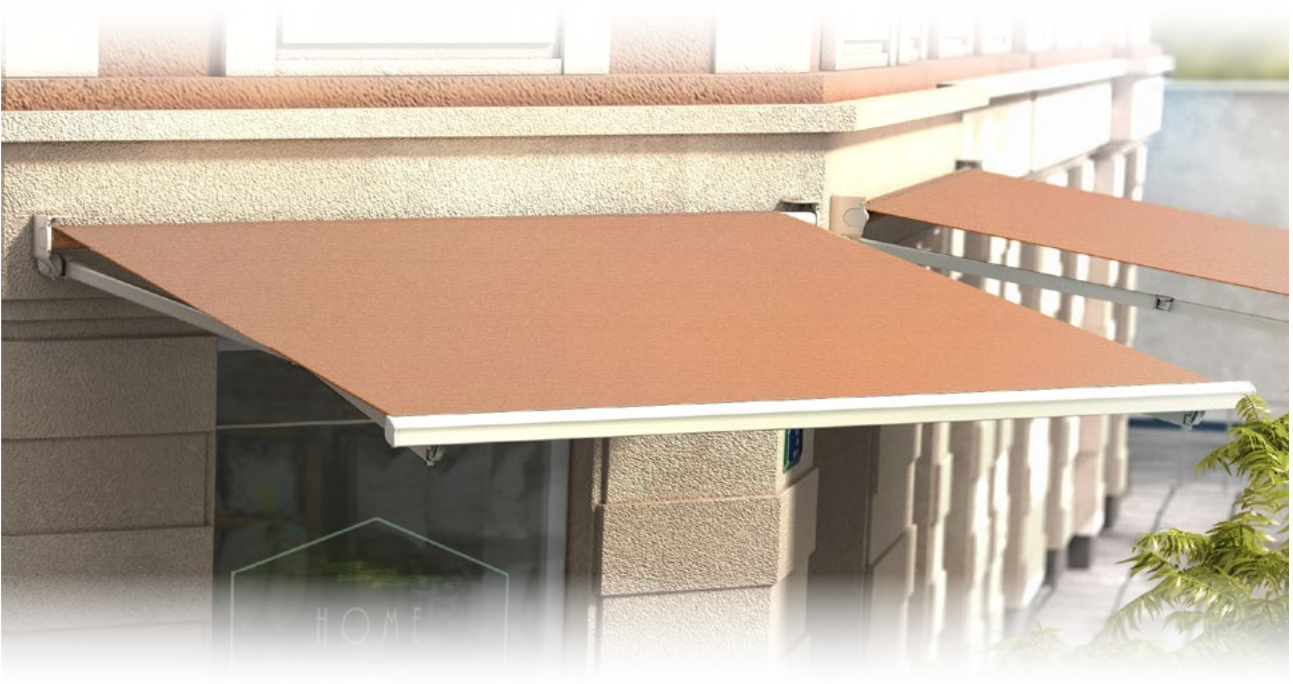
## Características e aplicações



Sistema com aplicação na montagem de toldos que não excedam uma linha máxima de 4 m. e uma projeção de 2,50 m.

Poder-se-á chegar até uma linha Máxima de 5m. limitando a projeção a 2m.

Nos suportes COMPAC, a linha máxima será limitada a 4,5 m.



# EL MÁS MODERNO, COMPACTO, LIGERO Y RESISTENTE DE SU CATEGORÍA

THE MOST MODERN, COMPACT, LIGHTWEIGHT AND RESISTANT OF ITS CLASS  
LE PLUS MODERNE, COMPACT, LÉGER ET ROBUSTE DE SA CATÉGORIE  
O MAIS MODERNO, COMPACTO, LEVE E RESISTENTE DA SUA CATEGORIA

El Sistema COMPAC se ha diseñado bajo los estándares de última generación que equilibran perfectamente las equivalencias entre perfiles, piezas, grosores y resistencias, de manera que consigue ser el sistema de brazo articulado más compacto, ligero y resistente de su gama en el mercado.

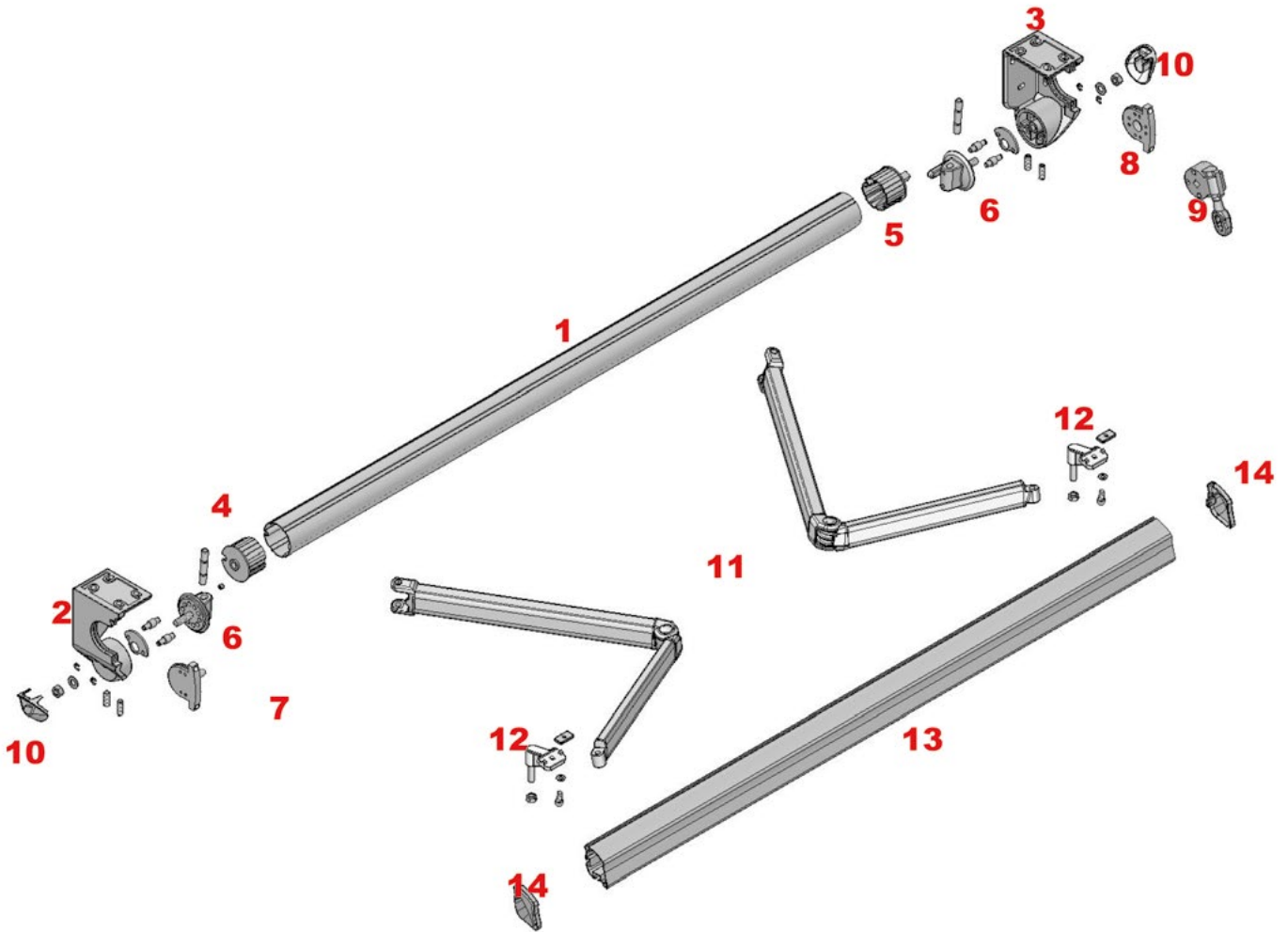
The COMPAC system is designed according to the latest standards that perfectly balance equivalences between profiles, parts, thicknesses and strengths, making it the most compact, lightweight, and resistant of all articulated arms systems in its class on the market.

Le système COMPAC a été conçu selon les normes de dernière génération qui équilibrent parfaitement les équivalences entre les profilés, les pièces, les épaisseurs et les résistances; on obtient ainsi le système de bras articulé le plus compact, léger et robuste de sa catégorie sur le marché.

O sistema COMPAC tem sido concebido segundo as normas mais avançadas que equilibrem perfeitamente as equivalências entre perfis, peças, espessuras e resistências, de tal forma que consegue ser o sistema de braço articulado mais compacto, o mais leve e o mais resistente da sua gama no mercado.

# Sistema Compac

Despiece - Compac parts - Pièces de Compac - Lista de peças Compac



- 1: Tubo de enrollado
- 2: Soporte Compac izquierdo
- 3: Soporte Compac derecho
- 4: Casquillo punta sin eje
- 5: Casquillo máquina
- 6: Rótula Compac
- 7: Acople punta
- 8: Acople máquina
- 9: Máquina
- 10: Tapón soporte
- 11: Juego brazos Compac
- 12: Terminal Cazorla
- 13: Perfil de carga Delfin
- 14: Tapón perfil de carga



- 1: Roller tube
- 2: Left Compac support
- 3: Right Compac support
- 4: Bushing tip without shaft
- 5: Machine bushing
- 6: Compac joint
- 7: End coupling
- 8: Machine coupling
- 9: Machine
- 10: Compac support cap
- 11: Compac arm kit
- 12: Cazorla terminal
- 13: Delfin load profile
- 14: Load profile cap



- 1: Tube d'enroulement
- 2: Support Compac gauche
- 3: Support Compac droit
- 4: Embout côté opposé au treuil sans axe
- 5: Embout treuil
- 6: Rotule Compac
- 7: Raccord côté opposé au treuil
- 8: Raccord treuil
- 9: Treuil
- 10: Cache support
- 11: Jeu bras Compac
- 12: Griffe Cazorla
- 13: Barre de charge Delfin
- 14: Cache barre de charge



- 1: Tubo de enrolamento
- 2: Suporte Compac esquerdo
- 3: Suporte Compac direito
- 4: Casquilho ponta sem eixo
- 5: Casquilho máquina
- 6: Rótula Compac
- 7: Acoplamento ponta
- 8: Acoplamento máquina
- 9: Máquina
- 10: Tampa suporte
- 11: Jogo braços Compac
- 12: Terminal Cazorla
- 13: Perfil de carga Delfin
- 14: Tampa perfil de carga

Ref. 304200\_\_



Juego Soportes Compac  
Compac supports kit  
Jeu Supports Compac  
Jogo Suportes Compac

Ref. 304500\_\_



Juego Terminales Epsilon frontal  
Epsilon front terminal kit  
Jeu de Griffes Epsilon frontal  
Jogo Terminais Epsilon frontal

Ref. 302600\_\_



Juego Soportes Epsilon  
Epsilon supports kit  
Jeu Supports Epsilon  
Jogo Suportes Epsilon

Ref. 304700\_\_

Juego Soportes Compac + Juego Terminales Epsilon+máquina  
Compac Supports Kit + EpsilonTerminal Kit + machine  
Jeu Supports Compac + Jeu Griffes Epsilon +Treuil  
Jogo Suportes Compac + Jogo Terminais Epsilon + máquina

Ref. 306000\_\_



Juego Terminales Epsilon  
Epsilon Terminal Kit  
Jeu Griffes Epsilon  
Jogo Terminais Epsilon

Ref. 303700\_\_

Juego Soportes Epsilon + Juego Terminales Epsilon+máquina  
Epsilon Supports Kit + EpsilonTerminal Kit + machine  
Jeu Supports Epsilon + Jeu Griffes Epsilon +Treuil  
Jogo Suportes Compac + Jogo Terminais Epsilon + máquina

Ref. 304400\_\_

Juego Soportes Compac + Juego Terminales Epsilon frontal+máquina  
Compac Supports Kit + Epsilon front Terminal Kit + machine  
Jeu Supports Compac + Jeu Griffes Epsilon front +Treuil  
Jogo Suportes Compac + Jogo Terminais Epsilon frontal + máquina

Ref. 303600\_\_

Juego Soportes Epsilon + Juego Terminales Epsilon frontal+máquina  
Epsilon Supports Kit + Epsilon front Terminal Kit + machine  
Jeu Supports Epsilon + Jeu Griffes Epsilon front +Treuil  
Jogo Suportes Compac + Jogo Terminais Epsilon frontal + máquina

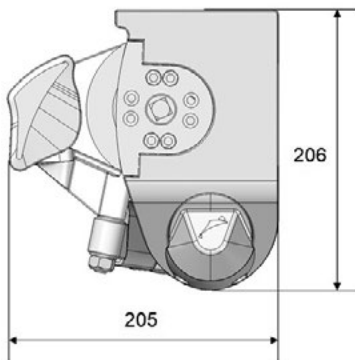
Ref. 3125\_\_



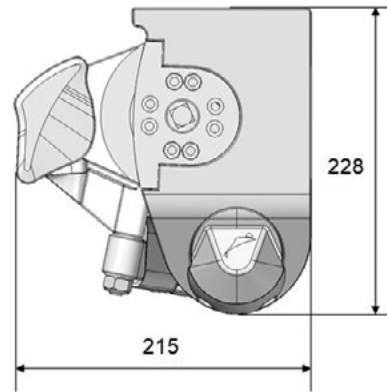
Juego Brazo Compac  
Compac Arm Kit

Jeu Bras Compac  
Jogo Braço Compac

## Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados Técnicos



SOPORTE COMPAC  
COMPAC SUPPORT  
SUPPORT COMPAC  
SUPPORT COMPAC



SOPORTE EPSYLON  
EPSYLON SUPPORT  
SUPPORT EPSYLON  
SUPPORT EPSYLON

SOPORTE COMPAC y EPSYLON COMPAC AND EPSYLON SUPPORT SUPPORT COMPAC ET EPSYLON / SUPPORT COMPAC E EPSYLON		
MEDIDAS DEL TUBO DE ENROLLE ROLLING TUBE SIZE - MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT MEDIDAS DE TUBO DE ENROLAMENTO		
MÁQUINA 1:11 MACHINE MACHINE MÁQUINA	MOTOR CON SOPORTE MOTOR SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE
LT-85 mm.	LT-70 mm.	LT-60 mm.

NOTA: LT= Línea total  
NOTE: LT = Total line  
REMARQUE: LT = Largeur totale  
NOTA: LT = Linha total

SOPORTE COMPAC COMPAC SUPPORT - SUPPORT COMPAC - SUPORTE COMPAC		
SALIDA MÁXIMA MAXIMUM PROJECTION MAXIMUM AVANCEE PROJEÇÃO MÁXIMA	LÍNEA MÁXIMA MAXIMUM LENGHT MAXIMUM LONGUEUR LINHA MÁXIMA	ENROLLE MÁXIMO MAXIMUM ROLLING MAXIMUM ENROULEMENT ENROLAMENTO MÁXIMO
2,5 m.	4 m.	TUBO / TUBE Ø70 mm. = 2,5 metros
2 m.	4,5 m.	TUBO / TUBE Ø80 mm. = 2 metros

SOPORTE EPSYLON EPSYLON SUPPORT - SUPPORT EPSYLON - SUPORTE EPSYLON		
SALIDA MÁXIMA MAXIMUM PROJECTION MAXIMUM AVANCEE PROJEÇÃO MÁXIMA	LÍNEA MÁXIMA MAXIMUM LENGHT MAXIMUM LONGUEUR LINHA MÁXIMA	ENROLLE MÁXIMO MAXIMUM ROLLING MAXIMUM ENROULEMENT ENROLAMENTO MÁXIMO
2,5 m.	4 m.	TUBO / TUBE Ø70 mm. = 2,5 metros
2 m.	5 m.	TUBO / TUBE Ø80 mm. = 2 metros

LINEAS MÍNIMAS CON SOPORTE COMPAC(tapas incluidas) MINIMUM LENGHT WITH COMPAC SUPPORT(caps included) LONGUEUR MINIMUM AVEC SUPPORT COMPAC(tapas dont) LINHAS MÍNIMAS COM SUPORTE COMPAC (TAMPAS INCLUIDAS)						
SALIDA BRAZO (m) ARM PROJECTION AVANCEE BRAS Projeção braço	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5
LINEAS MÍNIMAS (m) MINIMUM LENGHT LONGUEUR MINIMUM Linhas mínimas	1,67	1,92	2,17	2,42	2,69	2,92

* Ejes de enrollamiento diámetro 70 y 80 mm Rolling axis diameter 70 and 80 mm. - Diamètre axe d'enroulement 70 mm. Eixos de enrolamento diâmetro 70 e 80 mm							
Ø70	SALIDA (m) / PROJECTION AVANCEE / PROJEÇÃO	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,50
	LÍNEA HASTA 4 m. 2 BRAZOS LENGHT UP TO 4 m. 2 ARMS LONGUEUR JUSQU'À 4 m. 2 BRAS LINHA ATÉ 4m. 2 BRAÇOS	35	35	40	40	40	40
Ø80	SALIDA (m) / PROJECTION AVANCEE / PROJEÇÃO	1,25	1,5	1,75	2	-	-
	LÍNEA HASTA 5 m. 2 BRAZOS LENGHT UP TO 5 m. 2 ARMS LONGUEUR JUSQU'À 5 m. 2 BRAS LINHA ATÉ 5 m. 2 BRAÇOS	35	35	40	40	-	-

**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 2** 38 Km/h.

SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE Projeção	LÍNEA - LINE - LIGNE - LINIE							
	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
1,25								
1,5								
1,75	I. M.							
2	I. M.							
2,25	I. M.	I. M.					I. M.	I. M.
2,5	I. M.	I. M.					I. M.	I. M.

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

I.M.= Imposibilidad de montaje / impossibility of assembly  
impossibilité de montage / impossibilidade de montagem

**Doblemente eficaz**  
Doubly effective  
Double efficacité  
Duplamente eficaz

# Dúplex

brazos articulados



**2EN1**

## Características y aplicaciones



Sistema de toldo dual, muy útil en terrazas y lugares donde se requieran pocos puntos de apoyo.

El cabezal del Sistema Dúplex nos permite desplegar dos toldos con brazo articulado, enrollando ambas lonas sobre el mismo tubo, con una sola máquina, consiguiendo así un mecanismo eficaz y optimizado.

Línea máxima 5 m. Salida máxima 2,75 m. a cada lado.

### IMPORTANTE:

La estructura de este sistema doble debe ser tubo de hierro de 80x40x2 mm.

## Characteristics and applications



Dual awning system, ideal for terraces, patios and locations where there are few support points.

The head of the Duplex System allows two awnings to be opened with an articulated arm, rolling both canvases on the same tube with only one gearbox, providing an effective and optimised mechanism.

Maximum line 5 m. Maximum projection 2,75 m on each side.

### IMPORTANT:

The structure of this double system needs to be an iron tube with dimensions 80x40x2 mm.

## Caractéristiques et les usages



Système de double store, très utile sur des terrasses et des lieux où peu de points d'appui sont requis.

La tête du Système Duplex nous permet de déployer deux stores à bras articulé, en enrollant deux toiles sur le même tube, avec un seul treuil, obtenant ainsi un mécanisme efficace et optimisé.

Largeur maximale 5 m. Avancée maximale 2,75 m de chaque côté.

### IMPORTANT :

La structure de ce système double doit être constituée d'un tube en fer de 80x40x2 mm.

## Características e aplicações



Sistema de toldo duplo, muito útil em terraços e locais onde são necessários poucos pontos de apoio.

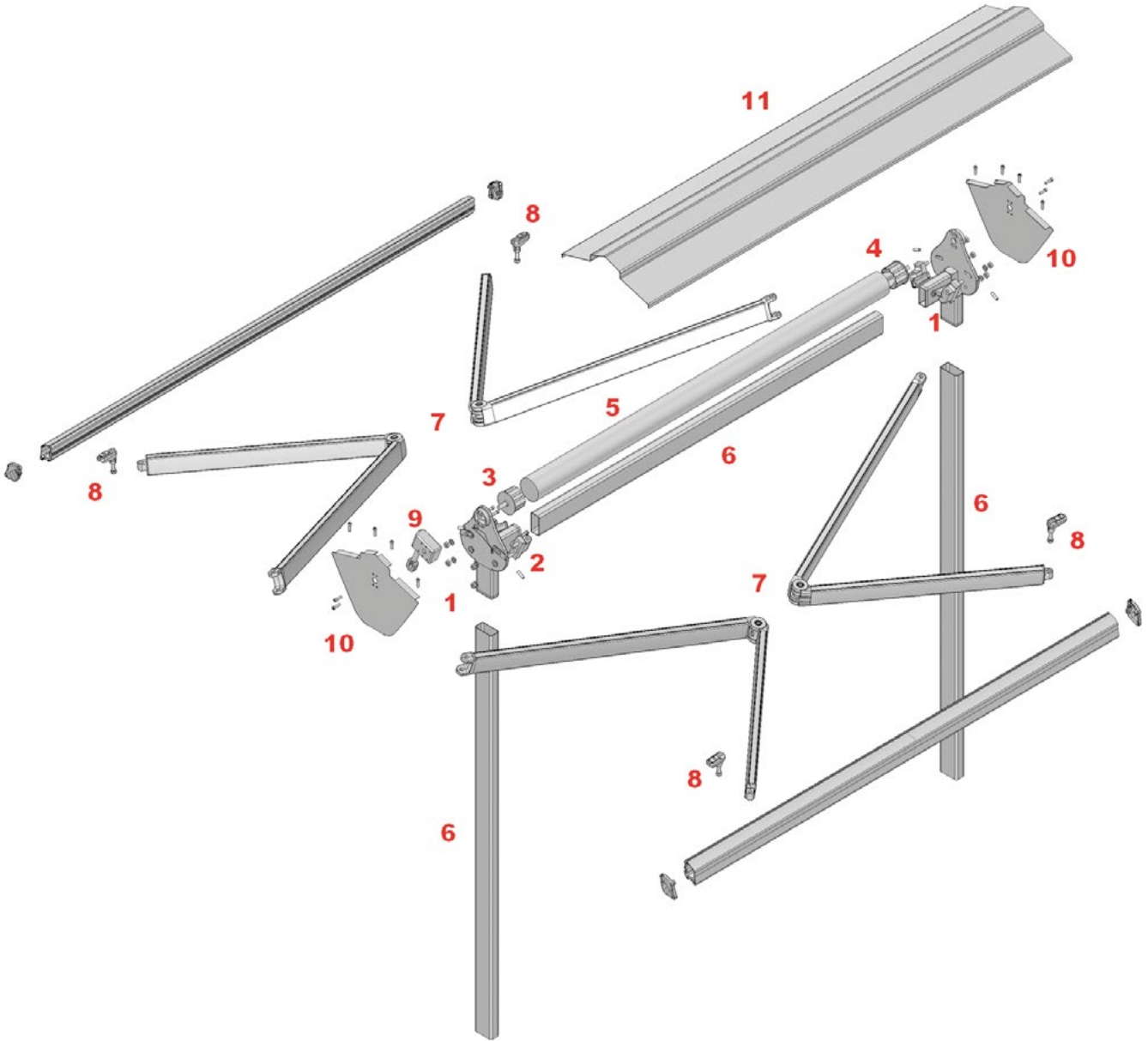
O cabeçote do Sistema Duplex permite-nos instalar dois toldos com braço articulado, enrolando ambas as lonas no mesmo tubo, com uma única máquina, conseguindo assim um mecanismo eficiente e optimizado.

Linha máxima de 5 m. Projeção máxima 2,75 m. em cada lado.

### IMPORTANTE:

A estrutura deste duplo sistema deve ser tubo de ferro de 80x40x2 mm.





- 1: Cabezal
- 2: Rótula
- 3: Casquillo punta máquina
- 4: Casquillo con eje
- 5: Tubo enrollado
- 6: Perfil hierro 80x40
- 7: Brazo
- 8: Terminal
- 9: Máquina
- 10: Tapa tejadillo
- 11: Tejadillo



- 1: Head
- 2: Coupling
- 3: Gearbox plug
- 4: Gearbox plug with stud
- 5: Roller tube
- 6: 80x40 iron profile
- 7: Arm
- 8: Cazorla Terminal
- 9: Gearbox
- 10: Roof cover
- 11: Roof



- 1: Tête
- 2: Rotule
- 3: Embout côté opposé au treuil/treuil
- 4: Embout avec axe
- 5: Tube d'enroulement
- 6: Profilé Fer 80x40
- 7: Bras
- 8: Griffes Cazorla
- 9: Treuil
- 10: Cache auvent
- 11: Auvent



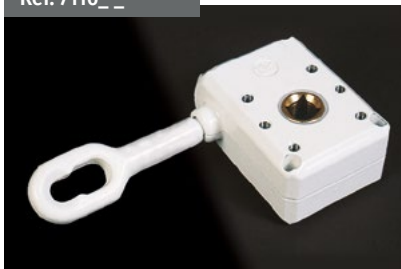
- 1: Cabeçote
- 2: Rótula
- 3: Casquillo punta máquina
- 4: Casquillo com eixo
- 5: Tubo enrolamento
- 6: Perfil ferro 80x40
- 7: Braço
- 8: Terminal
- 9: Máquina
- 10: Tampa tejadillo
- 11: Tejadillo

Ref. 108300\_\_



Kit Dúplex  
Duplex Kit  
Kit Dúplex  
Kit Dúplex

Ref. 7116\_\_



Máquina Siplan 1.16  
1.16 Siplan gearbox  
Treuil Siplan 1.16  
Máquina Siplan 1.16

Ref. 909060\_\_



Tubo de Hierro 80 x 40 x 2 Galvanizado y Lacado  
80 x 40 x 2 Galvanized and Lacquered iron tube  
Tube en Fer 80 x 40 x 2 Galvanisé et Laqué  
Tubo de Ferro 80 x 40 x 2 Galvanizado e Lacado

Ref. 108100\_\_



Soporte Pie Siplano Dúplex  
Siplano Dúplex ground support  
Support Pied Siplano Dúplex  
Suporte Pie Siplano Dúplex

Ref. 108000\_\_

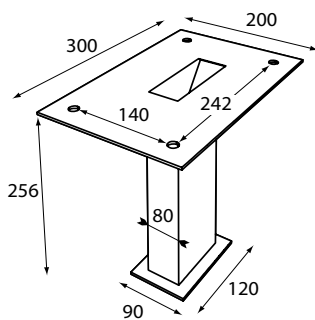


Cabezal Siplano Dúplex  
Siplano Dúplex head  
Tête Siplano Dúplex  
Cabeçote Siplano Dúplex

Ref. 108200\_\_



Rótula Siplano Dúplex  
Siplano Dúplex coupling  
Rotule Siplano Dúplex  
Rótula Siplano Dúplex



Ref. 971050\_\_



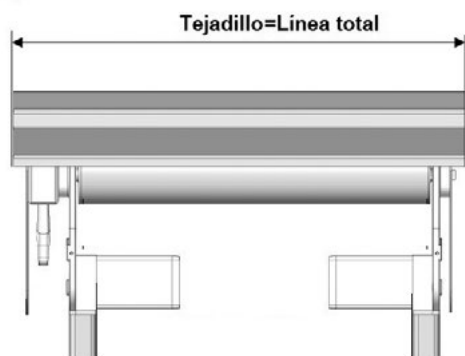
Tejadillo Siplano Dúplex (chapa galvanizada)  
Longitud disponible 5,00 m.  
Siplano Duplex roof (galvanized plate)  
Available length 5.00 m.  
Auvent Siplano Duplex (tôle galvanisée)  
Longueur Disponible 5m.  
Tejadilho Siplano Dúplex (chapa galvanizada)  
Comprimento Disponível 5,00 m.

Ref. 108500\_\_

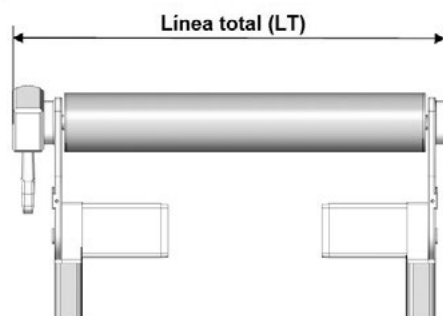


Juego Tapas Tejadillo Siplano Dúplex (aluminio)  
Siplano Duplex roof cover kit (aluminium)  
Jeu de Caches Auvent Siplano Duplex (aluminium)  
Jogo Tampas Tejadilho Siplano Dúplex (alumínio)

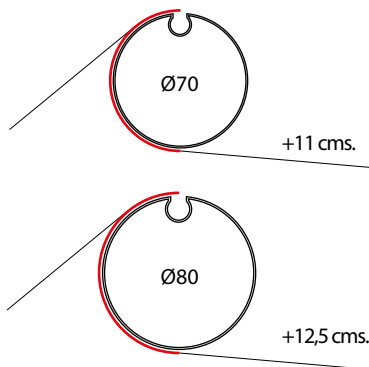
**- Con tejadillo:**



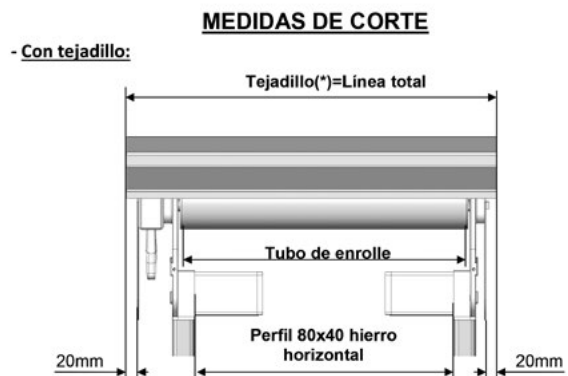
**- Sin tejadillo:**



## Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados Técnicos



MEDIDA DE CORTE DEL TEJADILLO ROOF CUTTING DIMENSIONS MESURE DE COUPE AUVENT Medida do corte do tejadilho		
TEJADILLO ROOF AUVENT Tejadilho	MANUAL MANUEL MANUAL	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE
	LT	LT



Medida de:	Manual	Motor sin Soporte	Motor con Soporte
Tubo de enrollle	LT-166mm	LT-126mm	LT-136mm
Perfil 80x40 hierro horizontal	LT-203mm	LT-153mm	LT-153mm
Tejadillo(*)	LT	LT	LT

(\*) Esta medida de tejadillo se ha tomado para que una vez montado, sobresalga por cada lado de las tapas del mismo hacia afuera 20 mm

NOTA: LT= Línea total / NOTE: LT = Total line / REMARQUE: LT = Total largeur / NOTA: LT = Linha total

Sistema de enrollle con 1 ranura para dos lonas. La lona interior tendrá un tamaño superior según medidas del dibujo al tener un mayor recorrido que la exterior.

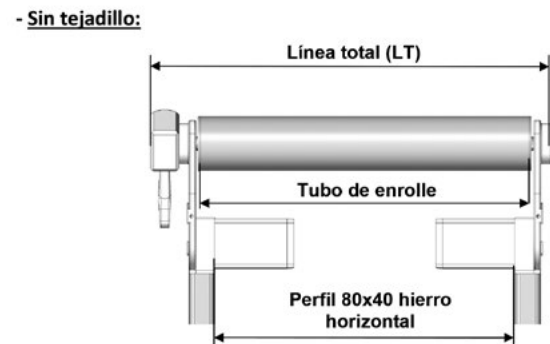
Rolling system with 1 slot for two canvases. The interior canvas will be larger (see measurements on plan) than the exterior canvas as its trajectory is longer.

Système d'enroulement avec 1 rainure pour deux toiles. La toile intérieure sera plus grande suivant les mesures du dessin puisque sa course est supérieure à celle de la toile extérieure.

Sistema de enrolamento com 1 ranhura para duas lonas. A lona interior terá um tamanho superior de acordo com as medidas do desenho ao ter um maior percurso do que a exterior.

LINEAS MÍNIMAS CON BRAZO EPSYLON (tapas incluidas) MINIMUM LINES WITH EPSYLON ARM (caps included) MINIMAL DE LARGEUR AVEC EPSYLON BRAS (tapas dont) LINHAS MÍNIMAS COM BRAÇO EPSYLON (tampas incluidas)								
SALIDA BRAZO (m) ARM PROJECTION AVANCEE BRAS PROJEÇÃO BRAÇO		1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	2,75
LINEAS MÍNIMAS - MÁQUINA (m) MINIMUM LINES - MACHINE MINIMAL DE LARGEUR - MACHINE LINHAS MÍNIMAS - MÁQUINA	CT	1,71	1,96	2,21	2,46	2,73	3,00	3,13
	ST	1,66	1,91	2,16	2,41	2,68	2,95	3,08
LINEAS MÍNIMAS - MOTOR (m) MINIMUM LINES - MOTOR MINIMAL DE LARGEUR - MOTEUR LINHAS MÍNIMAS - MOTOR	CT	1,67	1,92	2,17	2,42	2,69	2,96	3,09
	ST	1,62	1,87	2,12	2,37	2,64	2,91	3,04

NOTA: CT= Con tejadillo / NOTE: CT = With roof / REMARQUE: CT = Avec auvent / Nota: CT = Com tejadilho  
NOTA: ST= Sin tejadillo / NOTE: ST = Without roof / REMARQUE: ST = Pas d'auvent / Nota: ST = Sem tejadilho



Medida de:	Manual	Motor sin Soporte	Motor con Soporte
Tubo de enrollle	LT-117mm	LT-81mm	LT-91mm
Perfil 80x40 hierro horizontal	LT-153mm	LT-108mm	LT-108mm

ÁBACO DE MOTORES (salida hasta 2,75 m) MOTOR ABACO (Even Projection 2,75 m.) - ABACO MOTEUR (avancée jusqu'à 2,75 m.) ÁBACO DE MOTORES (projeção até 2,75 m)								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

\* Ejes de enrollamiento diámetro 70 y 80 mm  
Rolling axis diameter 70 and 80 mm. - Diamètre axe d'enroulement 70 et 80 mm.  
Eixos de enrolamento diâmetro 70 e 80 mm.

Ø70	SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE PROJEÇÃO	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,50	2,75
	LÍNEA HASTA 4 m. 4 BRAZOS LINE UP TO 4 m. 4 ARMS LARGEUR JUSQU'À 4 m. 4 BRAS LINHA ATÉ 4 m. 4 BRAÇOS	55/17	55/17	55/17	55/17	70/17	70/17	70/17
Ø80	SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE PROJEÇÃO	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,50	2,75
	LÍNEA HASTA 5 mts. 4 BRAZOS LINE UP TO 5 m. 4 ARMS LARGEUR JUSQU'À 5 m. 4 BRAS LINHA ATÉ 5 m. 4 BRAÇOS	70/17	70/17	70/17	70/17	85/17	85/17	85/17

RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto  
WIND RESISTANCE / Classification of product  
RESISTANCE AU VENT / Classification du produit  
RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto

**CLASE 2** 38 Km/h.

SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LIGNE - LINHA					
	2,5	3	3,5	4	4,5	5
1,5						
1,75						
2						
2,25	I. M.					
2,5	I. M.					
2,75	I. M.	I. M.				

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

**Sombra vertical**  
Vertical shadow  
Ombre Verticale  
Sombra vertical



# Front Shadow

brazos articulados



# Front Shadow

## Despiece - Front Shadow parts - Pièces de Front Shadow - Lista de peças



- 1: Perfil de carga
- 2: Tapa de aluminio
- 3: Acople punta
- 4: Casquillo nylon punta sin eje Ø43
- 5: Casquillo nylon máquina Ø43
- 6: Máquina 1.35
- 7: Tubo de enrollé Ø43
- 8: Terminal SP
- 9: Pletina contrapeso 16x4



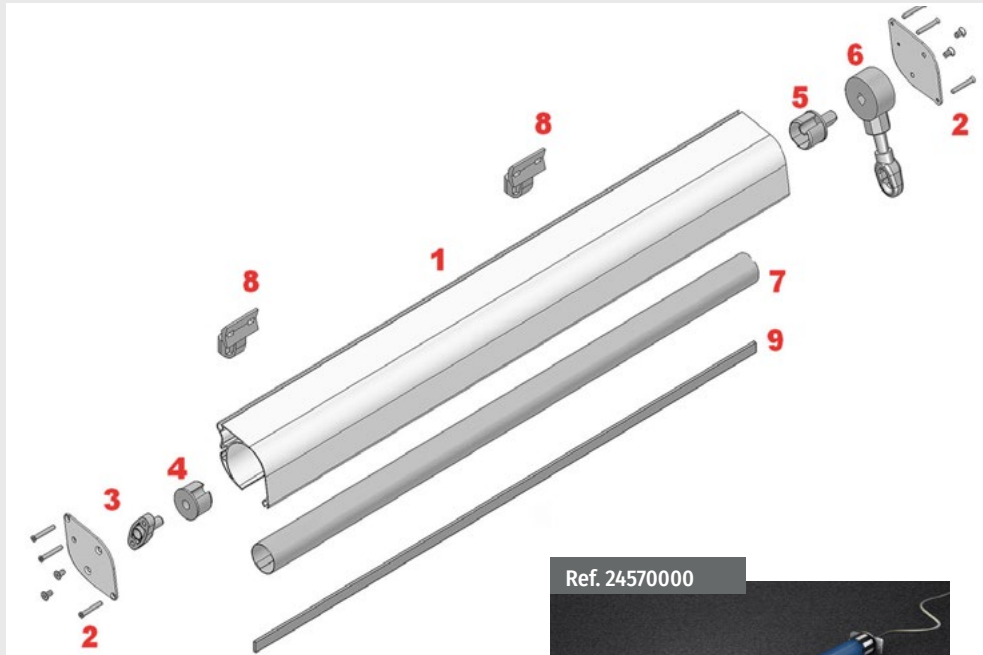
- 1: Load profile
- 2: Aluminium cap
- 3: End coupling
- 4: Nylon Ø43 gearbox plug without stud
- 5: Nylon Ø43 gearbox plug
- 6: Gearbox 1.35
- 7: Roller tube Ø43
- 8: SP terminal
- 9: counterweight strip 16x4



- 1: Barre de charge
- 2: Cache en aluminium
- 3: Raccord côté opposé au treuil
- 4: Embout côté opposé au treuil nylon sans axe Ø43
- 5: Embout treuil nylon Ø43
- 6: Treuil 1.35
- 7: Tube d'enroulement Ø43
- 8: Griffes SP
- 9: Barre de lestage 16x4



- 1: Perfil de carga
- 2: Tampa de alumínio
- 3: Acoplamento ponta
- 4: Casquilho nylon ponta sem eixo Ø43
- 5: Casquilho nylon máquina Ø43
- 6: Máquina 1.35
- 7: Tubo de enrolamento Ø43
- 8: Terminal SP
- 9: Platina contrapeso 16x4



Ref. 24570000



Motor Front Shadow  
Front Shadow motor

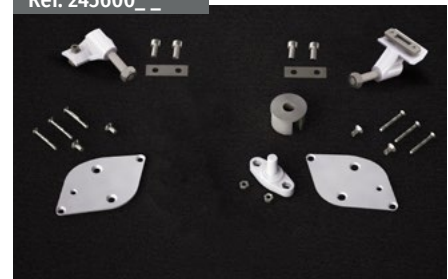
Moteur Front Shadow  
Motor Front Shadow

Ref. 245500\_ \_



Kit accesorios Front Shadow  
Front Shadow accessory kit  
Kit accessoires Front Shadow  
Kit acessórios Front Shadow

Ref. 245600\_ \_



Kit accesorios Front Shadow (sin máquina)  
Front Shadow accessory kit (without gearbox)  
Kit accessoires Front Shadow (treuil non inclus)  
Kit acessórios Front Shadow (sem máquina)

Ref. 245050\_ \_



Perfil carga Front Shadow  
Front Shadow load profile  
Barre de charge Front Shadow  
Perfil carga Front Shadow

Ref. 90435050



Tubo de enrollé hierro Ø43  
Iron Roller Tube Ø43  
Tube de rouleau de fer Ø43  
Tubo de enrolamento ferro Ø43

Ref. 90425050



Tubo de enrollé aluminio  
aluminium Roller Tube  
tube de rouleau en aluminium  
Tubo de enrolamento alumínio

Para sistemas motorizados  
For motorized systems  
Pour les systèmes motorisés  
Para sistemas motorizados

**Características y aplicaciones**



Diseñado para proyectar sombras laterales, como complemento a los sistemas de brazo Epsilon, Compac y Monobloc.

El perfil de carga se ha diseñado para contener un tubo de enrollado.

Tiene una salida vertical máxima de 1,80 m.

**Characteristics and applications**



Designed to project lateral or side shadow as an accessory with the Epsilon, Compac and Monobloc arm systems.

The load profile is designed to contain a roller tube.

1.80 m maximum vertical projection.

**Caractéristiques et les usages**



Conçu pour projeter des ombres latérales, en complément des systèmes de bras Epsilon, Compac et Monobloc.

La barre de charge est conçue pour contenir un tube d'enroulement.

Avancée maximale d'1,80 m.

**Características e aplicações**

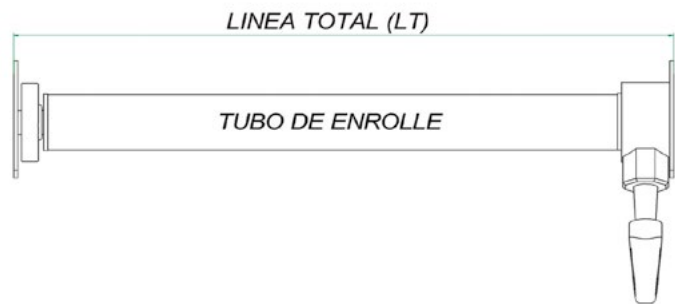


Concebido para projetar sombras laterais, como complemento aos sistemas de braço Epsilon, Compac e Monobloco.

O perfil de carga foi concebido para conter um tubo de enrolamento.

Tem uma projeção vertical máxima de 1,80 m.

MEDIDAS DEL TUBO DE ENROLLE (no admite holguras) - MANUAL ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance) - MANUAL MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) - MANUEL MEDIDAS DO TUBO DE ENROLAMENTO (não admite folgas) - MANUAL	
PERFIL FRONT SHADOW FRONT SHADOW PROFIL PROFIL FRONT SHADOW PERFIL FRONT SHADOW	LT-6 mm.
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE D'ENROULEMENT TUBO DE ENROLAMENTO	LT-66 mm.
MEDIDAS DEL TUBO DE ENROLLE (no admite holguras) - MOTOR ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance) - MOTOR MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) - MOTEUR MEDIDAS DO TUBO DE ENROLAMENTO (não admite folgas) - MOTOR	
PERFIL FRONT SHADOW FRONT SHADOW PROFIL PROFIL FRONT SHADOW PERFIL FRONT SHADOW	LT-6 mm.
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE D'ENROULEMENT TUBO DE ENROLAMENTO	LT-50 mm.



LÍNEA LINE LARGEUR LINHA	SALIDA MÁXIMA MAXIMUM PROJECTION MAXIMUM AVANCÉE PROJEÇÃO MÁXIMA	ENROLLE MÁXIMO MAXIMUM ROLLING MAXIMUM ENROULEMENT ENROLAMENTO MÁXIMO
Hasta 4 m.	3 m.	TUBO / TUBE Ø43 mm. = 1,8 m.
4-5 m.	2,75 m.	

NOTA: LT= Línea total del toldo (tapas incluidas)  
NOTE: LT = total line of the awning (caps included)  
REMARQUE: LT = Largeur totale du store (joints incluses)  
Nota: LT = Linha total do toldo (tampas incluídas)



Ref. 24516050  
Perfil contrapeso Front Shadow  
Front Shadow counterweight profile  
Barre de lestage Front Shadow  
Perfil contrapeso Front Shadow





cofres

cassettes  
coffres  
cofres

**Diseño arquitectónico de vanguardia**  
At the Forefront of the architectural design  
Conception architecturale avant-gardiste  
Projeto arquitetônico de vanguarda



**K-Set  40**

## Características y aplicaciones



El nuevo K-Set Q40 es el último desarrollo en cofres de línea recta con brazos extensibles.

Progreso y elegancia adaptados íntegramente a la arquitectura actual. El cofre, orientable, se suministra en un kit de tres perfiles. Permite dimensiones máximas de 6 metros de línea por 4 metros de salida sin necesidad de soporte central.

Recomendación de motorizado a partir de 3m de salida.

Se puede montar a pared o techo, con un rango de inclinación de 5° a 65°. Accionamiento manual o motorizado, posibilidad de iluminación LED en los brazos y en el perfil de la lona.

Montaje y desmontaje frontal de la tapa lona motor.

Fabricado y certificado según la norma UNE EN 13561:2015/AC.

## Characteristics and applications



The new K-Set Q40 is the latest development in straight-line cassettes with extendible arms.

It signifies progress and elegance adapted entirely to the current architecture. The cassette, adjustable, is supplied in a kit of three profiles. It permits maximum dimensions of 6 metres in width by 4 metres of projection without need for a central support.

Recommendation of motorized starting from 3m of projection.

It can be mounted to the wall or roof, including a slope range of 5° to 65°. Manual or motorized drive, possibility of LED lighting in the arms and in the canvas profile.

Front assembly and disassembly of the motor canvas cap.

Manufactured and certified according to the UNE EN 13561:2015/AC standard

## Caractéristiques et les usages



Le nouveau K-Set Q40 est le dernier développement en coffres de lignes droites à bras articulés.

Il combine évolution et élégance pour s'adapter parfaitement à l'architecture actuelle. Le coffre, encastrable, est fourni avec un kit de 3 profils. Il permet d'installer un store de 6 mètres de large maximum pour une avancée de 4 mètres sans nécessité d'un support central.

Préconisation de motorisé à partir de 3m de avancée.

Montage aussi bien sur mur que sur plafond, avec une inclinaison de 5° à 65°. Actionnement manuel ou motorisé, possibilité d'éclairage LED sur les bras et le profil de la toile.

Montage et démontage avant de la couverde de toile moteur.

Fabriqué et certifié conforme à la norme UNE EN 13561:2015/AC.

## Características e aplicações



O novo K-Set Q40 é o mais recente desenvolvimento em cofres com linhas retas com braços extensíveis.

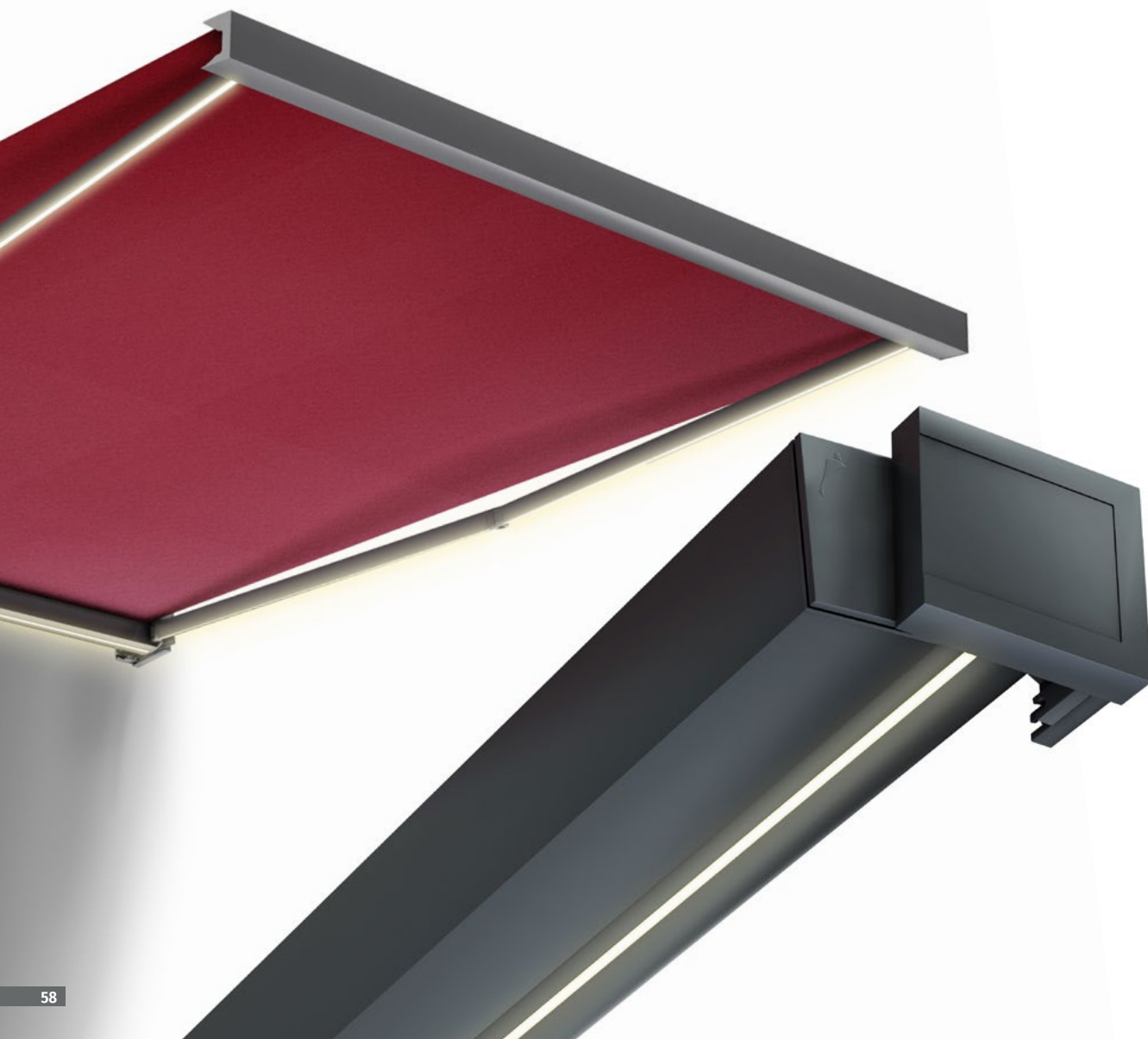
Representa uma evolução e elegância que se adapta ao máximo à arquitetura atual. O cofre, registrável, fornecido em kit de 3 perfis, permite dimensões máximas de 6 metros de linha por 4 metros de projeção sem necessidade de apoio central.

Recomendação de motorizado a partir de 3m de projeção.

Instale ambos para parede ou teto, incluindo uma gama de inclinação de 5° a 65°. Acionamento manual ou motorizado, possibilidade de iluminação LED nos braços e no perfil da lona.

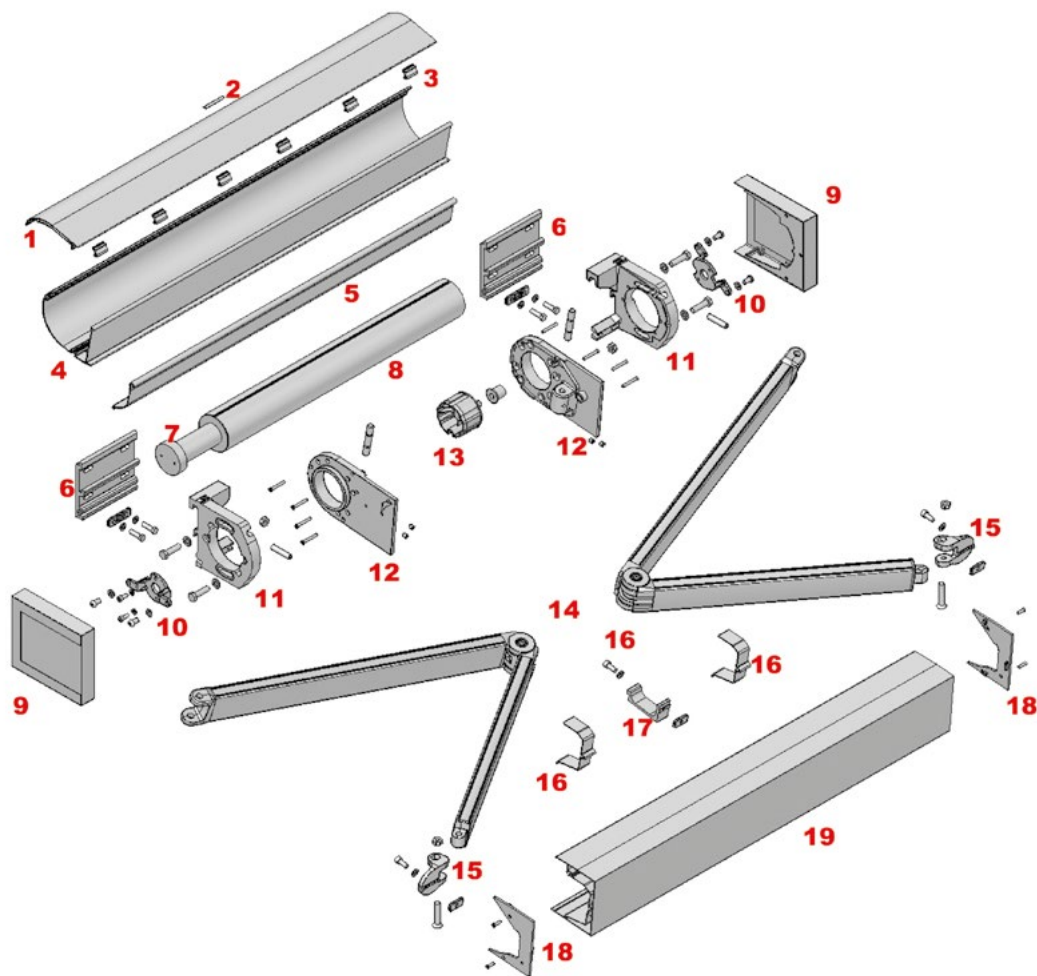
Montagem frontal e desmontagem da tampa lona do motor.

Fabricado e certificados de acordo com a norma UNE EN 13561:2015/AC.



# K-Set Q40

## Despiece - K-Set Q40 parts - Pièces de K-Set Q40 - Lista de peças K-Set Q40



- 1: Perfil visera
- 2: Banda adhesiva
- 3: Tope visera
- 4: Perfil de lona
- 5: Banda antirroce
- 6: Placa pared
- 7: Motor
- 8: Tubo de enroll
- 9: Tapa lona
- 10: Acople
- 11: Soporte cuelgue
- 12: Soporte brazos
- 13: Casquillo punta con eje
- 14: Brazo
- 15: Terminal
- 16: Banda carga cierre brazos
- 17: Tope cierre
- 18: Tapas perfil de carga
- 19: Perfil de carga



- 1: Visor profile
- 2: Adhesive strip
- 3: Visor stop
- 4: Canvas profile
- 5: Anti-friction band
- 6: Wall plate
- 7: Motor
- 8: Roller tube
- 9: Canvas cap
- 10: Coupling
- 11: Hanging support
- 12: Arms support
- 13: End gudgeon with shaft
- 14: Arm
- 15: Terminal
- 16: Arm closure band
- 17: Closing stop
- 18: Load profile plugs
- 19: Load profile



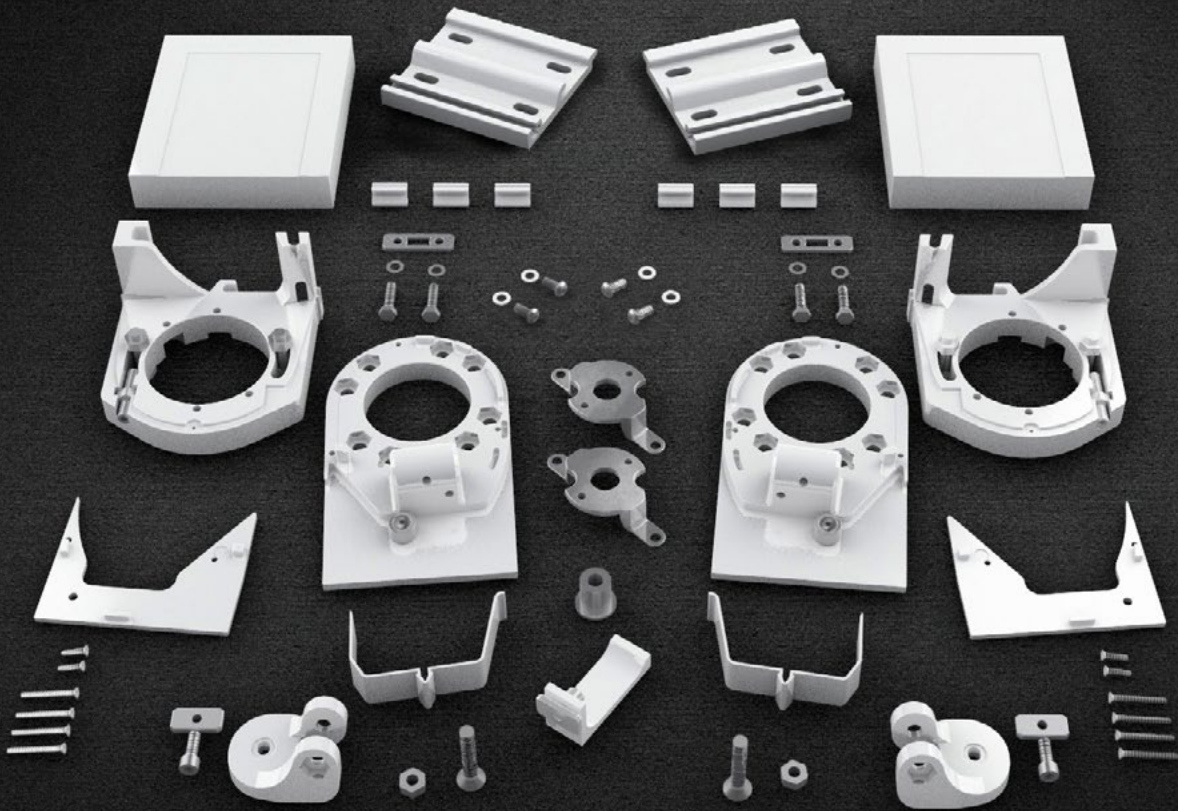
- 1: Profilé de visière
- 2: Bande adhésive
- 3: Butée de visière
- 4: Profilé de toile
- 5: Bande anti-frottement
- 6: Platine murale
- 7: Moteur
- 8: Tube d'enroulement
- 9: Couverde de toile
- 10: Raccord
- 11: Support fixation
- 12: Support de bras
- 13: Douille de pointe avec axe
- 14: Bras
- 15: Griffes
- 16: Bande de fermeture de bras
- 17: Butoir de fermeture
- 18: Jous barre de charge
- 19: Profilé de charge



- 1: Perfil viseira
- 2: Tira adesiva
- 3: Tope viseira
- 4: Perfil de lona
- 5: Banda antifrictão
- 6: Placa parede
- 7: Motor
- 8: Tubo de enrolamento
- 9: Tapa lona
- 10: Acoplamento
- 11: Suporte de pendurar
- 12: Suporte braços
- 13: Casquilho ponta com eixo
- 14: Braço
- 15: Terminal
- 16: Banda encerramento braços
- 17: Topo fecho
- 18: Tampas perfil de carga
- 19: Perfil de carga

Kit con Máquina - Ref. 447500\_ \_

Kit con Motor - Ref. 447600\_ \_



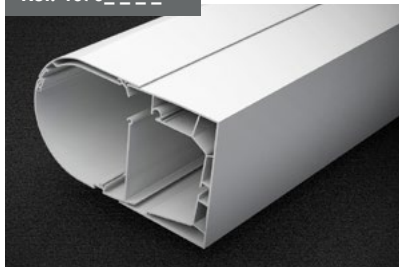
Kit de Accesorios K-Set Q40  
 K-Set Q40 Accessory Kit  
 Kit d'accessoires K-Set Q40  
 Kit de Acessórios K-Set Q40

Ref. 44480000



Banda antiroce  
 Anti-friction strip  
 Bande anti-frottement  
 Banda antifricção

Ref. 4070\_ \_ \_ \_



Kit Perfiles Cofre K-Set Q40 / Cofre K-Set Q40 Profile Kit  
 Kit Profils Cofre K-Set Q40 / Kit Perfis Cofre K-Set Q40

Ref. Difusor-cofres



Difusor para iluminación led  
 Led illumination diffuser  
 Diffuseur / Difusor para iluminação led

Ref. 3170\_ \_ \_ \_



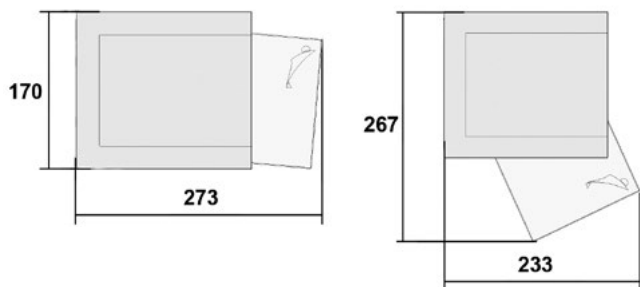
Juego Brazo Epsilon / Epsilon Arm Kit  
 Jeu Bras Epsilon / Jogo Braço Epsilon

Ref. 3175\_ \_ \_ \_

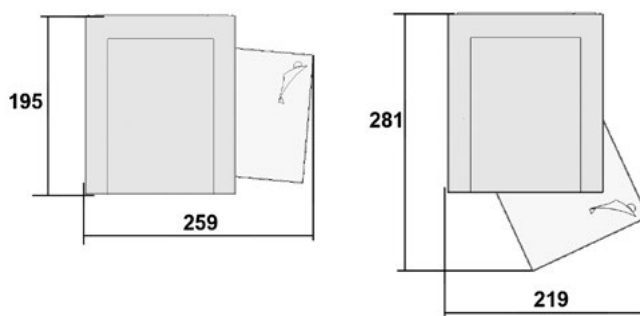


Juego Brazo Epsilon D-lux / Epsilon D-lux Arm Kit  
 Jeu Bras Epsilon D-lux / Jogo Braço Epsilon D-lux

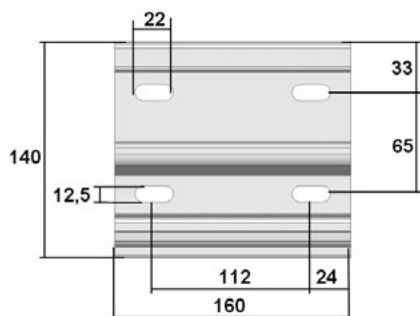
INCLINACIÓN MÍN. PARED 5° INCLINACIÓN MÁX. PARED 65°



INCLINACIÓN MÍN. TECHO 5° INCLINACIÓN MÁX. TECHO 65°



DIMENSIONES PLACA PARED



LINEAS MÍNIMAS CON BRAZO EPSYLON (tapas incluidas) MINIMUM LINES WITH EPSYLON ARM (caps included) MINIMAL DE LARGEURS AVEC BRAS EPSYLON (tapas dont) LINHAS MÍNIMAS COM BRAÇO EPSYLON (tapas incluídas)		
SALIDA (m) PROJECTION (m) AVANÇEE (m) PROJEÇÃO (m)	MANUAL MANUAL MANUEL MANUAL	MOTOR MOTOR MOTEUR MOTOR
1,25	1,715	1,655
1,50	1,965	1,905
1,75	2,215	2,155
2,00	2,465	2,405
2,25	2,735	2,675
2,50	3,005	2,945
2,75	3,135	3,075
3,00	3,465	3,405
3,25	3,715	3,655
3,50	3,965	3,905
3,75	4,215	4,155
4,00	4,465	4,405

MEDIDAS DE LOS TUBOS (NO ADMITE HOLGURAS) / ROLLER TUBE MEASUREMENTS (NO CLEARANCE) MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (IL NE DOIT PAS Y AVOIR DE JEU ENTRE LES PIÉCES) / MEDIDAS DOS TUBOS (NÃO ADMITE FOLGAS)			
	MANUAL MANUAL MANUEL MANUAL	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE ROULÉ TUBO DE ENROLAMENTO	LT-129 mm	LT-121mm	LT-177 mm
PERFIL LONA (PL) CANVAS PROFILE PROFIL DE LA TOILE PERFIL LONA	LT-106 mm	LT-106 mm	LT-164 mm
PERFIL CARGA (PC) LOAD PROFILE PROFIL CHARGER PERFIL CARGA	LT-106 mm	LT-106 mm	LT-164 mm
PERFIL VISERA (PV) VISOR PROFILE PROFIL VISOR PERFIL VISEIRA	LT-106 mm	LT-106 mm	LT-164 mm

(\*) Para motores SOMFY deberá utilizarse el soporte especial ref. 9707838

SALIDA (m) PROJECTION AVANÇEE / PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA									
	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	
1,25										
1,5										
1,75	I. M.									
2	I. M.									
2,25	I. M.	I. M.								
2,5	I. M.	I. M.								
2,75	I. M.	I. M.	I. M.							
3	I. M.	I. M.	I. M.							
3,25	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.						
3,5	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.						
3,75	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.					
4	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.					

**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 2** 38 Km/h. **CLASE 1** 28 Km/h.

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

I.M. = Imposibilidad de montaje / impossibility of assembly  
impossibilité de montage / impossibilidade de montagem

PAR MÍNIMO DEL MOTOR SEGÚN TUBO DE ENROLLE, LÍNEA Y SALIDA / MINIMUM TORQUE OF MOTOR ACCORDING TO ROLLER TUBE, WIDTH AND PROJECTION COUPLE MINIMUM DU MOTEUR SUIVANT TUBE D'ENROULEMENT, LIGNE ET AVANÇÉE / PAR MÍNIMO DO MOTOR SEGUNDO TUBO DE ENROLAMENTO, LINHA E PROJEÇÃO													
Ejes de enrollamiento diámetro 80 mm / Rolling axis diameter 80 mm / Diamètre axe d'enroulement 80 mm / Eixos de enrolamento diâmetro 80 mm.													
Ø80	SALIDA (m) / PROJECTION AVANÇEE / PROJEÇÃO	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,50	2,75	3	3,25	3,50	3,75	4
PAR MÍNIMO / LINE UP TO 6 m. 2 ARMS LARGEUR JUSQU'À 6 m. 2 BRAS / LINHA ATÉ 6 m. 2 BRAÇOS		40	40	40	50	50	50	50	65	65	80	80	80

**Diseño elegante, sencillo y eficaz**  
Elegant, simple and effective design  
Design élégant, simple et efficace  
Design elegante, simples e eficaz



**K-Set**  **30**



## Características y aplicaciones



El nuevo K-Set Q30 se une a la familia de cofres de líneas rectas que redundan en la evolución y la estética adaptadas íntegramente a la arquitectura actual, aunando versatilidad con las construcciones existentes.

El cofre se suministra en un kit de dos perfiles. Permite dimensiones máximas de 5 metros de línea por 3 metros de salida.

Se puede montar a pared o techo, con un rango de inclinación de 5° a 65°, la regulación es sencilla y efectiva, clave a la hora de facilitar su montaje con un resultado limpio y perfecto.

Accionamiento manual o motorizado, posibilidad de iluminación LED en los brazos y en el perfil de la lona.

Montaje y desmontaje frontal de la tapa lona motor.

Fabricado y certificado según la norma UNE EN 13561:2015/AC.

## Characteristics and applications



The new K-Set Q30 joins the family of boxes with straight lines that result in evolution and aesthetics fully adapted to current architecture, combining versatility with existing constructions.

The box is supplied in a kit of two profiles. It allows maximum dimensions of 5 meters of line by 3 meters of projection.

It can be mounted on a wall or ceiling, with an inclination range of 5° to 65°, the regulation is simple and effective, key when it comes to facilitating its assembly with a clean and perfect result.

Manual or motorized operation, possibility of LED lighting on the arms and on the canvas profile.

Front assembly and disassembly of the motor canvas cap.

Manufactured and certified according to the UNE EN 13561:2015/AC standard.

## Caractéristiques et les usages



Le nouveau K-Set Q30 rejoint la famille des coffres aux lignes droites qui se traduisent par une évolution et une esthétique entièrement adaptées à l'architecture actuelle, alliant polyvalence avec les constructions existantes.

Le coffre est fourni dans un kit de deux profils. Il permet des dimensions maximales de 5 mètres de ligne par 3 mètres de sortie.

Il peut être monté au mur ou au plafond, avec une plage d'inclinaison de 5° à 65°, le réglage est simple et efficace, essentiel pour faciliter son montage avec un résultat propre et parfait.

Fonctionnement manuel ou motorisé, possibilité d'éclairage LED sur les bras et sur le profilé en toile.

Montage et démontage avant de la couverture de toile moteur.

Fabriqué et certifié selon la norme UNE EN 13561:2015/AC.

## Características e aplicações



A nova K-Set Q30 junta-se à família das cofres com linhas retas que resultam numa evolução e estética totalmente adaptada à arquitetura atual, aliando versatilidade às construções existentes.

O cofre é fornecida num kit de dois perfis. Permite dimensões máximas de 5 metros de linha por 3 metros de saída.

Pode ser montado na parede ou no teto, com faixa de inclinação de 5° a 65°, a regulagem é simples e eficaz, fundamental para facilitar sua montagem com um resultado limpo e perfeito.

Funcionamento manual ou motorizado, possibilidade de iluminação LED nos braços e no perfil da lona.

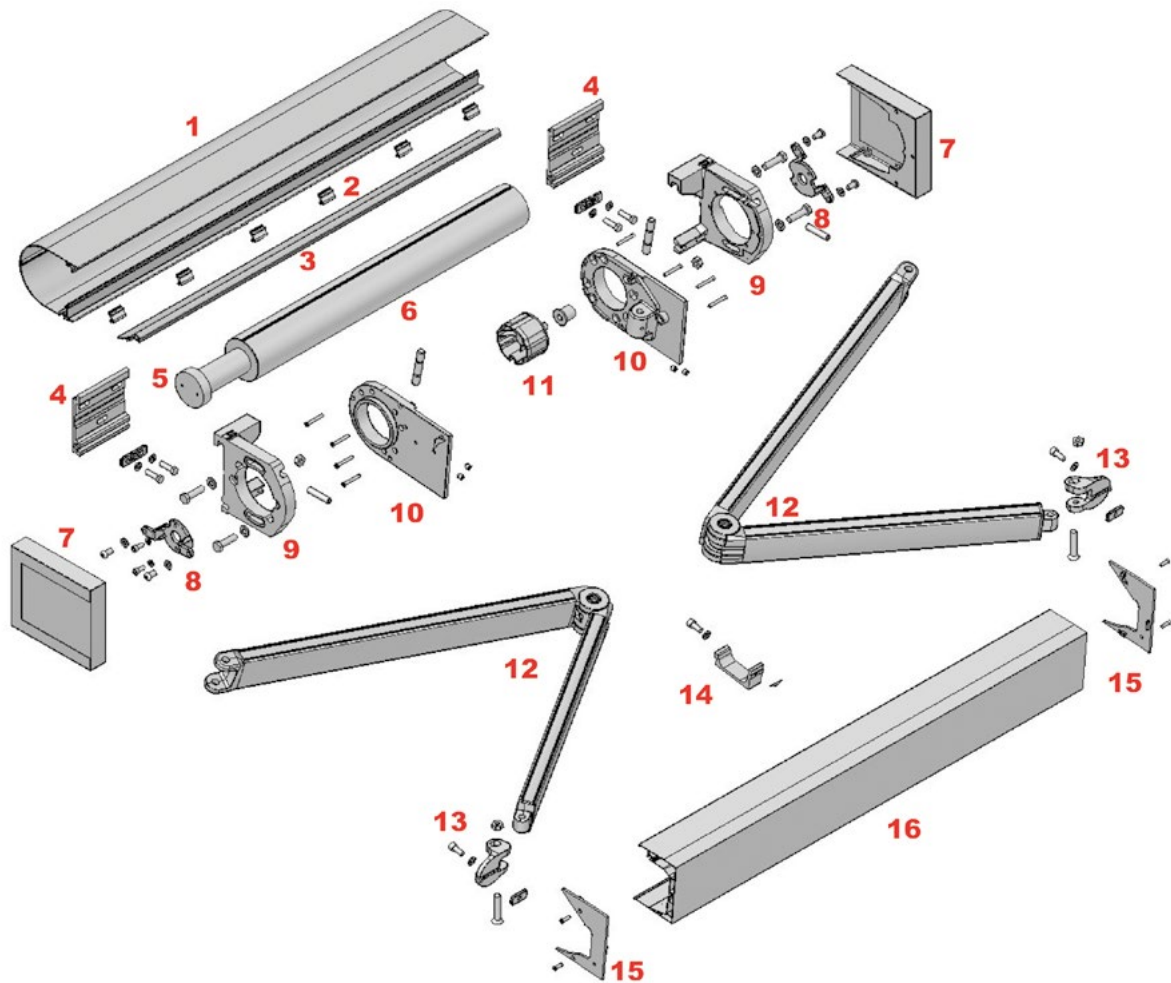
Montagem frontal e desmontagem da tampa lona do motor.

Fabricado e certificado de acordo com a norma UNE EN 13561:2015/AC.



# K-Set Q30

Despiece - K-Set Q30 parts - Pièces de K-Set Q30 - Lista de peças K-Set Q30



- 1: Perfil de lona
- 2: Tope visera
- 3: Banda antirroz
- 4: Placa pared
- 5: Motor
- 6: Tubo de enroll
- 7: Tapa lona
- 8: Acople
- 9: Soporte cuelgue
- 10: Soporte brazos
- 11: Casquillo punta con eje
- 12: Brazo
- 13: Terminal
- 14: Tope cierre
- 15: Tapas perfil de carga
- 16: Perfil de carga



- 1: Canvas profile
- 2: Visor stop
- 3: Anti-friction band
- 4: Wall plate
- 5: Motor
- 6: Roller tube
- 7: Canvas cap
- 8: Coupling
- 9: Hanging support
- 10: Arms support
- 11: End gudgeon with shaft
- 12: Arm
- 13: Terminal
- 14: Closing stop
- 15: Load profile plugs
- 16: Load profile



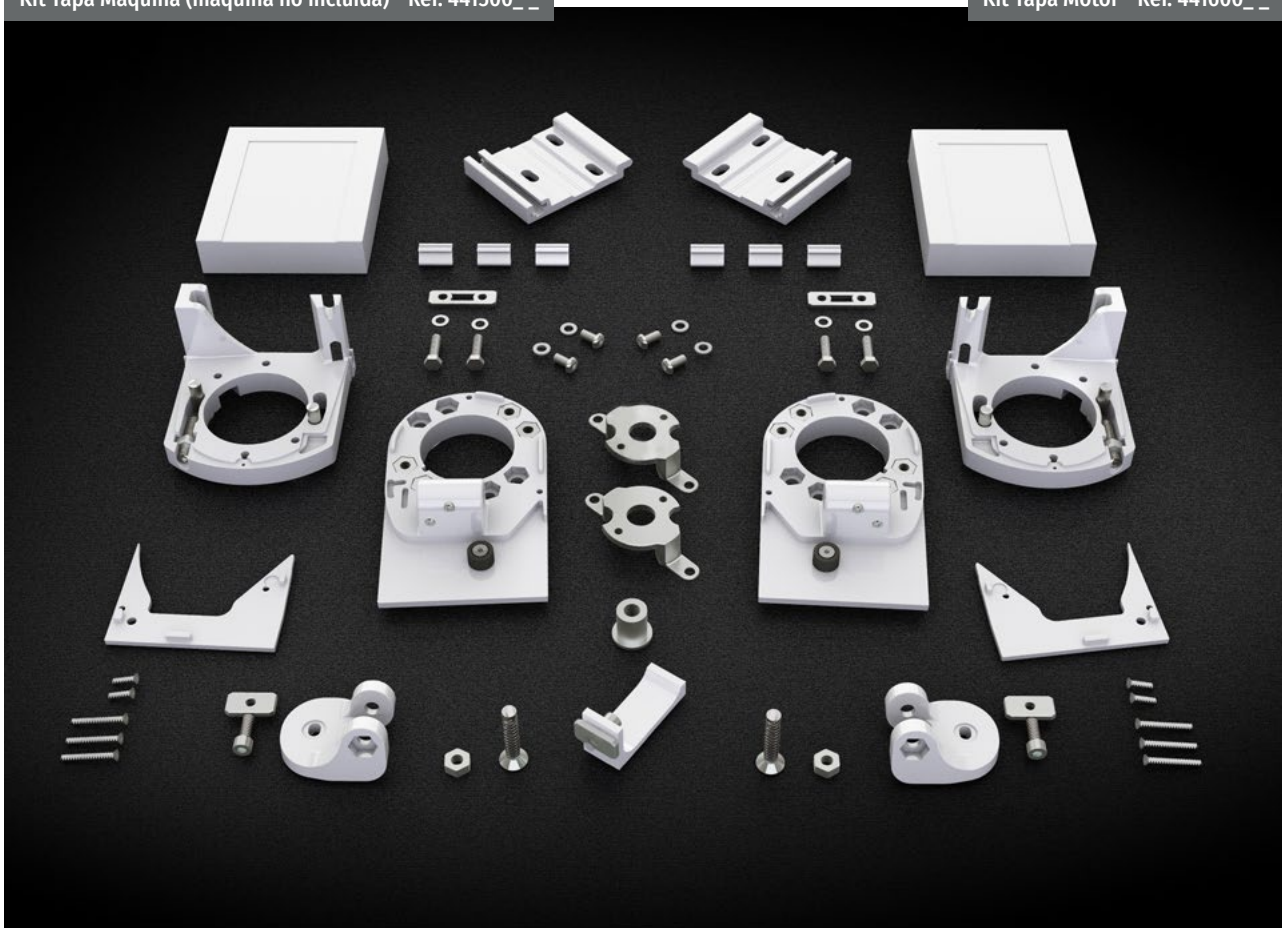
- 1: Profilé de toile
- 2: Butée de visière
- 3: Bande anti-frottement
- 4: Platine murale
- 5: Moteur
- 6: Tube d'enroulement
- 7: Couverde de toile
- 8: Raccord
- 9: Support fixation
- 10: Support de bras
- 11: Douille de pointe avec axe
- 12: Bras
- 13: Griffes
- 14: Butoir de fermeture
- 15: Jous barre de charge
- 16: Profilé de charge



- 1: Perfil de lona
- 2: Tope viseira
- 3: Banda antifricção
- 4: Placa parede
- 5: Motor
- 6: Tubo de enrolamento
- 7: Tapa lona
- 8: Acoplamento
- 9: Suporte de pendurar
- 10: Suporte braços
- 11: Casquilho ponta com eixo
- 12: Braço
- 13: Terminal
- 14: Topo fecho
- 15: Tapas perfil de carga
- 16: Perfil de carga

Kit Tapa Máquina (máquina no incluida) - Ref. 441500\_\_

Kit Tapa Motor - Ref. 441600\_\_



Kit de Accesorios K-Set Q30  
 K-Set Q30 Accessory Kit  
 Kit d'accessoires K-Set Q30  
 Kit de Acessórios K-Set Q30

Ref. 41040000



Banda antiroce  
 Anti-friction strip  
 Bande anti-frottement  
 Banda antifricção

Ref. 4410\_\_\_\_\_



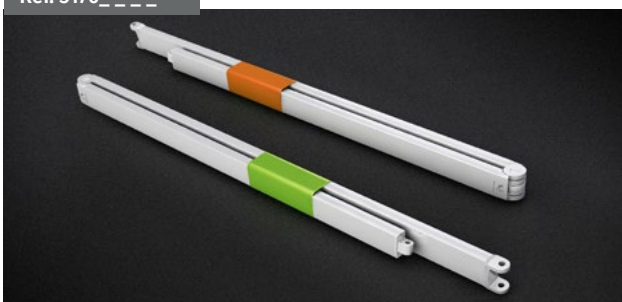
Kit 2 Perfiles Cofre K-Set Q30 / Cofre K-Set Q30 2 Profile Kit  
 Kit 2 Profils Cofre K-Set Q30 / Kit 2 Perfis Cofre K-Set Q30

Ref. Difusor-cofres



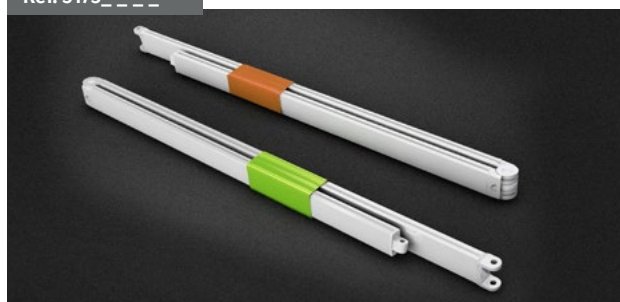
Difusor para iluminación led  
 Led illumination diffuser  
 Diffuseur / Difusor para iluminação led

Ref. 3170\_\_\_\_\_



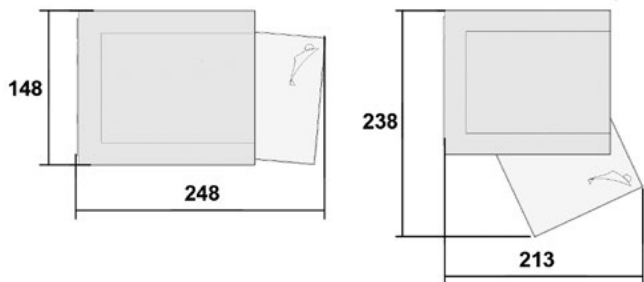
Juego Brazo Epsilon / Epsilon Arm Kit  
 Jeu Bras Epsilon / Jogo Braço Epsilon

Ref. 3175\_\_\_\_\_

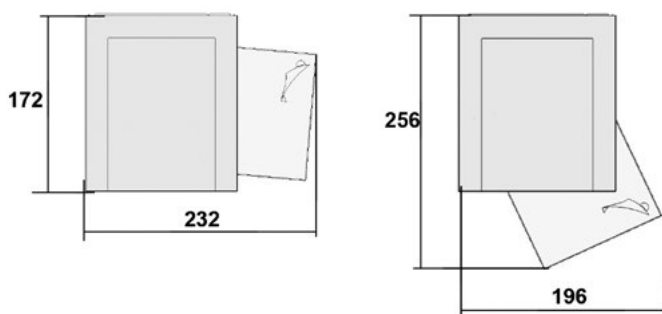


Juego Brazo Epsilon D-lux / Epsilon D-lux Arm Kit  
 Jeu Bras Epsilon D-lux / Jogo Braço Epsilon D-lux

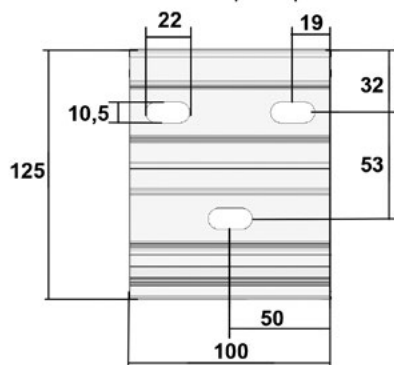
INCLINACIÓN MÍN. PARED 5° INCLINACIÓN MÁX. PARED 65°



INCLINACIÓN MÍN. TECHO 5° INCLINACIÓN MÁX. TECHO 65°



DIMENSIONES PLACA PARED



LINEAS MÍNIMAS CON BRAZO EPSYLON (tapas incluidas) MINIMUM LINES WITH EPSYLON ARM (caps included) MINIMAL DE LARGEURS AVEC BRAS EPSYLON (tapas dont) LINHAS MÍNIMAS COM BRAÇO EPSYLON (tampas incluídas)		
SALIDA (m) PROJECTION (m) AVANÇEE (m) PROJEÇÃO (m)	MANUAL MANUEL MANUAL	MOTOR MOTOR MOTEUR MOTOR
1,25	1,700	1,650
1,50	1,950	1,900
1,75	2,200	2,150
2,00	2,450	2,400
2,25	2,720	2,670
2,50	2,990	2,940
2,75	3,120	3,070
3,00	3,450	3,400

MEDIDAS DE LOS TUBOS (no admite holguras) / ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance) MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) / MEDIDAS DOS TUBOS (não admite folgas)			
	MANUAL MANUEL MANUAL	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE ROULÉ TUBO DE ENROLAMENTO	LT-170 mm	LT-125mm	LT-133 mm
PERFIL LONA (PL) CANVAS PROFILE PROFIL DE LA TOILE PERFIL LONA	LT-155 mm	LT-105 mm	LT-105 mm
PERFIL CARGA (PC) LOAD PROFILE PROFIL CHARGER PERFIL CARGA	LT-155 mm	LT-105 mm	LT-105 mm

(\*) Para motores SOMFY deberá utilizarse el soporte especial ref.9707838

SALIDA (m) PROJECTION AVANÇEE / PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA						
	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
1,25							
1,5							
1,75	I. M.						
2	I. M.						
2,25	I. M.	I. M.					
2,5	I. M.	I. M.					
2,75	I. M.	I. M.	I. M.				
3	I. M.	I. M.	I. M.				

**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 2** 38 Km/h. **CLASE 1** 28 Km/h.

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

I.M. = Imposibilidad de montaje / impossibility of assembly  
impossibilité de montage / impossibilidade de montagem

PAR MÍNIMO DEL MOTOR SEGÚN TUBO DE ENROLLE, LÍNEA Y SALIDA / MINIMUM TORQUE OF MOTOR ACCORDING TO ROLLER TUBE, WIDTH AND PROJECTION COUPLE MINIMUM DU MOTEUR SUIVANT TUBE D'ENROULEMENT, LIGNE ET AVANÇEE / PAR MÍNIMO DO MOTOR SEGUNDO TUBO DE ENROLAMENTO, LINHA E PROJEÇÃO									
Ejes de enrollamiento diámetro 70 mm / Rolling axis diameter 70 mm / Diamètre axe d'enroulement 70 mm / Eixos de enrolamento diâmetro 70 mm.									
Ø70	SALIDA (m) / PROJECTION AVANÇEE / PROJEÇÃO	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,50	2,75	3
PAR MÍNIMO / LINE UP TO 6 m. 2 ARMS LARGEUR JUSQU'À 6 m. 2 BRAS / LINHA ATÉ 6 m. 2 BRAÇOS		40	40	40	40	40	40	50	50

**La línea recta más eficiente**  
The most efficient straight line  
La ligne droite la plus efficace  
A linha reta mais eficiente



**K-Set  25**



## Características y aplicaciones



El nuevo K-Set Q25 se une a la familia de cofres de líneas rectas que redundan en la evolución y la estética adaptadas íntegramente a la arquitectura actual, aunando versatilidad con las construcciones existentes.

El cofre se suministra en un kit de dos perfiles. Permite dimensiones máximas de 5 metros de línea por 2 metros de salida.

Se puede montar a pared o techo, con un rango de inclinación de 5° a 65°, la regulación es sencilla y efectiva, clave a la hora de facilitar su montaje con un resultado limpio y perfecto.

Accionamiento manual o motorizado, posibilidad de iluminación LED en el perfil de la lona.

Montaje y desmontaje frontal de la tapa lona motor.

Fabricado y certificado según la norma UNE EN 13561:2015/AC.

## Characteristics and applications



The new K-Set Q25 joins the family of boxes with straight lines that result in evolution and aesthetics fully adapted to current architecture, combining versatility with existing constructions.

The box is supplied in a kit of two profiles. It allows maximum dimensions of 5 meters of line by 2 meters of projection.

It can be mounted on a wall or ceiling, with an inclination range of 5° to 65°, the regulation is simple and effective, key when it comes to facilitating its assembly with a clean and perfect result.

Manual or motorized operation, possibility of LED lighting on the canvas profile.

Front assembly and disassembly of the motor canvas cap.

Manufactured and certified according to the UNE EN 13561:2015/AC standard.

## Caractéristiques et les usages



Le nouveau K-Set Q25 rejoint la famille des coffres aux lignes droites qui se traduisent par une évolution et une esthétique entièrement adaptées à l'architecture actuelle, alliant polyvalence avec les constructions existantes.

Le coffre est fourni dans un kit de deux profils. Il permet des dimensions maximales de 5 mètres de ligne par 2 mètres de sortie.

Il peut être monté au mur ou au plafond, avec une plage d'inclinaison de 5° à 65°, le réglage est simple et efficace, essentiel pour faciliter son montage avec un résultat propre et parfait.

Fonctionnement manuel ou motorisé, possibilité d'éclairage LED sur le profilé en toile.

Montage et démontage avant de la couverture de toile moteur.

Fabriqué et certifié selon la norme UNE EN 13561:2015/AC.

## Características e aplicações



A nova K-Set Q25 junta-se à família dos cofres com linhas retas que resultam numa evolução e estética totalmente adaptada à arquitetura atual, aliando versatilidade às construções existentes.

O cofre é fornecida num kit de dois perfis. Permite dimensões máximas de 5 metros de linha por 2 metros de saída.

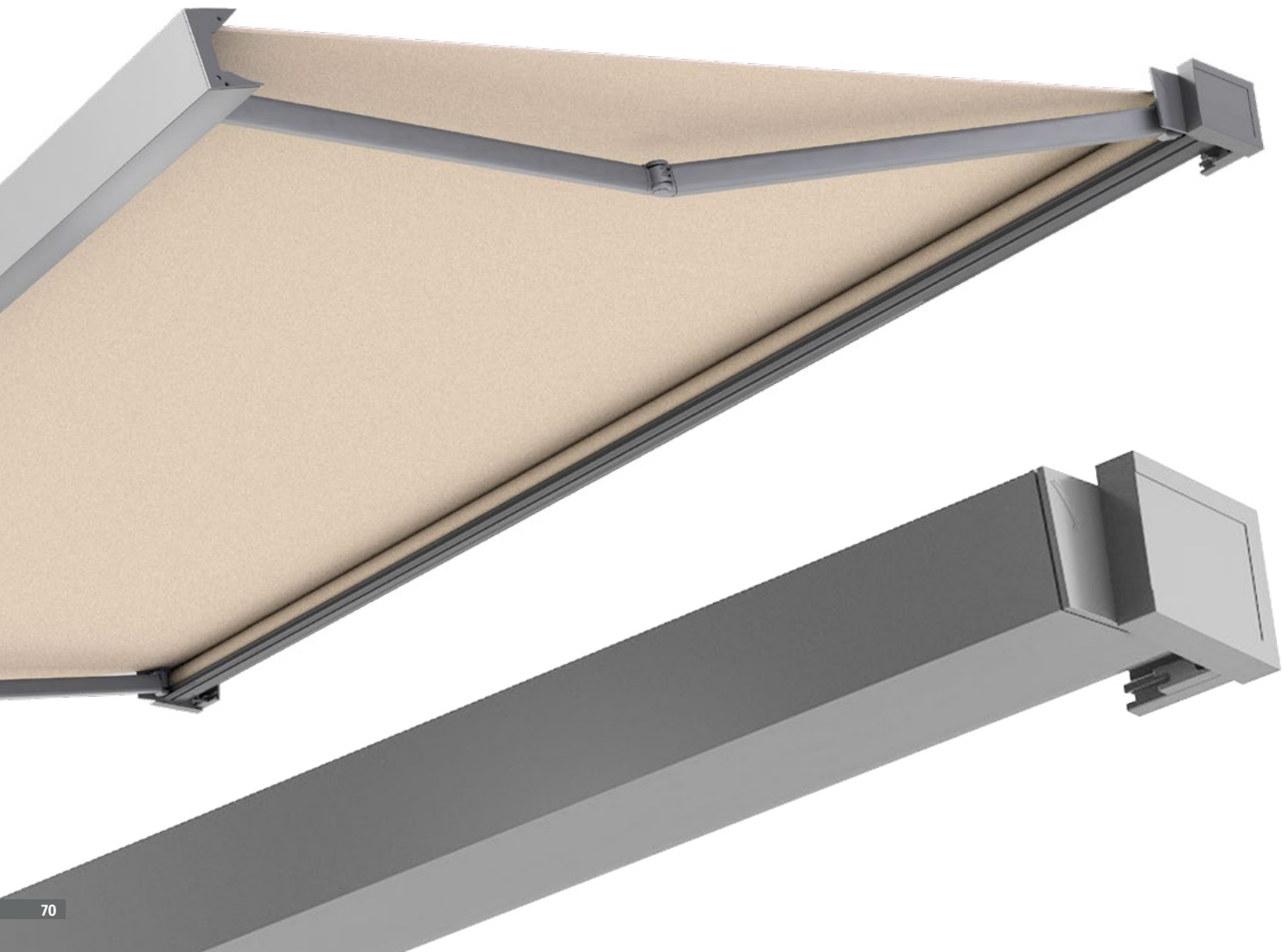
Pode ser montado na parede ou no teto, com faixa de inclinação de 5° a 65°, a regulação é simples e eficaz, fundamental para facilitar sua montagem com um resultado limpo e perfeito.

Funcionamento manual ou motorizado, possibilidade de iluminação LED no perfil da lona.

Montagem frontal e desmontagem da tampa lona do motor.

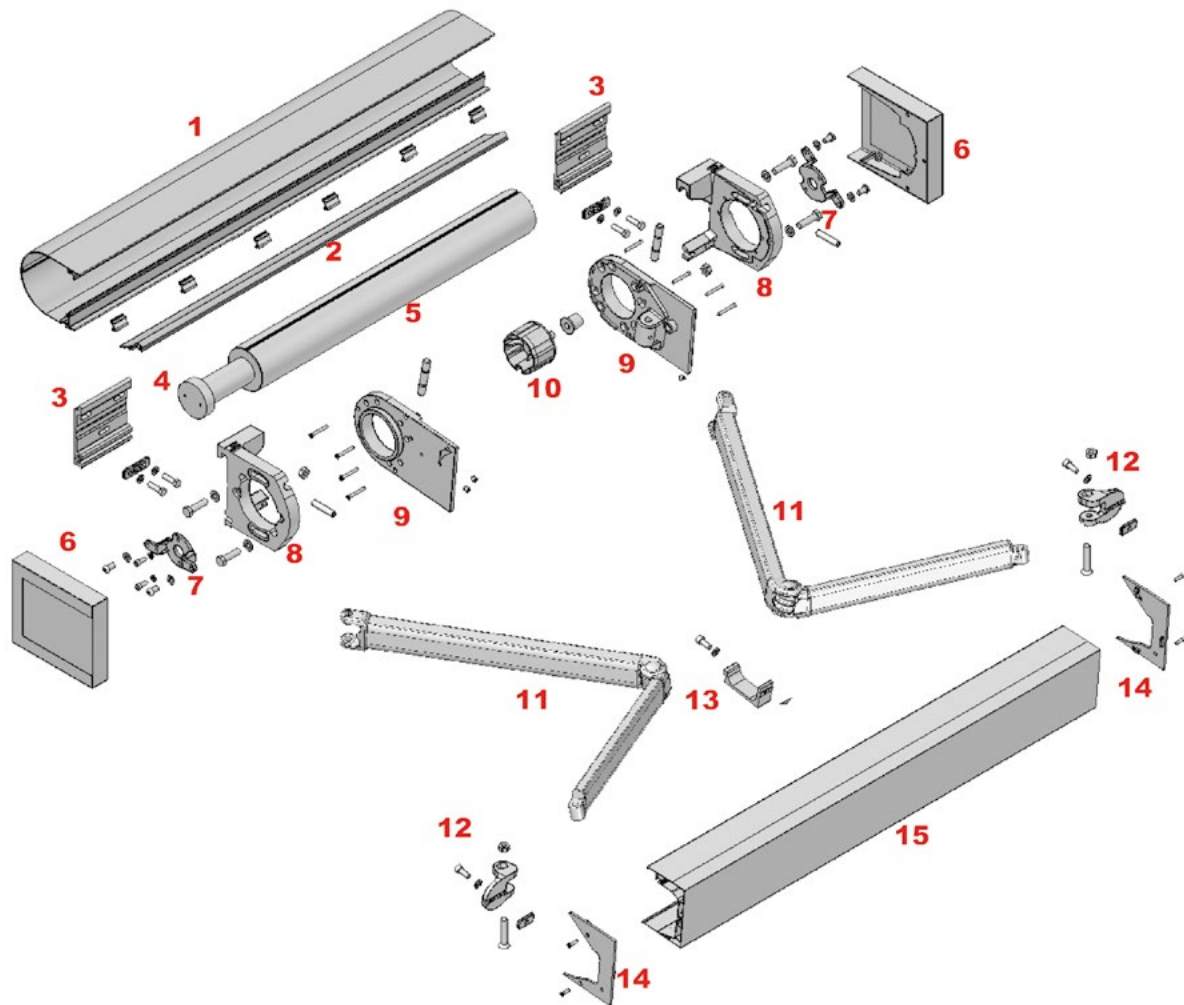
Fabricado e certificado de acordo com a norma UNE EN 13561:2015/AC.

cofres



# K-Set Q25

Despiece - K-Set Q25 parts - Pièces de K-Set Q25 - Lista de peças K-Set Q25



- 1: Perfil de lona
- 2: Banda antirroce
- 3: Placa pared
- 4: Motor
- 5: Tubo de enrolla
- 6: Tapa lona
- 7: Acople
- 8: Soporte cuelgue
- 9: Soporte brazos
- 10: Casquillo punta con eje
- 11: Brazos Compac
- 12: Terminal
- 13: Tope cierre
- 14: Tapas perfil de carga
- 15: Perfil de carga



- 1: Canvas profile
- 2: Anti-friction band
- 3: Wall plate
- 4: Motor
- 5: Roller tube
- 6: Canvas cap
- 7: Coupling
- 8: Hanging support
- 9: Arms support
- 10: End gudgeon with shaft
- 11: Compac arms
- 12: Terminal
- 13: Closing stop
- 14: Load profile plugs
- 15: Load profile



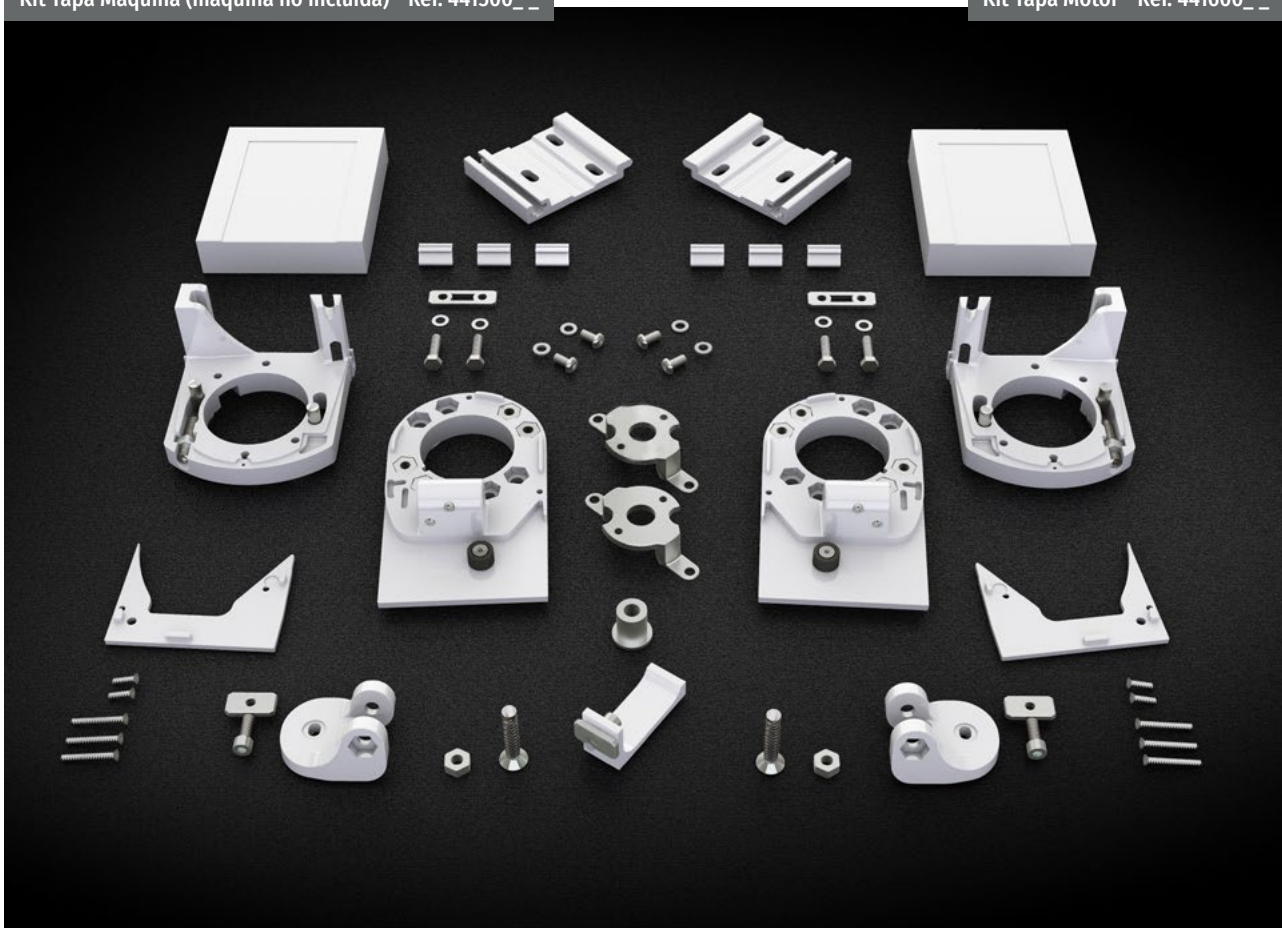
- 1: Profilé de toile
- 2: Bande anti-frottement
- 3: Platine murale
- 4: Moteur
- 5: Tube d'enroulement
- 6: Couverde de toile
- 7: Raccord
- 8: Support fixation
- 9: Support de bras
- 10: Douille de pointe avec axe
- 11: Bras Compac
- 12: Griffes
- 13: Butoir de fermeture
- 14: Jous barre de charge
- 15: Profilé de charge



- 1: Perfil de lona
- 2: Banda antifricção
- 3: Placa parede
- 4: Motor
- 5: Tubo de enrolamento
- 6: Tampa lona
- 7: Acoplamento
- 8: Suporte de pendurar
- 9: Suporte braços
- 10: Casquilho ponta com eixo
- 11: Braços Compac
- 12: Terminal
- 13: Topo fecho
- 14: Tampas perfil de carga
- 15: Perfil de carga

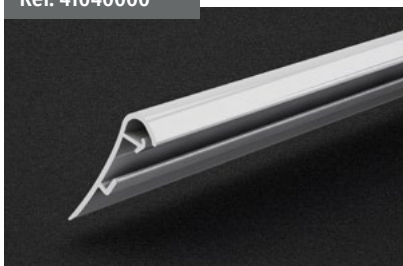
Kit Tapa Máquina (máquina no incluida) - Ref. 441500\_\_

Kit Tapa Motor - Ref. 441600\_\_



Kit de Accesorios K-Set Q25  
K-Set Q25 Accessory Kit  
Kit d'accessoires K-Set Q25  
Kit de Acessórios K-Set Q25

Ref. 41040000



Banda antiroce  
Anti-friction strip  
Bande anti-frottement  
Banda antifricção

Ref. 4410\_\_\_\_\_



Kit 2 Perfiles Cofre K-Set Q25 / Cofre K-Set Q25 2 Profile Kit  
Kit 2 Profils Cofre K-Set Q25 / Kit 2 Perfis Cofre K-Set Q25

Ref. Difusor-cofres



Difusor para iluminación led  
Led illumination diffuser  
Diffuseur / Difusor para iluminação led

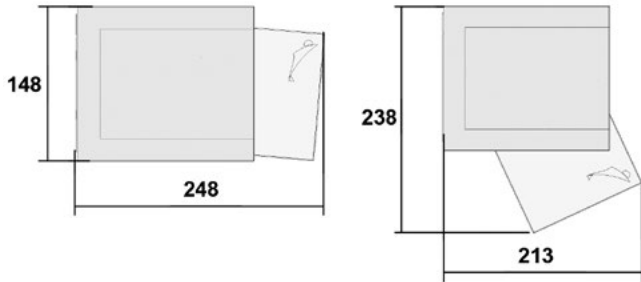
Ref. 3125\_\_\_\_\_



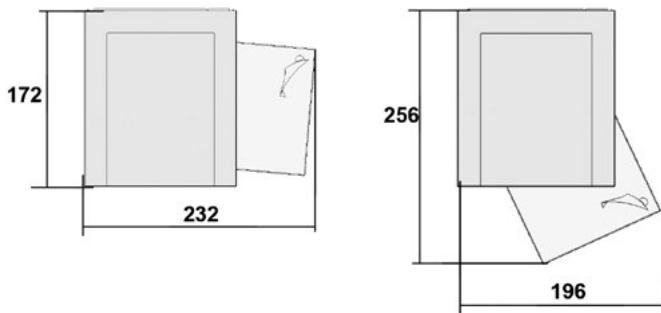
Juego Brazo Compac  
Compac Arm Kit

Jeu Bras Compac  
Jogo Braço Compac

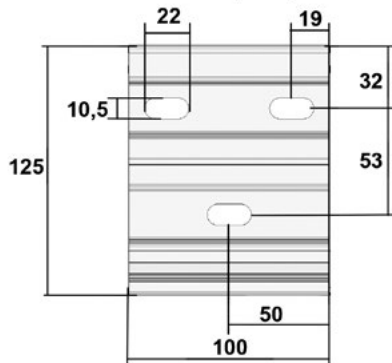
INCLINACIÓN MÍN. PARED 5° INCLINACIÓN MÁX. PARED 65°



INCLINACIÓN MÍN. TECHO 5° INCLINACIÓN MÁX. TECHO 65°



DIMENSIONES PLACA PARED



LINEAS MÍNIMAS CON BRAZO COMPAC (tapas incluidas) MINIMUM LINES WITH COMPAC ARM (caps included) MINIMAL DE LARGEURS AVEC BRAS COMPAC (tapas dont) LINHAS MÍNIMAS COM BRAÇO COMPAC (tampas incluídas)		
SALIDA (m) PROJECTION (m) AVANÇEE (m) PROJEÇÃO (m)	MANUAL MANUEL MANUEL	MOTOR MOTOR MOTEUR MOTOR
1,25	1,670	1,620
1,50	1,920	1,870
1,75	2,170	2,120
2,00	2,420	2,370
2,25	2,690	2,640
2,50	2,920	2,870

MEDIDAS DE LOS TUBOS (no admite holguras) / ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance) MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) / MEDIDAS DOS TUBOS (não admite folgas)			
	MANUAL MANUEL MANUEL	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE ROULÉ TUBO DE ENROLAMENTO	LT-170 mm	LT-125mm	LT-133 mm
PERFIL LONA (PL) CANVAS PROFILE PROFIL DE LA TOILE PERFIL LONA	LT-155 mm	LT-105 mm	LT-105 mm
PERFIL CARGA (PC) LOAD PROFILE PROFIL CHARGER PERFIL CARGA	LT-155 mm	LT-105 mm	LT-105 mm

(\*) Para motores SOMFY deberá utilizarse el soporte especial ref.9707838

SALIDA (m) PROJECTION AVANÇEE / PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA						
	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
1,25							
1,5							
1,75	I. M.						
2	I. M.						
2,25	I. M.	I. M.					I. M.
2,5	I. M.	I. M.				I. M.	I. M.

**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 2 38 Km/h.**

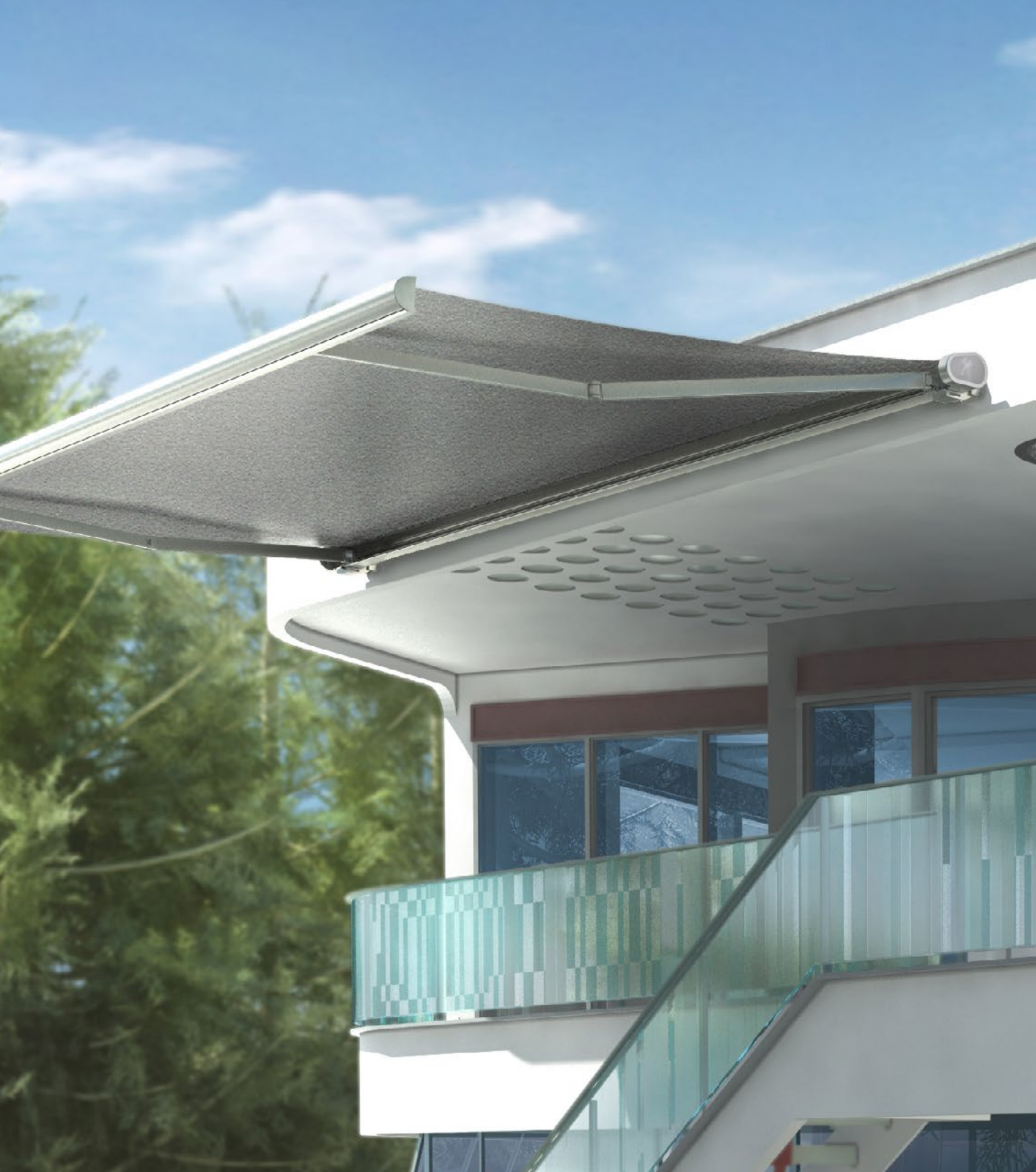
Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

I.M. = Imposibilidad de montaje / impossibility of assembly  
impossibilité de montage / impossibilidade de montagem

PAR MÍNIMO DEL MOTOR SEGÚN TUBO DE ENROLLE, LÍNEA Y SALIDA / MINIMUM TORQUE OF MOTOR ACCORDING TO ROLLER TUBE, WIDTH AND PROJECTION COUPLE MINIMUM DU MOTEUR SUIVANT TUBE D'ENROULEMENT, LIGNE ET AVANÇÉE / PAR MÍNIMO DO MOTOR SEGUNDO TUBO DE ENROLAMENTO, LINHA E PROJEÇÃO							
Ejes de enrollamiento diámetro 70 mm / Rolling axis diameter 70 mm / Diamètre axe d'enroulement 70 mm / Eixos de enrolamento diâmetro 70 mm.							
Ø70	SALIDA (m) / PROJECTION AVANÇEE / PROJEÇÃO	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,50
	PAR MÍNIMO / LINE UP TO 6 m. 2 ARMS LARGEUR JUSQU'À 6 m. 2 BRAS / LINHA ATÉ 6 m. 2 BRAÇOS	40	40	40	40	40	40

**La gama más alta de Siplan**

Siplan's premium range  
Le plus haut de gamme de Siplan  
A gama mais elevada da Siplan



**K-Set**  
**35**



## Características y aplicaciones



El Cofre retráctil más compacto para grandes dimensiones.

La posibilidad de desplazar los brazos e incorporar brazos adicionales, permite mayores prestaciones.

Las medidas máximas son 6 x 4 m con dos brazos, pudiendo llegar hasta 14 metros de línea con 6 brazos.

Moderno y de alta calidad permite incorporar protección solar a los espacios más exigentes.

Sujeción frontal o a techo.

Posibilidad de iluminación LED en brazos y en la línea del cofre.

Fabricado y certificado según la norma UNE EN 13561:2015/AC.

## Characteristics and applications



The most compact retractable cassette box for large dimensions.

The ability to move the arms and incorporate additional arms allows greater benefits.

The maximum measurements are 6 x 4 m with two arms, and can reach a width of up to 14 metres with 6 arms.

Modern and high quality allows the incorporation of solar protection into the most demanding spaces.

Front or ceiling fastening.

Option of LED lighting in arms and on the width of the cassette box.

Manufactured and certified according to the UNE EN 13561:2015/AC standard.

## Caractéristiques et les usages



Le coffre rétractile le plus compact pour des grandes dimensions

La possibilité de déplacer les bras et d'en ajouter d'autres permet d'augmenter les performances.

Les mesures maximales sont 6 x 4 m, avec deux bras, avec possibilité d'arriver jusqu'à 14 mètres de ligne avec 6 bras.

Moderne et de haute qualité, permet d'intégrer une protection solaire aux espaces les plus exigeants.

Fixation frontale ou au plafond

Possibilité d'éclairage LED sur les bras et sur la ligne du coffre.

Fabriqué et certifié selon la norme UNE EN 13561:2015/AC.

## Características e aplicações



A caixa retrátil mais compacta para grandes dimensões.

A possibilidade de deslocar os braços e incorporar braços adicionais, permite um maior desempenho.

As dimensões máximas são de 6 x 4 m com dois braços, e pode chegar a 14 metros de linha com 6 braços.

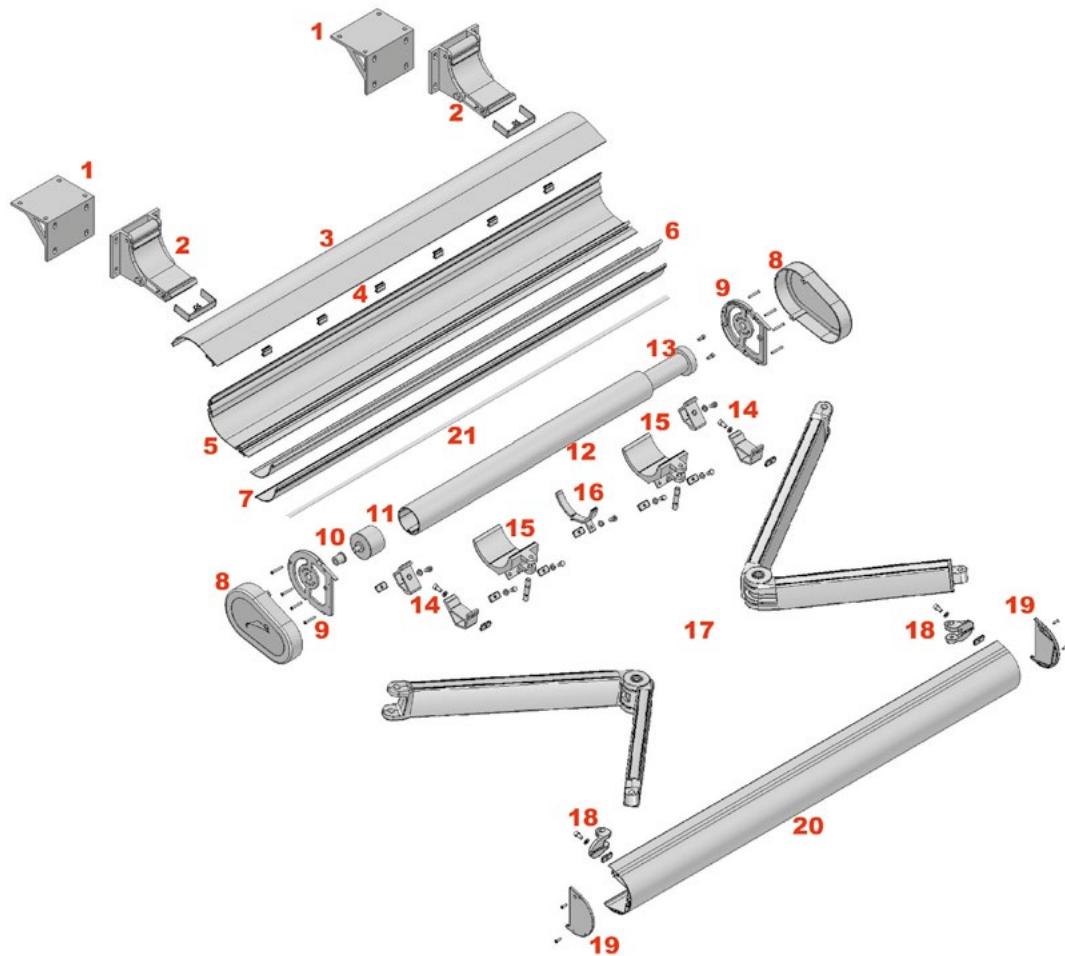
Moderno e de alta qualidade permite incorporar proteção solar aos espaços mais exigentes.

Fixação frontal ou no tecto.

Possibilidade de iluminação LED nos braços e na linha do cofre.

Fabricado e certificado de acordo com a norma UNE EN 13561:2015/AC.





- 1: Soporte techo
- 2: Soporte cofre
- 3: Perfil visera
- 4: Tope visera
- 5: Perfil de lona
- 6: Banda antiroce
- 7: Perfil cobre-enrolle
- 8: Tapa lona
- 9: Juego tapas punta/máquina
- 10: Casquillo punta
- 11: Casquillo punta 85 con eje
- 12: Tubo de enrollle 85
- 13: Motor
- 14: Juego topes cierre
- 15: Soporte brazo
- 16: Soporte enrollle
- 17: Juego de brazos
- 18: Juego terminales
- 19: Juego tapas perfil de carga
- 20: Perfil de carga
- 21: Difusor



- 1: Roof support
- 2: Cassette support
- 3: Visor profile
- 4: Visor stop
- 5: Canvas profile
- 6: Anti-friction band
- 7: Roller cover profile
- 8: Canvas cap
- 9: Set end/machine caps
- 10: End gudgeon
- 11: End gudgeon 85 with shaft
- 12: Roller tube 85
- 13: Motor
- 14: Set closure stops
- 15: Arm support
- 16: Roller support
- 17: Set of arms
- 18: Set terminals
- 19: Set caps load profile
- 20: Load profile
- 21: Diffusor



- 1: Support de plafond
- 2: Support de coffre
- 3: Profilé de visière
- 4: Butée de visière
- 5: Profilé de toile
- 6: Bande anti-frottement
- 7: Profilé couvre-enroulement
- 8: Couvreclde de toile
- 9: Jeu couvercles de pointe/machine
- 10: Douille de pointe
- 11: Douille de pointe 85 avec axe
- 12: Tube d'enroulement 85
- 13: Moteur
- 14: Jeu de butées de fermeture
- 15: Support de bras
- 16: Support d'enroulement
- 17: Jeu de bras
- 18: Jeu de terminaux
- 19: Jeu de couvercles de profilé de charge
- 20: Profilé de charge
- 21: Diffuseur



- 1: Suporte teto
- 2: Suporte cofre
- 3: Perfil viseira
- 4: Tope viseira
- 5: Perfil de lona
- 6: Banda antifricção
- 7: Perfil cobre-enrolamento
- 8: Tampa lona
- 9: Jogo tampas ponta/máquina
- 10: Casquilho ponta
- 11: Casquilho ponta 85 com eixo
- 12: Tubo de enrolamento 85
- 13: Motor
- 14: Jogo topos fecho
- 15: Suporte braço
- 16: Suporte enrolamento
- 17: Jogo de braços
- 18: Jogo terminais
- 19: Jogo tapas perfil de carga
- 20: Perfil de carga
- 21: Difusor

Ref. 421000\_\_



Kit de Accesorios K-SET 35  
K-SET 35 Accessory Kit  
Kit d'accessoires K-SET 35  
Kit de Acessórios K-SET 35

Ref. 421400\_\_



Soporte techo / Roof support  
Support de plafond / Suporte teto

Ref. 421300\_\_



Soporte cofre / Cassette support  
Support de cofre / Suporte cofre

Ref.421100\_\_



Soporte enrollé / Roller support  
Support d'enroulement / Suporte enrolamento

Ref. 4200\_\_\_\_\_



Kit Perfiles Cofre K-SET 35 / Cofre K-SET 35 Profile Kit  
Kit Profils Cofre K-SET 35 / Kit Perfis Cofre K-SET 35

Ref. 421200\_\_



Soporte brazo adicional / Additional arm support  
Support de bras supplémentaire  
Suporte braço adicional

Ref. 42150000



Banda antiroce / Anti-friction strip  
Bande anti-frottement / Banda antifricção

Ref. 42170000



Kit empalme Kset35 / Kset35 joints kit  
Jonction Kset35 kit / Kit união Kset35

Ref. Difusor-cofrés



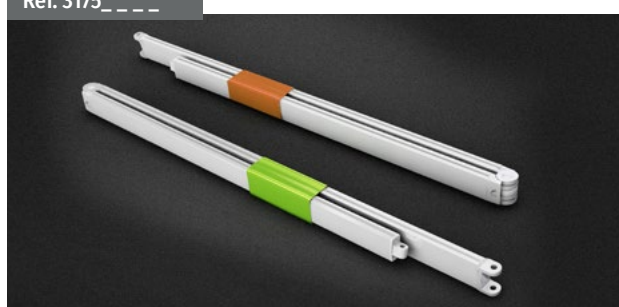
Difusor para iluminación led  
Led illumination diffusor  
Diffuseur / Difusor para iluminação led

Ref. 3170\_\_\_\_\_



Juego Brazo Epsilon / Epsilon Arm Kit  
Jeu Bras Epsilon / Jogo Braço Epsilon

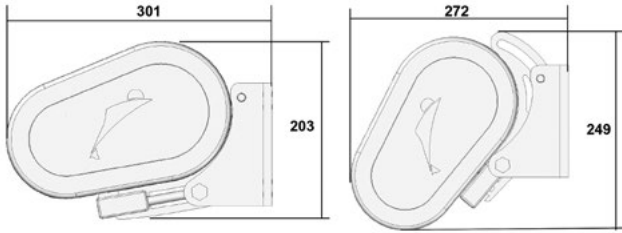
Ref. 3175\_\_\_\_\_



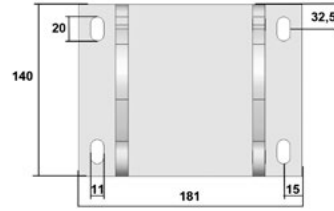
Juego Brazo Epsilon D-lux / Epsilon D-lux Arm Kit  
Jeu Bras Epsilon D-lux / Jogo Braço Epsilon D-lux

## Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados Técnicos

INCLINACIÓN MÍNIMA 5° INCLINACIÓN MÁXIMA 45°



MEDIDAS PLACA PARED / WALL PLATE MEASURES  
MESURES DE plaque murale / medidas placa parede



LINEAS MÍNIMAS CON BRAZO EPSILON (tapas incluidas) MINIMUM LINES WITH EPSILON ARM (caps included) MINIMAL DE LARGEURS avec bras EPSILON (tapas dont) Linhas mínimas com braço epsylon (tampas incluídas)					
SALIDA (m) PROJECTION (m) PROJEÇÃO (m)	2 BRAZOS LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE LINHA MÍNIMA	3 BRAZOS LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE LINHA MÍNIMA	4 BRAZOS LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE LINHA MÍNIMA	5 BRAZOS LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE LINHA MÍNIMA	6 BRAZOS LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE LINHA MÍNIMA
1,25	1,84	2,68	3,52	4,36	5,19
1,5	2,09	3,05	4,02	4,86	5,94
1,75	2,34	3,43	4,52	5,36	6,69
2,00	2,59	3,80	5,02	5,86	7,44
2,25	2,86	4,21	5,56	6,36	8,25
2,50	3,13	4,61	6,10	6,86	9,06
2,75	3,26	4,80	6,36	7,16	9,45
3,00	3,59	5,30	7,02	7,66	10,44
3,25	3,84	5,68	7,52	8,16	11,19
3,50	4,09	6,05	8,02	8,66	11,94
3,75	4,34	6,43	8,52	9,16	12,69
4,00	4,59	6,80	9,02	9,66	13,44

MEDIDAS DE LOS TUBOS (no admite holguras) / ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance) MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) / MEDIDAS DOS TUBOS (não admite folgas)			
	MANUAL MANUEL MANUAL	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE ROULÉ TUBO DE ENROLAMENTO	LT-125 mm	LT-145mm	LT-155 mm
PERFIL LONA (PL) CANVAS PROFILE PROFIL DE LA TOILE PERFIL LONA	LT-110 mm	LT-110 mm	LT-110 mm
PERFIL CARGA (PC) LOAD PROFILE PROFIL CHARGER PERFIL CARGA	LT-110 mm	LT-110 mm	LT-110 mm
PERFIL VISERA (PV) VISOR PROFILE PROFIL VISOR PERFIL VISEIRA	LT-110 mm	LT-110 mm	LT-110 mm
PERFIL CUBRE ENROLLE (PCE) ROLLER COVER PROFILE PROFILÉ COUVRE-ENROULEMENT PERFIL COBRE-ENROLAMENTO	LT-110 mm	LT-110 mm	LT-110 mm

NOTA: LT= Línea total del toldo (tapas incluidas) / NOTE:  
LT = total line of the awning (caps dont)  
REMARQUE: LT = Total largeur de le store (couvertres in-  
clus) / NOTA: LT = Linha total do toldo (tampas incluídas)

SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE / PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA									
	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	
1,25										
1,5	I. M.									
1,75	I. M.									
2	I. M.	I. M.								
2,25	I. M.	I. M.								
2,5	I. M.	I. M.	I. M.							
2,75	I. M.	I. M.	I. M.							
3	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.						
3,25	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.						
3,5	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.					
3,75	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.					
4	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.				

**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 2 38 Km/h. CLASE 1 28 Km/h.**

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

I.M. = Imposibilidad de montaje / impossibility of assembly  
impossibilité de montage / impossibilidade de montagem

PAR MÍNIMO DEL MOTOR SEGÚN TUBO DE ENROLLE, LÍNEA Y SALIDA / MINIMUM TORQUE OF MOTOR ACCORDING TO ROLLER TUBE, WIDTH AND PROJECTION COUPLE MINIMUM DU MOTEUR SUIVANT TUBE D'ENROULEMENT, LIGNE ET AVANCEE / PAR MÍNIMO DO MOTOR SEGUNDO TUBO DE ENROLAMENTO, LINHA E PROJEÇÃO														
Ejes de enrollamiento diámetro 80 y 85 mm / Rolling axis diameter 80 and 85 mm / Diamètre axe d'enroulement 80 et 85 mm / Eixos de enrolamento diâmetro 80 e 85 mm.														
Ø80	SALIDA (m) / PROJECTION AVANCEE / PROJEÇÃO	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,50	2,75	3	3,25	3,50	3,75	4	
	LÍNEA HASTA 6 m. 2 BRAZOS / LINE UP TO 6 m. 2 ARMS LARGEUR JUSQU'À 6 m. 2 BRAS / LINHA ATÉ 6 m. 2 BRAÇOS	40	40	40	50	50	50	50	80	80	80	80	80	
Ø85	SALIDA (m) / PROJECTION AVANCEE / PROJEÇÃO	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,50	2,75	3	3,25	3,50	3,75	4	
	LÍNEA HASTA 6 mts. 2 BRAZOS / LINE UP TO 6 m. 2 ARMS LARGEUR JUSQU'À 6 m. 2 BRAS / LINHA ATÉ 6 m. 2 BRAÇOS	40	40	50	50	50	50	80	80	80	100	100	100	
	LÍNEA HASTA 8 mts. 3 BRAZOS / LINE UP TO 8 m. 3 ARMS LARGEUR JUSQU'À 8 m. 3 BRAS / LINHA ATÉ 8 m. 3 BRAÇOS	50	50	50	50	80	80	80	100	100	100	100	100	
	LÍNEA HASTA 12 mts. 4 BRAZOS / LINE UP TO 12 m. 4 ARMS LARGEUR JUSQU'À 12 m. 4 BRAS / LINHA ATÉ 12 m. 4 BRAÇOS	80	80	80	80	100	100	100	100	120	120	120	120	
	LÍNEA HASTA 14 mts. 6 BRAZOS / LINE UP TO 14 m. 6 ARMS LARGEUR JUSQU'À 14 m. 6 BRAS / LINHA ATÉ 14 m. 6 BRAÇOS	100	100	100	100	120	2x80 + tándem	2x80 + tándem	2x100 + tándem	2x100 + tándem	2x100 + tándem	2x100 + tándem	2x100 + tándem	

**Máxima eficiencia, versatilidad y resistencia**

Maximum efficiency, versatility and resistance

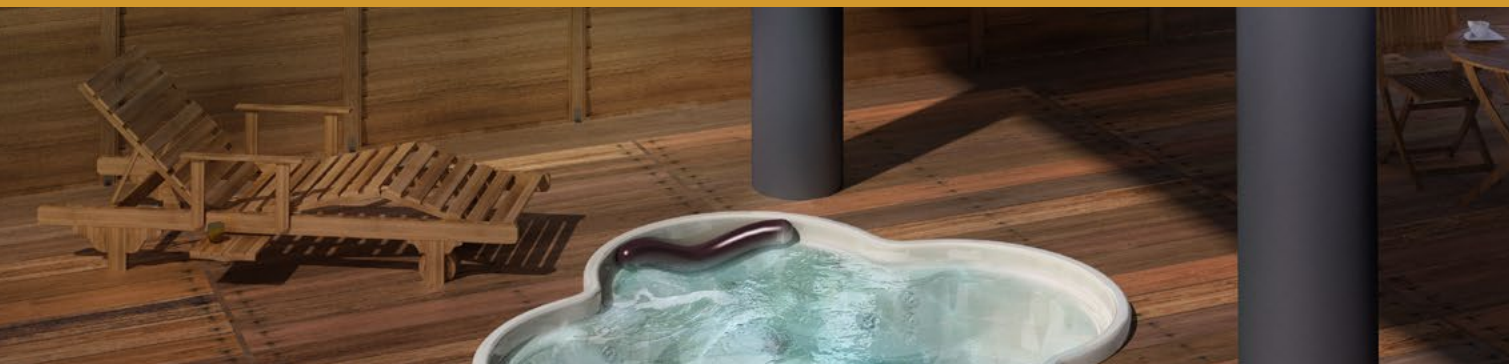
Efficacité, polyvalence et résistance maximales

Máxima eficiência, versatilidade e resistência



coffres

**K-Set**  
**30**



## Características y aplicaciones



Con una renovada estética, mucho más moderna y minimalista como requiere la demanda de los principales expertos en decoración y arquitectura del sector, mantenemos las claves que hacen de este sistema uno de los más seguros y de mayor facilidad de instalación del mercado.

Tanto frontal como a techo, sus dos enganches permiten mayor seguridad, sobre todo a techo. **K-SET 30** compuesto por tres perfiles que hacen más sencillo su montaje.

Regulación mucho más sencilla y segura. La más novedosa actualmente.

**K-SET 30** permite una inclinación de 5° a 70° instalado tanto frontalmente como a techo.

Medidas máximas de 6 m de línea con 3 m de salida instalado frontalmente y de 5 m de línea con 3 m de salida instalado a techo. Con la versión **K-SET 30XL** podemos llegar hasta 3,5m de salida.

**K-SET 30** está fabricado cumpliendo todas las normas europeas de calidad y bajo un control de calidad muy exigente.

Fabricado y certificado según la norma UNE EN 13561:2015/AC.

## Characteristics and applications



With an updated modern and minimalist look to keep up with the demands and trends of the leading designers and architects, we have maintained the essentials that make this system one of the safest and easiest to install on the market.

Both for front and roof installation, its two hooks allow greater security, especially to roof. The **K-SET 30** consists of three profiles that make it easier to assemble.

Much easier and safer regulation. The most innovative on the market.

The **K-SET 30** allows an inclination of 5° to 70° on both front and roof installations. Maximum measurements of 6 m line with 3 m projection in front installations and 5 m line with 3 m projection in roof installations. With the **K-SET 30XL** version we can reach up to 3.5m projection.

The **K-SET 30** is manufactured according to the European quality standard and under a very strict quality control system.

Manufactured and certified according to the UNE EN 13561:2015/AC standard.

## Caractéristiques et les usages



Avec une esthétique renouvelée, beaucoup plus moderne et minimaliste selon la demande des principaux experts en décoration et en architecture dans le secteur, nous maintenons les éléments essentiels qui font de ce système l'un des plus sûrs et des plus faciles à installer.

En façade et au plafond, ses deux crochets permettent une plus grande sécurité, en particulier au plafond. Le **K-SET 30** se compose de trois profils qui facilitent l'assemblage.

Un réglage beaucoup plus facile et plus sûr. Le plus innovateur aujourd'hui.

Le **K-SET 30** permet une inclinaison de 5° à 70°, qu'il soit installé en façade ou au plafond.

Mesures maximales de 6 m de largeur avec 3 m d'avancée s'il est installé en façade et de 5 m de largeur avec 3 m d'avancée s'il est installé au plafond. La version **K-SET 30XL** permet d'atteindre 3,5 m d'avancée.

Le **K-SET 30** est fabriqué conformément à toutes les normes européennes de qualité et sous un contrôle de qualité très exigeant.

Fabriqué et certifié selon la norme UNE EN 13561:2015/AC.

## Características e aplicações



Com uma estética renovada, muito mais moderna e minimalista como exigido pela procura dos principais especialistas em decoração e arquitetura do sector, mantemos o fundamental que fazem deste sistema um dos mais seguros e mais fáceis de instalar do mercado.

Quer na montagem frontal como no teto, os seus dois ganchos permitem uma maior segurança, especialmente no teto. **K-SET 30** composto por três perfis que o tornam mais fácil de montar.

Muito mais fácil e seguro de ajustar. O mais inovador neste momento. O **K-SET 30** permite uma inclinação de 5° a 70° instalado quer frontalmente quer no teto.

Dimensões máximas de 6 m de linha com 3 m de projeção instalado frontalmente e 5 m de linha com 3 m de projeção instalado no teto. Com a versão **K-SET 30XL** podemos alcançar até 3,5 m de projeção.

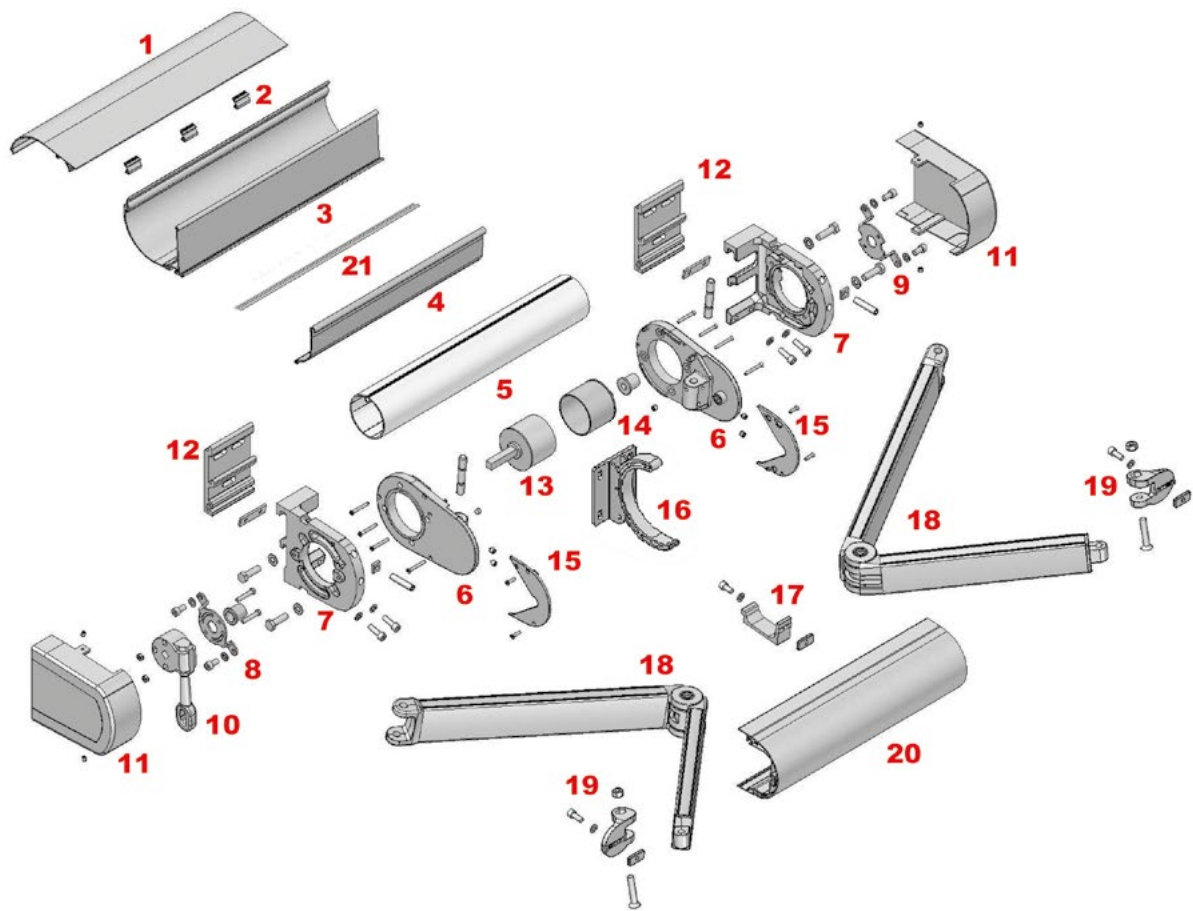
O **K-SET 30** é fabricado em conformidade com todas as normas europeias de qualidade e sob rigoroso controlo de qualidade.

Fabricado e certificado de acordo com a norma UNE EN 13561:2015/AC.



# K-Set 30

## Despiece - K-Set 30 parts - Pièces de K-Set 30 - Lista de peças K-Set 30



- 1: Perfil visera
- 2: Tope visera
- 3: Perfil de lona
- 4: Banda antiroce
- 5: Tubo de enrolla
- 6: Soporte brazo
- 7: Soporte cuelgue
- 8: Acople máquina
- 9: Acople punta
- 10: Máquina
- 11: Tapa de lona
- 12: Placa pared
- 13: Casquillo máquina
- 14: Casquillo punta
- 15: Tapa de carga
- 16: Soporte central
- 17: Tope cierre
- 18: Brazo
- 19: Terminal
- 20: Perfil de carga
- 21: Difusor



- 1: Visor profile
- 2: Visor stop
- 3: Canvas profile
- 4: Anti-friction strip
- 5: Roller tube
- 6: Arm support
- 7: Hanging support
- 8: Gearbox coupling
- 9: Stud coupling
- 10: Machine
- 11: Canvas cover
- 12: Wall plate
- 13: Machine valveholder
- 14: Valveholder tip
- 15: Load cap
- 16: Central support
- 17: Closing stop
- 18: Arm
- 19: Terminal
- 20: Load profile
- 21: Diffuser



- 1: Profilé visière
- 2: Capuchon de visière
- 3: Profilé de toile
- 4: Bande anti-frottement
- 5: Tube d'enroulement
- 6: Support bras
- 7: Support fixation
- 8: Raccord treuil
- 9: Raccord côté opposé au treuil
- 10: Treuil
- 11: Joue en toile
- 12: Platine murale
- 13: Embout treuil
- 14: Embout côté opposé au treuil
- 15: Joue barre de charge
- 16: Support central
- 17: Butoir de fermeture
- 18: Bras
- 19: Griffes
- 20: Barre de charge
- 21: Diffuseur



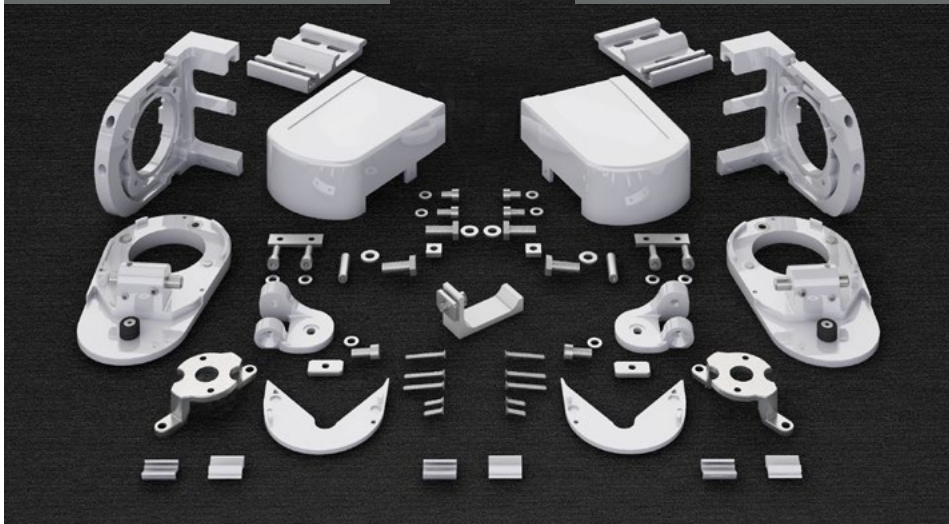
- 1: Perfil viseira
- 2: Tope viseira
- 3: Perfil de lona
- 4: Banda antifrção
- 5: Tubo de enrolamento
- 6: Suporte braço
- 7: Suporte de pendurar
- 8: Acoplamento máquina
- 9: Acoplamento ponta
- 10: Máquina
- 11: Tapa de lona
- 12: Placa parede
- 13: Casquilho máquina
- 14: Casquilho ponta
- 15: Tapa de carga
- 16: Suporte central
- 17: Topo fecho
- 18: Braço
- 19: Terminal
- 20: Perfil de carga
- 21: Difusor

K-SET 30

K-SET 30 XL

Kit Tapa Máquina  
(máquina no incluída) - Ref. 444600\_\_  
Kit Tapa Motor - Ref. 446200\_\_

Kit Tapa Máquina  
(máquina no incluída) - Ref. 445800\_\_  
Kit Tapa Motor - Ref. 446300\_\_



- \* Opcional para instalar en fachada ventilada.
- \* Optional installation in double-skin facade.
- \* À installer optionnellement sur façade ventilée.
- \* Opcional para instalar em fachada ventilada.

Ref. 454000\_\_



Kit de Accesorios K-SET 30 / K-SET 30 Accessory Kit / Kit d'accessoires K-SET 30 / Kit de Acessórios K-SET 30

Placa pared K-SET30 170 mm\*  
Wall plate K-SET30 170 mm\*  
Plaque murale K-SET30 170 mm\*  
Placa parede K-SET30 170 mm\*

Ref. 711199\_\_



Máquina Siplan 1.11 Gancho Largo  
Gearbox Siplan 1.11 Long Hook  
Treuil Siplan 1.11 Crochet Longue  
Máquina Siplan 1.11 Gancho Comprido

Ref. 415700\_\_



Soporte maniobra de socorro  
Rescue operation support  
Support manoeuvre de secours  
Suporte manobra de socorro

Ref. Difusor-cofres



Difusor para iluminación led  
Led illumination diffusor  
Diffuseur  
Difusor para iluminação led

Ref. 4450 \_\_\_\_



Kit 3 Perfiles Cofre K-SET 30  
Cofre K-SET 30 3 Profile Kit  
Kit 3 Profils Cofre K-SET 30  
Kit 3 Perfis Cofre K-SET 30

Ref. 44480000



Banda antiroce  
Anti-friction strip  
Bande anti-frottement  
Banda antifricção

Ref. 443700\_\_



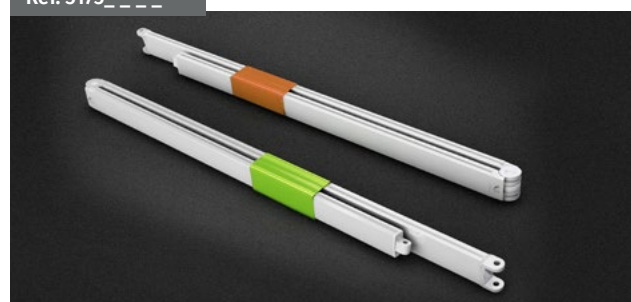
Soporte central (a partir de 5 Metros de línea)  
Central support (from 5 metres line)  
Support central (à partir de 5 mètres de largeur)  
Suporte central (a partir de 5 Metros de linha)

Ref. 3170 \_\_\_\_



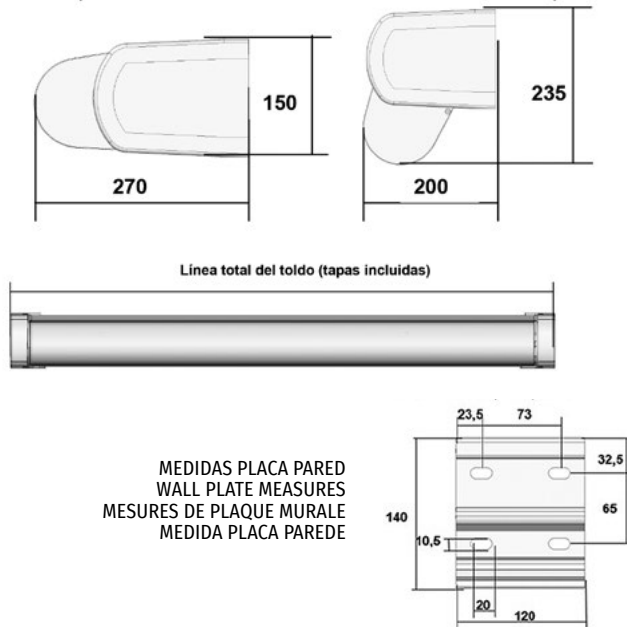
Juego Brazo Epsilon / Epsilon Arm Kit  
Jeu Bras Epsilon / Jogo Braço Epsilon

Ref. 3175 \_\_\_\_

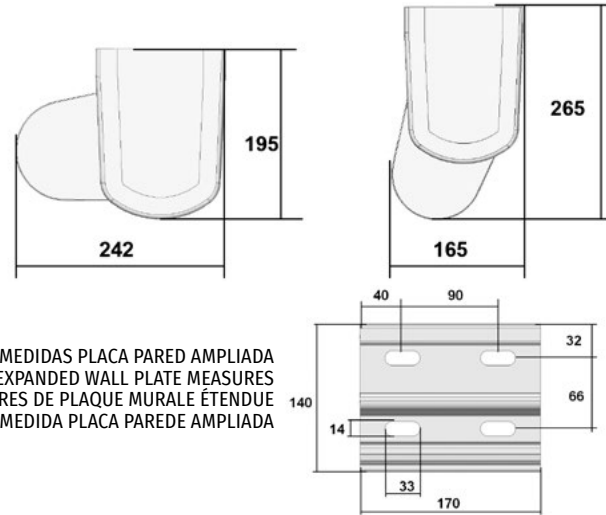


Juego Brazo Epsilon D-lux / Epsilon D-lux Arm Kit  
Jeu Bras Epsilon D-lux / Jogo Braço Epsilon D-lux

### COLOCACIÓN FRONTAL - FRONTAL INSTALLATION INSTALLATION DE FACE - COLOCAÇÃO FRONTAL



### COLOCACIÓN A TECHO - CEILING INSTALLATION INSTALLATION AU TOIT - COLOCAÇÃO NO TETO



**Motor 50Nm para tubo de diámetro 80mm  
50Nm motor for a tube with 80 mm diameter  
Moteur 50 Nm pour tube de 80 mm de diamètre  
Motor de 50Nm para tubo de 80mm de diámetro**

#### LINEAS MÍNIMAS CON BRAZO EPSYLON (tapas incluidas) MINIMUM LINES WITH EPSYLON ARM (caps included) MINIMAL DE LARGEURS avec bras EPSYLON (tapas dont) Linhas mínimas com braço epsylon (tampas incluidas)

SALIDA (m) / PROJECTION (m) AVANCEE (m) / PROJEÇÃO (m)	LÍNEA MÍNIMA (m) / MINIMUM LINE MINIMAL DE LARGEUR / LINHA MÍNIMA
1,25	1,695
1,5	1,945
1,75	2,195
2	2,445
2,25	2,715
2,50	2,985
2,75	3,115
3	3,445
3,25	3,695
3,5	3,945

#### MEDIDAS DE LOS TUBOS (no admite holguras) ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance)

MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) / Medidas dos tubos (não admite folgas)

	MANUAL MANUAL MANUAL	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE ROULÉ TUBO DE ENROLAMENTO	LT-169 mm	LT-173mm	LT-183 mm
	(30XL): LT-169 mm	(30XL): LT-167mm	(30XL): LT-177mm
PERFIL LONA (PL) CANVAS PROFILE PROFIL DE LA TOILE PERFIL LONA	LT-165 mm	LT-165 mm	LT-165 mm
PERFIL CARGA (PC) LOAD PROFILE PROFIL CHARGER PERFIL CARGA	LT-165 mm	LT-165 mm	LT-165 mm
PERFIL VISERA (PV) VISOR PROFILE PROFIL VISEUR PERFIL VISEIRA	LT-165 mm	LT-165 mm	LT-165 mm

NOTA: LT= Línea total del toldo (tapas incluidas) / NOTE: LT = total line of the awning (caps dont)  
REMARQUE: LT = Total largeur de le store (couvertres inclus) / NOTA: LT = Linha total do toldo (tampas incluidas)

#### INCLINACIÓN PERMITIDA - ALLOWED INCLINATION ADMIS INCLINAISON - Inclinação permitida

COLOCACIÓN FRONTAL FRONTAL INSTALLATION INSTALLATION DE FACE COLOCAÇÃO FRONTAL	5° - 70°
COLOCACIÓN A TECHO CEILING INSTALLATION INSTALLATION AU TOIT COLOCAÇÃO NO TETO	5° - 70°

#### RESISTENCIA AL VIENTO Clasificación de producto

#### WIND RESISTANCE Classification of product

#### RESISTANCE AU VENT Classification du produit

#### RESISTÊNCIA AO VENTO Classificação de produto

**CLASE 2** 38 Km/h.

**CLASE 1** 28 Km/h.

SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA									
	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	
1,25										
1,5										
1,75	I. M.									
2	I. M.									
2,25	I. M.	I. M.								
2,5	I. M.	I. M.								
2,75	I. M.	I. M.	I. M.							
3	I. M.	I. M.	I. M.							
3,25	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.						
3,5	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.						

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

I.M.= Imposibilidad de montaje / impossibility of assembly  
impossibilité de montage / impossibilidade de montagem

**Estilo renovado sin perder nuestra esencia de sencillez y seguridad en la regulación.**

An updated style maintaining the essence of simplicity and safe adjustment.

Style rénové, sans pour autant perdre l'esprit de simplicité et de sécurité, conformément aux normes.

Estilo renovado sem perder a nossa essência de simplicidade e segurança de acordo com as normas



**K-Set**  
**25**



## Características y aplicaciones



Con una renovada estética, mucho más moderna y minimalista como requiere la demanda de los principales expertos en decoración y arquitectura del sector, mantenemos las claves que hacen de este sistema uno de los más seguros y de mayor facilidad de instalación del mercado.

Tanto frontal como a techo, sus dos enganches permiten mayor seguridad, sobre todo a techo. **K-SET 25** solo compuesto por dos perfiles, hace más sencillo su montaje y, a la vez, más compacto.

Regulación mucho más sencilla y segura. La más novedosa actualmente.

**K-SET 25** permite una inclinación de 5° a 70° instalado tanto frontalmente como a techo.

Medidas máximas de 4 m de línea con 2,5 m de salida y de 5 m de línea con 2 m de salida.

**K-SET 25** está fabricado cumpliendo todas las normas europeas de calidad y bajo un control de calidad muy exigente.

Fabricado y certificado según la norma UNE EN 13561:2015/AC.

## Characteristics and applications



With an updated modern and minimalist look to keep up with the demands and trends of the leading designers and architects, we have maintained the essentials that make this system one of the safest and easiest to install on the market.

Both in front and roof installation, the two coupling attachments provide greater security especially with regard to roof attachment. The **K-SET 25** is made up of two profiles, making its assembly simpler and more compact.

The adjustment is much simpler and safe. It is currently the most innovative available.

The **K-SET 25** provides an inclination of 5° to 70° for both frontal and roof installation.

Maximum dimensions of 4 m line with 2.5 m projection and 5 m line with 2 m projection.

The **K-SET 25** is manufactured according to European quality standards and under a very strict quality control system.

Manufactured and certified according to the UNE EN 13561:2015/AC standard.

## Caractéristiques et les usages



Une esthétique renouvelée, beaucoup plus moderne et minimaliste permet de répondre à la demande des principaux experts en décoration et en architecture dans le secteur ; les éléments essentiels sont maintenus pour faire de ce système l'un des plus sûrs et des plus faciles à installer du marché.

Que ce soit pour une pose de face ou au plafond, les deux crochets garantissent plus de sécurité, notamment pour celle au plafond. **K-SET 25** n'étant composé que de deux profils, il est à la fois plus facile à assembler et plus compact.

Réglage beaucoup plus facile et plus sûr. Aujourd'hui, le plus innovateur du marché.

**K-SET 25** permet une inclinaison de 5° à 70° pour une pose de face ou au plafond.

Mesures maximales de 4 m de largeur pour 2,5 m d'avancée, et de 5 m de largeur pour 2 m d'avancée.

**K-SET 25** est fabriqué dans le respect de toutes les normes européennes de qualité et fait l'objet d'un contrôle de qualité très exigeant.

Fabriqué et certifié selon la norme UNE EN 13561:2015/AC.

## Características e aplicações



Com uma estética renovada, muito mais moderna e minimalista como exige a procura dos principais especialistas em decoração e arquitetura do sector, mantemos aquilo que fazemos deste sistema um dos mais seguros mais fáceis de instalar no mercado.

Quer na montagem frontal como no teto, os seus dois ganchos permitem maior segurança, especialmente no teto. O **K-SET 25** consiste apenas em dois perfis, o que facilita a montagem e, ao mesmo tempo, mais compacto.

Muito mais fácil e seguro de ajustar. Atualmente o mais inovador.

O **K-SET 25** permite uma inclinação de 5° a 70° instalado quer frontalmente quer no teto.

Dimensões máximas de 4 m de linha com 2,5 m de projeção e 5 m de linha com 2 m de projeção.

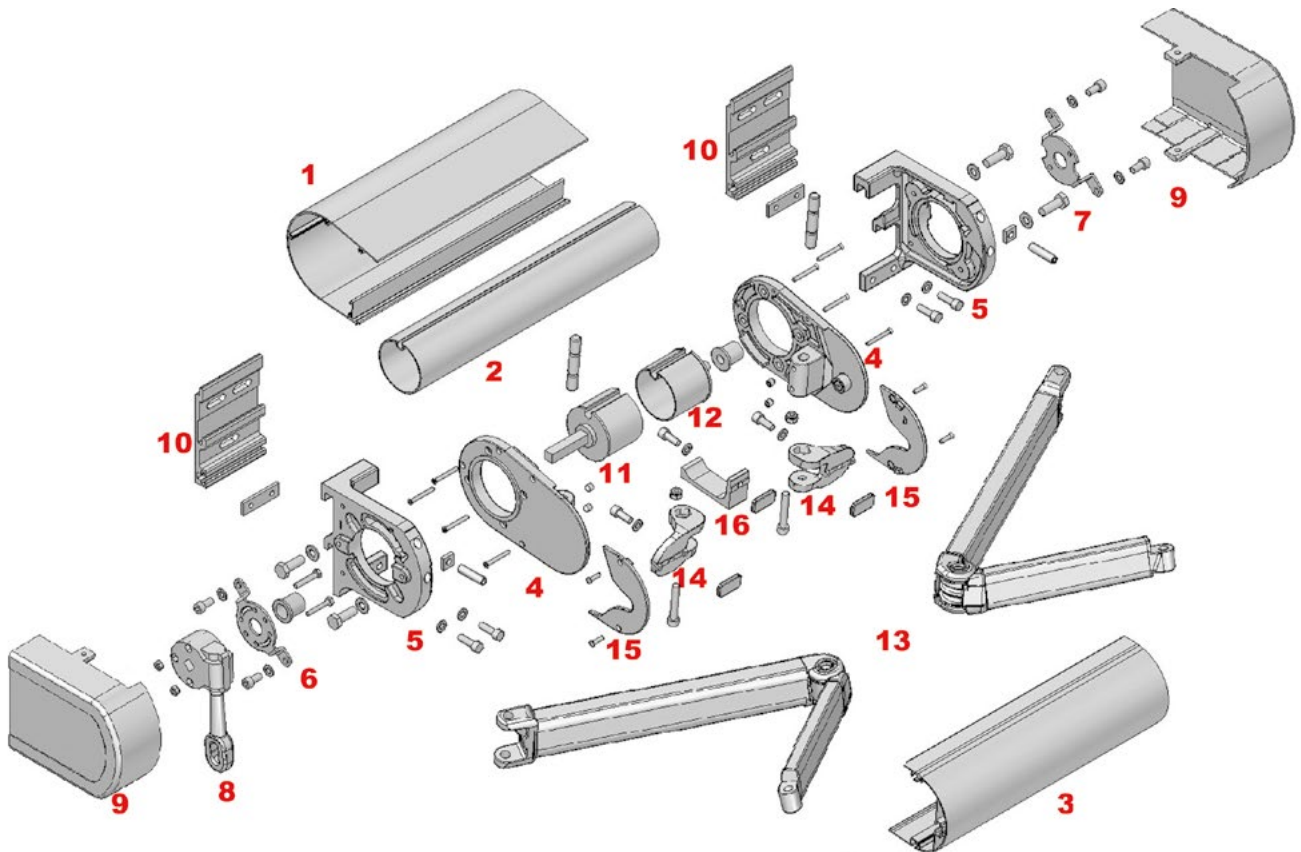
O **K-SET 25** é fabricado em conformidade com todas as normas europeias de qualidade e sob rigoroso controlo de qualidade.

Fabricado e certificado de acordo com a norma UNE EN 13561:2015/AC.



# K-Set 25

## Despiece - K-Set 25 parts - Pièces de K-Set 25 - Lista de peças K-Set 25



- 1: Perfil lona
- 2: Tubo de enrollle
- 3: Perfil carga
- 4: Soporte brazo
- 5: Soporte cuelgue
- 6: Acople máquina
- 7: Acople punta
- 8: Máquina
- 9: Tapa lateral
- 10: Placa pared
- 11: Casquillo máquina
- 12: Casquillo punta
- 13: Brazo Compac
- 14: Terminal
- 15: Tapa carga
- 16: Tope cierre



- 1: Canvas profile
- 2: Roller tube
- 3: Load profile
- 4: Arm support
- 5: Hanging support
- 6: Machine coupling
- 7: Tip coupling
- 8: Machine
- 9: Side cover
- 10: Wall plate
- 11: Machine valveholder
- 12: Tip valveholder
- 13: Compac Arm
- 14: Terminal
- 15: Load cap
- 16: Closing stop



- 1: Profilé Toile
- 2: Tube d'enroulement
- 3: Barre de charge
- 4: Support bras
- 5: Support fixation
- 6: Raccord la machine
- 7: Raccord de pointe
- 8: Treuil
- 9: Joue latérale
- 10: Platine murale
- 11: Embout treuil
- 12: Embout côté opposé au treuil
- 13: Bras Compac
- 14: Griffe
- 15: Barre de charge
- 16: Cache barre de charge



- 1: Perfil lona
- 2: Tubo de enrolamento
- 3: Perfil carga
- 4: Suporte braço
- 5: Suporte de pendurar
- 6: Acoplamento máquina
- 7: Acoplamento ponta
- 8: Máquina
- 9: Tampa lateral
- 10: Placa parede
- 11: Casquilho máquina
- 12: Casquilho ponta
- 13: Braço Compac
- 14: Terminal
- 15: Tampa carga
- 16: Topo fecho

Kit Tapa Lona Plástico Ref. 4406 \_\_



Kit de Accesorios K-SET 25 / K-SET 25 Accessory Kit / Kit d'accessoires K-SET 25 / Kit de Acessórios K-SET 25

Ref. 4400 \_\_\_\_\_



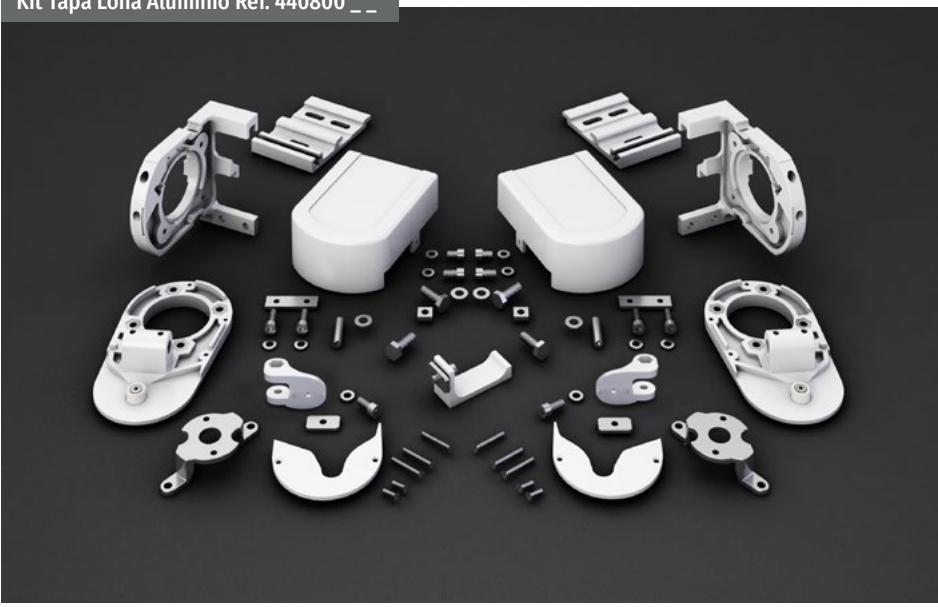
Kit 2 Perfiles Coffre K-SET 25  
Cassette K-SET 25 2 profile kit  
Kit 2 Profilés Coffre K-SET 25  
Kit 2 Perfis Coffre K-SET 25

Ref. 4454 \_\_\_\_\_



Kit Máquina  
Machine Kit  
Kit Treuil  
Kit Máquina

Kit Tapa Lona Aluminio Ref. 440800 \_\_



Kit de Accesorios K-SET 25 / K-SET 25 Accessory Kit / Kit d'accessoires K-SET 25 / Kit de Acessórios K-SET 25

Ref. 711199 \_\_



Máquina Siplan 1.11 Gancho Largo  
Gearbox Siplan 1.11 Long Hook  
Treuil Siplan 1.11 Crochet Longue  
Máquina Siplan 1.11 Gancho Comprido

Ref. 3125 \_\_\_\_\_



Juego Brazo Compac / Compac Arm Kit / Jeu Bras Compac / Jogo Braço Compac

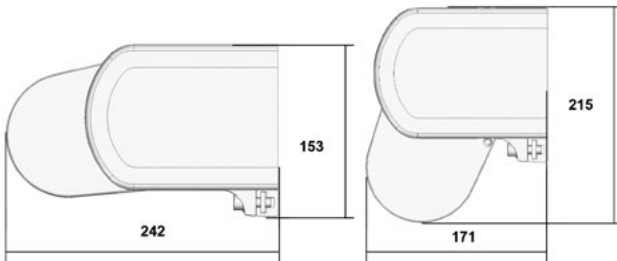
Ref. 454000 \_\_



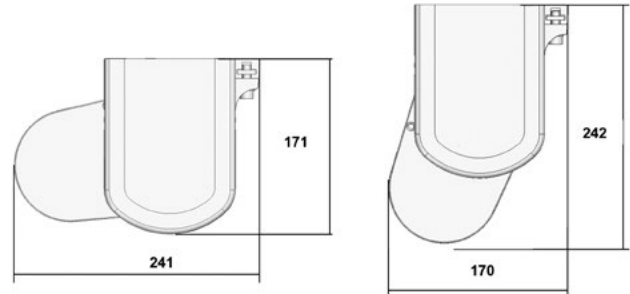
Placa pared K-SET25 170 mm\*  
Wall plate K-SET25 170 mm\*  
Plaque murale K-SET25 170 mm\*  
Placa parede K-SET25 170 mm\*

- \* Opcional para instalar en fachada ventilada.
- \* Optional installation in double-skin facade.
- \* À installer optionnellement sur façade ventilée.
- \* Opcional para instalar em fachada ventilada.

### COLOCACIÓN FRONTAL - FRONTAL INSTALLATION INSTALLATION DE FACE - Colocação frontal



### COLOCACIÓN A TECHO - CEILING INSTALLATION INSTALLATION AU TOIT - colocação no teto



**Motor 40Nm para tubo de diámetro 70mm**  
**40Nm motor for a tube with 70 mm diameter**  
**Moteur 40 Nm pour tube de 70 mm de diamètre**  
**Motor de 40Nm para tubo de 70mm de diámetro**

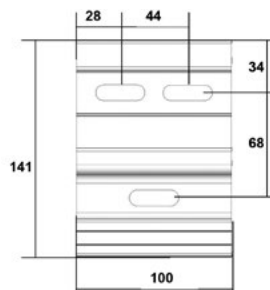
LINEAS MÍNIMAS CON BRAZO COMPAC (tapas incluidas) MINIMUM LINES WITH COMPAC ARM (caps included) MINIMAL DE LargeurS avec bras Compac (tapas dont) Linhas mínimas com braço compac (tampas incluídas)	
SALIDA (m) PROJECTION (m) AVANÇEE (m) projeção (m)	LINEA MÍNIMA (m) MINIMUM LINE MINIMAL DE LARGEUR LINHA MÍNIMA
1,25	1,654
1,5	1,904
1,75	2,154
2	2,404
2,25	2,674
2,50	2,904

MEDIDAS DE LOS TUBOS (no admite holguras) ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance) MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) MEDIDAS DOS TUBOS (não admite folgas)			
	MANUAL MANUEL MANUAL	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE ROULÉ TUBO DE ENROLAMENTO	LT-170 mm	LT-173mm	LT-180 mm
PERFIL LONA (PL) CANVAS PROFILE PROFIL DE LA TOILE PERFIL LONA	LT-155 mm	LT-155 mm	LT-155mm
PERFIL CARGA (PC) LOAD PROFILE PROFIL CHARGER PERFIL CARGA	LT-155 mm	LT-155 mm	LT-155mm

NOTA: LT= Línea total del toldo (tapas incluidas)  
 NOTE: LT = total line of the awning (caps dont)  
 REMARQUE: LT = Total largeur de le store (couvertres inclus)  
 NOTA: LT = Linha total do toldo (tampas incluídas)

INCLINACIÓN PERMITIDA / ALLOWED INCLINATION INCLINAISON POSSIBLE / Inclinação permitida	
COLOCACIÓN FRONTAL FRONTAL INSTALLATION POSE DE FACE COLOCAÇÃO FRONTAL	5° - 70°
COLOCACIÓN A TECHO CEILING INSTALLATION POSE AU PLAFOND COLOCAÇÃO NO TETO	5° - 70°

### MEDIDAS PLACA PARED WALL PLATE MEASURES MESURES DE PLAQUE MURALE MEDIDAS PLACA PAREDE



RESISTENCIA AL VIENTO Clasificación de producto WIND RESISTANCE Classification of product RESISTANCE AU VENT Classification du produit RESISTÊNCIA AO VENTO Classificação de produto	LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA							
	SALIDA (m) PROJECTION AVANÇEE PROJEÇÃO	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
1,5								
1,75	I. M.							
2	I. M.							
2,25	I. M.	I. M.						I. M.
2,5	I. M.	I. M.					I. M.	I. M.

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
 Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
 Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
 Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

I.M.= Imposibilidad de montaje / impossibility of assembly  
 impossibilité de montage / impossibilidade de montagem

**CLASE 2 38 Km/h.**

## Diseñado para la protección de la lona

Designed to protect the canvas  
Conçu pour la protection de la toile  
Projetado para proteger a lona





## Características y aplicaciones



Sistema creado para la protección de la lona, en los modelos de brazos articulados.

### \* MONTADO SOBRE MONOBLOC

- Línea máxima: 6m
- Salida máxima: 3,5m.

### \* MONTADO CON SOPORTE

- Línea máxima: 5m.
- Salida máxima: 3,25m.

Fabricado y certificado según la norma UNE EN 13561:2015/AC.

## Characteristics and applications



System created for the protection of canvas, on the models with articulated arms.

### \* ASSEMBLED ON MONOBLOC

- Maximum width: 6m
- Maximum projection: 3.5m.

### \* ASSEMBLED WITH SUPPORT

- Maximum width: 5m
- Maximum projection: 3.25m.

Manufactured and certified according to the UNE EN 13561:2015/AC standard.

## Caractéristiques et les usages



Système créé pour la protection de la toile, sur les modèles avec bras articulés.

### \* MONTÉ SUR MONOBLOC

- Largeur maximale : 6 m
- Avancée maximale : 3,5 m.

### \* MONTÉ AVEC SUPPORT

- Largeur maximale : 5 m
- Avancée maximale : 3,25 m.

Fabriqué et certifié selon la norme UNE EN 13561:2015/AC.

## Características e aplicações



Sistema criado para proteger a lona, nos modelos de braços articulados.

### \* MONTADO SOBRE MONOBLOCO

- Linha máxima: 6m
- Projeção máxima: 3,5m.

### \* MONTADO COM SUPORTE

- Linha máxima: 5m.
- Projeção máxima: 3,25m

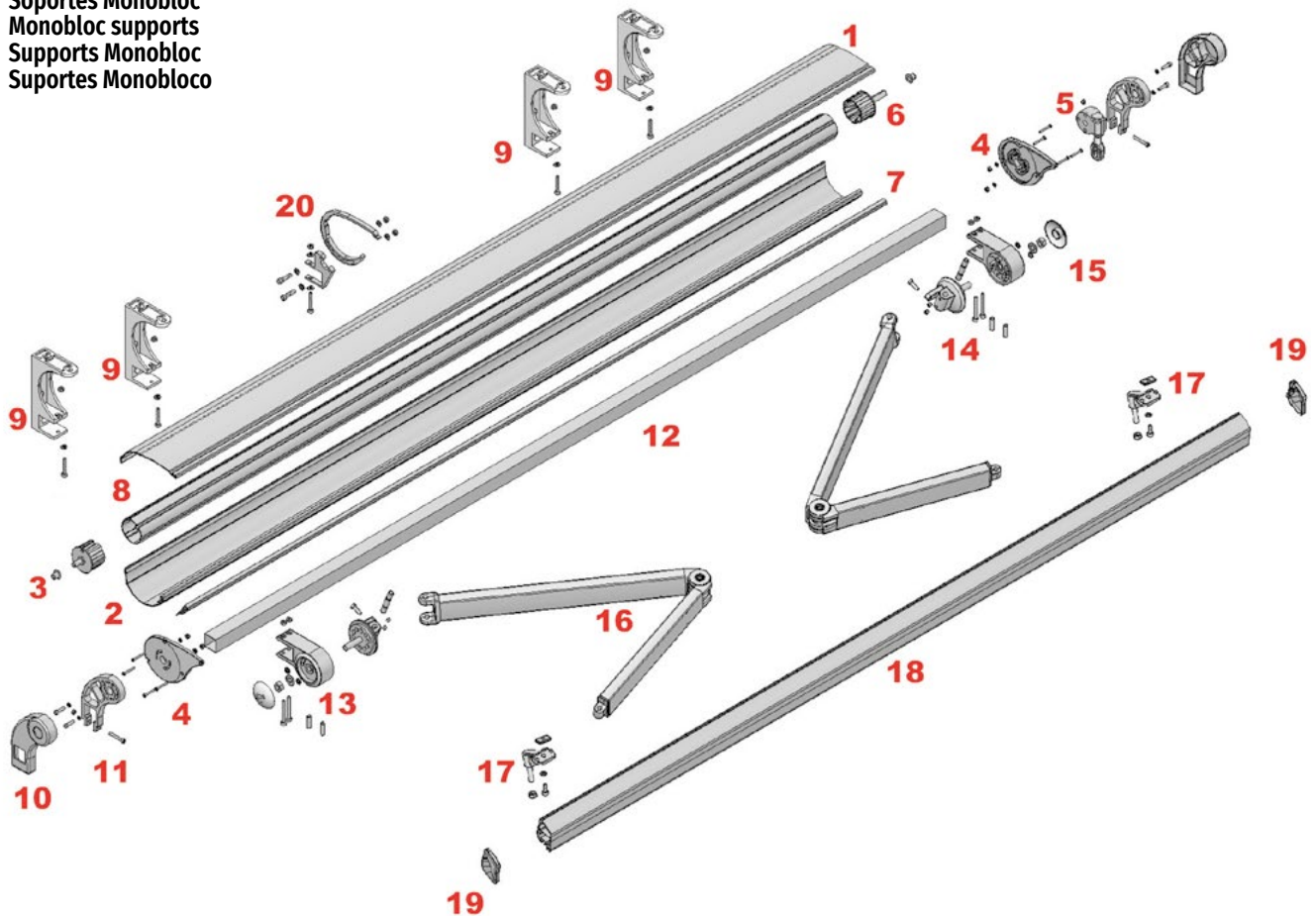
Fabricado e certificado de acordo com a norma UNE EN 13561:2015/AC.



# Semi K-Set

Despiece - Semi K-Set montaje Monobloc: exploded view / Vue éclatée / Lista de peças

**Soportes Monobloc**  
**Monobloc supports**  
**Supports Monobloc**  
**Soportes Monobloco**



- 1: Perfil visera
- 2: Perfil lona
- 3: Acople punta
- 4: Tapa semi k-set
- 5: Máquina
- 6: Acople máquina
- 7: Banda antiroce
- 8: Tubo enrollé
- 9: Soporte Frontal Techo
- 10: Tapa soporte enrollé
- 11: Soporte enrollé
- 12: Perfil 40x40
- 13: Soporte brazo
- 14: Rótula
- 15: Tapón soporte brazo
- 16: Juego brazos
- 17: Terminal
- 18: Perfil de carga
- 19: Tapa perfil de carga
- 20: Soporte central



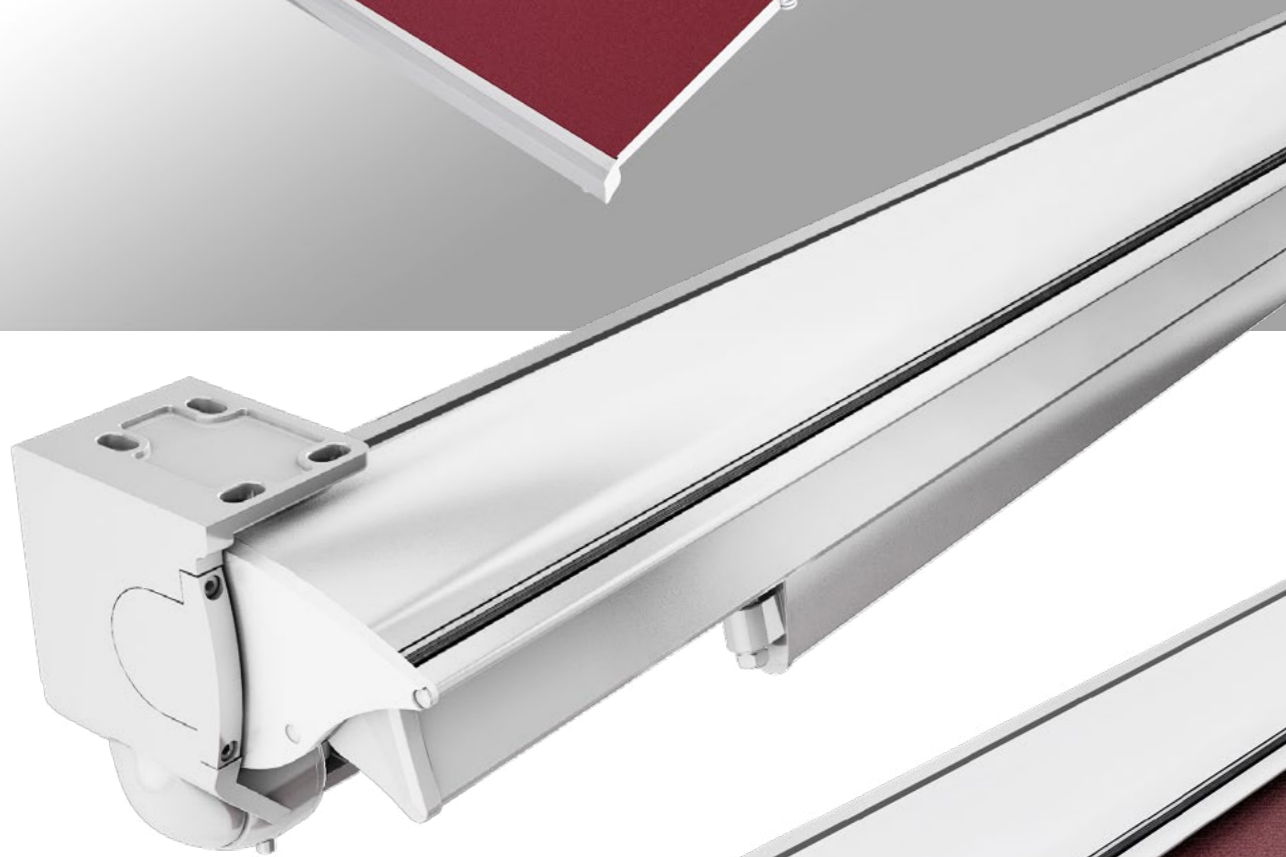
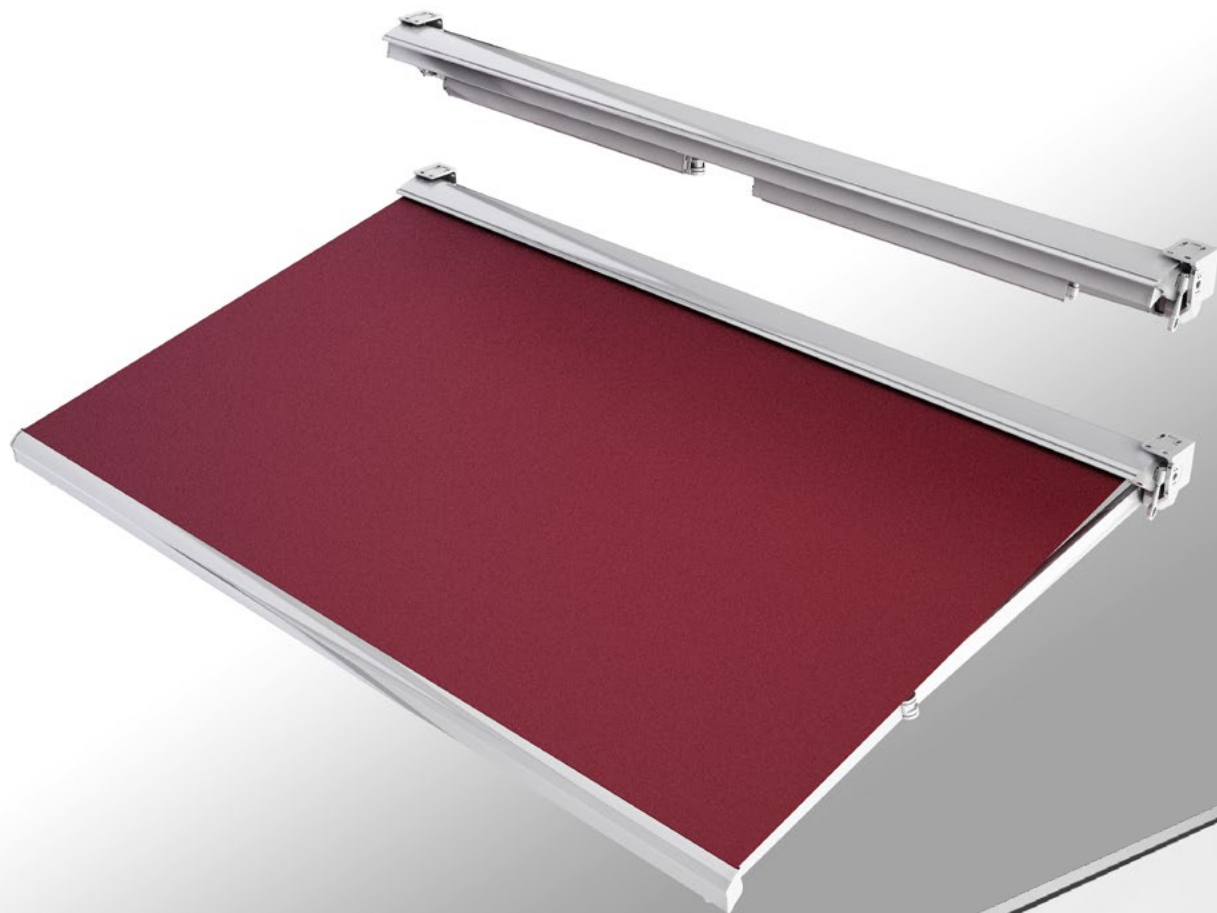
- 1: Visor profile
- 2: Canvas profile
- 3: Point coupling
- 4: Semi K-Set cover
- 5: Gearbox
- 6: Gearbox coupling
- 7: Anti-friction strip
- 8: Roller tube
- 9: Front-roof supports
- 10: Roller support plug
- 11: Roller support
- 12: 40x40 profile
- 13: Arm support
- 14: Coupling
- 15: Arm Support plug
- 16: Arm kit
- 17: Terminal
- 18: Load profile
- 19: Load profile plug
- 20: Central support



- 1: Profilé visière
- 2: Capuchon de visière
- 3: Raccord côté opposé au treuil
- 4: Jous Semi K-Set
- 5: Treuil
- 6: Raccord treuil
- 7: Bande anti-frottement
- 8: Tube d'enroulement
- 9: Supports face plafond
- 10: Joue support enroulement
- 11: Support enroulement
- 12: Profilé 40x40
- 13: Support bras
- 14: Rotule
- 15: Cache support
- 16: Jeu brase
- 17: Griffé
- 18: Barre de charge
- 19: Jous barre de charge
- 20: Support central



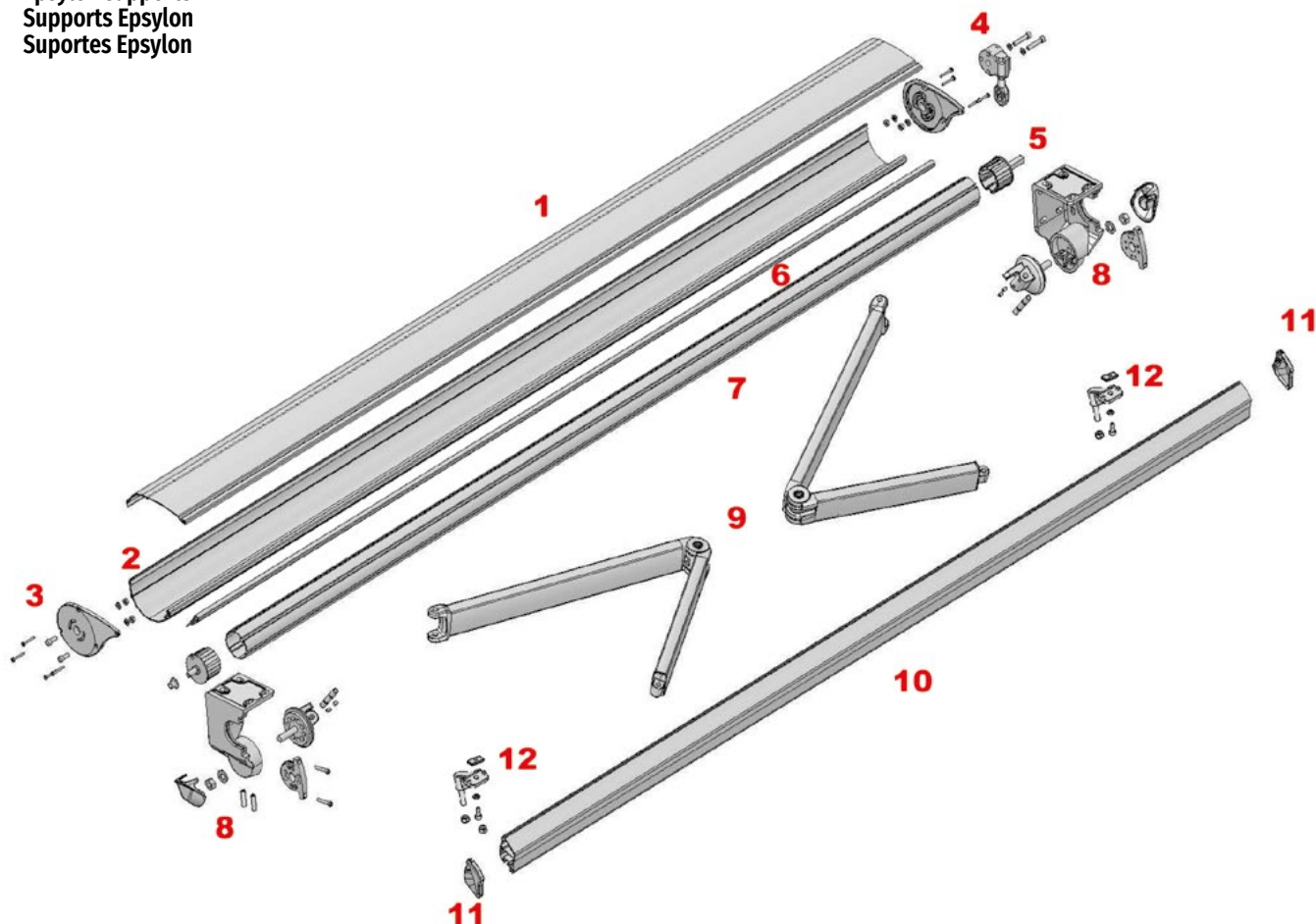
- 1: Perfil viseira
- 2: Perfil lona
- 3: Acoplamento ponta
- 4: Tapa semi k-set
- 5: Máquina
- 6: Acoplamento máquina
- 7: Banda antifricção
- 8: Tubo enrolamento
- 9: Suporte Frontal Teto
- 10: Tapa suporte enrolamento
- 11: Suporte enrolamento
- 12: Perfil 40x40
- 13: Suporte braço
- 14: Rótula
- 15: Tapa suporte braço
- 16: Jogo braços
- 17: Terminal
- 18: Perfil de carga
- 19: Tapa perfil de carga
- 20: Suporte central



# Semi K-Set

Despiece - Semi K-Set Soporte Epsilon: exploded view / Vue éclatée / Lista de peças

**Soportes Epsilon**  
**Epsilon supports**  
**Supports Epsilon**  
**Suportes Epsilon**



- 1: Perfil visera
- 2: Perfil lona
- 3: Tapa semi k-set
- 4: Máquina
- 5: Acople máquina
- 6: Banda antiroce
- 7: Tubo enroll
- 8: Soporte Epsilon
- 9: Juego brazos
- 10: Perfil de carga
- 11: Tapa perfil de carga
- 12: Terminal



- 1: 1: Visor profile
- 2: Canvas profile
- 3: Semi K-Set cover
- 4: Gearbox
- 5: Gearbox coupling
- 6: Anti-friction strip
- 7: Roller tube
- 8: Epsilon support
- 9: Arm kit
- 10: Load profile
- 11: Load profile plug
- 12: Terminal



- 1: Profilé visière
- 2: Capuchon de visière
- 3: Jous Semi K-Set
- 4: Treuil
- 5: Raccord treuil
- 6: Bande anti-frottement
- 7: Tube d'enroulement
- 8: Supports Epsilon
- 9: Jeu brase
- 10: Barre de charge
- 11: Jous barre de charge
- 12: Griffes



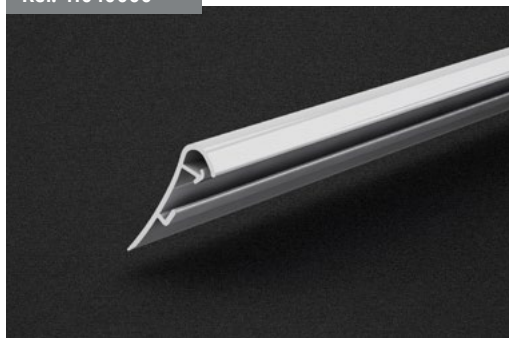
- 1: Perfil viseira
- 2: Perfil lona
- 3: Tapa semi k-set
- 4: Máquina
- 5: Acoplamento máquina
- 6: Banda antifrção
- 7: Tubo enrolamento
- 8: Suporte Epsilon
- 9: Jogo braços
- 10: Perfil de carga
- 11: Tapa perfil de carga
- 12: Terminal

Ref. 415550 \_\_



Juego 2 Perfiles Semi K-Set / 2 profiles for Semi K-Set kit  
 Jeu 2 Profilés Semi K-Set / Jogo 2 Perfis Semi K-Set

Ref. 41040000



Banda antiroce / Anti-friction strip  
 Bande anti-frottement / Banda antifrlicção

Ref. 303700 \_\_



Juego Soportes Epsilon / Epsilon supports kit  
 Jeu de Supports Epsilon / Jogo Suportes Epsilon

Ref. 319100 \_\_



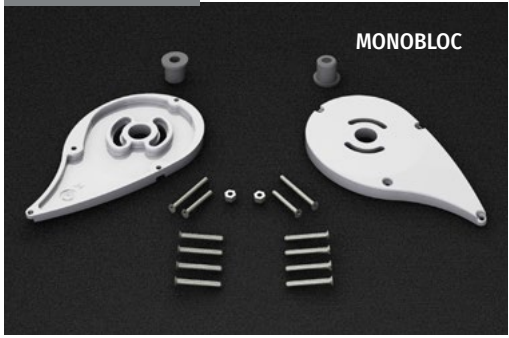
Juego Soporte tubo enrollado Magnum / Magnum roller tube support kit  
 Jeu de Supports tube d'enroulement Magnum / Jogo Suporte tubo enrolamento Magnum

Ref. 416200 \_\_ / SOPORTES EPSYLON / EPSYLON SUPPORT / SUPPORT EPSYLON / EPSYLON HALTER



Juego Tapas Semi K-Set / Semi K-Set covers kit  
 Jeu de Joues Semi K-Set / Jogo Tampas Semi K-Set

Ref. 416000 \_\_



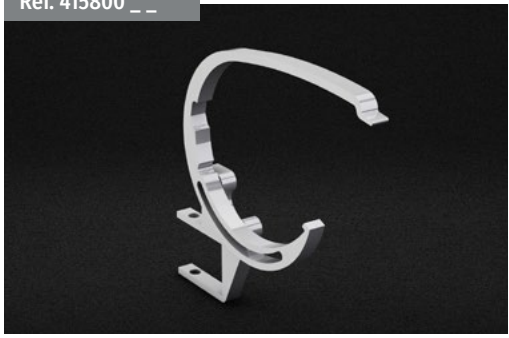
Juego Tapas Semi K-Set / Semi K-Set covers kit  
 Jeu de Joues Semi K-Set / Jogo Tampas Semi K-Set

Ref. 302000 \_\_



Kit Cruce Epsilon / Epsilon cross kit  
 Kit Croisement Epsilon / Kit Cruzamento Epsilon

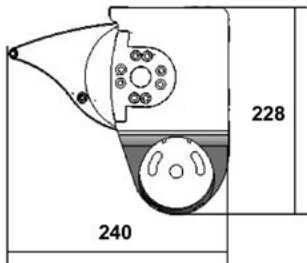
Ref. 415800 \_\_



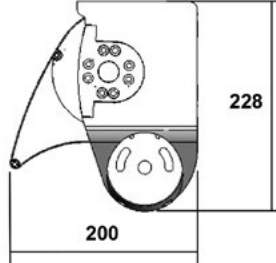
Soporte central Semi K-Set / Semi K-Set Central support  
 Support central Semi K-Set / Suporte central Semi K-Set

### Montaje en soportes:

Inclinación mínima: 5°

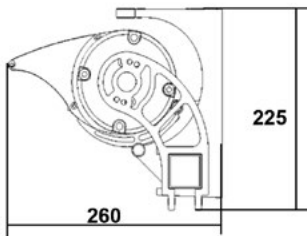


Inclinación máxima: 55°

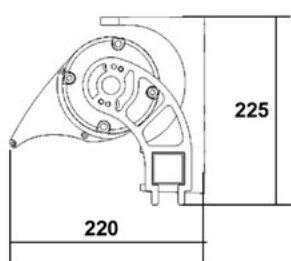


### Montaje monobloc:

Inclinación mínima: 5°



Inclinación máxima: 55°



LINEAS MÍNIMAS CRUCE CON SOPORTE EPSYLON (INCLUIDAS TAPAS) MINIMUM LINES CROSS WITH EPSYLON SUPPORT (CAPS INCLUDED) SUPPORT MINIMUM LIGNES Croisement AVEC SUPPORT EPSYLON (CACHES DONT) LINHAS MÍNIMAS CRUZAMENTO COM SUPORTE EPSYLON (TAMPAS INCLUIDAS)	
SALIDA (m) / PROJECTION (m) AVANCEE (m) / PROJEÇÃO (m)	LINEA MÍNIMA (m) / MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE / LINHA MÍNIMA
1,25	1,28
1,5	1,41
1,75	1,53
2,00	1,66
2,25	1,79
2,50	1,93
2,75	1,99
3,00	2,16

LINEAS MÍNIMAS CRUCE CON SOPORTE MONOBLOC PLUS (INCLUIDAS TAPAS) MINIMUM LINES CROSS WITH MONOBLOC PLUS SUPPORT (CAPS INCLUDED) SUPPORT MINIMUM LIGNES Croisement AVEC SUPPORT MONOBLOC PLUS (CACHES DONT) LINHAS MÍNIMAS CRUZAMENTO COM SUPORTE MONOBLOCO PLUS (TAMPAS INCLUIDAS)	
SALIDA (m) / PROJECTION (m) AVANCEE (m) / PROJEÇÃO (m)	LINEA MÍNIMA (m) / MINIMUM LINE MINIMAL DE LIGNE / LINHA MÍNIMA
1,25	1,52
1,5	1,65
1,75	1,77
2,00	1,90
2,25	2,03
2,50	2,17
2,75	2,23
3,00	2,40

SALIDA (m) PROJECTION (m) AVANCEE (m) PROJEÇÃO (m)	LINEAS MÍNIMAS CON BRAZO EPSYLON (tapas incluidas) MINIMUM LINES WITH EPSYLON ARM (caps included) MINIMAL DE LARGEURS AVEC BRAS EPSYLON (tapas dont) LINHAS MÍNIMAS COM BRAÇO EPSYLON (tampas incluidas)	
	MONOBLOC PLUS 2 BRAZOS PROJECTION (m) AVANCEE (m) PROJEÇÃO (m)	SOPORTE 2 BRAZOS PROJECTION (m) AVANCEE (m) PROJEÇÃO (m)
1,5	2,05	1,96
1,75	2,30	2,21
2,0	2,55	2,46
2,25	2,82	2,73
2,50	3,05	3,00
2,75	3,30	3,13
3,0	3,55	3,46
3,25	3,80	3,71
3,50	4,05	

MEDIDAS DE CORTE	MEDIDAS DE CORTE DE PERFILES / PROFILE CUTTING DIMENSIONS MESURE DE COUPE DE PROFIL / MEDIDAS DE CORTE DE PERFIS			
	MONOBLOC		SOPORTE	
	MOTOR MOTOR MOTEUR MOTOR	MANUAL MANUEL MANUEL MANUEL	MOTOR MOTOR MOTEUR MOTOR	MANUAL MANUEL MANUEL MANUEL
Tubo de enrollte (TE)	LT - 120 mm	LT - 145 mm	LT - 90 mm	LT - 110 mm
Perfil lona (PL)	LT - 90 mm	LT - 125 mm	LT - 58 mm	LT - 92 mm
Perfil visera (PV)	LT - 90 mm	LT - 125 mm	LT - 58 mm	LT - 92 mm
Perfil carga (PC)	LT - 120 mm	LT - 145 mm	LT - 90 mm	LT - 110 mm
Tubo cuadrado 40x40	LT - 10 mm	LT - 10 mm		

### MONTAJE MONOBLOC PLUS

SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA									
	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,6
1,25										
1,5	I. M.									
1,75	I. M.									
2,0	I. M.	I. M.								
2,25	I. M.	I. M.								
2,5	I. M.	I. M.	I. M.							
2,75	I. M.	I. M.	I. M.							
3,00	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.						
3,25	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.						
3,50	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.	I. M.					

### MONTAJE EN SOPORTES EPSYLON

SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE projeção	LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA					
	2,5	3	3,5	4	4,5	5
1,5						
1,75						
2,0						
2,25	I. M.					
2,5	I. M.					
2,75	I. M.	I. M.				
3,00	I. M.	I. M.				
3,25	I. M.	I. M.	I. M.			

**RESISTENCIA AL VIENTO**  
Clasificación de producto

**WIND RESISTANCE**  
Classification of product

**RESISTANCE AU VENT**  
Classification du produit

**RESISTÊNCIA AO VENTO**  
Classificação de produto

**CLASE 2** 38 Km/h.  
**CLASE 1** 28 Km/h.

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

I.M.= Imposibilidad de montaje / impossibility of assembly  
impossibilité de montage / impossibilidade de montagem

**A la vanguardia del cofre de ventana**

At the forefront of the window box.  
À l'avant-garde du coffre de la fenêtre.  
Na vanguardia do cofre da janela.



**minicofre** 

## Características y aplicaciones



El novedoso y renovado Minicofre Q es el modelo ideal para las ventanas y fachadas, protege la lona mientras combina las máximas prestaciones del mercado con elegancia moderna y funcional, gracias a sus líneas limpias.

Permite medidas de 4,50 metros de línea y 1,40 metros de salida.

Fijación tanto a pared como a techo. Puede realizarse el montaje con brazo stor.

Fabricado y certificado según la norma UNE EN 13561:2015/AC.

## Characteristics and applications



The new and renewed Minicofre Q is the ideal model for windows and facades, it protects the canvas while combining the highest performance on the market with modern and functional elegance, thanks to its clean lines.

It allows measurements of 4.50 meters of line and 1.40 meters of exit.

Fixing to both wall and ceiling. Mounting can be done with a stor arm.

Manufactured and certified according to the UNE EN 13561:2015/AC standard.

## Caractéristiques et les usages



Le nouveau Minicofre Q renouvelé est le modèle idéal pour les fenêtres et les façades, il protège la toile tout en alliant les plus hautes performances du marché à une élégance moderne et fonctionnelle, grâce à ses lignes épurées.

Il permet des mesures de 4,50 mètres de ligne et 1,40 mètres de sortie.

Fixation au mur et au plafond. Le montage peut se faire avec un bras stor.

Fabriqué et certifié selon la norme UNE EN 13561:2015/AC.

## Características e aplicações



O novo e renovado Minicofre Q é o modelo ideal para janelas e fachadas, protege a tela ao mesmo tempo que combina o mais alto desempenho do mercado com uma elegância moderna e funcional, graças às suas linhas limpas.

Permite medições de 4,50 metros de linha e 1,40 metros de saída. Fixação em parede e teto.

A montagem pode ser feita com braço stor.

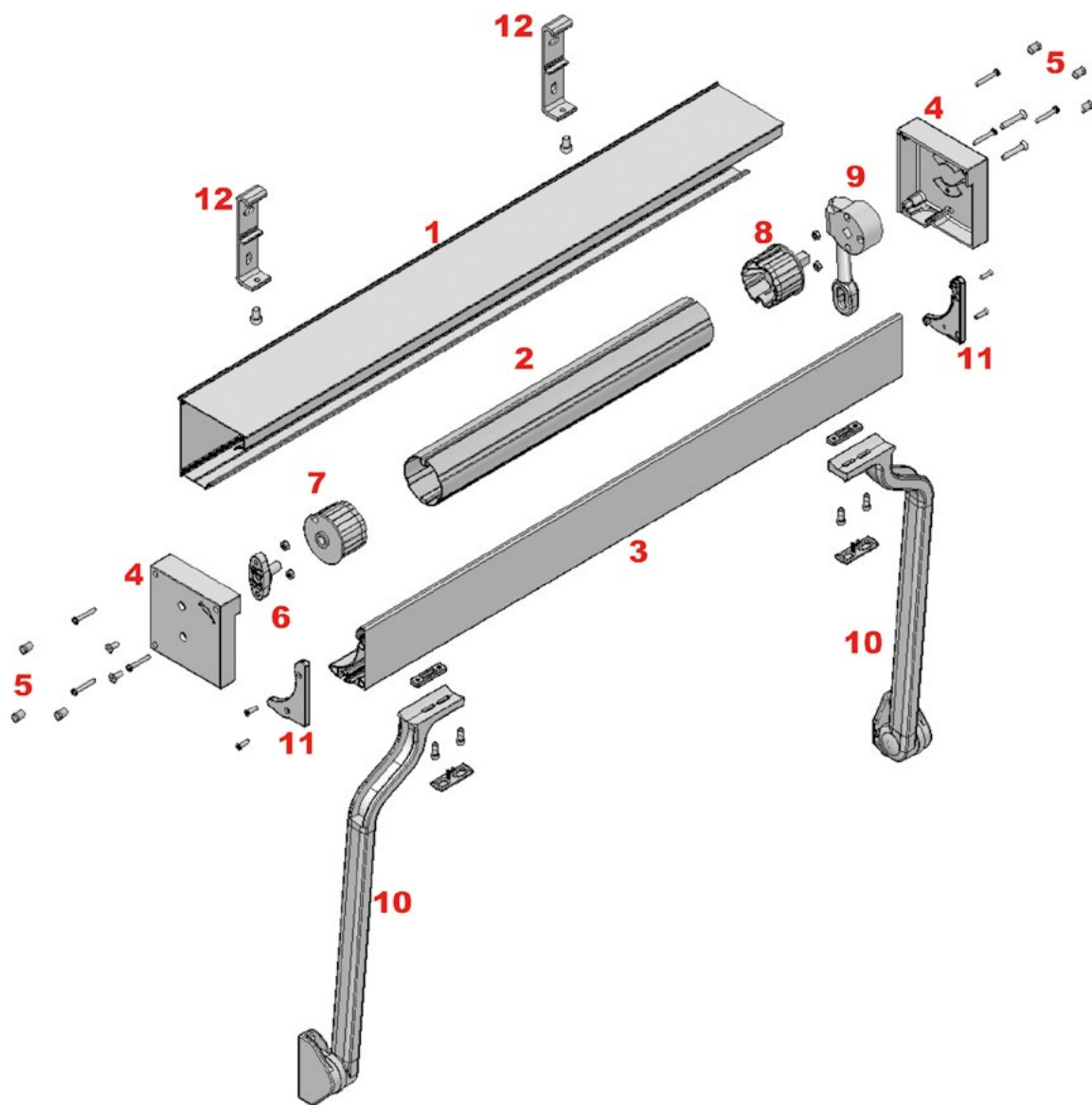
Fabricado e certificado de acordo com a norma UNE EN 13561:2015/AC.



Elegancia para su ventana  
Elegance for your window  
Élégance pour votre fenêtre  
Elegância para a sua janela

# Minicofre Q

Despiece - minicofre Q: exploded view - Pièces de minicofre Q - Lista de peças minicofre Q



- 1: Perfil lona
- 2: Tubo de enrolla
- 3: Perfil carga
- 4: Tapa perfil lona
- 5: Tapón de la tapa perfil lona
- 6: Acople punta
- 7: Casquillo sin eje
- 8: Casquillo máquina
- 9: Máquina
- 10: Juego brazos punto recto
- 11: Tapas perfil carga
- 12: Soporte



- 1: Canvas profile
- 2: Roller tube
- 3: Load profile
- 4: Canvas profile cap
- 5: Canvas profile cap plug
- 6: Point coupling
- 7: Valve holder without stud
- 8: Gearbox plugs
- 9: Gearbox
- 10: Drop arms kit
- 11: Load profile caps
- 12: Support



- 1: Profilé toile
- 2: Tube d'enroulement
- 3: Barre de charge
- 4: Joue profilé toile
- 5: Bouchon joue profilé toile
- 6: Raccord côté opposé au treuil
- 7: Embout sans axe
- 8: Embout treuil
- 9: Treuil
- 10: Jeu bras store à projection
- 11: Jouses barre de charge
- 12: Support



- 1: Perfil lona
- 2: Tubo de enrolamento
- 3: Perfil carga
- 4: Tapa perfil lona
- 5: Tampão da tampa perfil lona
- 6: Acoplamento ponta
- 7: Casquillo sem eixo
- 8: Casquillo máquina
- 9: Máquina
- 10: Jogo braços ponto reto
- 11: Tampas perfil carga
- 12: Suporte

Ref. 407600 \_\_



Juego Soportes Minicofre Q Frontal-Techo  
Minicofre Q front-roof support kit  
Jeu de Supports Minicofre Q Face-Plafond  
Jogo Suportes Minicofre Q Frontal-Teto

Ref. 4070 \_\_\_\_\_



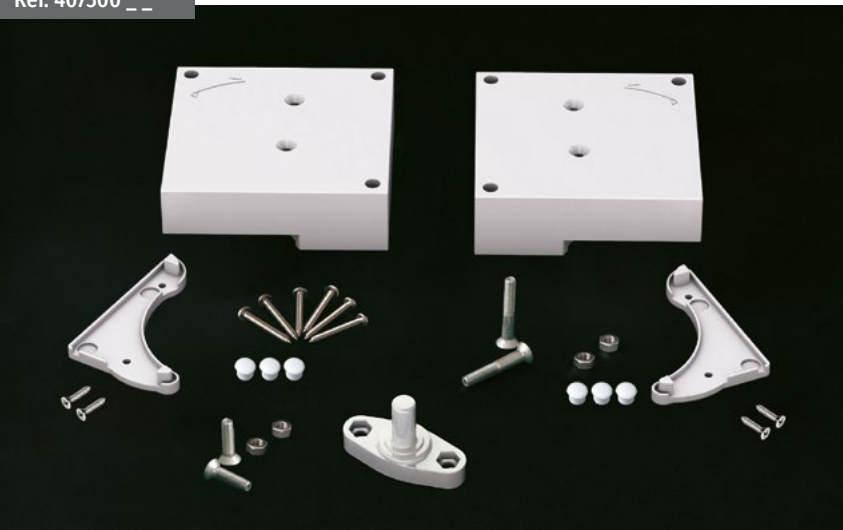
Kit 2 Perfiles Minicofre Q  
Minicofre Q 2 profiles kit  
Kit 2 Profils Minicofre Q  
Kit 2 Perfis Minicofre Q

Ref. 5222\_\_\_\_\_



Juego Brazo Acodado con Tensión  
Drop Arm with tension kit  
Jeu de Bras Coudé avec Tension  
Jogo Braço Angular com Tensão

Ref. 407500 \_\_



Kit Tapas Motor Minicofre Q (sin máquina. Inclu-  
ye tapas de carga ABS)  
Minicofre Q motor caps kit (without gear-  
box. ABS load caps included)

Kit Joes Moteur Minicofre Q (treuil non inclus.  
Joes barre de charge ABS incluses)  
Kit Tampas Motor Minicofre Q (sem máquina.  
Inclui tampas de carga ABS)

Ref. 407700 \_\_



Juego Soportes Minicofre Q Entreparedes  
Minicofre Q support for between walls kit  
Jeu de Supports Minicofre Q Entre murs  
Jogo Suportes Minicofre Q Entreparedes

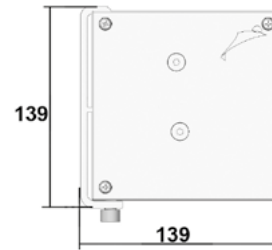
MEDIDAS DE LOS TUBOS (no admite holguras) ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance) MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) MEDIDAS DOS TUBOS (não admite folgas)			
	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE	MANUAL MANUAL MANUEL MANUAL
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLER TUBE TUBE D'ENROULEMENT TUBO DE ENROLAMENTO	LT-64 mm	LT-56 mm	LT-79 mm
PERFIL LONA (PL) CANVAS PROFILE PROFILÉ DE LA TOILE PERFIL LONA	LT-69 mm	LT-69 mm	LT-69 mm
PERFIL CARGA (PC) LOAD PROFILE BARRE DE CHARGE PERFIL CARGA	LT-69 mm	LT-69 mm	LT-69 mm

NOTA: LT= Línea total del toldo (tapas incluidas)  
NOTE: LT = total line of the awning (caps included)  
REMARQUE: LT = Largeur totale du store (joints incluses)  
NOTA: LT = Linha total do toldo (tampas incluídas)

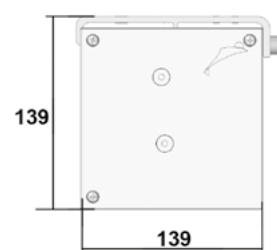
LT LÍNEA TOTAL DEL TOLDO (TAPAS INCLUIDAS)



INSTALACIÓN A PARED



INSTALACIÓN A TECHO



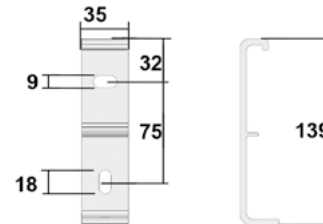
**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 3** 49 Km/h. **CLASE 2** 38 Km/h.

SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA						
	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5
0,6							
0,7							
0,8							
0,9							
1							
1,1							
1,2							
1,3							
1,4							

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

DIMENSIONES PLACA PARED



**ÁBACO DE MOTOR (salida hasta 1,4 m.)**  
**MOTOR ABACO (Even Projection 1,4 m.) - ABACO MOTEUR (avancée jusqu'à 1,4 m.)**  
**ABACO DE MOTOR (projeção até 1,4 m.)**

\* Ejes de enrollamiento  
Rolling axis - axe d'enroulement  
Eixos de enrolamento

070	SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE PROJEÇÃO	LÍNEA HASTA 4,5 m LINE UP TO 4,5 m LARGEUR JUSQU'À 4,5 m LINHA ATÉ 4,5 m	15/17
-----	---	---	-------

**MEDIDAS MÁXIMAS**  
**MAXIMUM SIZE - DIMENSIONS MAXIMALES**  
**MEDIDAS MÁXIMAS**

CAPACIDAD DE ENROLLE ROLL CAPACITY CAPACITÉ D'ENROULEMENT CAPACIDADE DE ENROLAMENTO	TUBO / TUBE ≈ Ø 70 mm. = 3 m
LÍNEA DEL TOLDO CANVAS LINE LARGEUR DE TOIT LINHA DO TOLDO	4,5 m



verticales

verticals  
verticaux  
verticais



## **BRAZO ACODADO CON TENSIÓN Y SEMITENSIÓN**



## Características y aplicaciones



Sistema con aplicación en balcones, fachadas, ventanas, etc. con una salida máxima recomendada de 1,60 m. (Acodado), 1,40 m. (Con Tensión) y 1,20 m. (con Semitensión). Para mayor salida consultar.

Brazos con sistema de tensión incorporado mediante resortes muelles espiral de compresión rectificada y cadena de acero inoxidable.

## Characteristics and applications



System designed for use on balconies, façades, windows, etc. with a maximum recommended projection of 1.6 m (Drop Arm), 1.4 m (with tension) and 1.2 m (semi-tension). Please consult if you need a longer projection.

Arms with an incorporated tension system by means of springs with rectified compressing coil and a stainless steel chain.

## Caractéristiques et les usages



Système applicable sur les balcons, façades, fenêtres, etc. avec une avancée maximale conseillée de 1,60 m (Bras Coudé), 1,40 m (Avec Tension) et 1,20 m (avec Semi-tension). Pour une avancée supérieure, veuillez nous consulter.

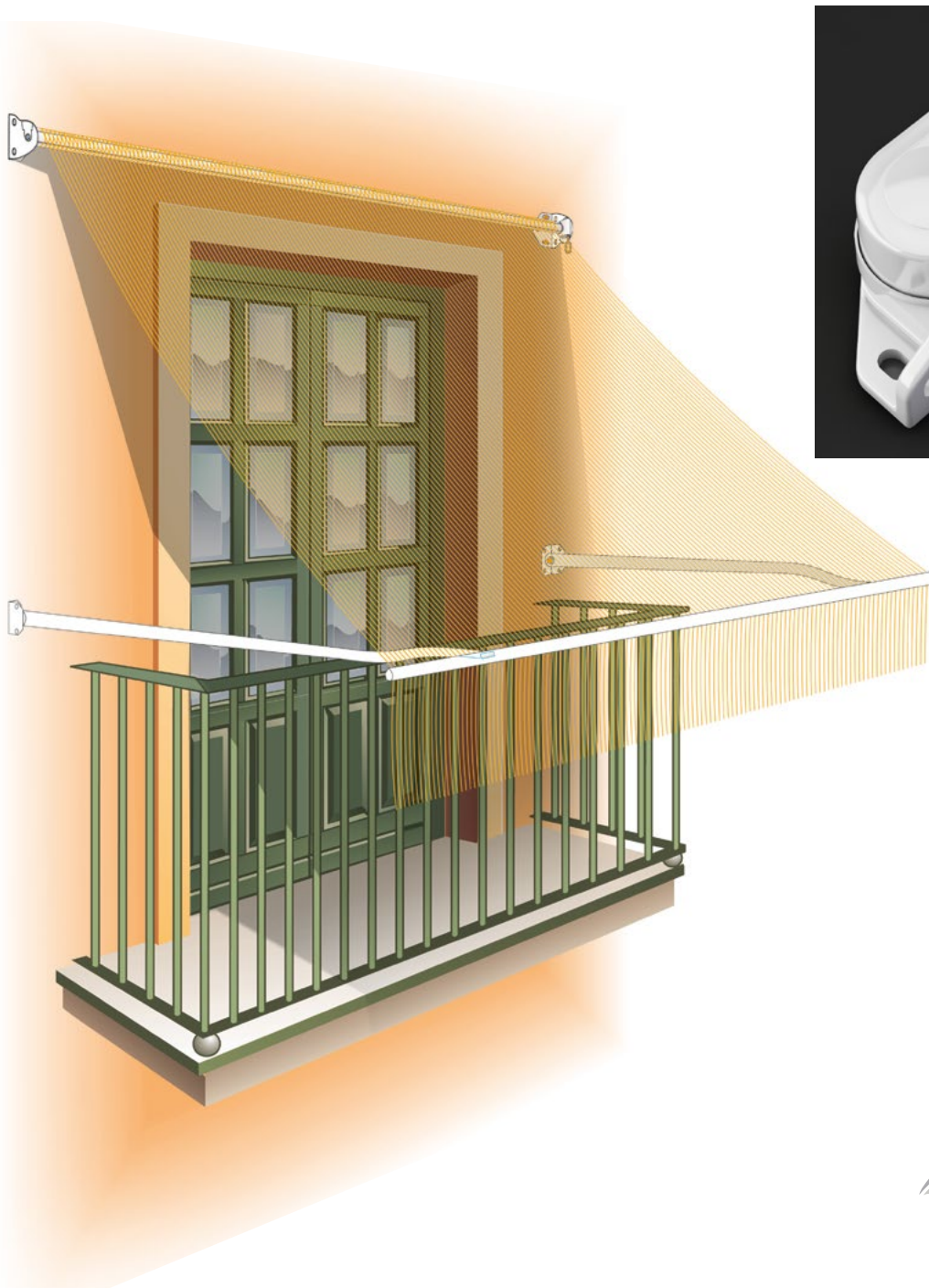
Bras avec système de tension incorporé par ressorts de compression en spirale rectifiée et chaîne en acier inoxydable.

## Características e aplicações



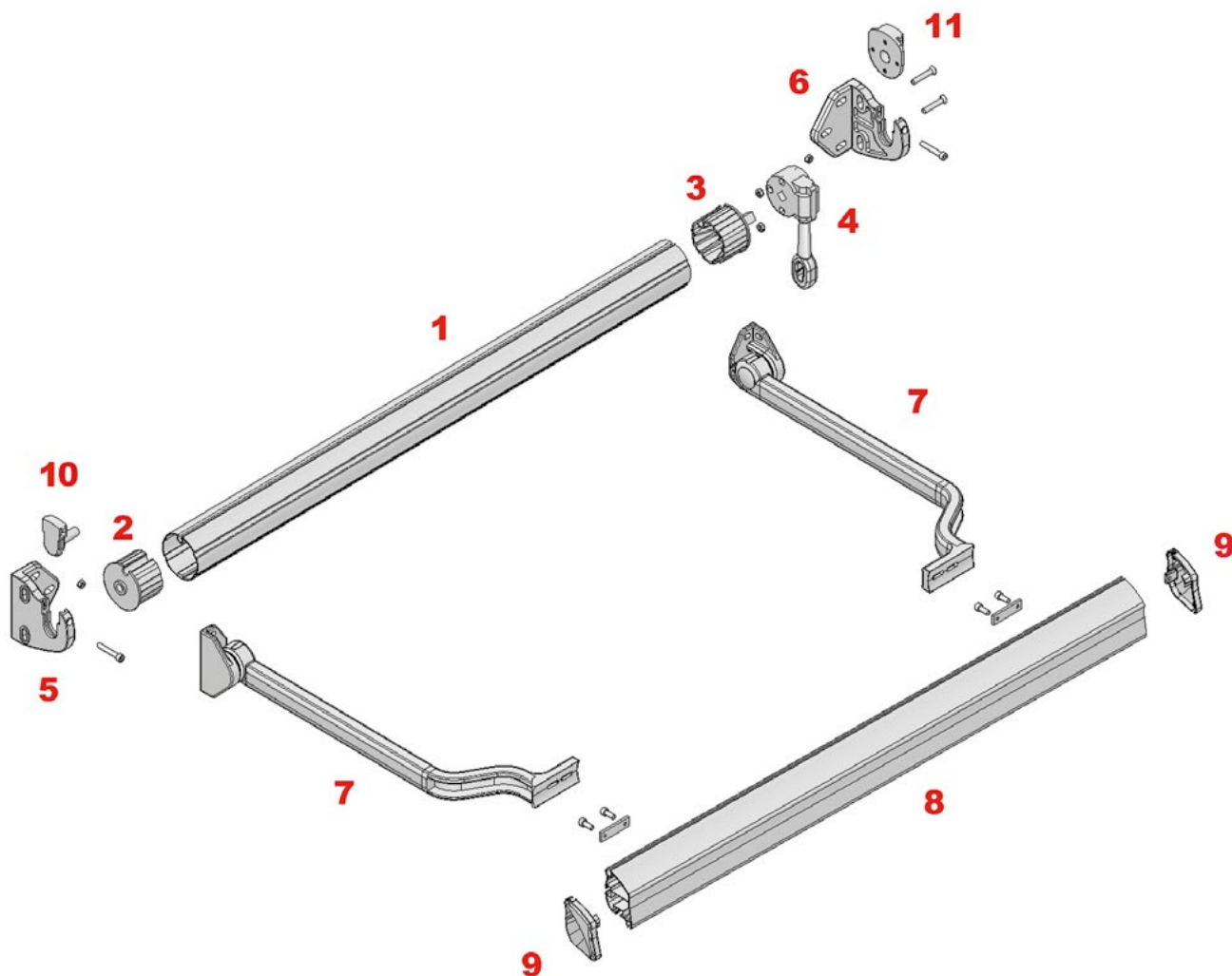
Sistema com aplicação em varandas, fachadas, janelas, etc., com uma projeção máxima recomendada de 1,60 m. (Angulado), 1,40 m. (Com tensão) e 1,20 m. (com semitensão). Para projeções maiores, por favor consulte-nos.

Braços com sistema de tensionamento incorporado por meio de molas espiral de compressão retificada e corrente de aço inox.



# Acodado, con Tensión y Semitensión

Despiece - Arms with a tension spring parts - Pièces de Bras avec système de tension Angular, com tensão e semi-tensão



- 1: Tubo enrollado
- 2: Casquillo hueco
- 3: Casquillo punta
- 4: Máquina
- 5: Soporte jaraba izquierdo
- 6: Soporte jaraba derecho
- 7: Juego brazos punto recto
- 8: Perfil carga
- 9: Tapón perfil carga
- 10: Acople punta
- 11: Acople máquina



- 1: Roller tube
- 2: Hollow plug
- 3: Plug
- 4: Gearbox
- 5: Left Jaraba support
- 6: Right Jaraba support
- 7: Drop arms kit
- 8: Load profile
- 9: Load profile cap
- 10: Point coupling
- 11: Gearbox coupling

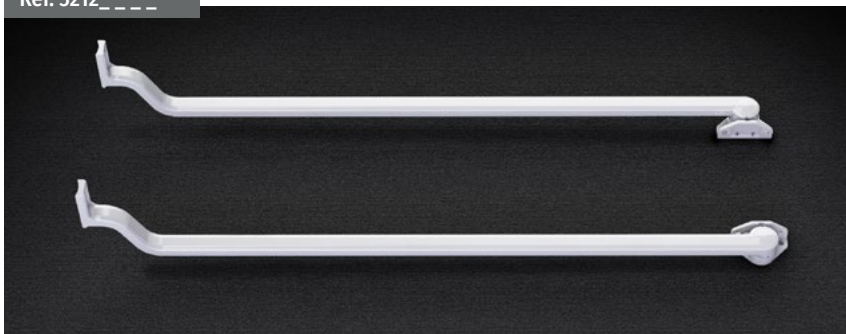


- 1: Tube d'enroulement
- 2: Embout creux
- 3: Embout côté opposé au treuil
- 4: Treuil
- 5: Support jaraba gauche
- 6: Support jaraba droit
- 7: Jeu bras store à projection
- 8: Barre de charge
- 9: Cache barre de charge
- 10: Raccord côté opposé au treuil
- 11: Raccord treuil



- 1: Tubo enrolamento
- 2: Casquilho abertura
- 3: Casquilho ponta
- 4: Máquina
- 5: Suporte jaraba esquerdo
- 6: Suporte jaraba direito
- 7: Jogo braços ponto reto
- 8: Perfil carga
- 9: Tampa perfil carga
- 10: Acoplamento ponta
- 11: Acoplamento máquina

Ref. 5212\_ \_ \_ \_



Juego Brazo Acodado  
Elbow arm kit  
Jeu de Bras Coudé  
Jogo Braço Angular

Ref. 530300\_ \_



Terminal Superior Acodado  
Upper terminal for elbow  
Griffe Supérieure Coudée  
Terminal Superior Angular

Ref. 531800\_ \_



Juego Placa Frontal Entreparedes  
Front plate (between walls) kit  
Jeu Platine Face Entre Murs  
Jogo Placa Frontal Entreparedes

Ref. 531700\_ \_



Juego Terminales Inferior Acodado  
Lower terminal for elbow kit  
Jeu Griffes Inférieur Coudé  
Jogo Terminais Inferior Angular

Ref. 500100\_ \_



Juego Soportes Jaraba  
Jaraba supports kit  
Jeu de Supports Jaraba  
Jogo Suportes Jaraba

Ref. 717000\_ \_



Máquina Siplan 1.7  
1.7 Siplan gearbox  
Treuil Siplan 1.7  
Máquina Siplan 1.7

Ref. 500600\_ \_



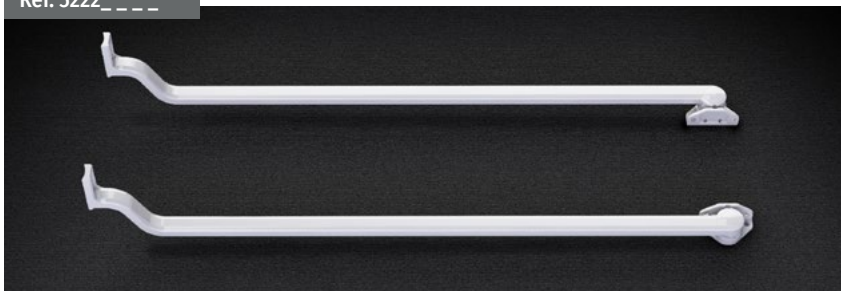
Juego Soportes Jaraba con Eje Doble  
Jaraba double stud support kit  
Jeu de Supports Jaraba avec Axe Double  
Jogo Suportes Jaraba com Eixo Duplo

Ref. 501500\_ \_



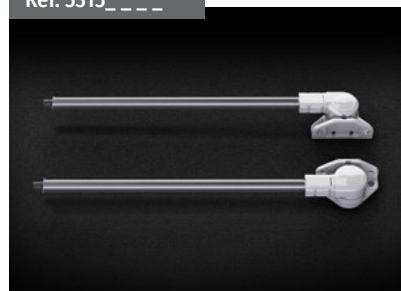
Soporte Jaraba de transmisión  
Jaraba transmission support  
Support Jaraba de transmission  
Suporte Jaraba de transmissão

Ref. 5222\_ \_ \_ \_



Juego Brazo Acodado con Tensión  
Elbow arm with tension kit  
Jeu de Bras Coudé avec Tension  
Jogo Braço Angular com Tensão

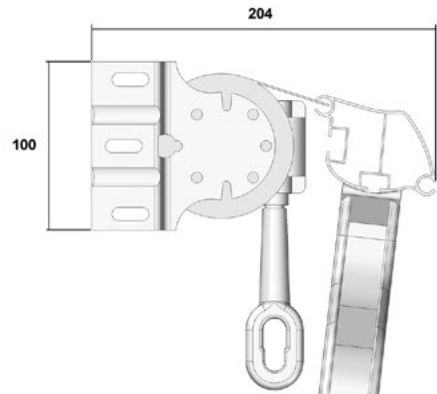
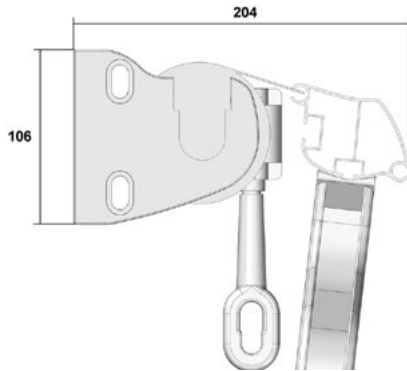
Ref. 5315\_ \_ \_ \_



Juego Cartuchos con Tensión  
Cartridge with tension kit  
Jeu de Cartouches avec Tension  
Jogo Cartuchos com Tensão

# Brazo acodado, con Tensión y Semitensión

Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados técnicos



ÂBACO DE MOTOR ABACO MOTOR / ABAQUE DE MOTEUR / ÂBACO DO MOTOR				
BRAZO ACODADO ELBOW ARM - BRAS COUDÉ - BRAÇO ANGULAR				
Ø70	SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE Projeção	0,8	1,20	1,60
	LÍNEA HASTA 6 m. 2 BRAZOS LINE UP TO 6 m. 2 arms LIGNE JUSQU'À 6 m. 2 bras LINHA ATÉ 6 m. 2 arms	10/17	10/17	10/17
	LÍNEA HASTA 12 m. 4 BRAZOS LINE UP TO 12 m. 4 arms LIGNE JUSQU'À 12 m. 4 bras LINHA ATÉ 12 m. 4 arms	15/17	15/17	15/17
BRAZO CON TENSIÓN ARM WITH TENSION - AVEC TENSION - BRAÇO COM TENSÃO				
Ø70	SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE Projeção	0,8	1	1,40
	LÍNEA HASTA 6 m. 2 BRAZOS LINE UP TO 6 m. 2 arms LIGNE JUSQU'À 6 m. 2 bras LINHA ATÉ 6 m. 2 arms	15/17	15/17	15/17
	LÍNEA HASTA 12 m. 4 BRAZOS LINE UP TO 12 m. 4 arms LIGNE JUSQU'À 12 m. 4 bras LINHA ATÉ 12 m. 4 arms	25/17	25/17	25/17

MEDIDAS DEL TUBO DE ENROLLE (no admite holguras) ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance) MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) MEDIDAS DO TUBO DE ENROLAMENTO (não admite folgas)			
	MÁQUINA 17 MACHINE MÁQUINA	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE
SOPORTE CON EJE SUPPORT WITH AXIS SUPPORT AVEC AXE SUPORTE COM EIXO	LT-70 mm.	LT-60 mm.	LT-50 mm.
SOPORTE JARABA JARABA SUPPORT SUPPORT JARABA SUPPOR- TE JARABA	LT-90 mm.	LT-80 mm.	LT-70 mm.

NOTA: LT= Línea total del toldo (tapas incluidas)  
NOTE: LT = total line of the awning (caps dont)  
REMARQUE: LT = Total largeur de le store (couvertcles inclus)  
NOTA: LT = Linha total do toldo (tampas incluídas)

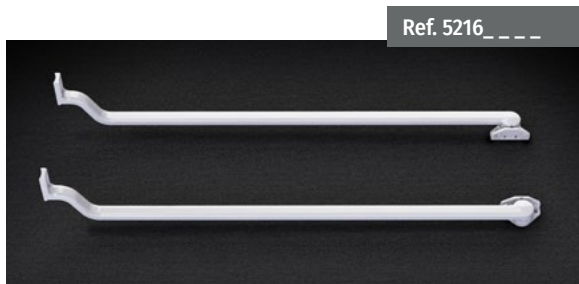


Perfil Brazo Recto / Straight arm profile  
Profilé Store à Projection / Perfil Braço Reto

RESISTENCIA AL VIENTO Clasificación de producto	
WIND RESISTANCE Classification of product	CLASE 3 49 Km/h.
RESISTANCE AU VENT Classification du produit	CLASE 2 38 Km/h.
RESISTÊNCIA AO VENTO Classificação de produto	CLASE 1 28 Km/h.

SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LIGNE - LINHA									
	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6
0,6										
0,7										
0,8										
0,9										
1										
1,1										
1,2										
1,3										
1,4										
1,5										
1,6										

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC



Juego Brazo Acodado con Semitensión  
Elbow arm with semi-tension kit  
Jeu de Bras Coudé avec Semi-Tension  
Jogo Braço Angular com Semi-tensão



Juego Cartuchos con Semitensión  
Cartridge with semi-tension kit  
Jeu de Cartouches avec Semi-Tension  
Jogo Cartuchos com Semi-tensão

verticales

**Gran versatilidad**  
Great versatility  
Grande polyvalence  
Grande versatilidade



## BRAZO STOR



## Características y aplicaciones



Sistema con aplicación principal en balcones con techo, con brazos de 50 cm. montados en el tubo de carga y con fijación sobre la baranda del balcón mediante una pieza que permite dos tipos de sujeción:

- a) Toldo. (Inclinación).
- b) Telón. (Vertical).

## Characteristics and applications



System designed for use on covered balconies, with 50 cm arms assembled on the load bar and fixed to the balcony rail by means of an attachment which allows two different types of fastening:

- a) Awning. (Inclined).
- b) Blind. (Vertical).

## Caractéristiques et les usages



Système s'appliquant principalement sur des balcons avec toit, avec des bras de 50 cm montés sur le tube porteur et avec une fixation sur la balustrade du balcon au moyen d'une pièce qui permet deux types de serrage:

- a) Store. (Inclinaison).
- b) Toile. (Verticale).

## Características e aplicações



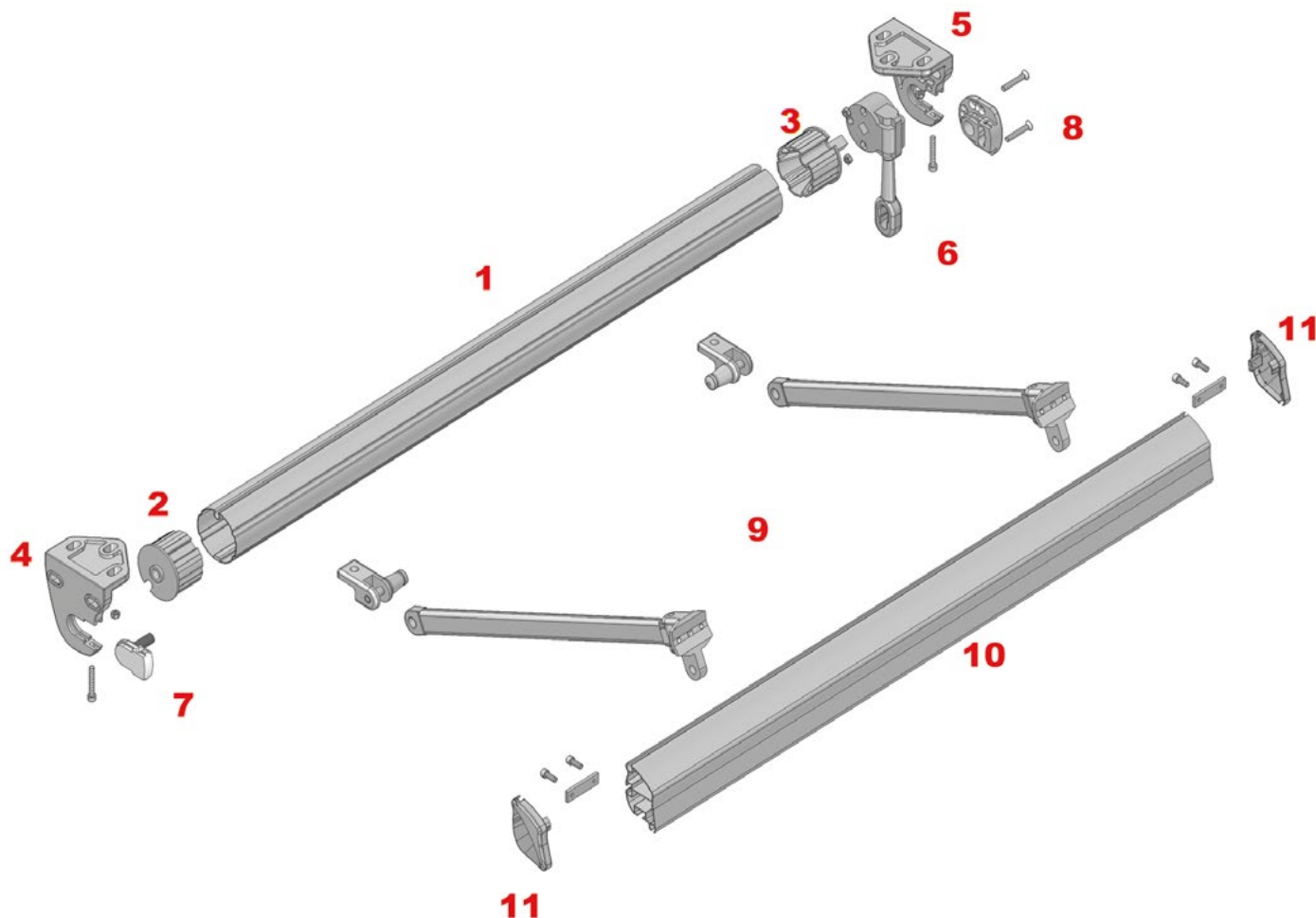
Sistema com aplicação principal em varandas com teto, com braços de 50 cm montados sobre o tubo de carga e fixado ao corrimão da varanda através de uma peça que permite dois tipos de fixação:

- a) Toldo (inclinação).
- b) Cortina (Vertical).



# Brazo Stor

Despiece - Stor Arm parts - Pièces de Bras Stor - Lista de peças Braço stor



verticales



- 1: Tubo de enroll
- 2: Casquillo sin punta
- 3: Casquillo punta máquina
- 4: Soporte jaraba izquierdo
- 5: Soporte jaraba derecho
- 6: Máquina
- 7: Acople punta
- 8: Acople máquina
- 9: Juego brazos stor
- 10: Perfil carga cazorla
- 11: Tapones perfil de carga



- 1: Roller tube
- 2: Plug without tip
- 3: Gearbox plug
- 4: Left Jaraba support
- 5: Right Jaraba support
- 6: Gearbox
- 7: Point coupling
- 8: Gearbox coupling
- 9: Stor arms kit
- 10: Cazorla load profile
- 11: Load profile caps



- 1: Tube d'enroulement
- 2: Embout sans pointe
- 3: Embout côté opposé au treuil
- 4: Support Jaraba gauche
- 5: Support Jaraba droit
- 6: Treuil
- 7: Raccord côté opposé au treuil
- 8: Raccord treuil
- 9: Jeu bras stor
- 10: Barre de charge Cazorla
- 11: Caches barre de charge



- 1: Tubo de enrolamento
- 2: Casquillo sem ponta
- 3: Casquillo ponta máquina
- 4: Suporte jaraba esquerdo
- 5: Suporte jaraba direito
- 6: Máquina
- 7: Acoplamento ponta
- 8: Acoplamento máquina
- 9: Jogo braços stor
- 10: Perfil carga cazorla
- 11: Tampões perfil de carga

Ref. 510005\_\_



Juego Brazos Stor  
Stor arm kit  
Jeu de Bras Stor  
Jogo Braços Stor

Ref. 510200\_\_



Juego Enganche Baranda  
Rail coupling kit  
Jeu Crochet Balustrade  
Jogo Engate Baranda

Ref. 510400\_\_



Juego Herrajes Stor  
Stor brackets kit  
Jeu de Ferrures Stor  
Jogo Ferragens Stor

Ref. 510300\_\_



Terminal Inferior Stor  
Stor lower terminal  
Griffe Inférieure Stor  
Terminal Inferior Stor

Ref. 510100\_\_



Soporte Pared Stor  
Stor wall support  
Support Mur Stor  
Suporte Parede Stor

Ref. 515060\_\_



Perfil Brazo Stor  
Stor arm profile  
Profilé Bras Stor  
Perfil Braço Stor

Ref. 500100\_\_



Juego Soportes Jaraba  
Jaraba supports kit  
Jeu de Supports Jaraba  
Jogo Suportes Jaraba

Ref. 717000\_\_



Máquina Siplan 1.7  
1.7 Siplan gearbox  
Treuil Siplan 1.7  
Máquina Siplan 1.7

Ref. 500600\_\_



Juego Soportes Jaraba con Eje Doble  
Jaraba double axis support kit  
Jeu de Supports Jaraba avec Axe Double  
Jogo Suportes Jaraba com Eixo Duplo

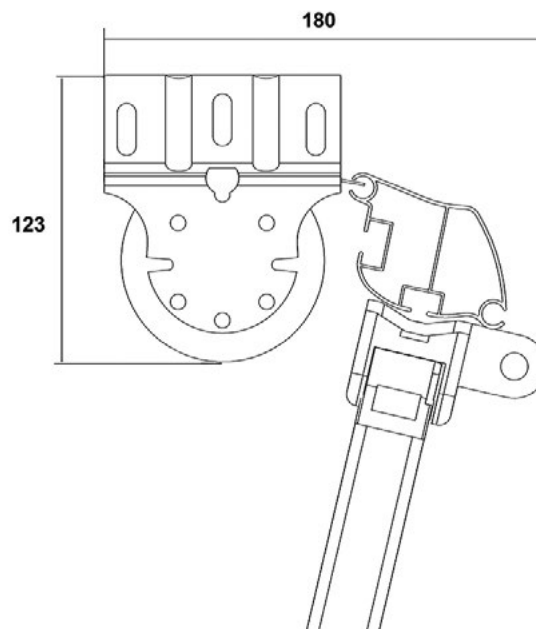
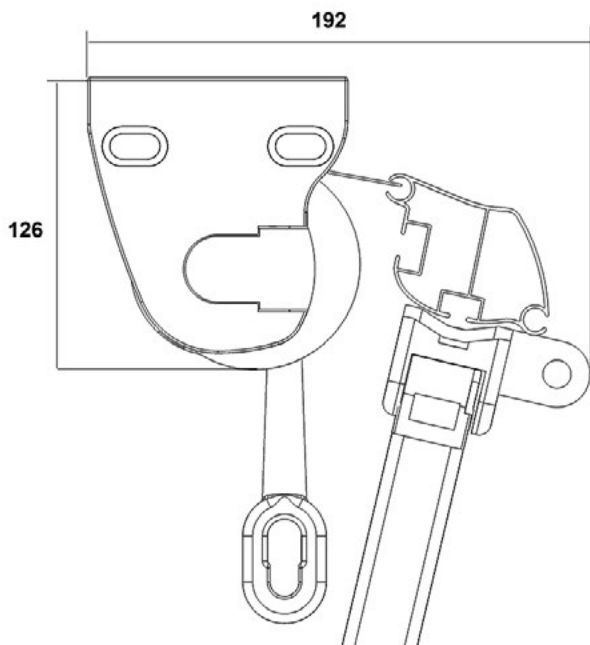
Ref. 501500\_\_



Soporte Jaraba de transmisión  
Jaraba transmission support  
Support Jaraba de transmission  
Suporte Jaraba de transmissão

# Brazo Stor

Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados técnicos



MEDIDAS DEL TUBO DE ENROLLE (no admite holguras) ROLLER TUBE MEASUREMENTS (no clearance) MESURES DU TUBE D'ENROULEMENT (il ne doit pas y avoir de jeu entre les pièces) MEDIDAS DO TUBO DE ENROLAMENTO (não admite folgas)			
	MÁQUINA 17 MACHINE TREUIL MÁQUINA	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE	MOTOR SIN SOPORTE MOTOR WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE
SOPORTE CON EJE SUPPORT WITH AXIS SUPPORT AVEC AXE SUPORTE COM EIXO	LT-70 mm.	LT-60 mm.	LT-50 mm.
SOPORTE JARABA JARABA SUPPORT SUPPORT JARABA SUPORTE JARABA	LT-90 mm.	LT-80 mm.	LT-70 mm.

NOTA: LT= Línea total del toldo (tapas incluidas)

NOTE: LT = total line of the awning (caps dont)

REMARQUE: LT = Total largeur de le store (couvertres inclus)

NOTA: LT = Linha total do toldo (tampas incluídas)

**Máxima hermeticidad y opacidad con la seguridad del sistema Zip**

Maximum water tightness and opacity with the security of the zip system

Herméticité et opacité maximales, avec la sécurité du système Zip

Máxima estanqueidade e opacidade com a segurança do sistema Zip



## Z-BLINDS



## Características y aplicaciones



El sistema vertical Z-BLINDS es la nueva versión de sistema vertical con cremallera presentado por Siplan.

Este sistema permite la máxima hermeticidad y opacidad con la seguridad de contención del tejido entre las guías.

Gracias a su diseño moderno y atractivo es ideal para integrarlo en todo tipo de estructuras preexistentes, así como en nuestras principales estructuras de pérgolas.

Las dimensiones máximas son de 4x3m con el cofre 110 y de 5x3m con el cofre 125, usando tubo y casquillos de 80 mm de diámetro.

Opcional en versión manual y/o motorizada.

## Characteristics and applications



The Z-BLINDS vertical system is the new version of vertical system with zip, presented by Siplan.

This system allows maximum safety in keeping the fabric between the guides.

Thanks to its modern and attractive design, it is ideal for integration in all types of pre-existing structures, as well as our main pergola structures.

Fully compatible with any of the boxes that we have available for vertical systems.

The maximum dimensions are 4x3m with the box 110 and 5x3m with the box 125, using tube and gudgeons 80 mm diameter.

Optional in manual and/or motorized version.

## Caractéristiques et les usages



Le système vertical Z-BLINDS est la nouvelle version du système vertical à crémaillère présenté par Siplan.

Ce système permet de maintenir la toile entre les glissières avec le maximum de sécurité.

Grâce à son design moderne et attractif, il est idéal pour l'intégrer dans toutes sortes de structures préexistantes, ainsi que dans nos principales structures de pérgolas.

Entièrement compatible avec tous les coffres que nous proposons pour les systèmes verticaux.

Les dimensions maximums sont de 4x3 avec le coffre 110, de 5x3 avec le coffre 125, en utilisant tube et douilles de 80 mm de diamètre.

Version manuelle et/ou motorisée en option.

## Características e aplicações

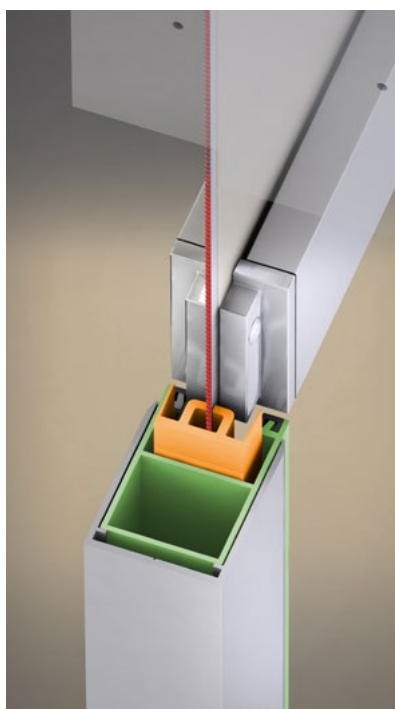


O sistema vertical Z-BLINDS é a nova versão do sistema vertical com fecho éclair apresentado pela Siplan. Este sistema permite a máxima estanquicidade e opacidade com a segurança da contenção do tecido entre as guias.

Graças ao seu design moderno e Atractivo, é ideal para integrá-lo em todo o tipo de estruturas pré-existentes, bem como nas nossas principais estruturas de pérgula.

As dimensões máximas são 4x3m com o cofre 110 e 5x3m com o cofre 125, utilizando tubos e casquilhos de 80 mm de diâmetro.

Opcional em versão manual e/ou motorizada.

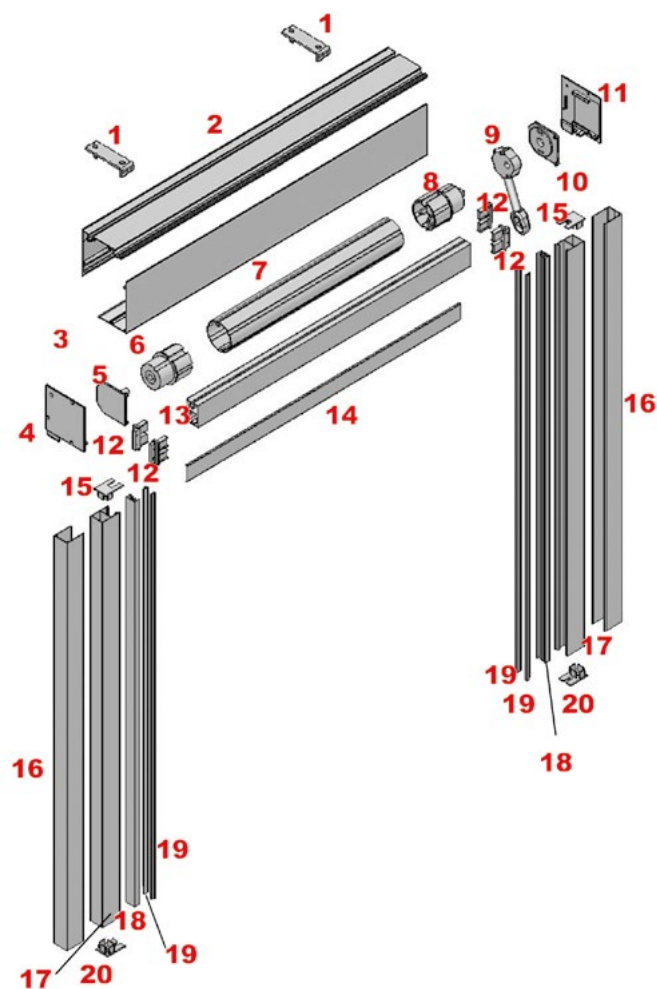


# Z-BLINDS



# Z-Blinds

Despiece - Z-Blinds parts - Pièces de Z-Blinds - Lista de peças Z-Blinds



- 1: Soporte frontal/techo
- 2: Perfil lona
- 3: Perfil visera
- 4: Tapa lona izquierda
- 5: Acople punta
- 6: Casquillo punta sin eje
- 7: Tubo de enrollado
- 8: Casquillo máquina
- 9: Máquina 1:8
- 10: Acople motor/máquina
- 11: Tapa lona derecha
- 12: Tapa perfil de carga
- 13: Perfil de carga
- 14: Junta goma
- 15: Tapa superior guía
- 16: Perfil de compensación
- 17: Perfil guía
- 18: Guía cremallera PVC
- 19: Junta PVC perfil guía
- 20: Tapa inferior guía



- 1: Front/roof support
- 2: Canvas profile
- 3: Visor profile
- 4: Left canvas cap
- 5: End coupling
- 6: End valveholder without shaft
- 7: Roller tube
- 8: Machine valveholder
- 9: Machine 1:8
- 10: Motor/machine coupling
- 11: Right canvas cap
- 12: Load profile cap
- 13: Load profile
- 14: Rubber gasket
- 15: Upper guide cap
- 16: Compensation profile
- 17: Guide profile
- 18: PVC zip guide
- 19: Junta PVC profile guide
- 20: Lower guide cap



- 1: Support face/plafond
- 2: Profilé de toile
- 3: Profilé de visière
- 4: Couvercle toile gauche
- 5: Accouplement pointe
- 6: Embout pointe sans axe
- 7: Tube d'enroulement
- 8: Embout machine
- 9: Machine 1:8
- 10: Accouplement moteur/machine
- 11: Couvercle toile droite
- 12: Couvercle profilé de charge
- 13: Profilé de charge
- 14: Joint en caoutchouc
- 15: Couvercle supérieur glissière
- 16: Profilé de compensation
- 17: Profilé de glissière
- 18: Guide crémaillère PVC
- 19: Joint PVC profilé glissière
- 20: Couvercle inférieur glissière

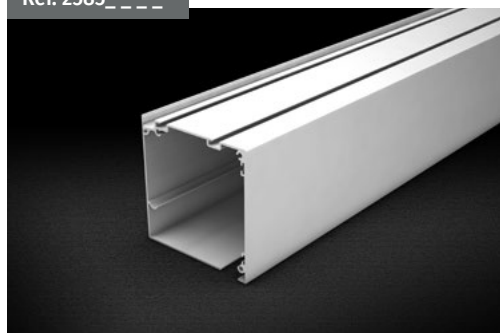


- 1: Suporte frontal/teto
- 2: Perfil lona
- 3: Perfil viseira
- 4: Tapa lona esquerda
- 5: Acoplamento ponta
- 6: Casquillo punta sem eixo
- 7: Tubo de enrolamento
- 8: Casquillo máquina
- 9: Máquina 1:8
- 10: Acoplamento motor/máquina
- 11: Tapa lona direita
- 12: Tapa perfil de carga
- 13: Perfil de carga
- 14: Junta borracha
- 15: Tampa superior guia
- 16: Perfil de compensação
- 17: Perfil guia
- 18: Guia fecho éclair PVC
- 19: Junta PVC perfil guia
- 20: Tampa inferior guia



## COFRE 90

Ref. 2585\_ \_ \_ \_



Kit 2 perfiles cofre vertical 90  
 2 profiles 90 vertical coffer kit  
 2 profils 90 vertical coffre kit  
 2 perfis 90 cofre vertical kit

Ref. 259100\_ \_



Kit tapas cofre vertical 90  
 Kit caps cassette vertical 90  
 Kit couvercles coffre vertical 90  
 Kit tampas cofre vertical 90

Ref. 259200\_ \_



Soporte Motor Cofre 90  
 Motor support cassette 90  
 Support moteur coffre 90  
 Suporte motor cofre 90

## COFRE 110

Ref. 2500\_ \_ \_ \_



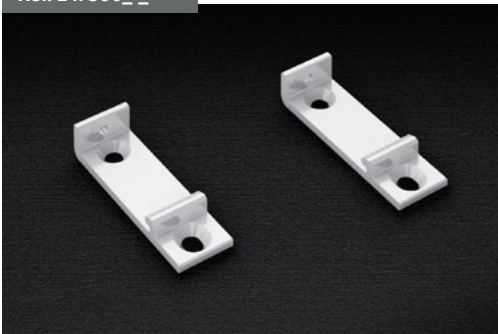
Kit 2 perfiles cofre vertical 110  
2 profiles 110 vertical coffer kit  
2 profils 110 vertical coffre kit  
2 perfis 110 cofre vertical kit

Ref. 247700



Kit tapas cofre 110 instalación con guías (sin máquina)  
Kit caps cassette 110 installation with guides (without machine)  
Kit couvercles coffre 110 installation avec glissières (sans machine)  
Kit tampas cofre 110 instalação com guias (sem máquina)

Ref. 247800\_ \_



Juego soportes cofre vertical 110/125  
Set of 110/125 vertical coffer supports  
Jeu de supports coffre vertical 110/125  
Jogo suportes cofre vertical 110/125

## COFRE 125

Ref. 2516\_ \_ \_ \_



Kit 2 perfiles cofre vertical 125  
2 profiles 125 vertical coffer kit  
2 profils 125 vertical coffre kit  
2 perfis 125 cofre vertical kit

Ref. 251200



Kit tapas cofre 125 instalación con guías (sin máquina)  
Kit caps cassette 125 installation with guides (without machine)  
Kit couvercles coffre 125 installation avec glissières (sans machine)  
Kit tampas cofre 125 instalação com guias (sem máquina)

Ref. 247800\_ \_



Juego soportes cofre vertical 110/125  
Set of 110/125 vertical coffer supports  
Jeu de supports coffre vertical 110/125  
Jogo suportes cofre vertical 110/125

(Ø58) Ref. 70405800



Casquillo Nylon Punta con Eje Zip Ø58  
Nylon plug with stud Zip Ø58  
Embout opposé treuil axe nylon Zip Ø58  
Casquilho ponta com eixo nylon Zip Ø58

(Ø58) Ref. 70415800



Casquillo Nylon Motor Zip Ø58  
Nylon Motor plug Zip Ø58  
Douille nylon moteur Zip Ø58  
Casquilho nylon motor Zip Ø58

(Ø58) Ref. 70425800



Casquillo Nylon Máquina Zip Ø58  
Nylon gearbox plug Zip Ø58  
Embout nylon treuil Zip Ø58  
Casquilho nylon maquina Zip Ø58

(Ø70) Ref. 24747000

(Ø80) Ref. 24748000



Casquillo Z-Blinds Nylon Máquina  
Gudgeon, Z-Blinds Nylon Machine  
Douille Nylon Z-Blinds Machine  
Casquilho Z-Blinds Nylon Máquina

(Ø70) Ref. 24737000

(Ø80) Ref. 24738000



Casquillo Z-Blinds Nylon Punta sin Eje  
Gudgeon, Z-Blinds System Tip without shaft  
Douille Nylon Z-Blinds Pointe Sans Axe  
Casquilho Z-Blinds Nylon Ponta Sem Eixo

(Ø70) Ref. 24727000

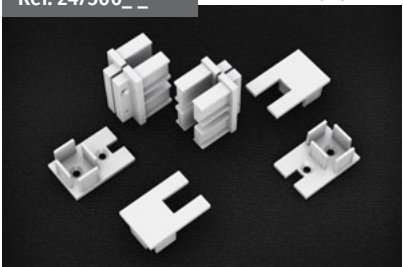
(Ø80) Ref. 24728000



Casquillo Z-Blinds Nylon Motor  
Gudgeon Z-Blinds Nylon Motor  
Douille Nylon Z-Blinds Moteur  
Casquilho Z-Blinds Nylon Motor

Ref. 247500\_\_

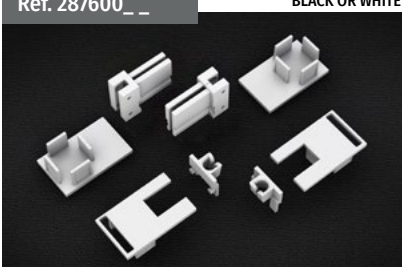
BLANCO O NEGRO  
BLACK OR WHITE



Kit de Tapas Z-Blinds System  
Z-Blinds System Caps Kit  
Kit de caches Système Z-Blinds  
Kit de Tampas Z-Blinds System

Ref. 287600\_\_

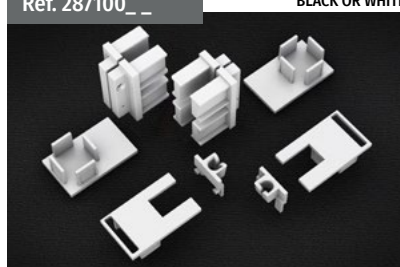
BLANCO O NEGRO  
BLACK OR WHITE



Kit de Tapas Z-Blinds CLIP  
Kit caps Z-Blinds CLIP  
Kit couvercles Z-Blinds CLIP  
Kit tampas Z-Blinds CLIP

Ref. 287100\_\_

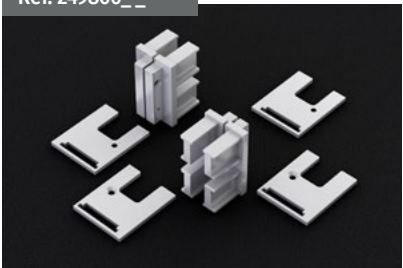
BLANCO O NEGRO  
BLACK OR WHITE



Kit de Tapas Z-Blinds CLIP PLUS  
Kit caps Z-Blinds CLIP PLUS  
Kit couvercles Z-Blinds CLIP PLUS  
Kit tampas Z-Blinds CLIP PLUS

Ref. 249800\_\_

BLANCO O NEGRO  
BLACK OR WHITE



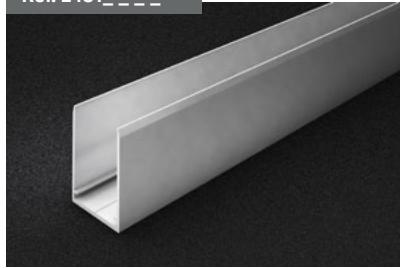
Kit de Tapas Z-Blinds Roscada  
Kit caps threaded Z-Blinds  
Kit de couvercle fileté Z-Blinds  
Kit de tampas Z-Blinds rosqueado

Ref. 2480\_\_\_\_\_



Guia para Z-Blinds System  
Guide for Z-Blinds System  
Glissière pour Système Z-Blinds  
Guia para Z-Blinds System

Ref. 2481\_\_\_\_\_



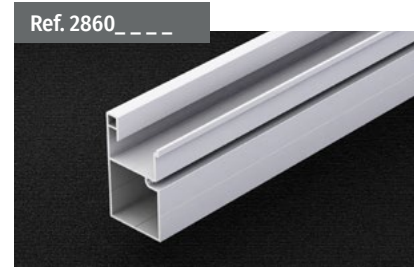
Compensador Guia para Z-Blinds System  
Compensator guide for Z-Blinds System  
Compensateur Glissière pour Système Z-Blinds  
Compensador Guia para Z-Blinds System



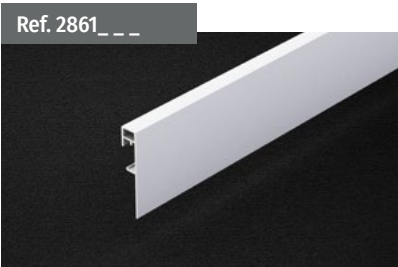
Ref. 2496  
 Guía Z-Blinds Roscada  
 Guide threaded Z-Blinds  
 Glissière Z-Blinds fileté  
 Guia Z-Blinds rosqueado



Ref. 2497  
 Tapa Guía Z-Blinds Roscada  
 Guide cap threaded Z-Blinds  
 Couvercle glissière Z-Blinds fileté  
 Tampa guia de Z-Blinds rosqueado



Ref. 2860  
 Guía para Z-Blinds Clip  
 Guide for Z-Blinds Clip  
 Glissière pour Z-Blinds Clip  
 Guia para Z-Blinds Clip



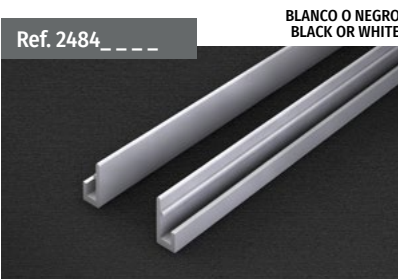
Ref. 2861  
 Tapa Guía para Z-Blinds Clip  
 Guide Cap for Z-Blinds Clip  
 Couvercle Glissière pour Z-Blinds Clip  
 Tampa Guia para Z-BlindsClip



Ref. 2482  
 Perfil Carga para Z-Blinds System  
 Load profile for Z-Blinds System  
 Profil de charge pour Système Z-Blinds  
 Borracha Saiote Perfil carga Z-Blinds System



Ref. 2862  
 Perfil Carga para Z-Blinds Clip  
 Load profile for Z-Blinds Clip  
 Profil de charge pour Z-Blinds Clip  
 Borracha Saiote Perfil carga Z-Blinds Clip



Ref. 2484  
 BLANCO O NEGRO  
 BLACK OR WHITE  
 Perfil junquillo PVC para Z-Blinds System  
 PVC Moulding profile for Z-Blinds System  
 Profilés parcloze PVC pour Système Z-Blinds  
 Perfil junquillo PVC para Z-Blinds System



Ref. 2483  
 BLANCO O NEGRO  
 BLACK OR WHITE  
 Perfil cremallera PVC para Z-Blinds System  
 PVC Rack profile for Z-Blinds System  
 Profilé crémaillère PVC pour Système Z-Blinds  
 Perfil fecho éclair PVC para Z-Blinds System



Ref. 249000  
 BLANCO O NEGRO  
 BLACK OR WHITE  
 Cremallera  
 Zipper  
 Crémaillère  
 Fecho éclair



Ref. 24870000  
 Goma Faldón plana Perfil carga Z-Blinds  
 Rubber flat skirt load profile for Z-Blinds  
 Jupe caoutchouc plate Profil de charge Z-Blinds  
 Borracha Saia plana Perfil de carga Z-Blinds



Ref. 24860000  
 Goma Faldón circular perfil carga Z-Blinds  
 Rubber circular skirt load profile for Z-Blinds  
 Jupe circulaire caoutchouc profil de charge Z-Blinds  
 Perfil de carga de saia circular de borraha Z-Blinds



Ref. 248900  
 Contrapeso perfil de carga z-blinds 25x25  
 Load profile counterweight z-blinds 25x25  
 Contrepoids profilé de charge z-blinds 25x25  
 Contrapeso perfil de carga z-blinds 25x25



Ref. 2451  
 Contrapeso Front Shadow z-blinds 16x4  
 Front Shadow counterweight z-blinds 16x4  
 Contrepoids Front Shadow z-blinds 16x4  
 Contrapeso Front Shadow z-blinds 16x4



Ref. 248500  
 Máquina Siplan 1.8  
 1.8 Siplan gearbox  
 Treuil Siplan 1.8  
 Máquina Siplan 1.8



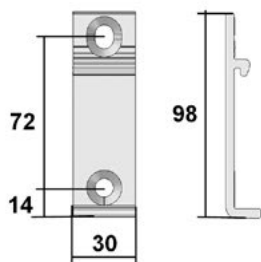
Ref. 259300  
 Máquina Siplan 1:4  
 1:4 Siplan gearbox  
 Treuil Siplan 1:4  
 Máquina Siplan 1:4

# Z-Blinds

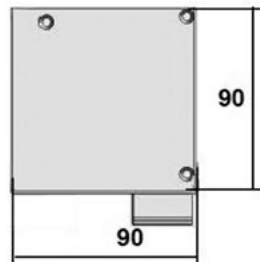
verticales



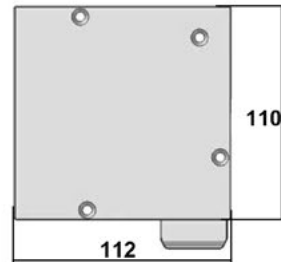
SOPORTE COFRE VERTICAL 110/125  
 VERTICAL COFFER SUPPORT 110/125  
 SUPPORT COFFRE VERTICAL 110/125  
 SUPORTE COFRE VERTICAL 110/125



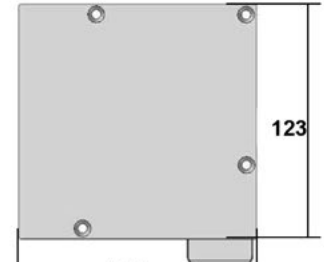
SECCIÓN LATERAL 90  
 SIDE SECTION 90  
 PARTIE LATÉRALE 90  
 SEÇÃO LATERAL 90



SECCIÓN LATERAL 110  
 SIDE SECTION 110  
 PARTIE LATÉRALE 110  
 SEÇÃO LATERAL 110



SECCIÓN LATERAL 125  
 SIDE SECTION 125  
 PARTIE LATÉRALE 125  
 SEÇÃO LATERAL 125



# Z-Blinds

## Datos Técnicos - Technical Data - Données techniques - Dados técnicos

Medidas de corte con <b>COFRE 110</b>	Motor	Motor con soporte	Manual
Perfil de lona Canvas profile Profilé de toile Perfil de lona	LT -0,7cm	LT -0,7cm	LT -0,7cm
Perfil visera Visor profile Profilé de visière Perfil viseira	LT -0,7cm	LT -0,7cm	LT -0,7cm
Tubo de enroll (TE) Roller tube (TE) Tube d'enroulement (TE) Tubo de enrolamento (TE)	LT -14,5cm	LT -15,3cm	LT -15,0cm
Perfil carga (PC) Load profile (PC) Profilé de charge (PC) Perfil carga (PC)	LT -14,2cm	LT -15,0cm	LT -14,7cm
Perfil guía (PG) montaje a techo Guide profile (PG) ceiling mounted Profilé de glissière (PG) pose au plafond Perfil Guia (PG) montagem no teto	AT -10,9cm	AT -10,9cm	AT -10,9cm
Perfil guía (PG) montaje a pared Guide profile (PG) wall mounted Profilé de glissière (PG) pose murale Perfil Guia (PG) montagem na parede	AT -10,6cm	AT -10,6cm	AT -10,6cm
Perfil compensación (PCo) montaje a techo Compensation profile (PCo) ceiling mounted Profilé de compensation (PCo) pose au plafond Perfil compensação (PCo) montagem no teto	AT -11,3cm	LT -11,3cm	LT -11,3cm
Perfil compensación (PCo) montaje a pared Compensation profile (PCo) wall mounted Profilé de compensation (PCo) pose murale Perfil compensação (PCo) montagem na parede	AT -11,0cm	AT -11,0cm	AT -11,0cm
Guía cremallera (CR) Zip Guide (CR) Guide crémaillère (GR) Guia fecho (CR)	PG -0,2cm	PG -0,2cm	PG -0,2cm
Junquillo (J) Moulding (J) Moulure (J) Junquilha (J)	PG -0,2cm	PG -0,2cm	PG -0,2cm

NOTA: LT= Línea total del toldo (tapas incluidas)  
NOTE: LT = Total line of the awning (caps included)  
REMARQUE: LT = Total largeur de le store (tapas dont)  
NOTA: LT = Linha total do toldo (tapas incluídas)

AT: Altura total del hueco (incluido el cofre)  
AT: Total height of the space (including the box)  
AT: Hauteur totale du creux (coffre inclus)  
AT = Altura total da abertura (incluindo o cofre)

Medidas de corte con <b>COFRE 125</b>	Motor	Motor con soporte	Manual
Perfil de lona Canvas profile Profilé de toile Perfil de lona	LT -1,1cm	LT -1,1cm	LT -1,1cm
Perfil visera Visor profile Profilé de visière Perfil viseira	LT -1,1cm	LT -1,1cm	LT -1,1cm
Tubo de enroll (TE) Roller tube (TE) Tube d'enroulement (TE) Tubo de enrolamento (TE)	LT -14,9cm	LT -15,7cm	LT -15,4cm
Perfil carga (PC) Load profile (PC) Profilé de charge (PC) Perfil carga (PC)	LT -14,6cm	LT -15,4cm	LT -15,1cm
Perfil guía (PG) montaje a techo Guide profile (PG) ceiling mounted Profilé de glissière (PG) pose au plafond Perfil Guia (PG) montagem no teto	AT -12,2cm	AT -12,2cm	AT -12,2cm
Perfil guía (PG) montaje a pared Guide profile (PG) wall mounted Profilé de glissière (PG) pose murale Perfil Guia (PG) montagem na parede	AT -11,9cm	AT -11,9cm	AT -11,9cm
Perfil compensación (PCo) montaje a techo Compensation profile (PCo) ceiling mounted Profilé de compensation (PCo) pose au plafond Perfil compensação (PCo) montagem no teto	AT -12,6cm	LT -12,6cm	LT -12,6cm
Perfil compensación (PCo) montaje a pared Compensation profile (PCo) wall mounted Profilé de compensation (PCo) pose murale Perfil compensação (PCo) montagem na parede	AT -12,3cm	LT -12,3cm	LT -12,3cm
Guía cremallera (CR) Zip Guide (CR) Guide crémaillère (GR) Guia fecho (CR)	PG -0,2cm	PG -0,2cm	PG -0,2cm
Junquillo (J) Moulding (J) Moulure (J) Junquilha (J)	PG -0,2cm	PG -0,2cm	PG -0,2cm

MANUAL O MOTORIZADO (PAR MÍNIMO 40NM)  
MANUAL OR MOTORIZED (MINIMUM TORQUE 40NM)  
MANUEL OU MOTORISÉ (COUPLE MINIMUM 40 NM)  
MANUAL OU MOTORIZADO (PAR MÍNIMO 40 NM)

SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE Projeção	LÍNEA - LINE - LIGNE - LINHA							
	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
1,5								
2								
2,5								
3								

RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto  
WIND RESISTANCE / Classification of product  
RESISTANCE AU VENT / Classification du produit  
RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto

**CLASE 3** 49 Km/h. **CLASE 2** 38 Km/h. **CLASE 1** 28 Km/h.

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma UNE-EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard UNE-EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme UNE-EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

No more shrinkage problems!  
 Terminés les problèmes de rétrécissement!  
 Acabaram os problemas de encolhimento!

### Características y aplicaciones



MINIMA CONTRACCIÓN, avalado por el ITA (Instituto Tecnológico de Aragón) en diversos ensayos.

Ideal para TOLDOS TENSADOS Y ENROLLABLES DE EXTERIOR.

### Characteristics and applications



Minimum contraction, guaranteed by ITA (Aragon Institute of Technology) in different tests.

Ideal for TAUT AND ROLL-UP OUTDOOR AWNINGS.

### Caractéristiques et les usages



RÉTRÉCISSEMENT MINIMAL, garanti par l'ITA (Institut Technologique d'Aragon) après différents essais.

Idéal pour STORES TENDUS ET STORES ENROULABLES EXTÉRIEURS.

### Características e aplicações



MÍNIMA CONTRAÇÃO, aprovado pelo ITA (Instituto Tecnológico de Aragón) em vários testes.

Ideal para TOLDOS SOB TENSÃO E DE ENROLAR PARA EXTERIOR.

#### GLASS-0' Ref. G114\_ \_ \_ \_

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
MATERIAL MATERIAL MATÉRIEL MATERIAL	PVC CRISTAL PVC GLASS VERRE DE PVC PVC CRISTAL
PESO WEIGHT / POIDS / PESO	780 gr/m <sup>2</sup>
ANCHO WIDTH / LARGEUR / LARGURA	140 cm
ESPESOR THICKNESS / ÉPAISSEUR / ESPESSURA	0,65 mm
IGNÍFUGO FIREPROOF / IGNIFUGE / IGNÍFUGO	M2
ENCOGIMIENTO SHRINKAGE RÉTRÉCISSEMENT ENCOLHIMENTO	0,1%
ESTABILIDAD TÉRMICA THERMAL STABILITY STABILITÉ THERMIQUE ESTABILIDADE TÉRMICA	De - 20° a +60° From - 20° to +60° De - 20° à + 60° De - 20° a + 60°
LONGITUD LENGTH / LONGUEUR / COMPRIMENTO	De 2,00 a 4,50 m cada 50 cm From 2.00 to 4.50 m each 50 cm De 2,00 à 4,50 m tous les 50 cm De 2,00 a 4,50 m cada 50 cm
PACKING PACKING EMBALLAGE PACKING	Rollos de 5 láminas Rolls of 5 sheets Rouleaux de 5 feuilles Rolos de 5 lâminas



Se acabaron los problemas de encogimiento!!

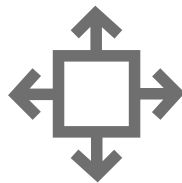
# GLASS Ø'



verticales



RESISTENCIA AL FUEGO IGNÍFUGO M2  
FIRE RESISTANCE FIREPROOF M2  
RESISTANCE AU FEU FIREPROOF M2  
RESISTÊNCIA AO FOGO IGNÍFUGO M2



RESISTENCIA A LA CONTRACCIÓN  
STRETCH RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU RÉTRÉCISSEMENT  
RESISTÊNCIA À CONTRAÇÃO



**Espacio protegido**

Sheltered area  
Espace protégé  
Espaço protegido



verticales

## CORTAVIENTOS



## Características y aplicaciones



Sistema complementario para toldos planos como cerramiento y todas las utilidades de un toldo vertical.

Se compone de un perfil-guía en U y un perfil de carga con un pestillo, el perfil-guía lleva una cinta guarda polvo para evitar el roce entre los dos perfiles.

También puede montar el perfil intermedio que le da rigidez.

Las medidas máximas del producto son 4m de línea por 3m de salida.

## Characteristics and applications



System to complement flat awning systems. It provides enclosure of the space and provides all the utilities of a vertical awning.

Made up of a U shaped guide-profile and a load profile with a clip. The guide-profile has a dust cover strip to prevent friction between both profiles.

An intermediate profile can also be assembled to provide extra rigidity.

The maximum dimensions are 4m line by 3m projection.

## Caractéristiques et les usages



Système complémentaire pour fermeture de pergolas et présentant tous les avantages d'un store vertical.

Il est composé d'un profilé-rail de guidage en U et d'une barre de charge avec loquet, le profilé-rail de guidage comporte une bande pare-poussière pour éviter le frottement entre les deux profilés.

On peut également monter le profilé intermédiaire qui donne de la rigidité.

Les mesures maximales du produit sont 4m de largeur sur 3m d'avancée.

## Características e aplicações



Sistema suplementar para toldos planos como fecho e todas as funções de um toldo vertical.

Consiste num perfil guia em forma de U e um perfil de carga com um pestilo, o perfil guia está equipado com uma fita de proteção contra o pó para evitar a fricção entre os dois perfis.

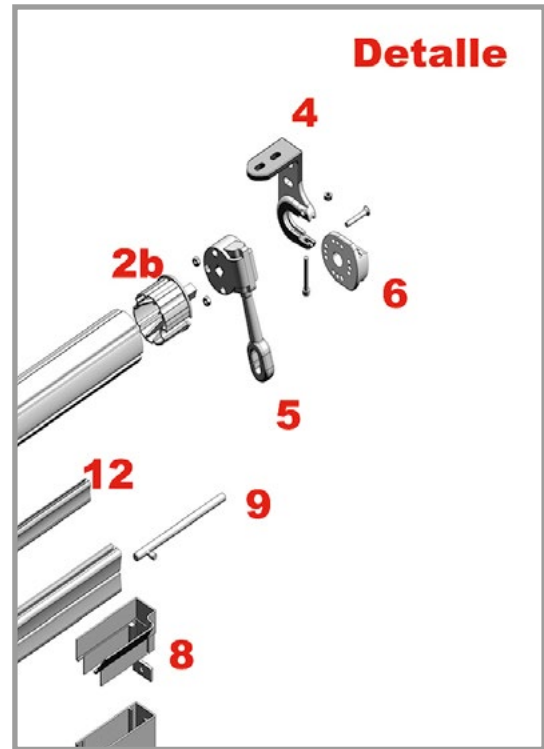
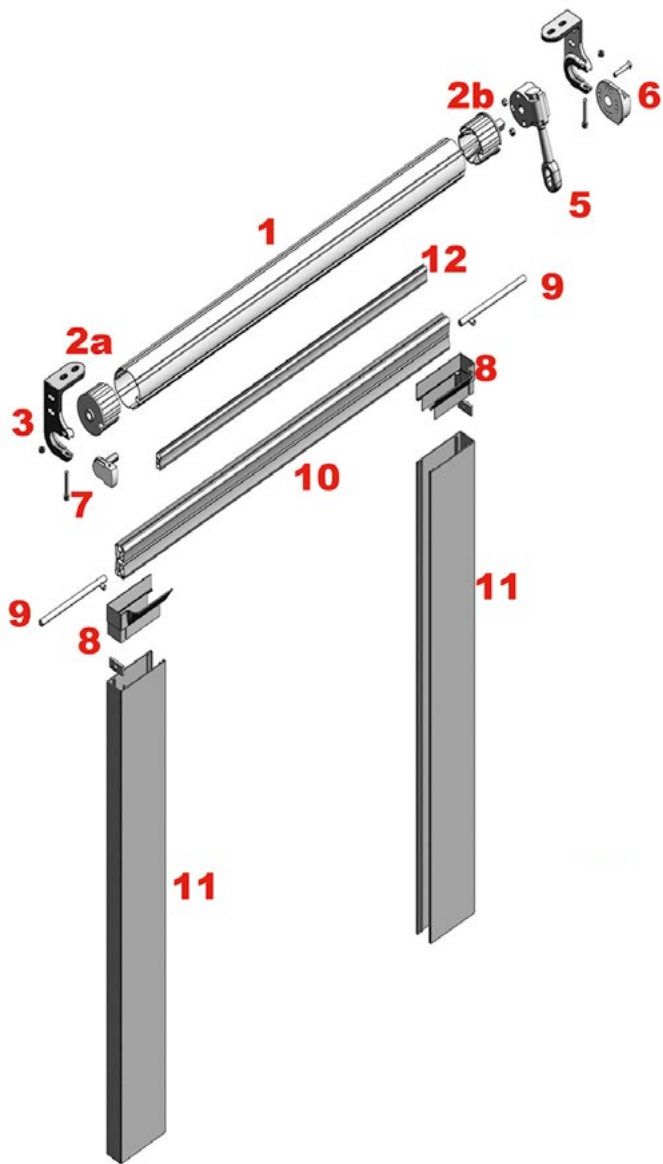
Também se pode montar o perfil Inter-médio que lhe dá rigidez.

As dimensões máximas do produto são de 4m de linha por 3m de projeção.



# Cortavientos

Despiece - Windbreaks: exploded view - Vue éclatée des pièces de Coupe-vent  
 Lista de peças Cortavientos



- 1: Tubo de enrollle
- 2a: Casquillo sin punta
- 2b: Casquillo máquina
- 3: Soporte almagro izquierdo
- 4: Soporte almagro derecho
- 5: Máquina
- 6: Acople máquina
- 7: Acople punta
- 8: Embudo
- 9: Pestillo
- 10: Perfil carga cortavientos
- 11: Perfil guía cortavientos
- 12: Perfil intermedio cortavientos



- 1: Roller tube
- 2a: Valve holder without point
- 2b: Machine valve holder
- 3: Left Almagro support
- 4: Right Almagro support
- 5: Máquina
- 6: Machine coupling
- 7: Point coupling
- 8: Funnel
- 9: Clip
- 10: Windbreak load profile
- 11: Windbreak guide profile
- 12: Windbreak intermediate profile



- 1: Tube d'enroulement
- 2a: Embout sans pointe
- 2b: Embout côté treuil
- 3: Support Almagro gauche
- 4: Support Almagro droit
- 5: Treuil
- 6: Raccord treuil
- 7: Raccord côté opposé au treuil
- 8: Embout
- 9: Loquet
- 10: Barre de Charge Coupe-vent
- 11: Profil à Rail de guidage Coupe-vent
- 12: Profilé Intermédiaire Coupe-vent



- 1: Tubo de enrolamento
- 2a: Casquilho sem ponta
- 2b: Casquilho máquina
- 3: Suporte almagro esquerdo
- 4: Suporte almagro direito
- 5: Máquina
- 6: Acoplamento máquina
- 7: Acoplamento ponta
- 8: Funil
- 9: Travão
- 10: Perfil carga corta-ventos
- 11: Perfil guia corta-ventos
- 12: Perfil intermédio corta-ventos

Ref. 220300\_\_



Juego Soportes Almagro  
Almagro support kit  
Jeu de Supports Almagro  
Jogo suportes Almagro

Ref. 220000\_\_



Juego Embudos Guía Cortavientos  
Windbreak funnel guide kit  
Jeu Embouts Rail de guidage Coupe-vent  
Jogo Funis Guia Corta-vento

Ref. 2300\_\_\_\_\_



Perfil Guía Cortavientos  
Windbreak guide profile  
Profilé Rail de guidage Coupe-vent  
Perfil Guia Corta-vento

Ref. 2310\_\_\_\_\_



Perfil Carga Cortavientos  
Windbreak load profile  
Barre de Charge Coupe-vent  
Perfil Carga Corta-vento

Ref. 2305\_\_\_\_\_



Perfil Intermedio Cortavientos  
Windbreak intermediate profile  
Profilé Intermédiaire Coupe-vent  
Perfil Intermédio Corta-vento

Ref. 2306\_\_\_\_\_



Perfil Intermedio Cortavientos PLUS  
Windbreak intermediate profile  
Profilé Intermédiaire Coupe-vent  
Perfil Intermédio Corta-vento

Ref. 22040000



Tope Cortavientos  
Windbreak bufferstop  
Butoir Coupe-vent  
Topo Corta-vento

Ref. 22020000



Pestillo Cortavientos Inox  
Stainless steel Windbreak clip  
Loquet Coupe-vent Inox  
Travão Corta-vento Inox

Ref. 22010000



Cinta Guardapolvo  
Dust cover strip  
Bande Pare-poussière  
Fita de proteção contra o pó



## VERTICAL VARILLA/CABLE



## Características y aplicaciones



Este sistema de toldo vertical tiene 2 opciones de guiado por varilla o por cable. Ambas opciones cumplen con la normativa europea EN-13561:2015/AC, clase 1 de resistencia al viento, diferenciándose entre ellas por las dimensiones máximas de instalación.

Para el sistema de guiado por varilla, las dimensiones máximas son 5 m de línea por 3 m de salida (caída vertical).

Para el sistema de guiado por cable, las dimensiones máximas son 5 m. de línea por 5 m. de salida (caída vertical).

Siguiendo la línea de calidad de producto SIPLAN, los perfiles y accesorios son de aluminio lacado con las más exigentes normas para su protección contra la corrosión, la tornillería es inoxidable en calidad A2 70 y tanto la varilla como el cable son de acero inoxidable AISI 316, que es el que mejor prestaciones tiene contra la oxidación.

## Characteristics and applications



This vertical awning system has 2 options of guidance: rod or cable. Both options comply with the European standard EN-13561:2015/AC, Class 1 wind resistance. Depending on the guidance option there is a difference to the maximum dimensions.

For rod-guided systems, the maximum dimensions are 5 m line by 3 m projection (vertical drop).

For cable-guided system, the maximum dimensions are 5 m line by 5 m projection (vertical drop).

In line with the SIPLAN quality assurance, profiles and accessories are in lacquered aluminium with the highest standards for protection against corrosion, the hardware is stainless A2 70 and both the rod and cable are stainless steel AISI 316 thus providing maximum protection against corrosion.

## Caractéristiques et les usages



Ce système de store vertical offre 2 options de guidage : par tige ou par câble. Les deux options sont conformes à la Norme Européenne EN-13561:2015/AC, classe 1 de résistance au vent, et elles se différencient entre elles par les dimensions maximales d'installation.

Avec le système de guidage par tige, les dimensions maximales sont de 5 m de largeur sur 3 m d'avancée (chute verticale).

Avec le système de guidage par câble, les dimensions maximales sont 5 de m de largeur sur 5 m d'avancée (chute verticale).

Dans le cadre de la politique de qualité de produit SIPLAN, les profilés et les accessoires sont en aluminium laqué, répondant aux normes anti-corrosion les plus exigeantes, les vis sont en acier inoxydable de qualité A2 70 et aussi bien la tige que le câble sont en acier inoxydable AISI 316, le meilleur contre l'oxydation.

## Características e aplicações



Este sistema de toldo vertical tem 2 opções de orientação: guiado por vareta ou por cabo. Ambas as opções estão em conformidade com a norma europeia EN-13561:2015/AC, classe 1 de resistência ao vento, diferenciando-se entre elas pelas dimensões máximas de instalação.

Para o sistema guiado por vareta, as dimensões máximas são 5 m de linha por 3 m de projeção (queda vertical).

Para o sistema guiado por cabo, as dimensões máximas são 5 m de linha por 5 m de projeção (queda vertical).

Seguindo a linha de qualidade do produto SIPLAN, os perfis e os acessórios são feitos em alumínio lacado com as normas mais exigentes para proteção contra a corrosão, a parafusaria em aço inox de qualidade A2 70 e quer a vareta como o cabo são feitos em aço inox AISI 316, que é o que tem melhor desempenho contra a oxidação.



**Máximo rendimiento - mínimos elementos**  
Maximum performance - minimum elements  
Performance maximale - éléments minimaux  
Máximo rendimento - mínimos elementos



**decorativo y funcional**  
 decorative and functional  
 décoratif et fonctionnel  
 decorativo e funcional



Facilidad de montaje, elegante acabado y versatilidad de uso, ya que puede ser instalado tanto en exterior como en interior, por lo que su principal aplicación es para ventanas y grandes superficies acristaladas.



This is a system that is easy to assemble, with an elegant finish and that provides versatility as it can be installed both outdoors and indoors, so its main use is for windows and large glassed surfaces.

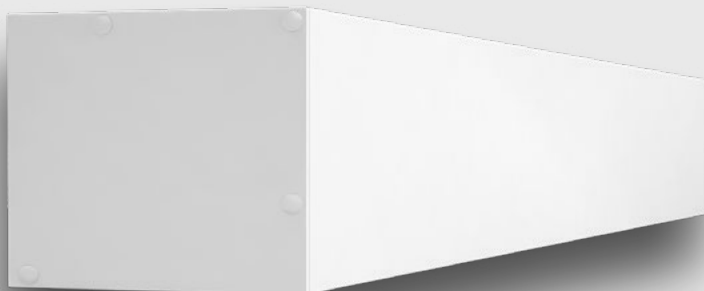


Facile à monter, finition élégante et utilisation polyvalente, il peut être installé aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur, son utilisation est donc principalement pour les fenêtres et les grandes surfaces vitrées



Facilidade de montagem, elegante acabamento e versatilidade de utilização, pois pode ser instalado quer em exterior quer no interior, pelo que a sua aplicação principal é para janelas e grandes superfícies envidraçadas.

<p>COFRE 125          COFFER 125          COFFRE 125          COFRE 125</p>	<p>5 m de línea por 3 m de salida          5 m line by 3 m projection          5 m de largeur sur 3 m d'avancée          5 m de linha por 3 m de projeção</p>
<p>COFRE 110          COFFER 110          COFFRE 110          COFRE 110</p>	<p>4 m de línea por 3 m de salida          4 m line by 3 m projection          4 m de largeur sur 3 m d'avancée          4 m de linha por 3 m de projeção</p>



Adicionalmente, se puede instalar un cofre en la parte superior para una completa protección de la lona cuando el toldo está recogido. Este cofre destaca por su facilidad de montaje y desmontaje en operaciones de mantenimiento ya que al ser registrable (opción de desmontar el perfil visera), se puede extraer el tubo de enrollado sin necesidad de quitar el cofre completo.

Las dimensiones máximas son 5 m. de línea x 3 m. de salida (caída vertical).



Additionally, you can install a cassette at the top for complete protection when the canvas roof is retracted. This cassette stands out for its ease of assembly and disassembly during maintenance. Accessibility is not an issue as there is an option to remove the visor profile and the roller tube can be removed without having to dismantle the whole cassette.

The maximum dimensions are 5 m. line and 3 m. projection (vertical drop).



Il est également possible d'ajouter un coffre sur la partie supérieure pour protéger totalement la toile lorsque le store est enroulé. Ce coffre est particulièrement facile à monter et à démonter pour effectuer les opérations d'entretien, puisque comme il s'ouvre (option de démonter le profilé de visière), il est possible d'extraire le tube d'enroulement sans avoir à retirer l'ensemble du coffre.

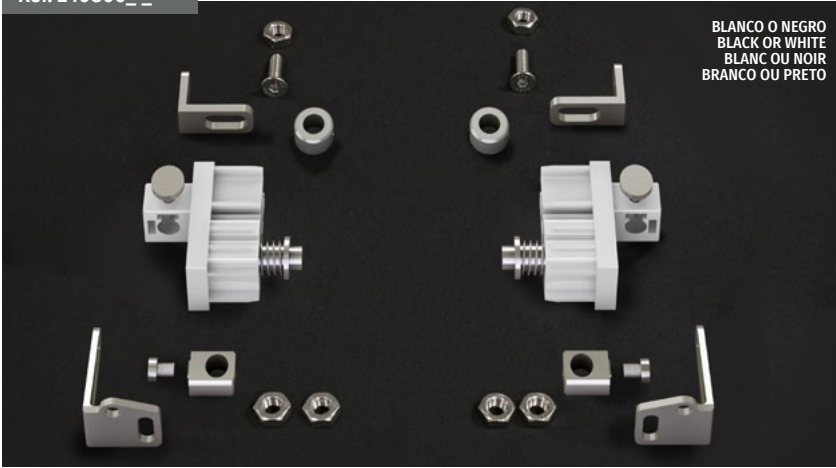
Les dimensions maximales sont de 5 m. de largeur x 3 m. d'avancée (chute verticale).



Além disso, é possível instalar um cofre na parte superior para a proteção completa da lona quando o toldo está recolhido. Este cofre destaca pela sua fácil montagem e desmontagem para operações de manutenção uma vez que é removível (com a opção de desmontar o perfil da viseira), pode o tubo de enrolamento ser removido sem ter de retirar o cofre completo.

As dimensões máximas são 5 m. de linha x 3 m. de projeção (queda vertical).

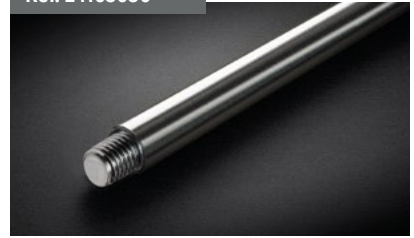
Ref. 240800\_ \_



BLANCO O NEGRO  
BLACK OR WHITE  
BLANC OU NOIR  
BRANCO OU PRETO

Kit toldo vertical varilla / Rod-guided system kit / Kit store vertical guidé par tige / Kit toldo vertical vareta

Ref. 24103050



Perfil varilla inox. / Stainless steel rod profile  
Profilé tige inox. / Perfil vareta inox.

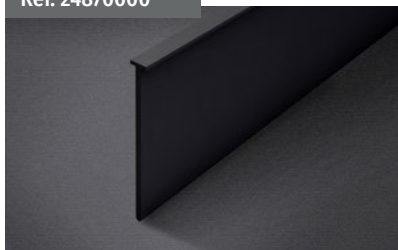
## Stab / Tige / Vareta VARILLA

Ref. 248260\_ \_



Perfil Carga para Z-Blinds System  
Load profile for Z-Blinds System  
Profil de charge pour Système Z-Blinds  
Borracha saioite Perfil carga Z-Blinds System

Ref. 24870000



Goma Faldón plana Perfil carga Z-Blinds  
Rubber flat skirt load profile for Z-Blinds  
Jupe caoutchouc plate Profil de charge Z-Blinds  
Perfil Carga para Z-Blinds System

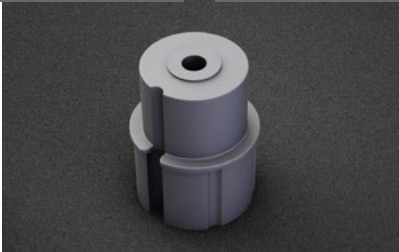
Ref. 24890050



Contrapeso perfil de carga z-blinds 25x25  
Load profile counterweight z-blinds 25x25  
Contrepoids profilé de charge z-blinds 25x25  
Contrapeso perfil de carga z-blinds 25x25

(Ø70) Ref. 24737000

(Ø80) Ref. 24738000



Casquillo Z-Blinds Nylon Punta Sin Eje  
Gudgeon, Z-Blinds System Tip without shaft  
Douille Nylon Z-Blinds Pointe Sans Axe  
Casquilho Z-Blinds Nylon Ponta Sem Eixo

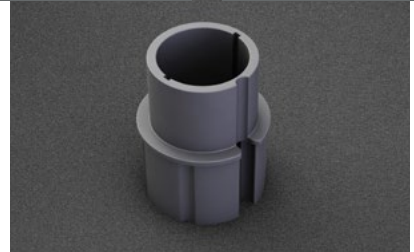
Ref. 24860000



Goma Faldón circular perfil carga Z-Blinds  
Rubber circular skirt load profile for Z-Blinds  
Jupe circulaire caoutchouc profil de charge Z-Blinds  
Borracha Saia circular perfil carga Z-Blinds

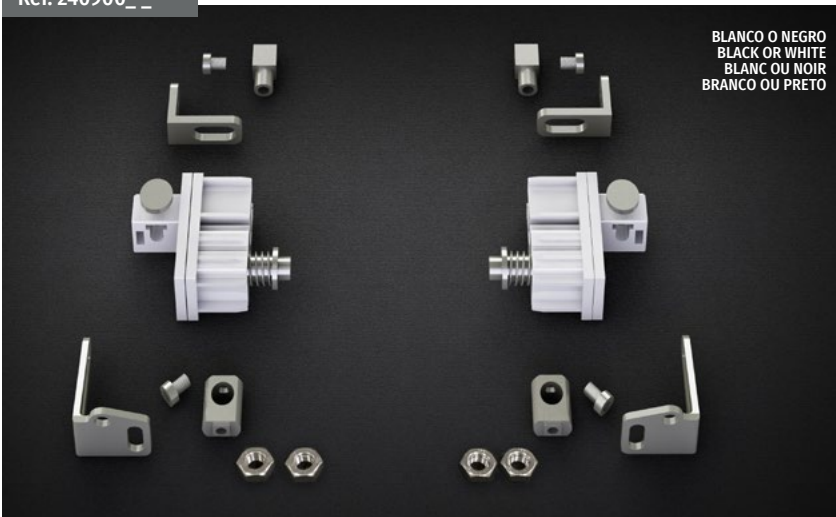
(Ø70) Ref. 24727000

(Ø80) Ref. 24728000



Casquillo Z-Blinds Nylon Motor  
Gudgeon Z-Blinds Nylon Motor  
Douille Nylon Z-Blinds Moteur  
Casquilho Z-Blinds Nylon Motor

Ref. 240900\_ \_

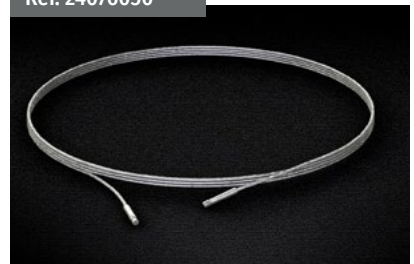


BLANCO O NEGRO  
BLACK OR WHITE  
BLANC OU NOIR  
BRANCO OU PRETO

Kit toldo vertical cable / Cable-guided system kit / Kit store vertical guidé par câble / Kit toldo vertical cabo

## Cable / Câble / Cabo CABLE

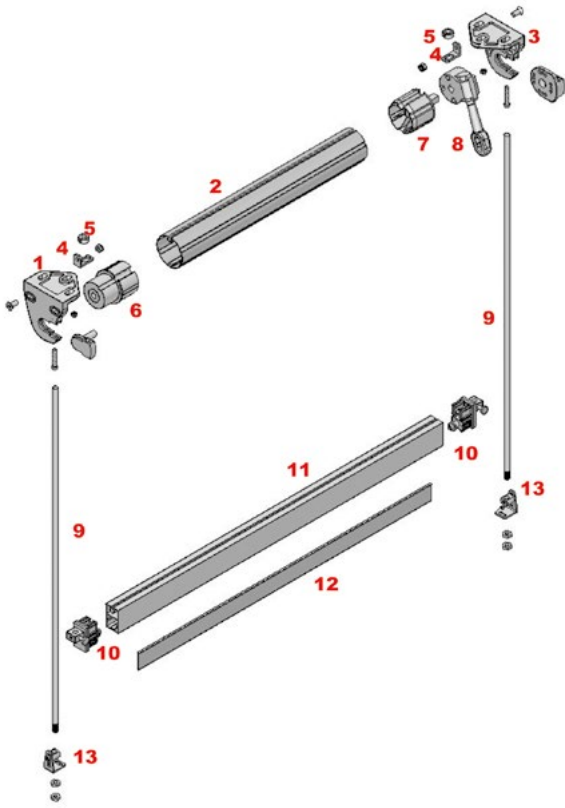
Ref. 24076050



Cable acero inox. 2 terminales  
Stainless steel cable 2 ends  
Câble en acier inoxydable 2 extrémités  
Cabo aço inox. 2 terminais

# Vertical de varilla/cable

Despiece - Cable or rod guided system: exploded view - Système de guidage par tige/câble: vue éclatée-tige - Sistema de guiamento por cabo ou por haste: vista explodida



- 1: Soporte Jaraba izquierdo
- 2: Tubo de enrollado 70
- 3: Soporte Jaraba derecho
- 4: Escuadra superior
- 5: Anillo sujeción superior varilla
- 6: Casquillo punta sin eje
- 7: Casquillo máquina
- 8: Máquina 1:11
- 9: Varilla
- 11: Tapa perfil de carga
- 11: Perfil de carga
- 12: Junta goma
- 13: Kit anclaje suelo



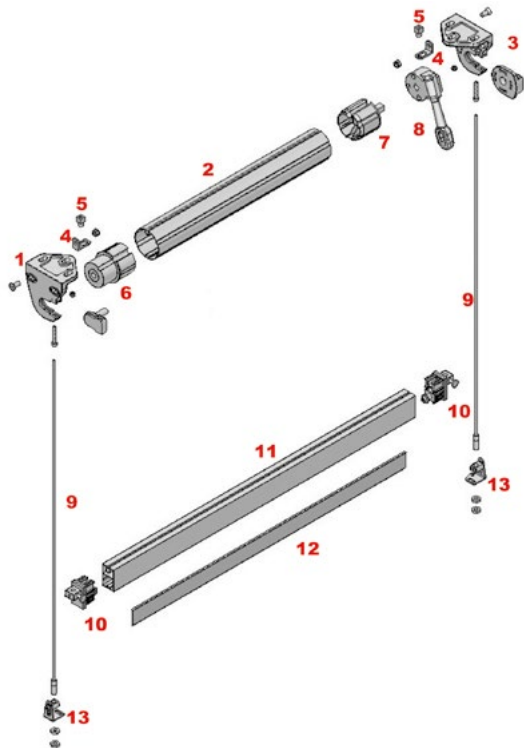
- 1: Left Jaraba support
- 2: Roller tube 70
- 3: Right Jaraba support
- 4: Upper bracket
- 5: Upper rod fastening ring
- 6: End valveholder without shaft
- 7: Machine valveholder
- 8: Machine 1:11
- 9: Rod
- 11: Cap load profile
- 11: Load profile
- 12: Rubber gasket
- 13: Floor anchoring kit



- 1: Support Jaraba gauche
- 2: Tube d'enroulement 70
- 3: Support Jaraba droite
- 4: Équerre supérieure
- 5: Bague de fixation supérieure tige
- 6: Douille de pointe sans axe
- 7: Douille de machine
- 8: Machine 1:11
- 9: Tige
- 11: Couverture de profilé de charge
- 11: Profilé de charge
- 12: Joint en caoutchouc
- 13: Kit de fixation au sol



- 1: Suporte Jaraba esquerdo
- 2: Tubo de enrolamento 70
- 3: Suporte Jaraba direito
- 4: Esquadro superior
- 5: Anel fixação superior vareta
- 6: Casquilho ponta sem eixo
- 7: Casquilho máquina
- 8: Máquina 1:11
- 9: Vareta
- 11: Tampa perfil de carga
- 11: Perfil de carga
- 12: Junta borracha
- 13: Kit fixação ao solo



- 1: Soporte Jaraba izquierdo
- 2: Tubo de enrollado 70
- 3: Soporte Jaraba derecho
- 4: Escuadra superior
- 5: Soporte superior cable
- 6: Casquillo punta sin eje
- 7: Casquillo máquina
- 8: Máquina 1:11
- 9: Cable
- 11: Tapa perfil de carga
- 11: Perfil de carga
- 12: Junta goma
- 13: Kit anclaje



- 1: Left Jaraba support
- 2: Roller tube 70
- 3: Right Jaraba support
- 4: Upper bracket
- 5: Upper cable support
- 6: End valveholder without shaft
- 7: Machine valveholder
- 8: Machine 1:11
- 9: Cable
- 11: Cap load profile
- 11: Load profile
- 12: Rubber gasket
- 13: Anchoring kit



- 1: Support Jaraba gauche
- 2: Tube d'enroulement 70
- 3: Support Jaraba droite
- 4: Équerre supérieure
- 5: Support supérieur câble
- 6: Douille de pointe sans axe
- 7: Douille de machine
- 8: Machine 1:11
- 9: Câble
- 11: Couverture de profilé de charge
- 11: Profilé de charge
- 12: Joint en caoutchouc
- 13: Kit de fixation

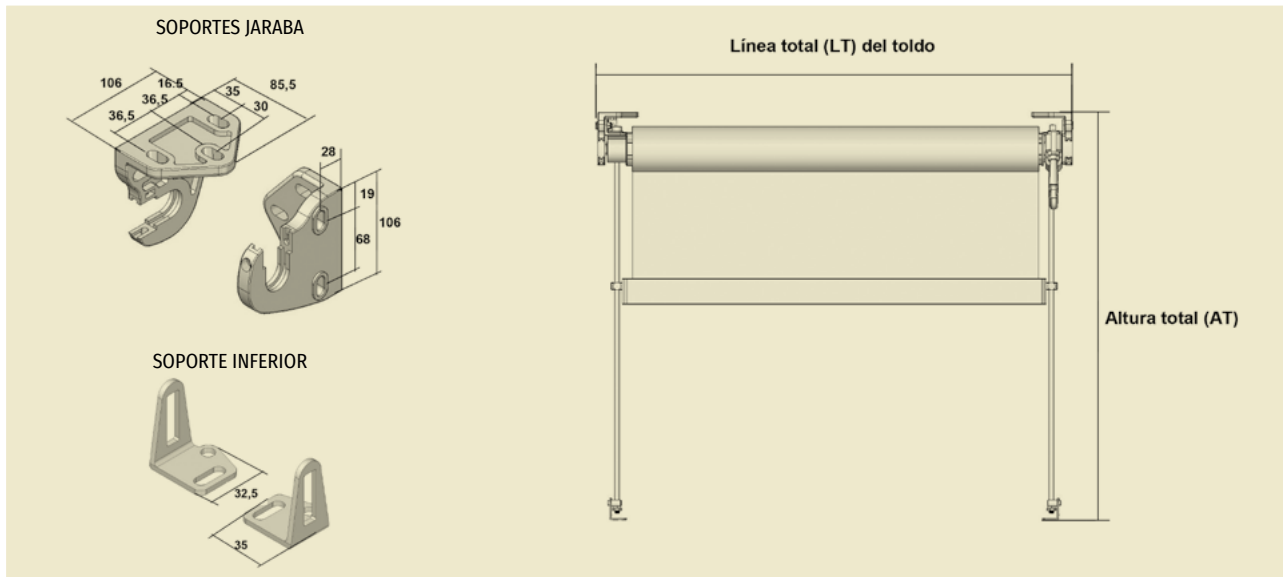


- 1: Suporte Jaraba esquerdo
- 2: Tubo de enrolamento 70
- 3: Suporte Jaraba direito
- 4: Esquadro superior
- 5: Suporte superior cabo
- 6: Casquilho ponta sem eixo
- 7: Casquilho máquina
- 8: Máquina 1:11
- 9: Cabo
- 11: Tampa perfil de carga
- 11: Perfil de carga
- 12: Junta borracha
- 13: Kit fixação

# Vertical de varilla/cable

Datos Técnicos - Technical Data - Données techniques - Dados técnicos

## DIMENSIONES - DIMENSIONS - DIMENSIONS - DIMENSÕES



INSTALACIÓN A TECHO - CORTE DE PERFILES			
	MOTOR MOTOR MOTEUR MOTOR	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE	MANUAL MANUAL MANUEL MANUAL
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE D'ENROULEMENT TUBO DE ENROLAMENTO	LT-156 mm	LT-164 mm	LT-138 mm
PERFIL CARGA (PC) LOAD PROFILE PROFIL CHARGER PERFIL CARGA	LT-130 mm	LT-130 mm	LT-130 mm
VARILLA (V) ROD (V) TIGE (V) VARETA (V)	AT-38 mm	AT-38 mm	AT-38 mm
CABLE (C) INCLUIDO EL TENSOR CABLE (C) CABO (C) INCLUINDO O TENSOR	AT-35 mm	AT-35 mm	AT-35 mm

NOTA: LT= Línea total del toldo (tapas incluidas)  
NOTE: LT = Total line of the awning (caps included)

REMARQUE: LT = Total largeur de le store (tapas dont)  
NOTA: LT = Linha total do toldo (tampas incluídas)

INSTALACIÓN A PARED - CORTE DE PERFILES			
	MOTOR MOTOR MOTEUR MOTOR	MOTOR CON SOPORTE MOTOR WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE	MANUAL MANUAL MANUEL MANUAL
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE D'ENROULEMENT TUBO DE ENROLAMENTO	LT-156 mm	LT-164 mm	LT-138 mm
PERFIL CARGA (PC) LOAD PROFILE PROFIL CHARGER PERFIL CARGA	LT-130 mm	LT-130 mm	LT-130 mm
VARILLA (V) ROD (V) TIGE (V) VARETA (V)	AT-95mm	AT-95 mm	AT-95 mm
CABLE (C) INCLUIDO EL TENSOR CABLE (C) CABO (C) INCLUINDO O TENSOR	AT-92 mm	AT-92 mm	AT-92 mm

**Motor 40Nm para tubo de diámetro 70mm**  
**40Nm motor for a tube with 70 mm diameter**  
**Moteur 40 Nm pour tube de 70 mm de diamètre**  
**Motor 40 Nm para tubo de diámetro 70 mm**

SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LIGNE - LINHA							
	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
1,5	CLASE 3	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2
2	CLASE 3	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2
2,5	CLASE 3	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2
3	CLASE 3	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2
3,5	CLASE 3	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2
4	CLASE 3	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2
4,5	CLASE 3	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2
5	CLASE 3	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2	CLASE 2

**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

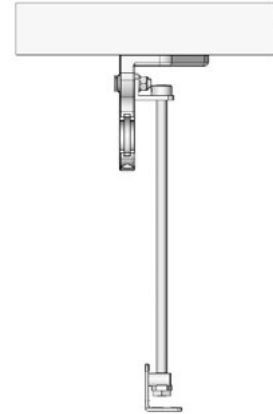
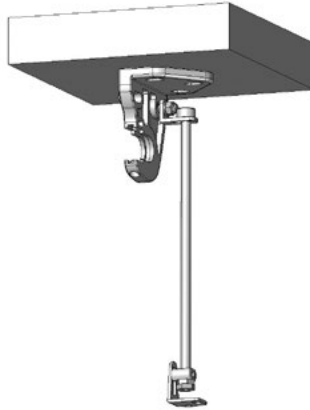
**CLASE 3** 49 Km/h. **CLASE 2** 38 Km/h. **CLASE 1** 28 Km/h.

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma UNE-EN 13561:2015/AC  
 Wind resistance test conducted according to standard UNE-EN 13561:2015/AC  
 Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme UNE-EN 13561:2015/AC  
 Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

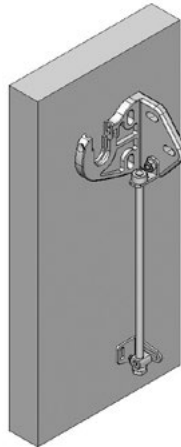
# Vertical de varilla/cable

Opciones de montaje - Assembly options - Options de pose - Opções de montagem

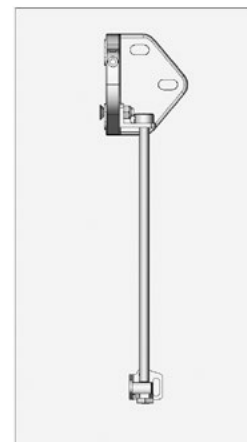
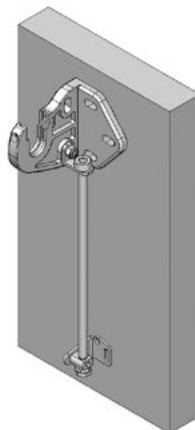
**MONTAJE A TECHO**  
**CEILING INSTALLATION**  
**POSE AU PLAFOND**  
**MONTAGEM NO TETO**



**MONTAJE ENTRE PAREDES**  
**INSTALLATION BETWEEN WALLS**  
**POSE ENTRE MURS**  
**MONTAGEM ENTRE PAREDES**



**MONTAJE FRONTAL**  
**WALL INSTALLATION**  
**POSE FRONTALE**  
**MONTAGEM FRONTAL**



# OPCIONES DE COFRES PARA VERTICALES

## Cofre 110

Ref. 2500\_ \_ \_



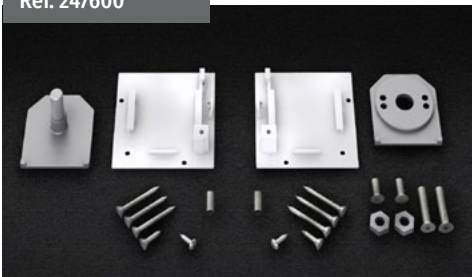
Kit 2 perfiles cofre vertical 110  
2 profiles 110 vertical coffer kit  
2 profils 110 vertical coffre kit  
Kit 2 perfis cofre vertical 110

Ref. 247800\_ \_



Juego soportes cofre vertical 110/125  
Set of 110/125 vertical coffer supports  
Jeu de supports coffre vertical 110/125  
Jogo suportes cofre vertical 110/125

Ref. 247600



Kit tapas cofre 110 instalación varilla/cable (sin máquina)  
Kit caps cassette 110 installation rod/cable (without machine)  
Kit couvercles coffre 110 installation tige/câble (sans machine)  
Kit tampas cofre 110 instalação vareta/cabo (sem máquina)

Ref. 247700



Kit tapas cofre 110 instalación con guías (sin máquina)  
Kit caps cassette 110 installation with guides (without machine)  
Kit couvercles coffre 110 installation avec glissières (sans machine)  
Kit tampas cofre 110 instalação com guias (sem máquina)

## Cofre 125

Ref. 2516\_ \_ \_



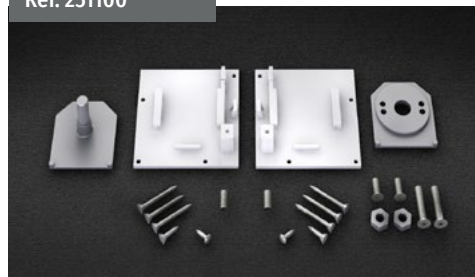
Kit 2 perfiles cofre vertical 125  
2 profiles 125 vertical coffer kit  
2 profils 125 vertical coffre kit  
Kit 2 perfis cofre vertical 125

Ref. 247800\_ \_



Juego soportes cofre vertical 110/125  
Set of 110/125 vertical coffer supports  
Jeu de supports coffre vertical 110/125  
Jogo suportes cofre vertical 110/125

Ref. 251100



Kit tapas cofre 125 instalación varilla/cable (sin máquina)  
Kit caps cassette 125 installation rod/cable (without machine)  
Kit couvercles coffre 125 installation tige/câble (sans machine)  
Kit tampas cofre 125 instalação vareta/cabo (sem máquina)

Ref. 251200



Kit tapas cofre 125 instalación con guías (sin máquina)  
Kit caps cassette 125 installation with guides (without machine)  
Kit couvercles coffre 125 installation avec glissières (sans machine)  
Kit tampas cofre 125 instalação com guias (sem máquina)



**NOVEDAD**

**Novelty  
Nouveauté  
Neuheit**

## COFRE 90 RECTO

CASSETTE 90 STRAIGHT  
COFFRE 90 DROITE  
COFRE 90 RETO

Un producto ideal para interior y exterior

An ideal product for indoor and outdoor

Un produit idéal pour l'intérieur et l'extérieur

Um produto ideal para interior e exterior

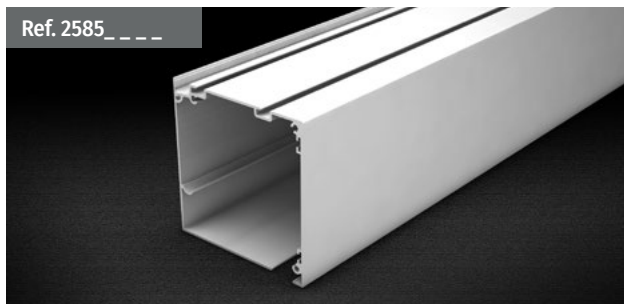
Manual y motorizado.  
Disponibile para varilla/cable  
y también para instalar con guías.

Manual and Motorized.  
Available for rod/cable  
and also to install with guides.

Manuel et Motorisé. Disponible pour tige/câble et également à installer avec des guides.

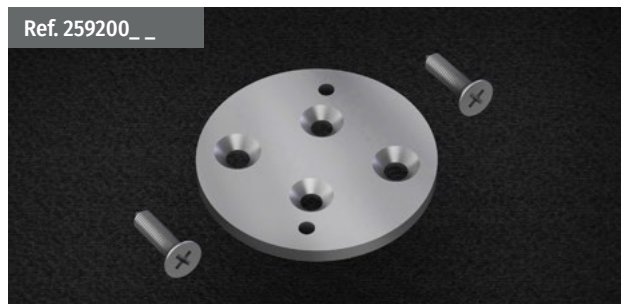
Manual e motorizado  
Disponível para vareta / cabo  
e também para instalar com guias

verticales



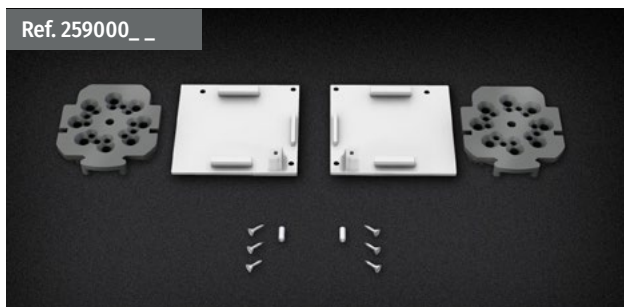
Ref. 2585\_ \_ \_

Kit 2 perfiles cofre 90 recto / 2 profiles 90 straight coffer kit  
2 profils 90 droite coffre kit / Kit 2 perfis cofre 90 reto



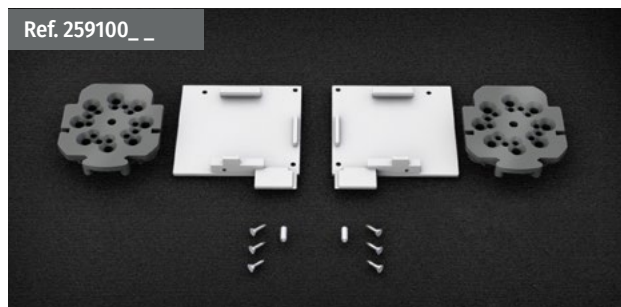
Ref. 259200\_ \_

Soporte Motor Cofre 90 / Motor support cassette 90  
Support moteur coffre 90 / Suporte motor cofre 90



Ref. 259000\_ \_

Tapas varilla/cable cofre 90 recto / Rod/cable caps 90 straight coffer  
Couvercles tige/câble 90 droite coffre / Tampas vareta/cabo cofre 90 reto



Ref. 259100\_ \_

Kit tapas cofre vertical 90 / Kit caps cassette vertical 90  
Kit couvercles coffre vertical 90 / Kit tampas cofre vertical 90

**Un clásico muy decorativo**

A very decorative classic  
Un classique très décoratif  
Um clássico bastante decorativo



## CAPOTA RÁPIDA

## Características y aplicaciones



Aplicación principal ventanas.

Las medidas máximas recomendadas son: línea 3,75 m. y salida 1,80 m.

Se pueden confeccionar con 2, 3, 4 y 5 arcos.

La capota rápida como su nombre indica es un sistema de rápido ensamblaje y muy decorativa.

Compuesta de perfiles de aluminio extrusionado (UNE L-337), y rótulas y accesorios de poliamidas y fibra de vidrio.

## Characteristics and applications



Designed for window installations.

Maximum dimensions recommended: 3.75 m. line and 1.80 m. projection.

Can be put together with 2, 3, 4 and 5 arches.

The Dutch canopy is an easily assembled and decorative system.

Made up of extruded aluminium profiles (UNE L-337) and polyamide and glass fibre coupling and accessories.

## Caractéristiques et les usages



Principale application aux fenêtres.

Les mesures maximales recommandées sont : largeur 3,75 m et avancée 1,80 m.

Peuvent être confectionnés avec 2, 3, 4 et 5 arceaux.

La corbeille à installation rapide, comme son nom l'indique, est un système d'assemblage rapide et très décoratif.

Composée de profilés en aluminium extrudé (UNE L-337), et de rotules et d'accessoires en polyamides et fibre de verre.

## Características e aplicações



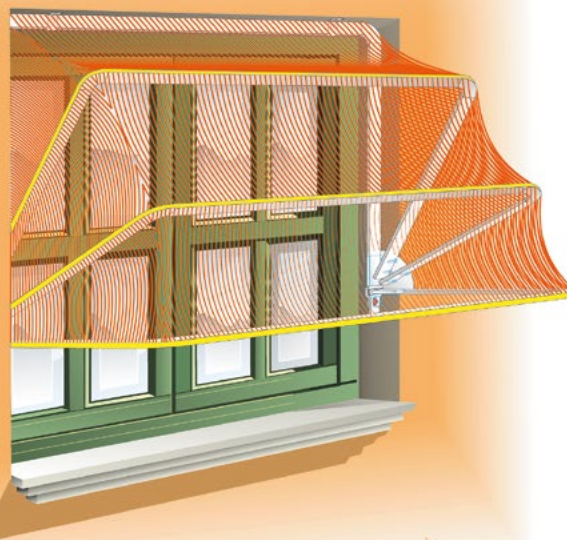
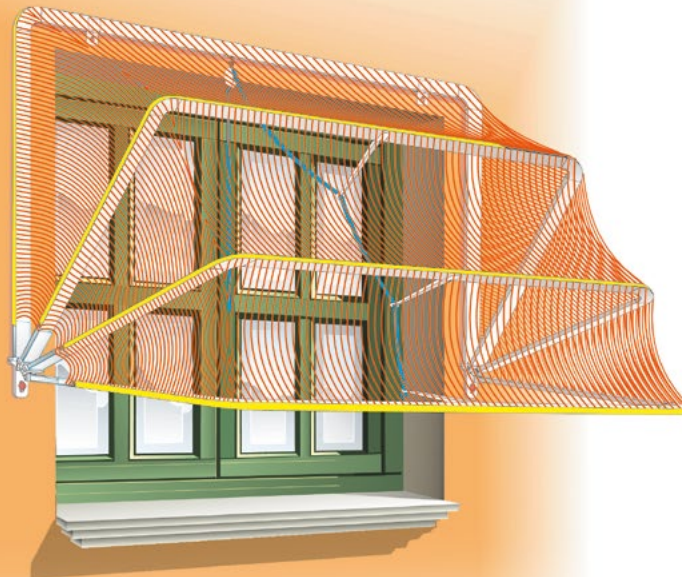
Aplicação principal em janelas.

As dimensões máximas recomendadas são: linha 3,75 m. e projeção 1,80 m.

Podem ser feitos com 2, 3, 4 e 5 arcos.

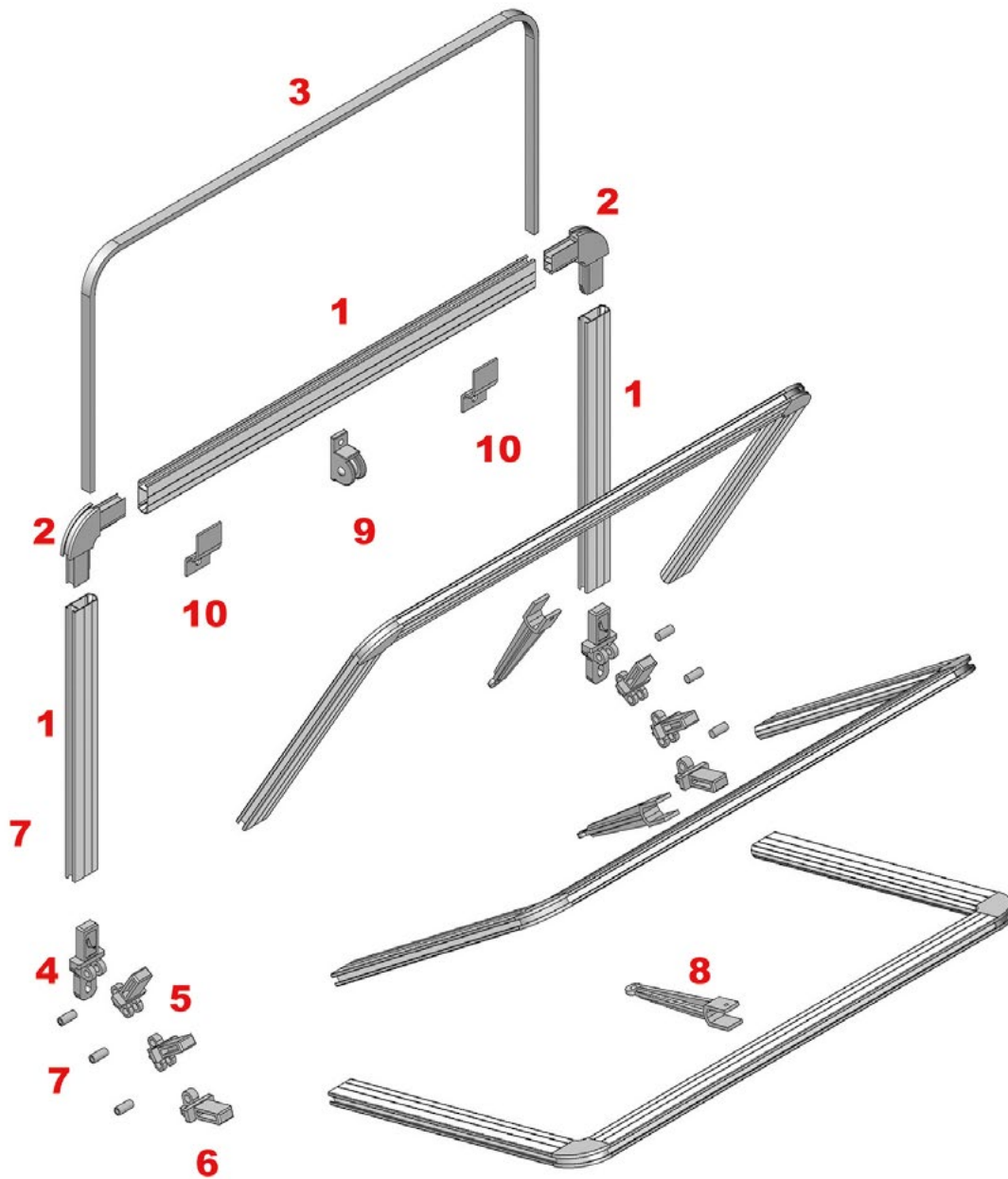
A capota rápida, como o seu nome indica é um sistema de montagem rápida e muito decorativo.

Composta de perfis de alumínio extrudido (UNE L-337), e rótulas e acessórios feitos de poliamida e fibra de vidro.



# Capota Rápida

Despiece - Fast Cape parts - Pièces de Corbeille Rapide - Lista de peças Capota rápida



- 1: Perfil capota rápida
- 2: Cantonera
- 3: Goma capota
- 4: Rótula posterior
- 5: Rótula intermedia
- 6: Rótula anterior
- 7: Pasador capota
- 8: Pasacuerdas capota
- 9: Carrucha cuerda simple
- 10: Soporte frontal rápida



- 1: Quick canopy profile
- 2: Round corner joint
- 3: Rubber canopy
- 4: Rear coupling
- 5: Central coupling
- 6: Front coupling
- 7: Canopy pin
- 8: Canopy cord runner
- 9: Single pulley
- 10: Dutch canopy front support



- 1: Profilé corbeille à installation rapide
- 2: Cornière
- 3: Caoutchouc store corbeille
- 4: Rotule postérieure
- 5: Rotule intermédiaire
- 6: Rotule antérieure
- 7: Passant store corbeille
- 8: Tirette store corbeille
- 9: Tourniquet cordon simple
- 10: Support face corbeille à installation rapide



- 1: Perfil capota rápida
- 2: Cantoneira
- 3: Borracha capota
- 4: Rótula posterior
- 5: Rótula intermédia
- 6: Rótula anterior
- 7: Cavilha capota
- 8: Corredor de cordas capota
- 9: Polia corda simples
- 10: Suporte frontal rápida

Ref. 204000\_\_



Rótula Posterior  
Rear coupling  
Rotule Postérieure  
Rótula Posterior

Ref. 204100\_\_



Rótula Intermedia  
Central coupling  
Rotule Intermédiaire  
Rótula Intermédia

Ref. 205000\_\_



Rótula Fija 90°  
90° fixed coupling  
Rotule fixe 90°  
Rótula Fixa 90°

Ref. 204200\_\_



Rótula Anterior  
Front coupling  
Rotule Antérieure  
Rótula Anterior

Ref. 204300\_\_



Pasador Capota Rápida  
Dutch canopy pin  
Passant Store Corbeille Rapide  
Cavilha Capota Rápida

Ref. 2100\_\_



Perfil Capota Rápida  
Dutch canopy profile  
Profilé Store Corbeille Rapide  
Perfil Capota Rápida

Ref. 205100\_\_



Placa Lateral Fija  
Fixed lateral plate  
Platine Latérale Fixe  
Placa Lateral Fixa

Ref. 204400\_\_



Cantonera  
Round corner joint  
Cornière  
Cantoneira

Ref. 210560\_\_



Pletina 25x4  
25x4 strip  
Barre de lestage 25x4  
Platina 25x4

Ref. 204800\_\_



Goma Capota  
Rubber cape  
Caoutchouc Store Corbeille  
Borracha Capota

Ref. 102000\_\_



Carrucha Cuerda Simple  
Single pulley  
Tourniquet Cordon Simple  
Polia Corda Simples

Ref. 205200\_\_



Pasacuerdas Rápida  
Dutch canopy cord runner  
Tirette Rapide  
Passador de cordas Rápida

# Capota Rápida

Datos Técnicos - Technical Data - Données techniques - Dados técnicos



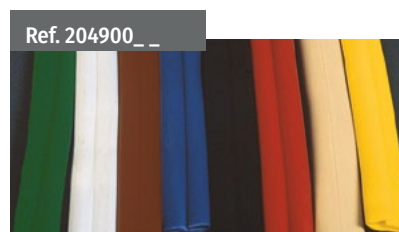
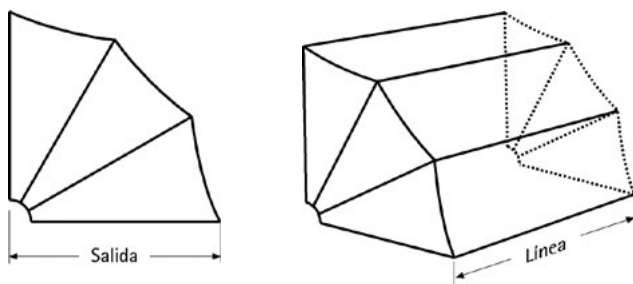
Soporte Frontal Rápida  
Dutch canopy front support  
Support Face Rapide  
Suporte frontal rápida



Soporte Techo  
Roof support  
Support Plafond  
Suporte teto



Soporte Entreparedes Rápida  
Dutch canopy between walls support  
Support Entre Murs Rapide  
Suporte entreparedes rápida



Tapajuntas / Seal cover  
Couvre-joints / Tapa-juntas

MEDIDAS DEL PERFIL PARA LA CONFECCIÓN DE LA CAPOTA RÁPIDA PROFILE DIMENSIONS FOR ASSEMBLY OF DUTCH CANOPY MESURES DU PROFIL É DE FABRICATION DE LA CORBEILLE À INSTALLATION RAPIDE MEDIDAS DO PERFIL PARA A CONFEÇÃO DA CAPOTA RÁPIDA	
LÍNEA TOTAL / LINE TOTAL LARGEUR TOTAL / LINHA TOTAL	120 mm.
SALIDA TOTAL / TOTAL PROJECTION AVANÇÉE TOTAL / PROJEÇÃO TOTAL	120 mm.

**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 1** 28 Km/h.

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

ACCESORIOS NECESARIOS PARA LA CONFECCIÓN DE UNA CAPOTA RÁPIDA DE 4 ARCOS ACCESSORIES REQUIRED FOR ASSEMBLY OF DUTCH CANOPY WITH 4 ARCHES / ACCESSOIRES REQUIS POUR LA FABRICATION D'UNE CORBEILLE À INSTALLATION RAPIDE 4 ARCOS ACESSÓRIOS NECESSÁRIOS PARA A CONFEÇÃO DE UMA CAPOTA RÁPIDA DE 4 ARCOS		
DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION / DESCRIPTION / DESCRIÇÃO	REFERENCIA / REFERENCE RÉFÉRENCE / REFERÊNCIA	CANTIDAD / QUANTITY QUANTITÉ / QUANTIDADE
CANTONERA CAPOTA RAPIDA / DUTCH CANOPY ROUND CORNER JOINT CORNIÈRE CORBEILLE À INSTALLATION RAPIDE / CANTONEIRA CAPOTA RÁPIDA	204400__	8
ROTULA POSTERIOR / REAR COUPLING / ROTULE POSTÉRIEURE / RÓTULA POSTERIOR	204000__	2
ROTULA ANTERIOR / FRONT COUPLING / ROTULE ANTÉRIEURE / RÓTULA ANTERIOR	204200__	2
ROTULA INTERMEDIA / CENTRAL COUPLING ROTULE INTERMÉDIAIRE / RÓTULA INTERMÉDIA	204100__	4
PASADOR CAPOTA RÁPIDA / DUTCH CANOPY PIN / PASSANT STORE CORBEILLE À INSTALLATION RAPIDE / CAVILHA CAPOTA RÁPIDA	204300__	6
PASACUERDA RAPIDA / DUTCH CANOPY CORD RUNNER / TIRETTE STORE COR- BEILLE À INSTALLATION RAPIDE / POLIA PARA CORDA RÁPIDA	205200__	4
SOPORTE FRONTAL / FRONTAL SUPPORT / SUPPORT FACE / SUPORTE FRONTAL según instalación / depending on installation / selon l'installation / dependendo da instalação	204500__	3
SOPORTE TECHO / ROOF SUPPORT / SUPPORT PLAFOND / SUPORTE TETO según instalación / depending on installation / selon l'installation / dependendo da instalação	204600__	3
GOMA CAPOTA / RUBBER CANOPY CAOUTCHOUC STORE CORBEILLE / BORRACHA CAPOTA	204800__	Rollos de 50 m. / Rolls of 50 m. / Rouleaux de 50 m. / Rolos de 50 m.
TAPAJUNTAS / SEAL COVER / COUVRE-JOINTS / TAPA-JUNTAS varios colores / varios colors / choix de couleurs / várias cores	204900__	Rollos de 50 m. / Rolls of 50 m. / Rouleaux de 50 m. / Rolos de 50 m.
PERFIL CAPOTA RAPIDA / DUTCH CANOPY PROFILE PROFILÉ STORE CORBEILLE À INSTALLATION RAPIDE / PERFIL CAPOTA RÁPIDA	2100__	Según medidas / According measures / Selon les mesures / De acordo com as medidas

The background of the entire page is a repeating pattern of stylized umbrellas in various shades of gray, arranged in a grid-like fashion.

# accesorios generales toldo retráctil

general accessories  
for retractable awnings  
accessoires généraux  
store rétractable  
acessórios gerais  
toldo retrátil

# soporte jaraba - soportes con eje máquinas - tejadillos

aces

Ref. 500100\_\_



Juego Soportes Jaraba  
Kit of Jaraba supports  
Jeu de Supports Jaraba  
Jogo suportes Jaraba

Ref. 500600\_\_



Juego Soportes Jaraba con Eje Doble  
Kit of Jaraba supports with double stud  
Jeu de Supports avec Axe Double  
Jogo suportes Jaraba com Eixo Duplo

Ref. 501500\_\_



Soporte Jaraba de transmisión  
Jaraba support with transmission  
Support Jaraba de transmission  
Suporte Jaraba de transmissão

(80) Ref. 500400\_\_

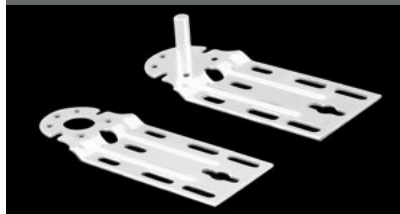
(100) Ref. 500500\_\_



Juego Soportes con Eje Doble 80/100  
Kit of supports with double stud 80/100  
Jeu de Supports avec Axe Double 80/100  
Jogo suportes com Eixo Duplo 80/100

(80) Ref. 500800\_\_

(100) Ref. 500900\_\_



Juego Soportes con Eje Sin Plegar 80/100  
Kit of supports with stud 80/100 unfolding  
Jeu de Supports avec Axe Déplié 80/100  
Jogo suportes com Eixo Sem Dobrar 80/100

(80) Ref. 500200\_\_

(100) Ref. 500300\_\_



Juego Soportes con Eje 80/100  
Kit of supports with stud 80/100  
Jeu de Supports avec Axe 80/100  
Jogo suportes com Eixo 80/100

Ref. 717000\_\_



Máquina Siplan 1.7  
Gearbox Siplan 1.7  
Treuil Siplan 1.7  
Máquina Siplan 1.7

Ref. 718000\_\_



Máquina Siplan 1.7 Roscada  
Gearbox Siplan 1.7 Threaded  
Treuil Siplan 1.7 Fileté  
Máquina Siplan 1.7 Roscada

Ref. 7116\_\_



Máquina Siplan 1.16  
Gearbox Siplan 1.16  
Treuil Siplan 1.16  
Máquina Siplan 1.16

Ref. 711100\_\_



Máquina SP 1.11  
Gearbox SP 1.11  
Treuil SP 1.11  
Máquina SP 1.11

Ref. 711199\_\_



Máquina Siplan 1.11 Gancho Largo  
Gearbox Siplan 1.11 Long Hook  
Treuil Siplan 1.11 Crochet Longue  
Máquina Siplan 1.11 Gancho Comprido

Ref. 220300\_\_



Juego de soportes Almagro  
Kit of Almagro supports  
Jeu de Supports Almagro  
Jogo de suportes Almagro

Ref. 501100\_\_



Kit soportes universales  
Universal supports kit  
Kit supports universels  
Kit suportes universais

Ref. 319500\_\_



Pata telescópica / telescopic support  
Pied télescopique / Apoio telescópico

Ref. 9270\_\_



Tejadillo 270 mm. Aluminio  
Aluminium top cover 270 mm.  
Auvent 270 mm. Aluminium  
Tejadilho 270 mm. Aluminio

pequeña/small/petit/pequena Ref. 930000 \_\_  
grande/big/grand/grande Ref. 930100 \_\_



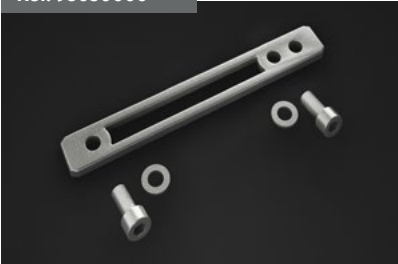
Juego Tapas Tejadillo 270 mm.  
Top cover end caps 270 mm.  
Jeu de Joutes Auvent 270 mm.  
Jogo Tampas Tejadilho 270 mm.

Ref. 930200\_\_



Escuadra Tejadillo 270 mm.  
Top cover bracket 270 mm.  
Équerre Auvent 270 mm.  
Esquadro Tejadilho 270 mm.

Ref. 93030000



Regleta Empalme Tejadillos  
Top cover screw plate connector  
Réglette Raccord Auvents  
Régua União Tejadilhos

Ref. 9210\_\_



Tejadillo Modular 210 mm.  
Modular top cover 210 mm.  
Auvent Modulaire 210 mm.  
Tejadilho Modular 210 mm.

Ref. 981400\_\_



Tapa de inicio Tejadillo 210 mm  
Initial cover roof 210 mm  
Couvercle début toiture 210 mm  
Tampa de inicio Tejadilho 210 mm

Ref. 981500\_\_



Tapa continuación Tejadillo 210 mm  
Continued cover roof 210 mm  
Couvercle suite toiture 210 mm  
Tampa continuación Tejadilho 210 mm

Ref. 980000\_\_



Empalme Tejadillo Modular  
Modular top cover connector  
Raccord Auvent Modulaire  
União Tejadilho Modular

Ref. 981100\_\_

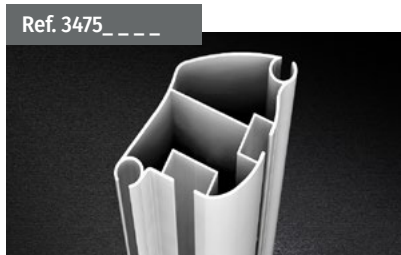


Escuadra Tejadillo Modular 210 mm.  
Modular top cover bracket 210 mm  
Équerre Auvent Modulaire 210 mm  
Esquadro Tejadilho Modular 210 mm

## perfiles, tapones y tubos de enrollle



Ref. 3499\_ \_  
Perfil Delfin 100  
Delfin profile 100



Ref. 3475\_ \_ \_ \_  
Perfil Delfin 75  
Delfin profile 75



Ref. 5460\_ \_ \_ \_  
Perfil 3 Ranuras  $\varnothing$ 60 mm  
3-slot profile  $\varnothing$ 60 mm



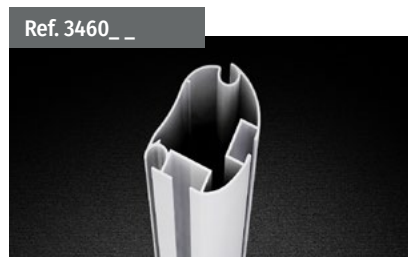
Ref. 300799\_ \_  
Juego Tapón Delfin 100  
Delfin 100 plug kit



Ref. 300775\_ \_  
Juego Tapón Delfin 75  
Delfin 75 plug kit



Ref. 530500\_ \_  
Tapón 3 Ranuras  $\varnothing$ 60  
3-slot cap  $\varnothing$ 60 mm



Ref. 3460\_ \_ \_ \_  
Perfil Cazorla 60 plus  
Cazorla 60 plus profile



Ref. 300760\_ \_ \_ \_  
Juego Tapón Cazorla 60  
Cazorla 60 plug kit

## tubos de enrollle



Ref. 90435050  
Tubo de Enrolle Hierro  $\varnothing$ 43  
Iron roller tube  $\varnothing$ 43  
Tube de rouleau de fer  $\varnothing$ 43  
Tubo de enrolamento ferro  $\varnothing$ 43



Ref. 9060\_ \_ \_ \_ \_  
Tubo Enrolle Hierro  $\varnothing$ 60 mm.  
Iron roller tube  $\varnothing$ 60 mm.  
Tube d'enroulement fer  $\varnothing$ 60 mm.  
Tubo enrolamento ferro  $\varnothing$ 60 mm.



Ref. 9070\_ \_ \_ \_ \_  
Tubo Enrolle Hierro  $\varnothing$ 70 mm.  
Iron roller tube  $\varnothing$ 70 mm.  
Tube d'enroulement fer  $\varnothing$ 70 mm.  
Tubo enrolamento ferro  $\varnothing$ 70 mm.

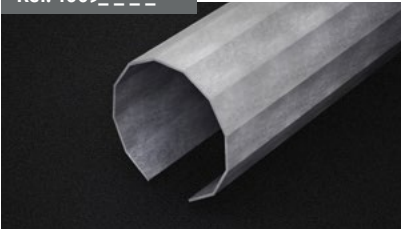


Ref. 9080\_ \_ \_ \_  
Tubo Enrolle Hierro  $\varnothing$ 80 mm. ojiva plana  
Iron roller tube  $\varnothing$ 80 mm. flat head  
Tube d'enroulement fer  $\varnothing$ 80 mm. ogive plate  
Tubo enrolamento ferro  $\varnothing$ 80 mm. ogiva plana



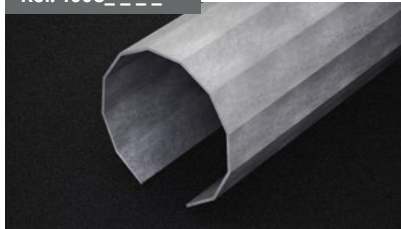
Ref. 9085\_ \_ \_ \_ \_  
Tubo Enrolle Hierro  $\varnothing$ 85 mm.  
Iron roller tube  $\varnothing$ 85 mm.  
Tube d'enroulement fer  $\varnothing$ 85 mm.  
Tubo Enrolamento Ferro  $\varnothing$ 85 mm.

Ref. 1609\_ \_ \_ \_



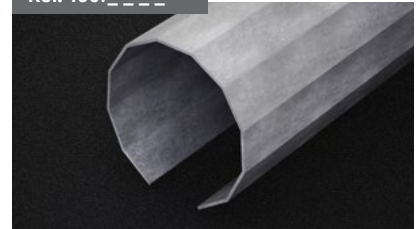
Empalme Tubo Enrolle Hierro Ø70 mm  
Iron Roller tube splice Ø70mm  
Raccordement de tube d'enroulement de fer Ø70 mm  
União Tubo Enrolamento Ferro Ø70 mm

Ref. 1608\_ \_ \_ \_



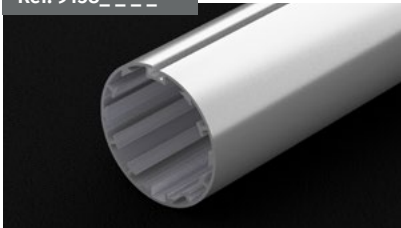
Empalme Tubo Enrolle Hierro Ø80 mm  
Iron Roller tube splice Ø80mm  
Raccordement de tube d'enroulement de fer Ø80 mm  
União Tubo Enrolamento Ferro Ø80 mm

Ref. 1607\_ \_ \_ \_



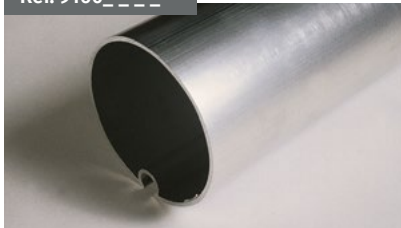
Empalme Tubo Enrolle Hierro Ø85 mm  
Iron Roller tube splice Ø85mm  
Raccordement de tube d'enroulement de fer Ø85 mm  
União Tubo Enrolamento Ferro Ø85 mm

Ref. 9158\_ \_ \_ \_



Tubo Enrolle Aluminio Ø58 mm.  
Aluminium roller tube Ø58 mm.  
Tube d'enroulement Aluminium Ø58 mm.  
Tubo Enrolamento Aluminio Ø58 mm.

Ref. 9160\_ \_ \_ \_



Tubo Enrolle Aluminio Ø70 mm.  
Aluminium roller tube Ø70 mm.  
Tube d'Enroulement Aluminium Ø70 mm.  
Tubo Enrolamento Aluminio Ø70 mm.

Ref. 9180\_ \_ \_ \_



Tubo Enrolle Aluminio Ø80 mm.  
Aluminium roller tube Ø80 mm.  
Tube d'Enroulement Aluminium Ø80 mm.  
Tubo Enrolamento Aluminio Ø80 mm

## casquillos

(Ø60) Ref. 70026000 (Ø80) Ref. 70028000  
(Ø70) Ref. 70027000



Casquillo Máquina Corto  
Gearbox plugs - short  
Embout Treuil Court  
Casquilho Máquina Corto

(Ø60) Ref. 70016000 (Ø80) Ref. 70018000  
(Ø70) Ref. 70017000



Casquillo Máquina Largo  
Gearbox plugs - long  
Embout Treuil Long  
Casquilho Máquina Largo

(Ø60) Ref. 70336000 (Ø80) Ref. 70338000  
(Ø70) Ref. 70337000



Juego Casquillos Transmisión  
Kit transmission plugs  
Jeu Embouts de Transmission  
Jogo Casquilhos Transmissão

(Ø60) Ref. 70316000 (Ø80) Ref. 70318000  
(Ø70) Ref. 70317000



Casquillo Punta sin Eje  
Plug without stud  
Embout Côté opposé au treuil sans Axe  
Casquilho Ponta sem Eixo

(Ø60) Ref. 70306000 (Ø80) Ref. 70308000  
(Ø70) Ref. 70307000

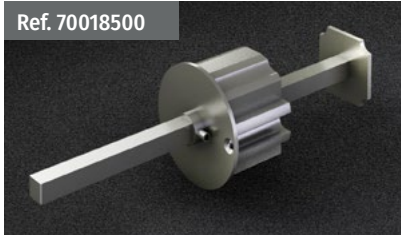


Casquillo Punta con Eje  
Plug with stud  
Embout Côté opposé au treuil avec Axe  
Casquilho Ponta com Eixo

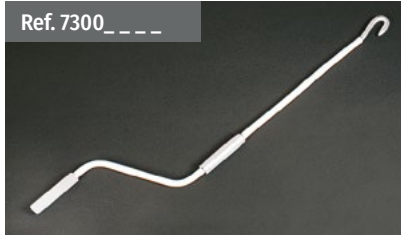
(Ø60) Ref. 70206000 (Ø80) Ref. 70208000  
(Ø70) Ref. 70207000



Juego Casquillos Intermedios  
Kit intermediate plugs  
Jeu Embouts Intermédiaires  
Jogo Casquilhos Intermédios



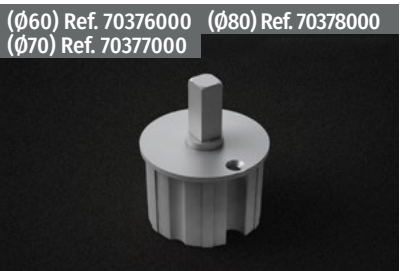
Ref. 70018500  
 Casquillo máquina regulable para tubo 85 mm  
 Valve holder for adjustable gearbox for 85mm tube  
 Manchon pour machine réglable pour tube 85mm  
 Casquilho máquina regulável para tubo 85 mm



Ref. 7300\_---  
 Manivela Modelo Roma  
 Roma hand crank  
 Manivelle Modèle Roma  
 Manivela Modelo Roma



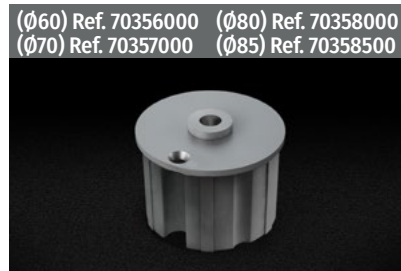
Ref. 70368500  
 Casquillo nylon Punta con Eje 85 mm.  
 85 mm. Nylon plug with stud  
 Embout nylon Côté opposé au treuil avec Axe 85 mm.  
 Casquilho nylon Ponta com Eixo 85 mm.



(Ø60) Ref. 70376000 (Ø80) Ref. 70378000  
 (Ø70) Ref. 70377000  
 Casquillo máquina nylon  
 Nylon machine Valve Holder  
 Douille machine nylon  
 Casquilho máquina nylon



(Ø60) Ref. 70366000 (Ø80) Ref. 70368000  
 (Ø70) Ref. 70367000 (Ø85) Ref. 70368500  
 Casquillo nylon Punta con Eje  
 Nylon plug with stud  
 Embout nylon Côté opposé au treuil avec Axe  
 Casquilho nylon Ponta com Eixo



(Ø60) Ref. 70356000 (Ø80) Ref. 70358000  
 (Ø70) Ref. 70357000 (Ø85) Ref. 70358500  
 Casquillo nylon Punta sin Eje  
 Nylon plug without stud  
 Embout nylon Côté opposé au treuil sans Axe  
 Casquilho nylon Ponta sem Eixo



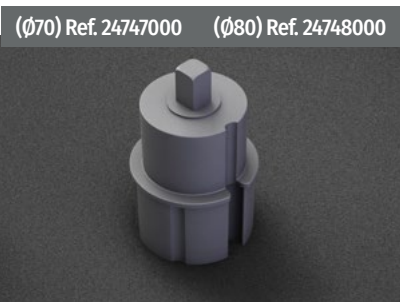
(Ø58) Ref. 70405800  
 Casquillo Nylon Punta con Eje Zip Ø58  
 Nylon plug with stud Zip Ø58  
 Embout opposé treuil axe nylon Zip Ø58  
 Casquilho ponta con eixo nylon Zip Ø58



(Ø58) Ref. 70415800  
 Casquillo Nylon Motor Zip Ø58  
 Nylon Motor plug Zip Ø58  
 Douille nylon moteur Zip Ø58  
 Casquilho nylon motor Zip Ø58



(Ø58) Ref. 70425800  
 Casquillo Nylon Máquina Zip Ø58  
 Nylon gearbox plug Zip Ø58  
 Embout nylon treuil Zip Ø58  
 Casquilho nylon maquina Zip Ø58



(Ø70) Ref. 24747000 (Ø80) Ref. 24748000  
 Casquillo Z-Blinds Nylon Máquina  
 Gudgeon, Z-Blinds Nylon Machine  
 Douille Nylon Z-Blinds Machine  
 Casquilho Z-Blinds Nylon Máquina



(Ø70) Ref. 24737000 (Ø80) Ref. 24738000  
 Casquillo Z-Blinds Nylon Punta Sin Eje  
 Gudgeon, Z-Blinds System Tip without shaft  
 Douille Nylon Z-Blinds Pointe Sans Axe  
 Casquilho Z-Blinds Nylon Ponta Sem Eixo



(Ø70) Ref. 24727000 (Ø80) Ref. 24728000  
 Casquillo Z-Blinds Nylon Motor  
 Gudgeon Z-Blinds Nylon Motor  
 Douille Nylon Z-Blinds Moteur  
 Casquilho Z-Blinds Nylon Motor



(Ø58) Ref. 25955800  
 Casquillo Punta con Eje Ø58  
 Plug with stud Ø58  
 Embout opposé treuil axe Ø58  
 Casquilho ponta con eixo Ø58



(Ø58) Ref. 25960000  
 Rodamiento Casquillo Punta Ø58  
 Bearing for plug with stud Ø58  
 Roulement de douille pointe Ø58  
 Rolamento de casquilho ponta Ø58



(Ø58) Ref. 25945800  
 Casquillo Máquina Ø58  
 Gearbox plugs Ø58  
 Embout Treuil Ø58  
 Casquilho Máquina Ø58



verandas

verandas  
véranda  
varandas



**Protección solar y térmica**  
Solar and thermal protection  
Protection solaire et thermique  
Proteção solar e térmica



verandas

VERSIPLAN<sup>PRO</sup>

VERSIPLAN<sup>PRO-AIR</sup>



## Características y aplicaciones



Sistema diseñado para su aplicación en verandas, cubiertas acristaladas, jardines de invierno, etc. Su aplicación por encima de los acristalados nos aporta una importante protección solar, mejorando de manera importante el aislamiento térmico, repercutiendo esto directamente en el confort y la economía de la climatización de las estancias.

Además de la aplicación habitual, la variante Versiplan Pro Air permite ampliar la funcionalidad de este sistema gracias a la posibilidad de instalación en voladizo, con un kit específicamente diseñado para su montaje utilizando una estructura en portaría y anclado directamente a la pared, sin necesidad de instalarlo sobre una estructura preexistente. La versatilidad de este producto, se añade a un abanico muy amplio de soluciones propuestas por Siplan, para crear el confort y bienestar deseados en los espacios del hogar o negocio. Los cartuchos de tensión se entregarán totalmente montados dentro de las guías. Posibilidad de poner la guía donde lo requieran los soportes del techo o zona a colocar el toldo. Es posible instalar una tercera o cuarta guía cuando las medidas del mismo lo requieran.

## Characteristics and applications



System designed for application on verandas, glass roofs, winter gardens, etc. Its application on glass surfaces provides us with significant solar protection, improving significantly the thermal insulation, this directly affecting the comfort and economy of air conditioning of the spaces.

In addition to the normal application, the variant Versiplan Pro Air allows us to expand the functionality of this system thanks to the possibility of cantilevered installation, with a kit specifically designed for its assembly using a goal post structure and anchored directly to the wall, with no need to install it on a pre-existing structure. The versatility of this product is added to a very wide range of solutions proposed by Siplan, to create the desired comfort and wellbeing in home or business spaces. The tension cartridges will be delivered fully assembled inside of the guides. Possibility of putting the guide where required by the roof supports or zone to install the awning. It is possible to install a third or fourth guide when its measurements so require.

## Caractéristiques et les usages



Système conçu pour être appliqué dans des vérandas, des abris vitrés, des jardins d'hiver, etc. Son application au-dessus des vitrages nous apporte une protection solaire importante, en améliorant de manière importante l'isolation thermique, ce qui répercute directement sur le confort et l'économie de la climatisation des pièces.

En plus de l'application habituelle, la variante Versiplan Pro Air permet d'élargir la fonctionnalité de ce système grâce à la possibilité d'installation en saillant, avec un kit spécialement conçu pour son montage en utilisant une structure en cadre fixée directement au mur, sans nécessité de l'installer sur une structure préexistante. La versatilité de ce produit s'ajoute à une gamme très ample de solutions proposées par Siplan pour créer le confort et le bien-être recherchés dans les pièces du foyer ou les locaux d'entreprise. Les cartouches de tension seront fournies entièrement montées dans les glissières. Possibilité de placer la glissière là où le demandent les supports du toit ou la zone d'installation du store. Il est possible d'installer une troisième ou quatrième glissière lorsque les dimensions de celle-ci le requièrent.

## Características e aplicações



Sistema concebido para aplicação em verandas, coberturas de vidro, jardins de inverno, etc. A sua aplicação em cima do envidraçamento oferece-nos uma importante proteção solar, melhorando significativamente o isolamento térmico, repercutindo diretamente sobre o conforto e a economia da climatização dos quartos.

Para além da aplicação habitual, a variante Versiplan Pro Air torna possível a extensão da funcionalidade deste sistema graças à possibilidade de instalação em consola, com um kit especificamente concebido para a sua instalação utilizando uma estrutura em portaria e ancorados diretamente à parede, sem a necessidade de o instalar numa estrutura pré-existente. A versatilidade deste produto junta-se a uma vasta gama de soluções proposto pela Siplan para criar o conforto e bem-estar desejados nos espaços residenciais ou comerciais. Os cartuchos de tensão serão entregues totalmente montados dentro das guias. Possibilidade de colocar a guia onde exigido pelos suportes do tecto ou área onde o toldo vai ser instalado. É possível instalar uma terceira ou quarta guia, quando as dimensões do toldo assim o exigirem.

## Versiplan PRO AIR

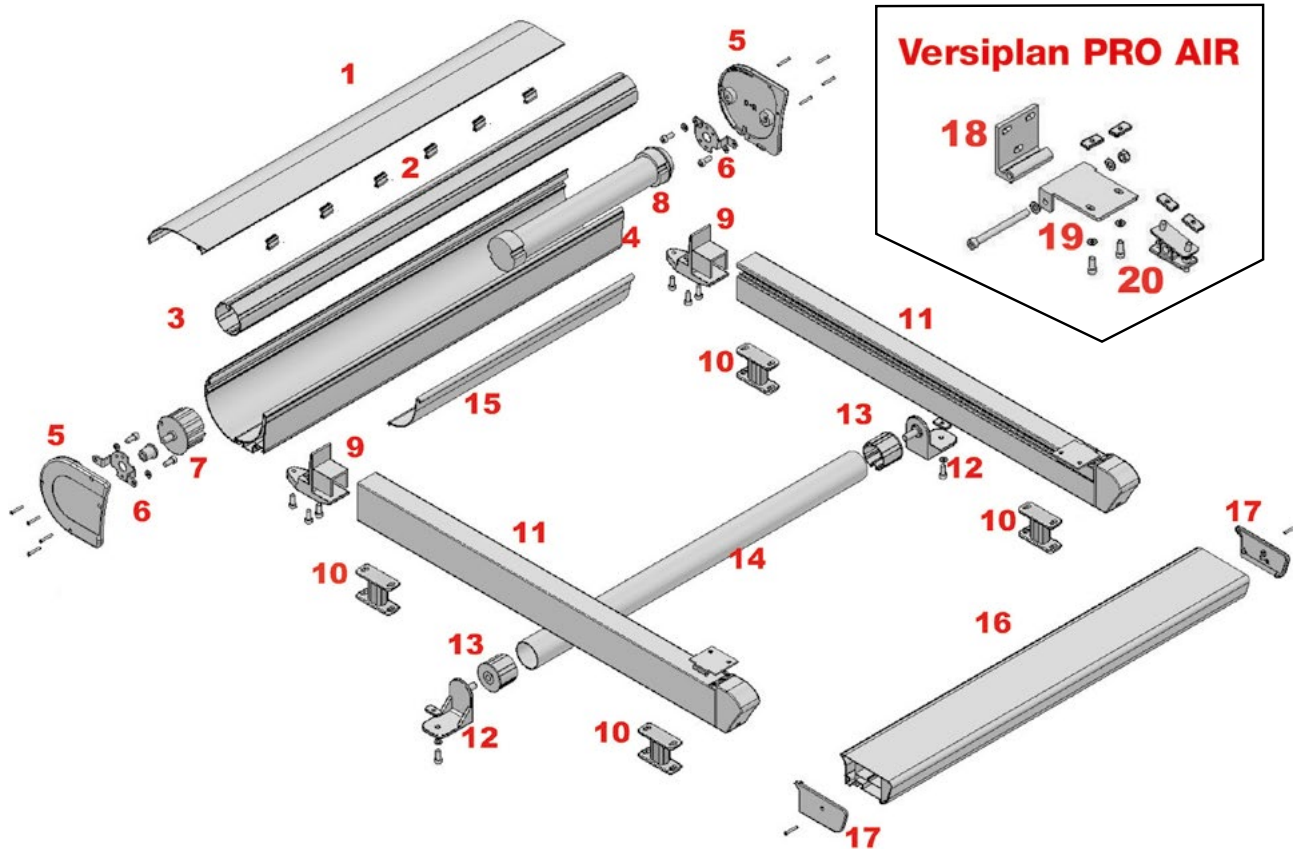


- Ref. 876025** Kit Guía Versiplan Pro 2,5 m. - Versiplan Pro Guide Kit 2,5 m.  
Kit Rail de guidage Versiplan Pro 2,5 m. - Kit Guia Versiplan Pro 2,5 m.
- Ref. 876030** Kit Guía Versiplan Pro 3 m. - Versiplan Pro Guide Kit 3 m.  
Kit Rail de guidage Versiplan Pro 3 m. - Kit Guia Versiplan Pro 3 m.
- Ref. 876040** Kit Guía Versiplan Pro 4 m. - Versiplan Pro Guide Kit 4 m.  
Kit Rail de guidage Versiplan Pro 4 m. - Kit Guia Versiplan Pro 4 m.
- Ref. 876043** Kit Guía Versiplan Pro 4,3 m. - Versiplan Pro Guide Kit 4,3 m.  
Kit Rail de guidage Versiplan Pro 4,3 m. - Kit Guia Versiplan Pro 4,3 m.
- Ref. 876050** Kit Guía Versiplan Pro 5 m. - Versiplan Pro Guide Kit 5 m.  
Kit Rail de guidage Versiplan Pro 5 m. - Kit Guia Versiplan Pro 5 m.
- Ref. 876060** Kit Guía Versiplan Pro 6 m. - Versiplan Pro Guide Kit 6 m.  
Kit Rail de guidage Versiplan Pro 6 m. - Kit Guia Versiplan Pro 6 m.

# Versiplan PRO - Versiplan PRO-AIR

Despiece - Versiplan PRO parts / Exploded view

Vue éclatée du store Versiplan PRO / Lista de peças Versiplan PRO



- 1: Perfil visera
- 2: Tope visera
- 3: Tubo de enrolla 85
- 4: Perfil lona
- 5: Tapa perfil lona
- 6: Acople motor
- 7: Casquillo punta 85
- 8: Motor
- 9: Soporte cofre
- 10: Kit pie Veranda Pro
- 11: Guía
- 12: Soporte Rodillo
- 13: Casquillo rodillo
- 14: Perfil rodillo
- 15: Banda antiroce
- 16: Perfil carga
- 17: Tapa perfil carga
- 18: Placa pared
- 19: Soporte pared
- 20: Pie Veranda Pro Air



- 1: Visor profile
- 2: Inspection cover
- 3: Rolling tube 85
- 4: Canvas profile
- 5: Canvas profile cap
- 6: Coupling motor
- 7: Couplingend 85
- 8: Motor
- 9: Box support
- 10: Veranda Pro ground support kit
- 11: Guide
- 12: Roller support
- 13: Roller valve holder
- 14: Roller profile
- 15: Anti-friction strip
- 16: Load profile
- 17: Load profile cap
- 18: Wall plate
- 19: Wall support
- 20: Support Veranda Pro-Air



- 1: Profilvisière
- 2: Joue registre
- 3: Tube d'enroulement 85
- 4: Profilé toile
- 5: Joue profile toile
- 6: Raccordmoteur
- 7: Emboutcôte oppose treuil avec axe 85
- 8: Moteur
- 9: Supportcoffre
- 10: Kit pied Veranda Pro
- 11: Rail de guidage
- 12: Support roulement
- 13: Emboutroulement
- 14: Roulement
- 15: Bande anti-frottement
- 16: Charge profilé
- 17: Joueprofile charge
- 18: Platine murale
- 19: Support murale
- 20: Pied Veranda Pro-Air



- 1: Perfil viseira
- 2: Topo viseira
- 3: Tubo de enrolamento 85
- 4: Perfil lona
- 5: Tampa perfil lona
- 6: Acoplamento motor
- 7: Casquilho ponta 85
- 8: Motor
- 9: Suporte cofre
- 10: Kit pé Varanda Pro
- 11: Guia
- 12: Suporte cilindro
- 13: Casquilho cilindro
- 14: Perfil cilindro
- 15: Banda antifricção
- 16: Perfil carga
- 17: Tampa perfil carga
- 18: Placa parede
- 19: Suporte parede
- 20: Pé Veranda Pro Air

Ref. 8755\_\_



Kit de accesorios Versiplan Pro / Versiplan Pro accessories kit  
 Kit d'accessoires Versiplan Pro / Kit de acessórios Versiplan Pro

Ref. 8750\_\_



Kit 3 perfiles Versiplan Pro / Versiplan Pro 3 profiles kit  
 Kit 3 Profils Versiplan Pro / Kit 3 perfis Versiplan Pro

Ref. 877100



Pie Veranda Pro-Air / Support Veranda Pro-Air  
 Pied Veranda Pro-Air / Pé Veranda Pro-Air

Ref. 877000\_\_



Kit Veranda Pro-Air / Veranda Pro-Air kit  
 Kit Veranda Pro-Air / Kit Veranda Pro-Air

Ref. 9085\_\_\_\_\_



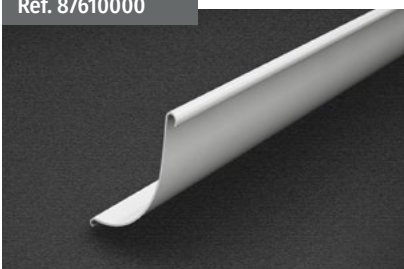
Tubo Enrolle Hierro Ø85 mm  
 Iron rolling tube Ø85 mm.  
 Tube d'Enroulement Fer Ø85 mm.  
 Tubo Enrolamento Ferro Ø85 mm

(Ø60) Ref. 70356000



Casquillo nylon Punta sin Eje  
 Nylon plug without stud  
 Embout nylon Côté opposé au treuil sans Axe  
 Casquilho nylon Ponta sem Eixo

Ref. 87610000



Banda antiroce / Anti-friction strip  
 Bande anti-frottement / Banda antifricção

Ref. 851100\_\_



Kit pie Veranda Pro / Veranda Pro ground support kit  
 Kit pied Veranda Pro / Kit pé Veranda Pro

Ref. 851300\_\_



Soporte Veranda Pro / Veranda Pro support  
 Support Veranda Pro / Supporte Veranda Pro

Ref. 523060\_\_



Perfil Pie Veranda / Veranda ground profile  
 Profilé Pied Veranda / Perfil Pé Veranda

Ref. 851200\_\_



Juego Escuadras Versiplan / Versiplan brackets kit  
 Kit Équerres Versiplan / Jogo Esquadros Versiplan

Ref. 8525\_\_\_\_\_



Rodillo Versiplan Ø60 / Versiplan Ø60 roller / Galet de roulement Versiplan Ø60 / Cilindro Versiplan Ø60

## Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados técnicos



Las dimensiones máximas de montaje son:

**-Pro:** Línea máxima 5m con dos guías. 7m con tres guías, todas con tensión. Salida máxima 6 m. (5 m. para líneas mayores de 6 m).

**-Pro Air:** Línea máxima 5m con dos guías. 7m con tres guías, todas con tensión. Salida máxima 4m (5m dejando la portería como máximo a 4 m de la pared y con un voladizo máximo de 1 m para las guías).

Nota: Las guías se podrán desplazar hacia el interior un máximo de 0,3 metros cada una (distancia máxima desde el exterior de la tapa del perfil de lona hasta el centro de la guía).



The maximum assembly dimensions are:

**-Pro:** Maximum width 5m with two guides. 7m with three guides, all with tension. Maximum projection 6m. (5m. for widths more than 6m).

**-Pro Air:** Maximum width 5m with two guides. 7m with three guides, all with tension. Maximum projection 4m (5m leaving the goal posts, at maximum 4 m from the wall and with a maximum overhang of 1 m for the guides).

Note: The guides can be moved toward the interior a maximum of 0.3 metres each (maximum distance from the outside of the cap of the canvas profile to the centre of the guide).



Les dimensions maximales de montage sont :

**-Pro:** Ligne maximale 5m avec deux glissières. 7m avec trois glissières, tout cela avec tension. Sortie maximale 6m. (5m pour lignes supérieures à 6m).

**-Pro Air:** Ligne maximale 5m avec deux glissières. 7m avec trois glissières, tout cela avec tension. Sortie maximale 4m. (5m en laissant le cadre à un maximum de 4m du mur et avec un saillant maximum de 1m pour les glissières).

Note: les glissières peuvent être déplacées vers l'intérieur jusqu'à un maximum de 0,3 mètres chacune (distance maximale depuis l'extérieur du couvercle du profilé jusqu'au centre de la glissière).



As dimensões máximas de montagem são:

**-Pro:** Linha máxima 5m com duas guías. 7m com três guías, tudo com tensão. Projeção máxima 6m. (5m para linhas com mais de 6m).

**-Pro Air:** Linha máxima 5m com duas guías. 7m com três guías, tudo com tensão. Projeção máxima 4m (5m deixando a portaria a um máximo de 4m da parede e com uma saliência máxima de 1m para os guías).

Nota: As guías podem ser deslocadas para dentro um máximo de 0,3 metros cada (distância máxima desde o exterior da tampa do perfil da lona até ao centro da guia).

### MEDIDAS DE LOS TUBOS (no admite holguras) / TUBE SIZES (not admit roominess) / MESURES DU TUBES (ne supporte pas d'habilitations) / MEDIDAS DOS TUBOS (não admite folgas)

	MOTOR SIN SOPORTE ENGINE WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE	MOTOR CON SOPORTE ENGINE WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE
TUBO DE ENROLLE (TE) ROLLING TUBE TUBE ROULÉ TUBO DE ENROLAMENTO	LT-10,4 cm	LT-11,2 cm
PERFIL LONA (PL) CANVAS PROFILE PROFIL DE LA TOILE PERFIL LONA	LT-2,4 cm	LT-2,4 cm
PERFIL CARGA (PC) LOAD PROFILE PROFIL CHARGE PERFIL CARGA	LT-4,5 cm	LT-4,5 cm.
PERFIL GUÍA (SIN TAPÓN) GUIDE PROFILE (WHITOUT CAP) RAIL DE GUIDAGE PERFIL GUIA (SEM TAMPÁ)	Salida - 25 cm	Salida - 25 cm
RODILLO VERSIPLAN VERSIPLAN ROLLER GALET DE ROULEMENT CILINDRO VERSIPLAN	L. entre guías -11 cm	L. entre guías -11 cm

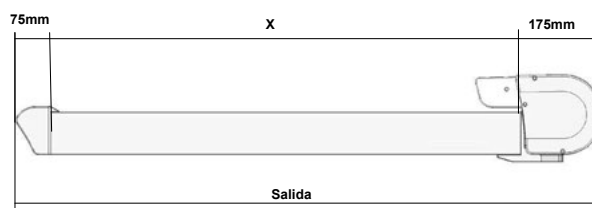
SALIDA (m) PROJECTION AVANÇEE Projeção	LÍNEA - LINE - LIGNE - LINHA											
	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	
2												
2,5												
3												
3,5												
4												
4,5												
5												
5,5												
6												

RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto  
WIND RESISTANCE / Classification of product  
RESISTANCE AU VENT / Classification du produit  
RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto

**CLASE 2** 38 Km/h. **CLASE 1** 28 Km/h.

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

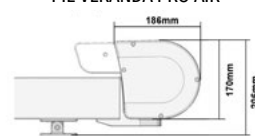
Medidas principales del conjunto.



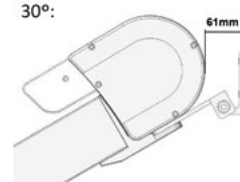
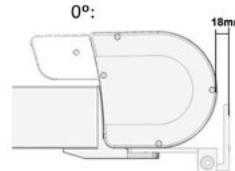
MEDIDAS CON KIT PIE VERANDA PRO



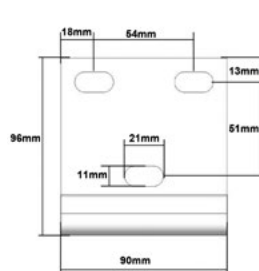
MEDIDAS CON PIE VERANDA PRO AIR



Medidas principales montaje PRO AIR.



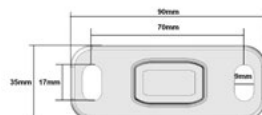
MEDIDAS SOPORTES



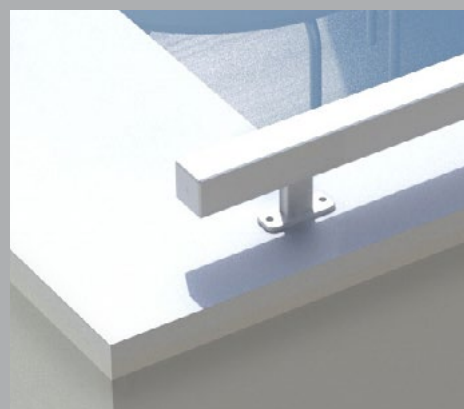
Placa pared



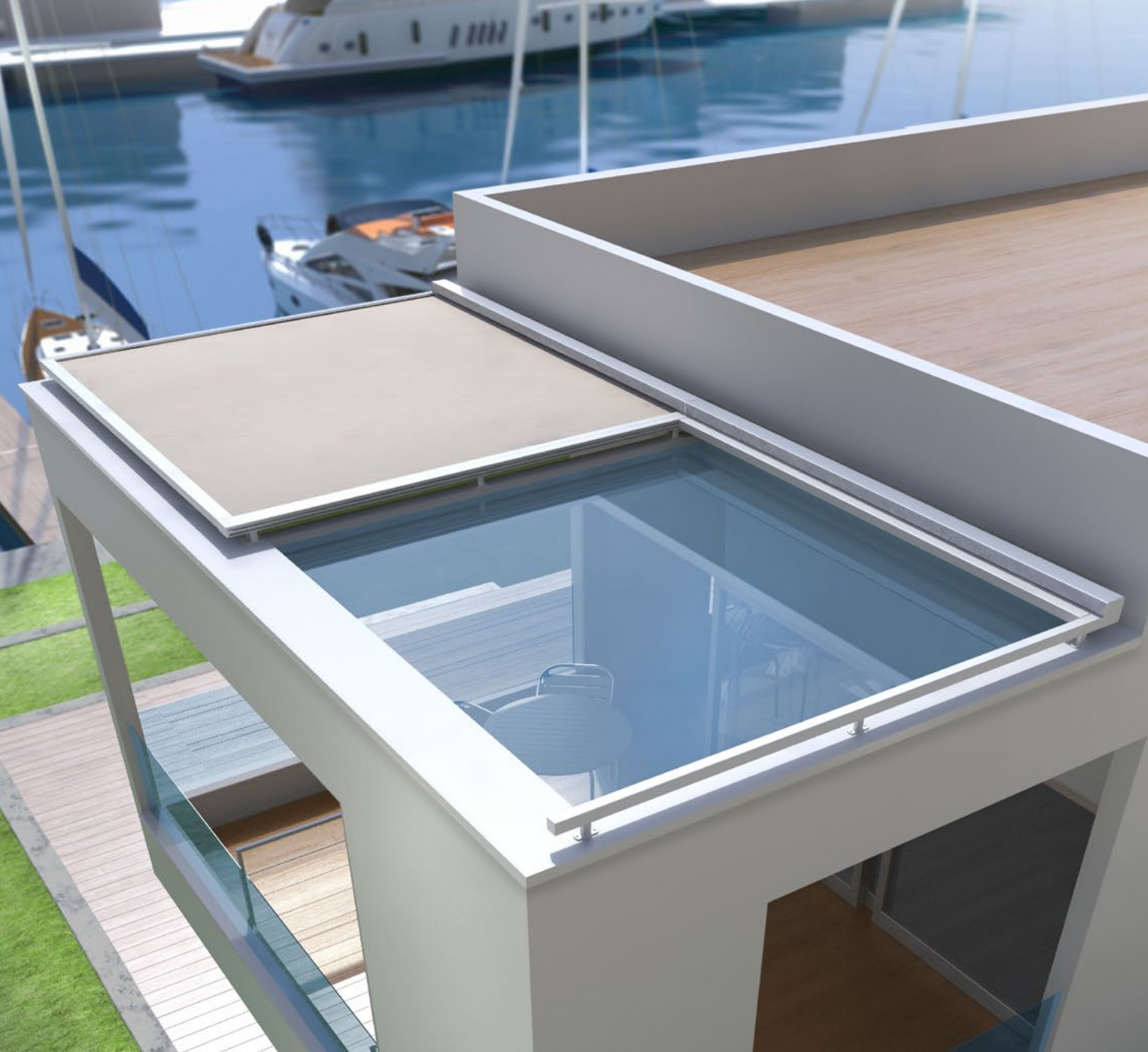
PIE VERANDA PRO-AIR



KIT PIE VERANDA PRO



**Funcional y competitivo**  
Functional and competitive  
Fonctionnel et compétitif  
Funcional e competitivo



TERAS<sup>PRO/Z</sup>PRO

TERAS<sup>PRO-AIR/Z</sup>PRO-AIR

verandas



## Características y aplicaciones



Nuevo sistema rediseñado para su aplicación en verandas y cubiertas acristaladas, así como en instalación con portería (versión Air), optimizado para dimensiones de hasta 25 m<sup>2</sup>.

El sistema cuenta con una única guía preparada para la instalación estándar (Teras Pro) o con cremallera (Teras Z-Pro).

Instalación con tejidos acrílicos, con una inclinación mínima de 0° y máxima de 30°.

Diseñado en cumplimiento con la normativa actual para toldos (EN 13561:2015/AC) en sus apartados de seguridad frente al viento y durabilidad.

## Characteristics and applications



New redesigned system for application on verandas and glazed roofs, as well as installations with goal post structure (Air version), optimized for dimensions of up to 25 m<sup>2</sup>.

The system has a single guide prepared for standard installation (Teras Pro) or with zip (Teras Z-Pro).

Installation with acrylic fabrics, with a minimum inclination of 0° and maximum of 30°.

Designed in compliance with current regulations for awnings (EN 13561:2015/AC) in its sections on wind safety and durability.

## Caractéristiques et les usages



Nouveau système reconçu pour son application sur vérandas et toitures verrées et pour son installation avec cadre (version Air), optimisé pour une surface maximale de 25 m<sup>2</sup>.

Le système possède une seule glissière préparée pour l'installation standard (Teras Pro) ou avec crémaillère (Teras Z-Pro).

Installation avec tissus acryliques, inclinaison minimale de 0° et maximale de 30°.

Système conçu conformément à la réglementation actuelle pour stores (EN 13561:2015/AC) en ce qui concerne la sécurité face au vent et la durabilité.

## Características e aplicações

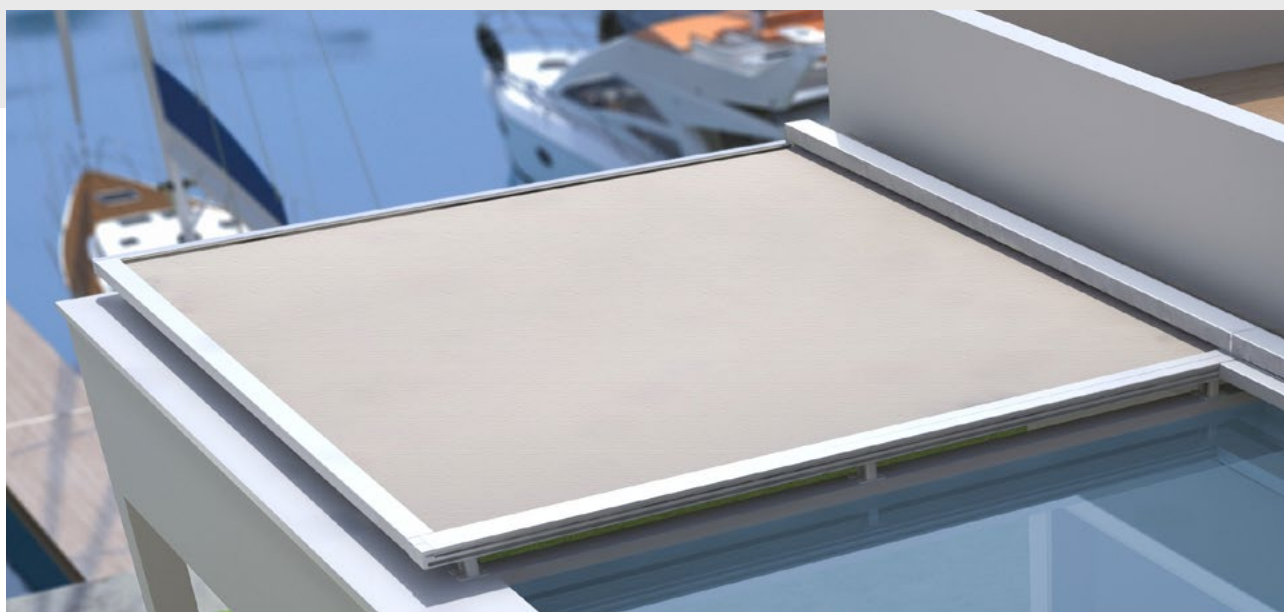


Novo sistema redesenhado para aplicação em varandas e coberturas de vidro, bem como para instalação com portaria (Versão Air), otimizado para dimensões de até 25 m<sup>2</sup>.

O sistema tem uma única guia preparada para a instalação standard (Teras Pro) ou com fecho éclair (Teras Z-Pro).

Instalação com acrílico, com uma inclinação mínima de 0° e máxima de 30°.

Concebido em conformidade com os regulamentos atuais para toldos (EN 13561:2015/AC) na sua segurança contra o vento e durabilidade.



## UNA SOLUCIÓN FUNCIONAL Y COMPETITIVA

A functional and competitive solution

Une solution fonctionnelle et compétitive

Uma solução funcional e competitiva

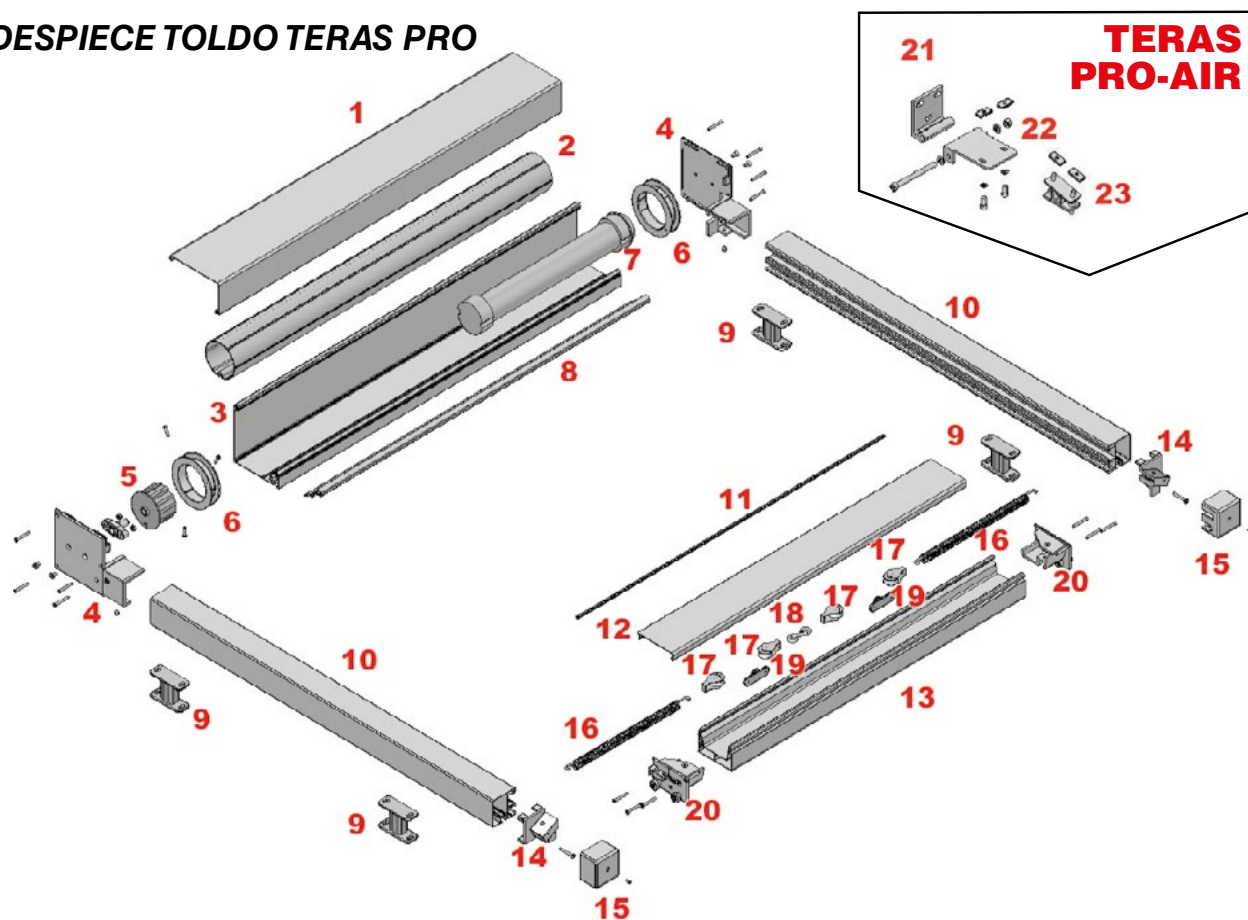


Tensión por sistema interno de muelles y poleas  
Tension with an internal system of springs and runners  
Tension par système de ressorts et de poulies interne  
Tensão por sistema interno de molas e polias

# Teras Pro / Pro-Air

Despiece - Teras Pro parts - Pièces de Teras Pro - Lista de peças Teras Pro

## DESPIECE TOLDO TERAS PRO



- 1: Perfil visera
- 2: Tubo de enrollado de 78
- 3: Perfil lona
- 4: Tapa perfil de lona
- 5: Casquillo punta sin eje 80
- 6: Corona
- 7: Motor
- 8: Banda antirroce
- 9: Kit pie Veranda Pro
- 10: Guía
- 11: Junta de goma
- 12: Visera perfil de carga
- 13: Perfil de carga
- 14: Soporte polea
- 15: Tapa guía
- 16: Muelle
- 17: Polea
- 18: Gancho en S
- 19: Trincadrizas
- 20: Patín
- 21: Placa pared
- 22: Soporte pared
- 23: Pie Veranda Pro-Air



- 1: Visor profile
- 2: Roller tube 78
- 3: Canvas profile
- 4: Cap load profile
- 5: End gudgeon without shaft 80
- 6: Crown wheel
- 7: Motor
- 8: Anti-friction band
- 9: Veranda Pro ground support kit
- 10: Guide
- 11: Rubber gasket
- 12: Visor load profile
- 13: Load profile
- 14: Pulley support
- 15: Guide cap
- 16: Spring
- 17: Pulley
- 18: S-hook
- 19: Clam cleats
- 20: Skid
- 21: Wall plate
- 22: Wall support
- 23: Veranda Pro-Air base



- 1: Profilé visière
- 2: Tube d'enroulement de 78
- 3: Profilé de toile
- 4: Couvercle profilé de toile
- 5: Douille pointe sans axe 80
- 6: Couronne
- 7: Moteur
- 8: Bande anti-frottement
- 9: Kit pied Veranda Pro
- 10: Glissière
- 11: Joint en caoutchouc
- 12: Visière profilé de charge
- 13: Profilé de charge
- 14: Support poulie
- 15: Couvercle glissière
- 16: Ressort
- 17: Poulie
- 18: Crochet en S
- 19: Taquets coinçeurs
- 20: Patin
- 21: Plaque murale
- 22: Support mural
- 23: Pied Veranda Pro-Air

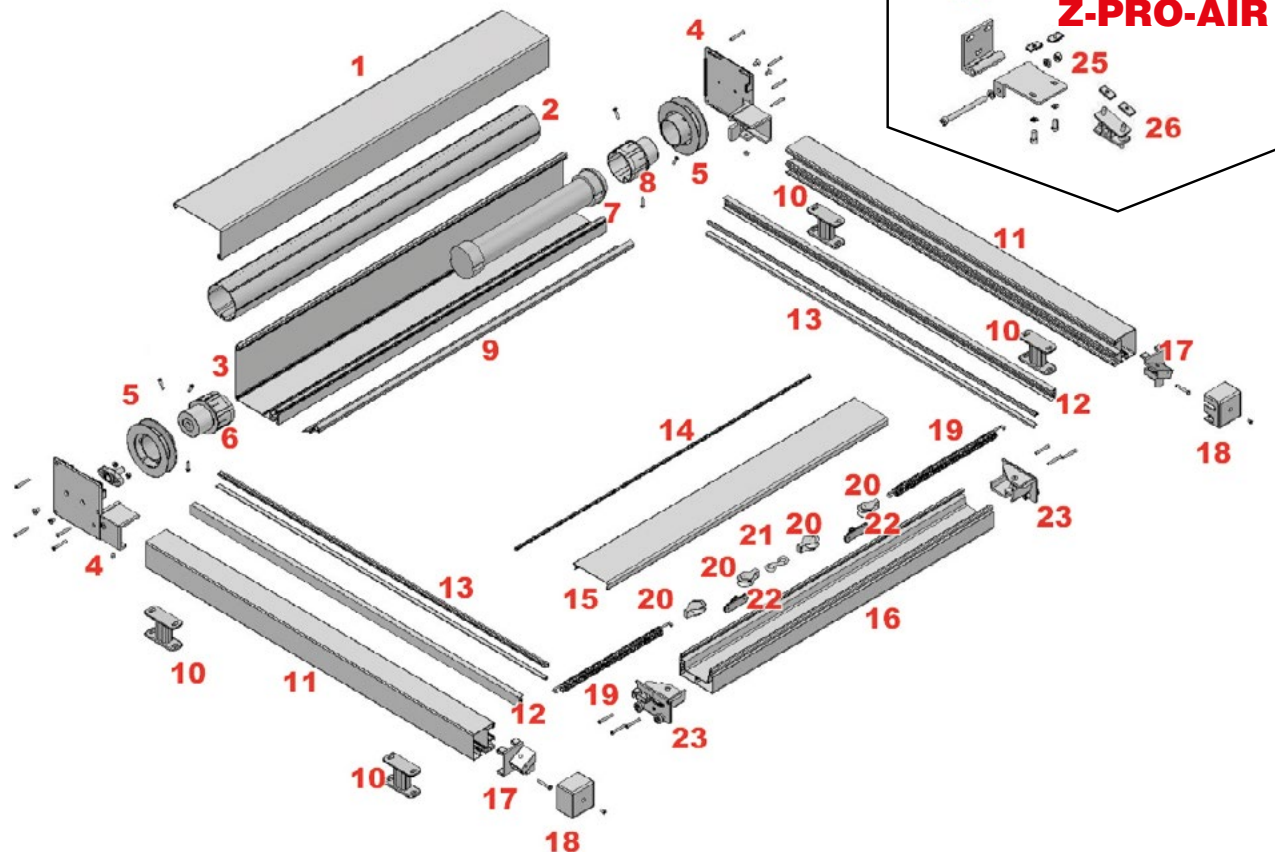


- 1: Perfil viseira
- 2: Tubo de enrolamento de 78
- 3: Perfil lona
- 4: Tampa perfil de lona
- 5: Casquillo ponta sem eixo 80
- 6: Coroa
- 7: Motor
- 8: Banda antifrictão
- 9: Kit pé Veranda Pro
- 10: Guia
- 11: Junta de borracha
- 12: Viseira perfil de carga
- 13: Perfil de carga
- 14: Suporte polia
- 15: Tampa guia
- 16: Mola
- 17: Polia
- 18: Gancho em S
- 19: Cunhas
- 20: Patim
- 21: Placa parede
- 22: Suporte parede
- 23: Pé Veranda Pro-Air

# Teras Z-Pro / Z-Pro Air

Despiece - Teras Z-Pro parts - Pièces de Teras Z-Pro - Lista de peças Teras Z-Pro

## DESPIECE TOLDO TERAS Z-PRO



- 1: Perfil visera
- 2: Tubo de enrollado de 78
- 3: Perfil lona
- 4: Tapa perfil de lona
- 5: Corona
- 6: Casquillo punta 80 Z-Blinds
- 7: Motor
- 8: Casquillo motor 80 Z-Blinds
- 9: Banda antirroce
- 10: Kit pie Veranda Pro
- 11: Guía
- 12: Guía cremallera
- 13: Junta PVC perfil guía
- 14: Junta de goma perfil de carga
- 15: Visera perfil de carga
- 16: Perfil de carga
- 17: Soporte polea
- 18: Tapa guía
- 19: Muelle
- 20: Polea
- 21: Gancho en S
- 22: Trincadrizas
- 23: Patín
- 24: Placa pared
- 25: Soporte pared
- 26: Pie Veranda Pro-Air



- 1: Visor profile
- 2: Roller tube 80
- 3: Canvas profile
- 4: Cap load profile
- 5: Crown wheel
- 6: End gudgeon 80 Z-Blinds
- 7: Motor
- 8: Motor gudgeon 80 Z-Blinds
- 9: Anti-friction band
- 10: Veranda Pro ground support kit
- 11: Guide
- 12: Zip guide
- 13: PVC gasket guide profile
- 14: Rubber gasket load profile
- 15: Visor load profile
- 16: Load profile
- 17: Pulley support
- 18: Guide cap
- 19: Spring
- 20: Pulley
- 21: S-hook
- 22: Clam cleats
- 23: Skid
- 24: Wall plate
- 25: Wall support
- 26: Veranda Pro-Air base

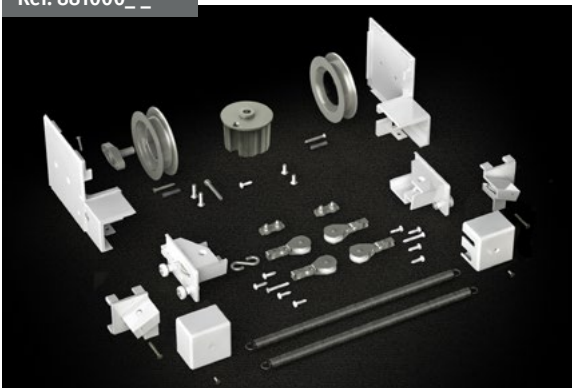


- 1: Profilé visière
- 2: Tube d'enroulement de 78
- 3: Profilé de toile
- 4: Couvricle profilé de toile
- 5: Couronne
- 6: Douille pointe 80 Z-Blinds
- 7: Moteur
- 8: Douille moteur 80 Z-Blinds
- 9: Bande anti-frottement
- 10: Kit pied Veranda Pro
- 11: Glissière
- 12: Glissière crémaillère
- 13: Joint PVC profilé glissière
- 14: Joint en caoutchouc P.C.
- 15: Visière profilé de charge
- 16: Profilé de charge
- 17: Support poulie
- 18: Couvercle glissière
- 19: Ressort
- 20: Poulie
- 21: Crochet en S
- 22: Taquets coinceurs
- 23: Patin
- 24: Plaque murale
- 25: Support mural
- 26: Pied Veranda Pro-Air



- 1: Perfil viseira
- 2: Tubo de enrolamento de 78
- 3: Perfil lona
- 4: Tapa perfil de lona
- 5: Coroa
- 6: Casquillo ponta 80 Z-Blinds
- 7: Motor
- 8: Casquillo motor 80 Z-Blinds
- 9: Banda antifricção
- 10: Kit pé Veranda Pro
- 11: Guia
- 12: Guia fecho éclair
- 13: Junta PVC perfil guia
- 14: Junta de borracha perfil de carga
- 15: Viseira perfil de carga
- 16: Perfil de carga
- 17: Suporte polia
- 18: Tapa guia
- 19: Mola
- 20: Polia
- 21: Gancho em S
- 22: Cunhas
- 23: Patim
- 24: Placa parede
- 25: Suporte parede
- 26: Pé Veranda Pro-Air

Ref. 881000\_\_



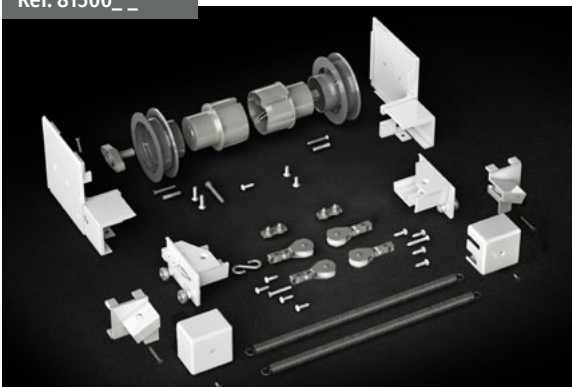
Kit de accesorios Teras-Pro  
Teras-Pro accessories  
Kit accessoires Teras-Pro  
Kit de acessórios Teras-Pro

Ref. 8660\_\_



Kit 4 perfiles Teras-Pro / Teras-Pro 4 profiles kit  
Kit 4 perfilés Teras-Pro / Kit 4 perfis Teras-Pro

Ref. 81500\_\_



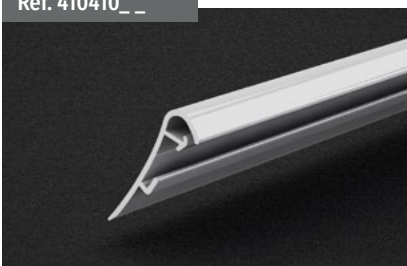
Kit de accesorios Teras Z-Pro  
Teras Z-Pro accessories  
Kit accessoires Teras Z-Pro  
Kit de acessórios Teras Z-Pro

Ref. 8665\_\_



Guía lateral Teras-Pro / Teras-Pro side guide  
Rail de guidage latéral Teras-Pro  
Guía lateral Teras-Pro

Ref. 410410\_\_



Banda antiroce  
Anti-friction strip

Bande anti-frottement  
Banda antifricção

Ref. 86660000



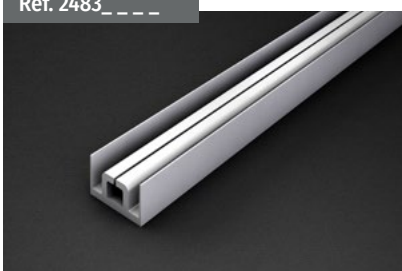
Junta de goma perfil de carga / Rubber gasket load profile /  
Joint en caoutchouc P.C. / Junta de borracha perfil de cargal

Ref. 851100



Kit pie Veranda Pro / Veranda Pro ground support kit  
Kit pied Veranda Pro / Kit pé Veranda Pro

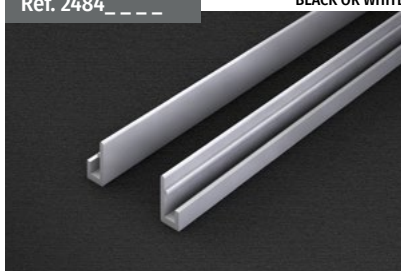
Ref. 2483\_\_



Perfil cremallera PVC / PVC Rack profile  
Profilé crémaillère PVC / Perfil fecho éclair PVC

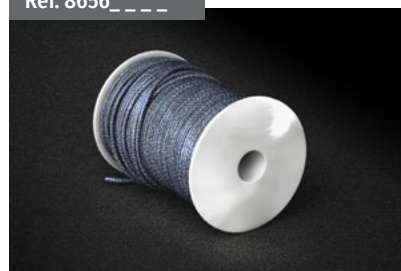
Ref. 2484\_\_

BLANCO O NEGRO  
BLACK OR WHITE



Perfil junquillo PVC / PVC Moulding profile  
Profilés parclose PVC / Perfil junquillo PVC

Ref. 8656\_\_



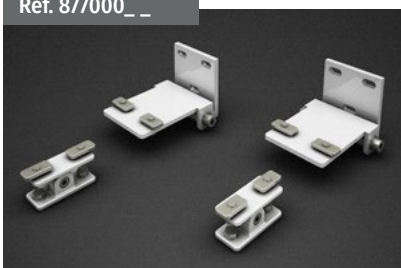
Cuerda Teras / Teras cord  
Cordon Teras - Corda Teras

Ref. 249000\_\_



Cremallera / Zipper  
Crémaillère / Fecho éclair

Ref. 877000\_\_



Kit Veranda Pro-Air / Veranda Pro-Air kit  
Kit Veranda Pro-Air / Kit Veranda Pro-Air

Ref. 877100



Pie Veranda Pro-Air / Support Veranda Pro-Air  
Pied Veranda Pro-Air / Pé Veranda Pro-Air

# Teras Pro / Z-Pro / Pro-Air

## Datos Técnicos - Technical Data - Données Techniques - Dados técnicos



Las dimensiones máximas de montaje son:

**-Pro:** Línea máxima: 5m.  
Salida máxima: 5m.

**-Pro Air:** Línea máxima: 5m. Salida máxima: 3,5m (4m dejando la portaría como máximo a 3,5m de la pared y con un voladizo máximo de 0,5 m para las guías).



The maximum assembly dimensions are:

**-Pro:** Maximum width: 5m.  
Maximum projection: 5m.

**-Pro Air:** Maximum width: 5m with. Maximum projection: 3.5m (4m leaving the post structure a maximum of 3.5m from the wall and with a maximum cantilever length of 0.5 m for the guides).



Les dimensions maximales de montage sont les suivantes:

**-Pro:** largeur maximum : 5 m.  
Avancée maximum : 5 m.

**-Pro Air:** largeur maximum : 5 m. Avancée maximum : 3,5 m (4 m en laissant le cadre au maximum à 3,5 m du mur et avec un saillant maximum de 0,5 m pour les glissières).



As dimensões máximas de montagem são:

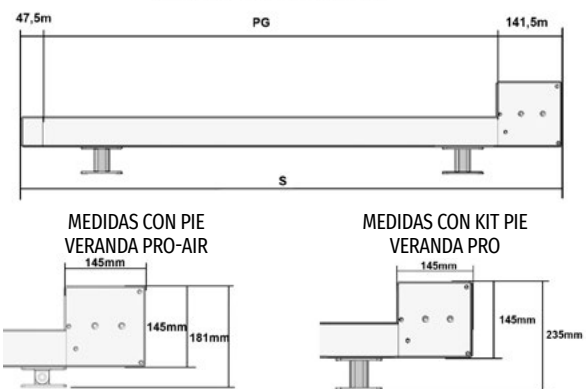
**-Pro:** Linha máxima: 5m.  
Projeção máxima: 5m.

**-Pro Air:** Linha máxima: 5m. Projeção máxima: 3,5m (4m deixando a portaria como máximo a 3,5 m da parede e com uma saliência máxima de 0,5 m para as guias).

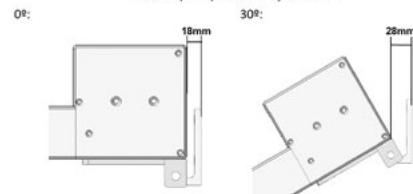
MEDIDAS DE LOS TUBOS (no admite holguras) / TUBE SIZES (not admit roominesses) / MESURES DU TUBES (ne supporte pas d'habilitations) / MEDIDAS DOS TUBOS (não admite folgas)		
TERAS PRO	MOTOR SIN SOPORTE ENGINE WITHOUT SUPPORT MOTEUR SANS SUPPORT MOTOR SEM SUPORTE	MOTOR CON SOPORTE ENGINE WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE
TUBO DE ENROLLE (TE) / ROLLING TUBE TUBE ROULÉ / TUBO DE ENROLAMENTO	LT-5,5 cm	LT-6,3 cm
PERFIL LONA (PL) / CANVAS PROFILE PROFIL DE LA TOILE / PERFIL DE LONA	LT-1,1 cm	LT-1,1 cm
PERFIL VISERA (PV) / VISOR PROFILE PROFIL VISIERE / PERFIL VISEIRA	LT-1,1 cm	LT-1,1 cm.
PERFIL CARGA (PC) / LOAD PROFILE PROFIL CHARGE / PERFIL CARGA	LT-15,4 cm	LT-15,4 cm.
VISERA PERFIL CARGA (PVC) VISOR LOAD PROFILE / VISIERE PROFIL DE CHARGE / VISEIRA PERFIL CARGA	LT-15,4 cm	LT-15,4 cm.
PERFIL GUÍA (PG) / GUIDE PROFILE RAIL DE GUIDAGE / PERFIL GUIA	SALIDA -18,9 cm	SALIDA -18,9 cm
BANDA ANTIRROCE / ANTI-FRICTION BAND BANDE ANTI-FROTTEMENT BANDA ANTIFRICÇÃO	LT -8,0 cm	LT -8,0 cm
JUNTA GOMA PERFIL CARGA / RUBBER GAS- KET LOAD PROFILE / JOINT EN CAOUTCHOUC P.C. / JUNTA BORRACHA PERFIL CARGA	LT-15,4 cm	LT-15,4 cm.
CUERDA (C) / CORD CORDON / CORDA	(2XST)+LT	(2XST)+LT

MEDIDAS DE LOS TUBOS (no admite holguras) / TUBE SIZES (not admit roominesses) / MESURES DU TUBES (ne supporte pas d'habilitations) / MEDIDAS DOS TUBOS (não admite folgas)		
TERAS Z-PRO	MOTOR CON SOPORTE ENGINE WITH SUPPORT MOTEUR AVEC SUPPORT MOTOR COM SUPORTE	
TUBO DE ENROLLE (TE) / ROLLING TUBE TUBE ROULÉ / TUBO DE ENROLAMENTO	LT-14,6 cm	
PERFIL LONA (PL) / CANVAS PROFILE PROFIL DE LA TOILE / PERFIL DE LONA	LT-1,1 cm	
PERFIL VISERA (PV) / VISOR PROFILE PROFIL VISIERE / PERFIL VISEIRA	LT-1,1 cm.	
PERFIL CARGA (PC) / LOAD PROFILE PROFIL CHARGE / PERFIL CARGA	LT-15,4 cm.	
VISERA PERFIL CARGA (PVC) VISOR LOAD PROFILE / VISIERE PROFIL DE CHARGE / VISEIRA PERFIL CARGA	LT-15,4 cm.	
PERFIL GUÍA (PG) / GUIDE PROFILE RAIL DE GUIDAGE / PERFIL GUIA	ST -18,9 cm	
BANDA ANTIRROCE / ANTI-FRICTION BAND BANDE ANTI-FROTTEMENT BANDA ANTIFRICÇÃO	LT -8,0 cm	
JUNTA GOMA PERFIL CARGA / RUBBER GAS- KET LOAD PROFILE / JOINT EN CAOUTCHOUC P.C. / JUNTA BORRACHA PERFIL CARGA	LT-15,4 cm.	
CUERDA (C) / CORD CORDON / CORDA	(2XST)+LT	
GUÍA CREMALLERA (GC) ZIP GUIDE GLISSIERE CREMAILLÈRE GUIA FECHO	ST -19,0cm	
JUNQUILLO PVC (J) / PVC Moulding Profile PROFILÉS PARCLOSE PVC / JUNQUILHO PVC	ST -19,0cm	

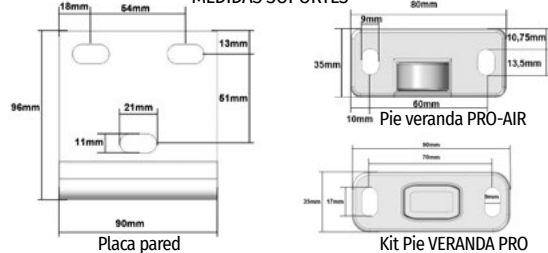
Medidas principales del conjunto.



Medidas principales montaje PRO AIR.



MEDIDAS SOPORTES



### RESISTENCIA AL VIENTO

Clasificación de producto

### WIND RESISTANCE

Classification of product

### RESISTANCE AU VENT

Classification du produit

### RESISTÊNCIA AO VENTO

Classificação de produto

**CLASE 3** 49 Km/h.

**CLASE 2** 38 Km/h.

**CLASE 1** 28 Km/h.

SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LIGNE - LINHA						
	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
1,5							
2							
2,5							
3							
3,5	I. M.						
4	I. M.						
4,5	I. M.						
5	I. M.	I. M.					

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC



pérgolas

pergolas  
pergolas  
pérgulas

**Un toldo para todo el año**  
An awning for the whole year round  
Un store pour toute l'année  
Um toldo para todo o ano





**PERGO-RAIN**  
system



## Características y aplicaciones



Sistema de toldo plano (pérgola) especialmente diseñado para la protección contra la lluvia, que consigue adaptarse a todas las condiciones climáticas, haciéndolo imprescindible durante todo el año, gracias a sus inmejorables características.

Medidas máximas del sistema Pergo-Rain: línea 13,50 m. y salida 8 m.

PERGO-RAIN se fabrica con perfiles y piezas de aluminio lacados mediante procesos que garantizan perfectamente la protección contra la corrosión ambiental. Para la lona se utiliza un tejido de PVC opaco e ignífugo, el cual se confecciona de tal manera que toda la evacuación del agua recogida en el toldo caiga en el canalón y posteriormente por el interior de los perfiles soporte, sin riesgo de evacuar agua por los laterales de la pérgola.

Además de su resistencia a la lluvia y el viento, proporciona una gran protección solar, consiguiendo climatizar una estancia, en condiciones climáticas desfavorables, en cualquier época del año.

## Characteristics and applications



A system of flat awning (pergola) specially designed for protection against rain, that adapts to all weather conditions, making it a must all year round, thanks to its unbeatable features.

Maximum dimensions of the Pergo-Rain System: length 13.50 m. and projection 8 m.

PERGO-RAIN is manufactured from aluminum profiles and parts specially lacquered to ensure complete protection from environmental corrosion. For the canvas an opaque and fireproof PVC fabric is used, which is assembled to ensure that the water is collected in the awning gutter and subsequently drains to the profile supports without the risk of water pouring down the side of the pergola. Not only does it provide rain and wind resistance but also great solar protection, conditioning a room in any kind of weather and in any season.

## Caractéristiques et les usages



La pergola est spécialement conçue pour protéger de la pluie, et s'adapte à toutes les conditions climatiques, ce qui la rend indispensable durant toute l'année, grâce à ses caractéristiques sans égales.

Mesures maximales du système Pergo-Rain: largeur 13,50 m. et avancée 8 m.

PERGO-RAIN est fabriqué avec des profilés et des pièces en aluminium laqué grâce à des procédés qui garantissent une protection parfaite contre la corrosion de l'environnement. La toile est en PVC opaque et ignifuge, et le tout est conçu de façon à ce que l'eau recueillie sur l'auvent s'écoule d'abord dans la gouttière, et ensuite à l'intérieur des profilés des supports, ce qui évite tout déversement sur les côtés de la pérgola.

Outre sa grande résistance à la pluie et au vent, le store protège efficacement du soleil et permet une bonne climatisation de l'espace, même dans des conditions climatiques défavorables, à n'importe quel moment de l'année.

## Características e aplicações



Sistema de toldo plano (pérgola) especialmente concebido para a proteção contra a chuva, que se adapta a todas as condições meteorológicas, tornando-o indispensável durante todo o ano, graças as suas características imbatíveis.

Medidas máximas do sistema PERGO-RAIN: linha 13,50 m. e projeções 8 m.

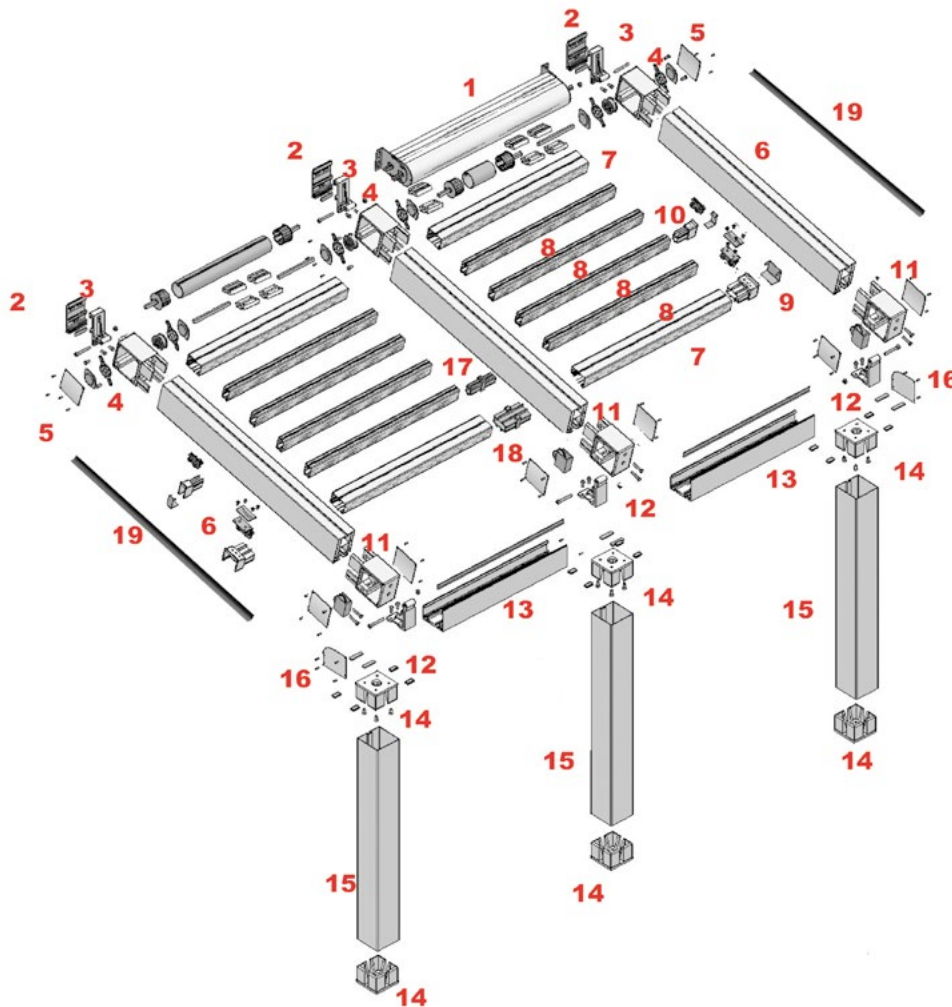
PERGO-RAIN é fabricado com perfis e peças de alumínio lacado por meio de processos que garantem proteção contra a corrosão ambiental. Para a lona é utilizado um tecido PVC opaco e ignífugo, que é fabricado de tal forma que todo o escoamento de água do toldo cai na sarjeta através do interior dos perfis suporte, sem o risco de drenar água pelos lados da pérgola.

Os lados da pérgola. Para além da sua resistência à chuva e ao vento, fornece grande proteção solar, conseguindo climatizar uma sala, em condições climáticas desfavoráveis em qualquer altura do ano.



# Pergo-Rain con empalme

Despiece - Pergorain with joint: exploded view / Vue éclatée du store Pergorain  
 Lista de peças Pergo-Rain com união



- 1: Kit Transmisión motorización
- 2: Placa pared
- 3: Soporte cuelgue pared
- 4: Soporte guía pared
- 5: Contratapa
- 6: Guía
- 7: Palillería grande
- 8: Palillería pequeña
- 9: Tapa y tapón palillería grande
- 10: Tapa y tapón palillería pequeña
- 11: Soporte guía canalón
- 12: Soporte cuelgue canalón
- 13: Canalón
- 14: Soporte canal
- 15: Pata
- 16: Tapa canalón
- 17: Empalme palillería pequeña
- 18: Empalme palillería grande
- 19: Goma de guía



- 1: Motorized transmission kit
- 2: Wall plate
- 3: Wall hanging support
- 4: Wall guide bracket
- 5: Cap
- 6: Guide
- 7: Large profile
- 8: Small profile
- 9: Cap and plug large profile
- 10: Cap and plug small profile
- 11: Support guide gutter
- 12: Hanging support gutter
- 13: Gutter
- 14: Support channel
- 15: Leg
- 16: Cap gutter
- 17: Joint small profile
- 18: Joint large profile
- 19: Guiderubber



- 1: Transmission Motorisé kit
- 2: Platine murale
- 3: Support de fixation mural
- 4: Support de rail de guidage mural
- 5: Joue de finition
- 6: Rail de guidage
- 7: Grands croisillons
- 8: Petits croisillons
- 9: Joue et cache grands croisillons
- 10: Joue et cache petits croisillons
- 11: Support de rail de guidage de la gouttière
- 12: Support de fixation de la gouttière
- 13: Gouttière
- 14: Support gouttière
- 15: Pied
- 16: Joue gouttière
- 17: Raccord petits croisillons
- 18: Raccord grands croisillons
- 19: Caoutchouc de glissière



- 1: Kit Transmissão motorização
- 2: Placa parede
- 3: Suporte pendurar parede
- 4: Suporte guia parede
- 5: Contratampa
- 6: Guia
- 7: Conjunto de paus grande
- 8: Conjunto de paus pequeno
- 9: Tapa e tampão conjunto de paus grande
- 10: Tapa e tampão conjunto de paus pequeno
- 11: Suporte guia calha
- 12: Suporte pendurar calha
- 13: Calha
- 14: Suporte canal
- 15: Apoio
- 16: Tapa calha
- 17: União conjunto de paus pequeno
- 18: União conjunto de paus grande
- 19: Borracha de guia



# Pergo-Rain



Tejadillo Modular 210 mm.  
Modular top cover 210 mm.  
Auvent Modulaire 210 mm.  
Tejadilho Modular 210 mm.



Empalme Tejadillo Modular  
Modular top cover connector  
Raccord Auvent Modulaire  
União Tejadilho Modular



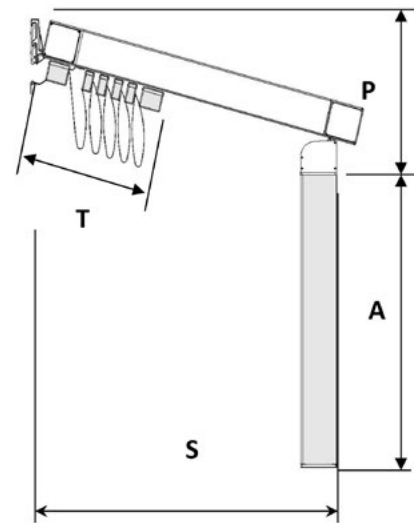
Perfil 80x40x2  
Profile 80x40x2  
Profilé 80x40x2  
Perfil 80x40x2



Soporte Guía 80x40 Extrusión Aluminio  
Extruded aluminium guide support 80 x 40  
Support Rail de guidage 80x40 Extrusion Aluminium  
Suporte Guia 80x40 Extrusão Alumínio



S cm	P mínimo cm P minimum cm	Nº palillo pequeño Nº small stick Nb de petits croisillons Nº pau pequeno	Nº palillo grande Nº big stick Nb de grands croisillons Nº pau grande	T cm. (medida exacta) T cm. (exact measurement) T cm. (mesure exacte) T cm (medida exata)	A	V
200	38	2	2	47	2,5 m	9 cm
250	46	3	2	53		
300	53	4	2	59		
350	60	5	2	65		
400	67	6	2	71		
450	75	7	2	77		
500	81	8	2	83		
550	91	9	2	89		
600	100	10	2	95		
650	105	11	2	100		
700	110	12	2	106		
750	116	13	2	112		
800	122	14	2	118		



**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 3** 49 Km/h. **CLASE 2** 38 Km/h. **CLASE 1** 28 Km/h.

S = Salida total. (Medido desde la pared al borde exterior del canalón).  
 P = Distancia entre la parte inferior del canalón incluido el espesor del soporte canal y la parte más alta de la placa pared. (Inclinación).  
 S = total projection. (Measured from the wall to the outer edge of the gutter).  
 P = distance between the bottom of the gutter, support channel thickness included, and the support and the top of the wall plate. (Tilt).

S = Avancée totale. (Mesurée du mur au bord extérieur de la gouttière).  
 P = Distance entre la partie inférieure de la gouttière, épaisseur du support de la gouttière et partie supérieure de la platine murale incluses. (Inclinaison).  
 S = Projeção total. (Medido da parede à borda exterior da calha).  
 P = Distância entre a parte inferior da calha incluindo a espessura do suporte canal e a parte mais alta da placa parede. (Inclinação).

	LÍNEA - LINE - LARGUEUR - LINHA		
SALIDA (m) PROJECTION AVANCEE PROJEÇÃO	1 módulo (4,50 mts)	2 módulos (9,00 mts)	3 módulos (13,50 mts)
HASTA 7			
DE 7 A 8			

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
 Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
 Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
 Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

## Pensando en la arquitectura

With the architecture in mind

Pensé pour l'architecture

A pensar na arquitetura





**PERGO-RAIN**  
*built-in*  
ENTREPREDES



## Características y aplicaciones



El nuevo sistema de toldo plano (pérgola) especialmente diseñado para la integración arquitectónica.

Su perfecto equilibrio de diseño, funcionalidad e integración, lo hacen el más deseado por arquitectos y decoradores del más alto nivel.

Un sistema que además de proporcionar la máxima resistencia a la radiación solar, está pensado para combatir el viento y la lluvia, pudiendo climatizar una estancia en condiciones climáticas desfavorables, en cualquier época del año.

Al igual que la versión estándar, este sistema está preparado para la protección contra la lluvia, consiguiendo adaptarse a todas las condiciones climáticas que lo hace muy atractivo para su uso durante todo el año, pero con el añadido de poder integrarse completamente en la estructura arquitectónica de edificios y otras construcciones o estructuras.

Las medidas máximas disponibles para este sistema PERGO-RAIN Built-In son de 13,50 metros de línea por 8 metros de proyección con una sola lona.

Además, está disponible para lacar la estructura en diferentes colores, facilitando así las posibilidades de integración, igualando el color de la carpintería de aluminio, de alguno de los colores estructurales o incluso buscar el color que combine de la mejor forma para encontrar el aspecto deseado en cada diseño arquitectónico.

El sistema PERGO-RAIN Built-In se fabrica con perfiles y piezas de aluminio lacados mediante procesos que garantizan perfectamente la protección contra la corrosión ambiental. Para la lona se utiliza un tejido de PVC opaco e ignífugo, que le permite cumplir con todas las normativas estándar al respecto, exigidas en la arquitectura y restauración.

## Characteristics and applications



The new system of flat awning (pérgola) is specially designed for architectural integration.

The perfect balance in its design, functionality and integration means it is used by top architects and designers.

The system not only provides maximum resistance against solar radiation but is also designed to provide prevention against wind and rain helping to provide temperature control in unfavorable weather conditions all year round.

As with the standard version, this system protects against rain and all weather conditions making it attractive for use all through the year, with the added value of harmoniously integrating with the surrounding architecture.

The maximum dimensions available for PERGO-RAIN Built-In systems are: 13.50 metres line and 8 metres projection for a single canvas.

Additionally, the structure is available for lacquering in different colours so that the structure can blend in or coordinate with the surrounding architecture.

The PERGO-RAIN Built-In system components and profiles are manufactured in lacquered aluminium guaranteeing protection against environmental corrosion. The canvas is made of opaque, fireproof PVC meeting all the building and hospitality industry standards.

## Caractéristiques et les usages



Le nouveau système de pergola a été spécialement conçu pour assurer l'intégration architecturale.

Son parfait équilibre entre design, fonctionnalité et intégration, font de ce système l'un des plus désirés des architectes et des décorateurs haut de gamme.

En plus d'offrir une résistance maximale au rayonnement solaire, ce système est conçu pour lutter contre le vent et la pluie et peut ainsi climatiser une pièce pendant toute l'année, même quand la météo n'est pas clémente.

Comme la version standard, ce système est pensé pour protéger de la pluie et s'adapte à toutes les conditions météorologiques, ce qui le rend très attrayant pour une utilisation tout au long de l'année, mais avec la valeur ajoutée de pouvoir être intégré dans la structure architecturale des bâtiments et autres constructions ou structures.

Les dimensions maximales disponibles pour le système PERGO-RAIN Built-In sont de 13,50 m de largeur sur 8 mètres d'avancée avec une seule toile.

De plus, il est possible de laquer la structure de différentes couleurs, facilitant ainsi les possibilités d'intégration, pour se fondre dans la couleur de la charpente d'aluminium ou l'une des couleurs de la structure, ou pour trouver la couleur qui va le mieux avec l'aspect désiré pour chaque conception architecturale.

Le système PERGO-RAIN est fabriqué avec des profilés et des pièces en aluminium laqués grâce à des procédés qui garantissent une protection parfaite contre la corrosion de l'environnement. Pour la toile, on utilise un tissu en PVC opaque et ignifuge, ce qui permet de respecter toutes les normes standards en la matière, exigées dans l'architecture et la rénovation.

## Características e aplicações



O novo sistema de toldo plano (pérgola) especialmente concebido para integração arquitectónica.

O seu perfeito equilíbrio de design, funcionalidade e integração, tornam-no no mais desejado por arquitetos e decoradores do mais alto nível.

Um sistema que, para além de fornecer máxima resistência à radiação solar, é concebida para combater o vento e a chuva, sendo capaz de climatizar uma sala em condições meteorológicas desfavoráveis em qualquer altura do ano.

Como a versão standard, este sistema está preparado para proteção contra a chuva, adaptando-se a todas as condições climáticas, o que o torna muito atraente para utilização durante todo o ano, mas com o benefício adicional de ser totalmente integrados na estrutura arquitectónica de edifícios e outras construções ou estruturas.

As medidas máximas disponíveis para este sistema PERGO-RAIN Built-in são de 13,50 metros de linha por 8 metros de projeção com uma única lona.

Além disso, está disponível para lacar a estrutura em diferentes cores, facilitando assim as possibilidades de integração, igualando a cor da carpinteria de alumínio, de alguma das cores estruturais ou mesmo procurando a cor que combina com a melhor maneira para encontrar o aspeto desejado para cada desenho arquitetónico.

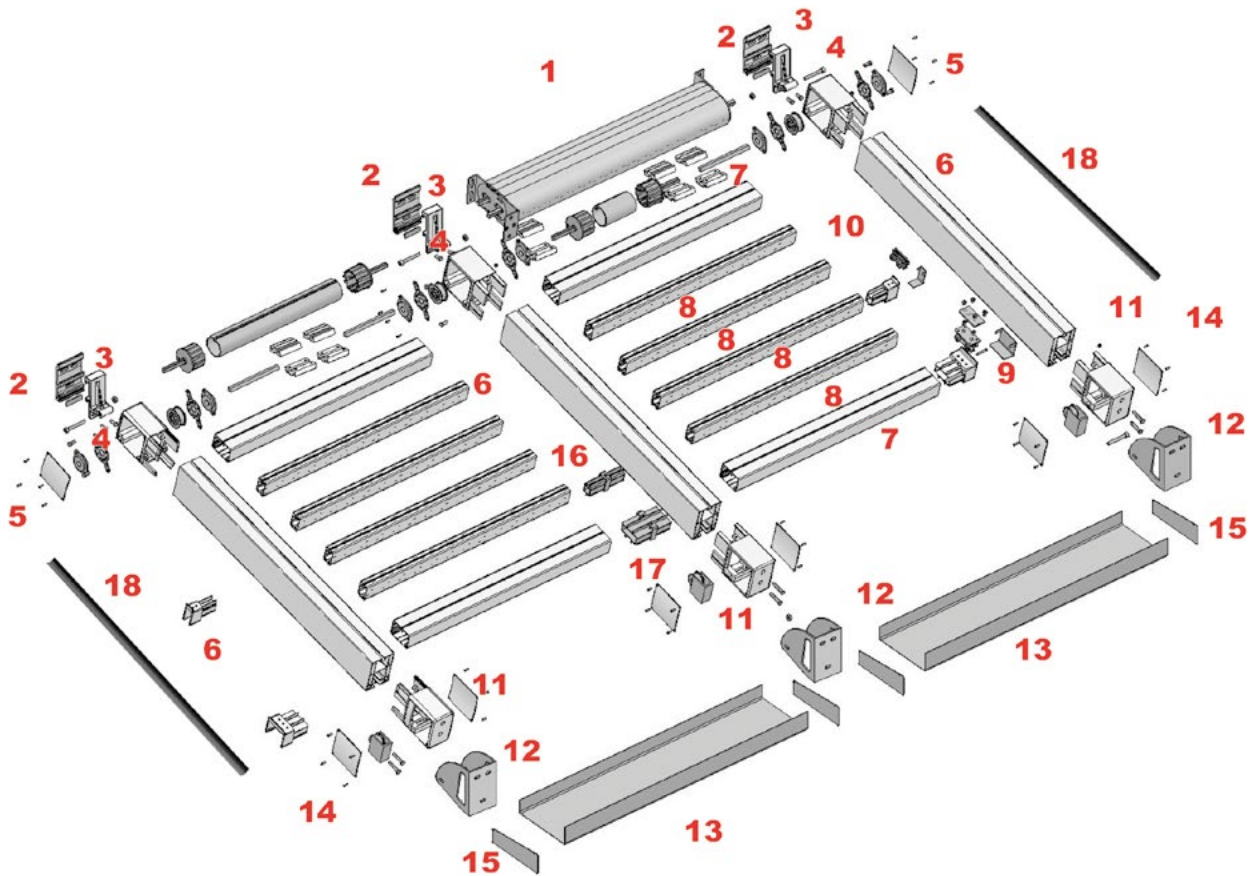
O sistema PERGO-RAIN Built-In é feito com perfis e peças de alumínio

lacado utilizando processos que garantem perfeitamente a proteção contra a corrosão ambiental. Para a lona é utilizado tecido de PVC opaco e ignífugo, que lhe permite cumprir todos os regulamentos padrão necessários na arquitetura e restauro.



# Pergo-Rain Built-in/Entreparedes con empalme

Despiece - Pergorain Built-in/wall support with screw plate: exploded view  
 Vue éclatée Pergorain Built-in / Entre Murs avec raccord / Lista de peças Pergo-rain built-in



- 1: Kit Transmisión motorización
- 2: Placa pared
- 3: Soporte cuelgue pared
- 4: Soporte guía pared
- 5: Contratapa
- 6: Guía
- 7: Palillera grande
- 8: Palillera pequeña
- 9: Tapa y tapón palillera grande
- 10: Tapa y tapón palillera pequeña
- 11: Soporte guía canalón
- 12: Soporte cuelgue canalón
- 13: Canalón
- 14: Contratapa entreparedes
- 15: Tapa canalón
- 16: Empalme palillera pequeña
- 17: Empalme palillera grande
- 18: Goma de guía



- 1: Motorized transmission kit
- 2: Wall plate
- 3: Hanging wall support
- 4: Guide wall support
- 5: Back cover
- 6: Guide
- 7: Large profile
- 8: Small profile
- 9: Cap and plug large profile
- 10: Cap and plug small profile
- 11: Gutter support guide
- 12: Hanging gutter support
- 13: Gutter
- 14: Back cap between walls
- 15: Gutter cap
- 16: Small profile connector
- 17: Large profile connector
- 18: Guiderubber



- 1: Transmission Motorisé kit
- 2: Platine murale
- 3: Support de fixation mural
- 4: Support rail de guidage mural
- 5: Joue de finition
- 6: Rail de guidage
- 7: Grands croisillons
- 8: Petits croisillons
- 9: Joue et cache grands croisillons
- 10: Joue et cache petits croisillons
- 11: Guide de gouttière Support
- 12: Support rail de guidage gouttière
- 13: Gouttière
- 14: Contre-couvercle entre parois
- 15: Joue gouttière
- 16: Raccord petits croisillons
- 17: Raccord grands croisillons
- 18: Caoutchouc de glissière



- 1: Kit Transmissão motorização
- 2: Placa parede
- 3: Suporte pendurar parede
- 4: Suporte guia parede
- 5: Contratampa
- 6: Guia
- 7: Conjunto de paus grande
- 8: Conjunto de paus pequeno
- 9: Tampa e tampão conjunto de paus grande
- 10: Tampa e tampão conjunto de paus pequeno
- 11: Suporte guia calha
- 12: Suporte pendurar calha
- 13: Calha
- 14: Contratapa entreparedes
- 15: Tampa calha
- 16: Empalme conjunto de paus pequeno
- 17: Empalme conjunto de paus grande
- 18: Borracha de guia



## IMPRESINDIBLE PARA ARQUITECTOS Y DECORADORES

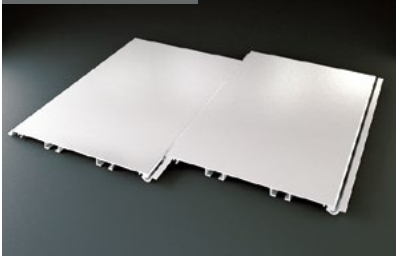
Essential for architects and designers

Indispensable pour les architectes et les décorateurs

Imprescindível para arquitetos e decoradores



Ref. 9210\_ \_ \_ \_



Tejadillo Modular 210 mm.  
Modular top cover 210 mm.  
Auvent Modulaire 210 mm.  
Tejadilho Modular 210 mm.

Ref. 980000\_ \_



Empalme Tejadillo Modular  
Modular top cover connector  
Raccord Auvent Modulaire  
União Tejadilho Modular

Ref. 1300\_ \_ \_ \_

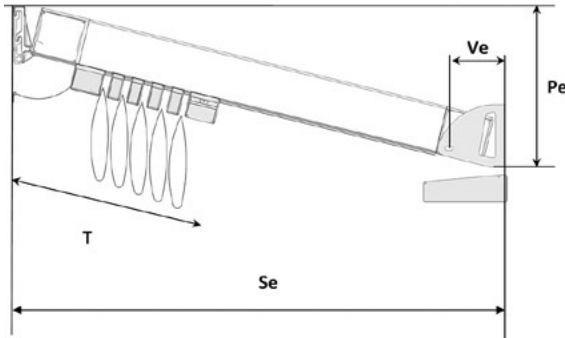
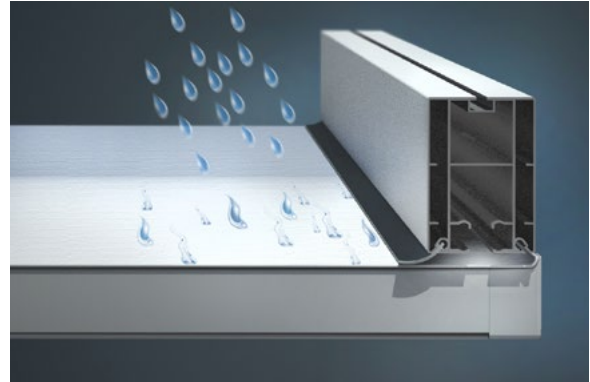


Perfil 80x40x2  
Profile 80x40x2  
Profilé 80x40x2  
Perfil 80x40x2

Ref. 106199\_ \_



Soporte Guía 80x40 Extrusión Aluminio  
Extruded aluminium guide support 80 x 40  
Support Rail de guidage 80x40 Extrusion Aluminium  
Suporte Guia 80x40 Extrusão Alumínio



Se cm.	Pe mínimo cm.	Nº palillo pequeño Nº small stick Nb de petits croisillons Nº pau pequeno	Nº palillo grande Nº large stick Nb de grands croisillons Nº pau grande	T cm. (medida exacta) T cm. (exact measurement) T cm. (mesure exacte) T cm. (medida exata)	Ve
200	27	2	2	47	16 cm.
250	34	3	2	53	
300	40	4	2	59	
350	47	5	2	65	
400	54	6	2	71	
450	61	7	2	77	
500	67	8	2	83	
550	73	9	2	89	
600	79	10	2	95	
650	86	11	2	100	
700	92	12	2	106	
750	98	13	2	112	
800	104	14	2	118	

S = Salida total. (Medido desde la pared al borde exterior del canalón).

P = Distancia entre la parte inferior del canalón incluido el espesor del soporte canal y la parte más alta de la placa pared. (Inclinación).

S = total projection. (Measured from the wall to the outer edge of the gutter).

P = distance between the bottom of the gutter (including the width of the channel support) and the highest part of the wall plate. (Tilt).

S = Avancée totale. (Mesurée de la façade au bord extérieur de la gouttière).

P = Distance entre la partie inférieure de la gouttière, épaisseur du support de la gouttière et partie supérieure de la platine murale incluses. (Inclinaison).

S = Projeção total. (Medido da parede à borda exterior da calha).

P = Distância entre a parte inferior da calha incluindo a espessura do suporte canal e a parte mais alta da placa parede. (Inclinação).

**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 3** 49 Km/h. **CLASE 2** 38 Km/h. **CLASE 1** 28 Km/h.

SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LARGUEUR - LINHA		
	1 módulo (4,50 mts)	2 módulos (9,00 mts)	3 módulos (13,50 mts)
HASTA 7			
DE 7 A 8			

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

Pe: Medida desde la parte superior de la placa pared hasta la parte inferior del soporte entre paredes. (Inclinación). Dato facilitado en la tabla.

NOTA IMPORTANTE:

Quando a saída requerida se encontrar entre duas medidas na tabela adjunta, o número de palillos pequenos será o correspondente à saída imediatamente superior à da del toldo, de tal forma que el espacio entre los palillos esté dentro del rango 50/60 cm.

Pe: Measured from the highest part of the wall plate to the bottom part of the support between walls. (Tilt). Information provided in the table.

IMPORTANT NOTE:

When the required projection is between 2 measurements in the accompanying table, the number of small sticks will correspond to that of the projection listed directly above that of the awning, in such a way that the space between the sticks is within the range of 50/60 cm.

Pe: Mesure prise entre la partie supérieure de la platine murale à la partie inférieure du support entre les murs. (Inclinaison). Donnée fournie dans le tableau.

REMARQUE IMPORTANTE :

Quando l'avancée requise se trouve entre deux mesures du tableau ci-joint, le nombre de petits croisillons correspondra à l'avancée immédiatement supérieure à celle du store, de sorte que l'espace entre les croisillons soit compris entre 50/60 cm.

Pe: Abstand zwischen der oberen Kante der Wandplatte und der Unterkante der Halterung zwischen den Wänden (Neigung). Daten in der Tabelle erhältlich.

NOTA IMPORTANTE:

Quando a projeção requerida estiver entre duas medidas na tabela anexa, o número de pequenos paus será o correspondente à projeção será o correspondente à projeção imediatamente superior à do toldo, para que o espaço entre os paus esteja dentro do intervalo 50/60 cm.

Pe: Medida desde o topo da placa de parede até à parte inferior do suporte entre paredes. (Inclinação). Dados fornecidos na tabela.

**Ideal para áreas residenciales y contract**

Ideal for residential areas and contract  
C'est la solution idéale pour les zones résidentielles et contract  
Ideal para áreas residenciales e contract



**ATMOSPHERE**  
**PERGORAIN**



pergolas

## Características y aplicaciones



ATMOSPHERE es una nueva versión de toldo plano (pérgola) diseñado para crear sombra en días soleados y para proteger de la intemperie en días de lluvia y viento, lo que le convierte en el complemento ideal para habilitar superficies exteriores durante todo el año sin perder la versatilidad de disponer de espacio abierto y/o cerrado en función de los deseos y necesidades de cada momento.

Como su propio nombre indica, es un sistema que permite crear atmosferas de máxima calidez y confortabilidad.

Las dimensiones máximas que permite este sistema son de 10,5 metros de línea por 5 de proyección con un solo tejido.

La combinación de su particular diseño, materiales y el tejido técnico utilizados lo convierten en un producto resistente al agua, con alto nivel de opacidad y máxima resistencia a la radiación solar, además de tener la particularidad de ser ignífugo calificación M2, que cumple sobradamente con la normativa europea de resistencia a viento.

Sus particulares características lo convierten en la alternativa ideal al toldo retráctil u otro tipo de pérgolas convencionales, para todo aquel que desee invertir en un espacio no solo para el sol, sino para ser utilizado durante las 4 estaciones; ideal para zonas con largas temporadas de lluvias y/o veranos muy cálidos.

## Characteristics and applications



ATMOSPHERE is the latest version of the plain awning (pergola) designed for creating shade in the sunny days and for protecting against the severe weather in stormy and windy days converting this product in the perfect complement for exterior surfaces as it allows to create a very versatile open/close space all year round in function to the wishes and needs of the moment.

As its name points out, it is a system that allows to create high quality and comfortability atmospheres.

The maximal dimensions that this system allows are: 10.5 metres wing for 5 metres span with a unique fabric.

The combination of its design, materials and technical fabric used allows this product to be water resistant, with an elevated level of opacity and high resistance to solar radiation, as well as being fireproof M2 classification, that fully complies with European wind legislation.

Its unique characteristics makes it the ideal alternative to the retractable awning or other kind of traditional pergolas, for anyone wishing to invest in and space not only for the sun but also to be used during the four seasons. It is the ideal solution for areas with long rain seasons and/or long summers.

## Caractéristiques et les usages



ATMOSPHERE est une nouvelle version d'auvent plat (pergola) conçu pour créer ombre dans les journées ensoleillées et de protéger contre les intempéries dans les jours de pluie et vent, lui rendant le complément idéal pour habiller des surfaces extérieures tout au long de l'année sans perdre la polyvalence d'avoir un espace ouvert et / ou fermé selon les souhaits et besoins de chaque moment.

Comme son nom indique, c'est un système qui permet de créer des ambiances de chaleur et de confort maximales.

Les dimensions maximales autorisées par ce système sont de 10,5 mètres de ligne par 5 de projection avec un seul tissu.

La combinaison de son design unique, des matériaux et du tissu technique utilisé le fait un produit résistant à l'eau, avec un haut niveau d'opacité et avec une résistance maximale au rayonnement solaire, en plus il a la particularité d'être ignifuge qualification M2, en respectant au maximum la réglementation européenne pour la résistance au vent.

Ses caractéristiques particulières le font l'alternative idéale à l'auvent rétractable ou aux pergolas conventionnelles, pour tous ceux qui veulent investir dans un espace non seulement pour le soleil, mais pour être utilisé pendant les quatre saisons. Ce système est idéal pour les zones avec de longues saisons des pluies et / ou des étés très chauds.

## Características e aplicações



ATMOSPHERE é uma nova versão de toldo plano (pérgula) concebido para criar sombra em dias de sol e para proteger dos dias chuvosos e ventosos, tornando-o no complemento ideal para equipar superfícies exteriores durante todo o ano sem perder a versatilidade de ter um espaço aberto e/ou fechado em função dos desejos e necessidades de cada momento.

Como o seu nome sugere, é um sistema que permite a criar atmosferas de máximo calor e conforto.

As dimensões máximas que este sistema permite são 10,5 metros de linha por 5 de projeção com um único tecido.

A combinação do seu desenho particular, materiais e o tecido técnico utilizado tornam-no num produto resistente à água, com um elevado nível de opacidade e máxima resistência à radiação solar, e tem também a particularidade de ser ignífugo classificação M2, que cumpre integralmente a normativa europeia de resistência ao vento.

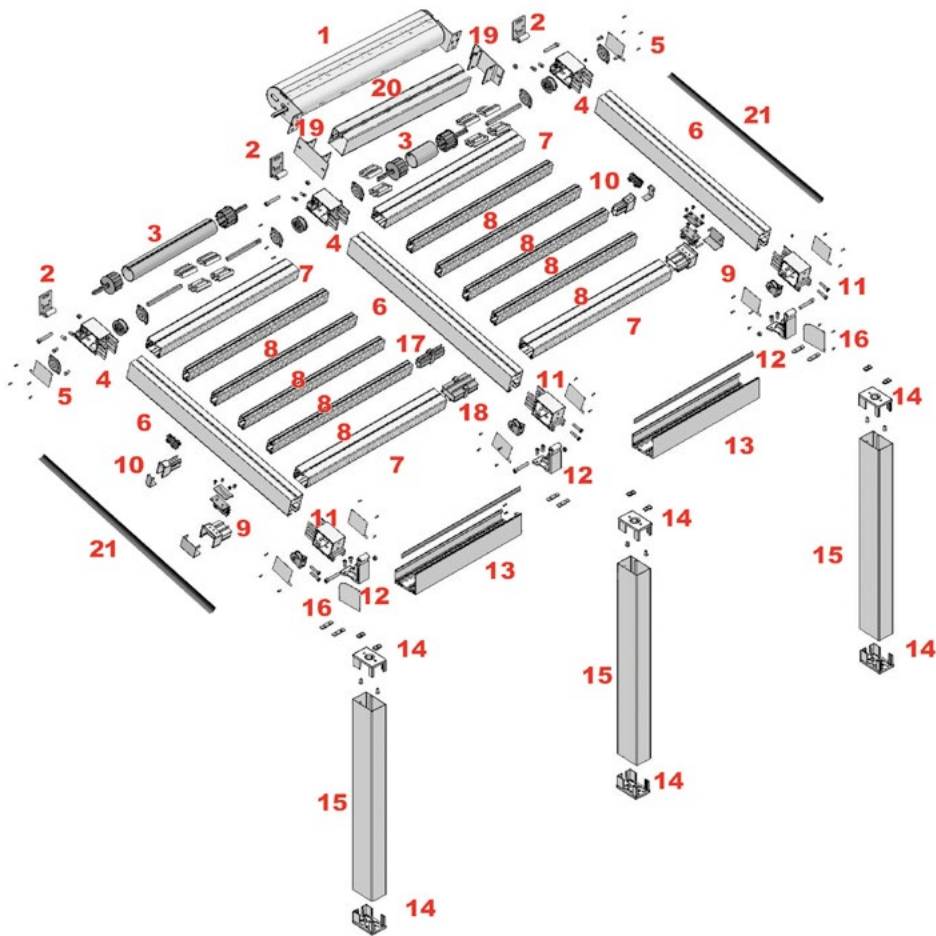
As suas características particulares fazem dele a alternativa ideal ao toldo retrátil ou outras pérgulas convencionais, para quem deseja investir num espaço não só para o sol, mas também para ser utilizado durante as 4 estações; ideal para zonas com longas estações chuvosas e/ou verões muito quentes.

## ATMOSPHERE LEDS OPTION



# Atmosphere

Despiece Atmosphere: exploded view / Vue éclatée du store Atmosphere  
 Lista de peças Atmosphere



- 1: Kit Transmisión motorización
- 2: Placa pared
- 3: tubo de transmisión
- 4: Soporte guía pared
- 5: Contratapa
- 6: Guía
- 7: Palillería grande
- 8: Palillería pequeña
- 9: Tapa y tapón palillería grande
- 10: Tapa y tapón palillería pequeña
- 11: Soporte guía canalón
- 12: Soporte cuelgue canalón
- 13: Canalón
- 14: Tapón adaptador
- 15: Pata
- 16: Tapa canalón
- 17: Empalme palillería pequeña
- 18: Empalme palillería grande
- 19: Soporte Guía 90x96
- 20: Perfil 90x96 2 ranuras
- 21: Goma de guía



- 1: Motorized transmission kit
- 2: Wall plate
- 3: Transmission tube
- 4: Wall guide bracket
- 5: Cap
- 6: Guide
- 7: Large profile
- 8: Small profile
- 9: Cap and plug large profile
- 10: Cap and plug small profile
- 11: Support guide gutter
- 12: Hanging support gutter
- 13: Gutter
- 14: Adapter cap
- 15: Leg
- 16: Cap gutter
- 17: Joint small profile
- 18: Joint large profile
- 19: Guide support 90x96
- 20: Profile 90x96 2 slots
- 21: Guiderubber



- 1: Transmission Motorisé kit
- 2: Platine murale
- 3: Tube de transmission
- 4: Support de rail de guidage mural
- 5: Joue de finition
- 6: Rail de guidage
- 7: Grands croisillons
- 8: Petits croisillons
- 9: Joue et cache grands croisillons
- 10: Joue et cache petits croisillons
- 11: Support de rail de guidage de la gouttière
- 12: Support de fixation de la gouttière
- 13: Gouttière
- 14: Cache Adaptateur
- 15: Pied
- 16: Joue gouttière
- 17: Raccord petits croisillons
- 18: Raccord grands croisillons
- 19: Support glissière 90x96
- 20: Profilé 90x96 2 rainures
- 21: Caoutchouc de glissière



- 1: Kit Transmissão motorização
- 2: Placa parede
- 3: Tubo de transmissão
- 4: Suporte guia parede
- 5: Contratampa
- 6: Guia
- 7: Conjunto de paus grande
- 8: Conjunto de paus pequeno
- 9: Tapa e tampão conjunto de paus grande
- 10: Tapa e tampão conjunto de paus pequeno
- 11: Suporte guia calha
- 12: Suporte pendurar calha
- 13: Calha
- 14: Tapa adaptador
- 15: Apoio
- 16: Tapa calha
- 17: União Conjunto de paus pequeno
- 18: União Conjunto de paus grande
- 19: Suporte Guia 90x96
- 20: Perfil 90x96 2 ranhuras
- 21: Borracha de guia

# Atmosphere



Tejadillo Modular 210 mm.  
Modular top cover 210 mm.  
Auvent Modulaire 210 mm.  
Tejadilho Modular 210 mm.



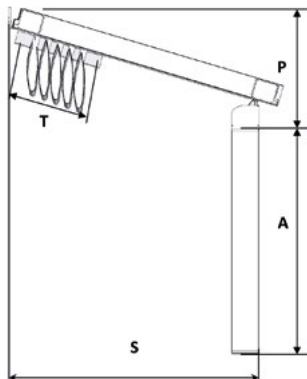
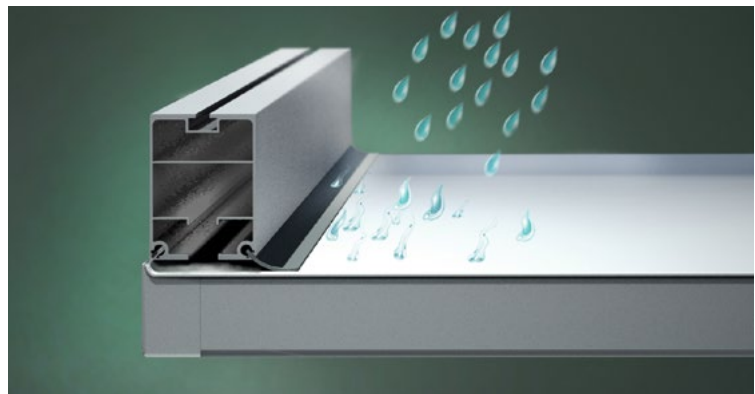
Empalme Tejadillo Modular  
Modular top cover connector  
Raccord Auvent Modulaire  
União Tejadilho Modular



Perfil 80x40x2  
Profile 80x40x2  
Profilé 80x40x2  
Perfil 80x40x2



Soporte Guía 80x40 Extrusión Aluminio  
Extruded aluminium guide support 80 x 40  
Support Rail de guidage 80x40 Extrusion Aluminium  
Suporte Guia 80x40 Extrusão Alumínio



**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 3** 49 Km/h. **CLASE 2** 38 Km/h.

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC

Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC

Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC

Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE PROJEÇÃO	LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA		
	1 módulo (4,50 mts)	2 módulos (9,00 mts)	3 módulos (13,50 mts)
8			

S cm.	P mínimo cm.	Nº palillo pequeño Nº small stick Nb de petits croisillons Nº pau pequeno	Nº palillo grande Nº large stick Nb de grands croisillons Nº pau grande	T cm. (medida exacta) T cm. (exact measurement) T cm. (mesure exacte) T cm. (medida exata)	A
200	44	2	2	47	2,5 m.
250	52	3	2	53	
300	59	4	2	59	
350	66	5	2	65	
400	73	6	2	71	
450	81	7	2	77	
500	87	8	2	83	

S = Salida total. (Medido desde la pared al borde exterior del canalón).

P = Distancia entre la parte inferior del canalón incluido el espesor del soporte canal y la parte más alta de la placa pared. (Inclinación).

S = total projection. (Measured from the wall to the outer edge of the gutter).

P = distance between the bottom of the gutter (including the width of the channel support) and the highest part of the wall plate. (Tilt).

S = Avancée totale. (Mesurée de la façade au bord extérieur de la gouttière).

P = Distance entre la partie inférieure de la gouttière, épaisseur du support de la gouttière et partie supérieure de la platine murale incluses. (Inclinaison).

S = Projeção total. (Medido da parede à borda exterior da calha).

P = Distância entre a parte inferior da calha incluindo a espessura do suporte canal e a parte mais alta da placa parede. (Inclinação).

Pe: Medida desde la parte superior de la placa pared hasta la parte inferior del soporte entre paredes. (Inclinación). Dato facilitado en la tabla.

NOTA IMPORTANTE:

Cuando la salida requerida se encuentre entre dos medidas en la tabla adjunta, el número de palillos pequeños será el correspondiente a la salida inmediatamente superior a la del toldo, de tal forma que el espacio entre los palillos esté dentro del rango 50/60 cm.

Pe: Measured from the highest part of the wall plate to the bottom part of the support entre les murs. (Inclinaison). Donnée fournie dans le tableau.

IMPORTANT NOTE:

When the required projection is between 2 measurements in the accompanying table, the number of small sticks will correspond to that of the projection listed directly above that of the awning, in such a way that the space between the sticks is within the range of 50/60 cm.

Pe: Mesure prise entre la partie supérieure de la platine murale à la partie inférieure du support entre les murs. (Inclinaison). Donnée fournie dans le tableau.

REMARQUE IMPORTANTE :

Quand l'avancée requise se trouve entre deux mesures du tableau ci-joint, le nombre de petits croisillons correspondra à l'avancée immédiatement supérieure à celle du store, de sorte que l'espace entre les croisillons soit compris entre 50/60 cm.

Pe: Abstand zwischen der oberen Kante der Wandplatte und der Unterkante der Halterung zwischen den Wänden (Neigung). Daten in der Tabelle erhältlich.

NOTA IMPORTANTE:

Quando a projeção requerida estiver entre duas medições na tabela anexa, o número de pequenos paus será o correspondente à projeção imediatamente superior à do toldo, para que o espaço entre os paus esteja dentro do intervalo 50/60 cm.

Pe: Medida desde o topo da placa de parede até à parte inferior do suporte entre paredes.

(Inclinação). Dados fornecidos na tabela.



**ATMOSPHERE**  
*built-in*  
ENTREPAREDES



## Características y aplicaciones



“ATMOSPHERE BUILT-IN es la nueva variante de este sistema de toldo plano (pérgola) diseñado especialmente para la integración arquitectónica.

Su perfecto equilibrio de diseño, funcionalidad e integración, lo hacen el más deseado arquitectos y decoradores del más alto nivel.

Al igual que su versión original, nos proporcionará la mejor de las sombras en días soleados y nos resguardará de la intemperie en días de lluvia y viento, lo que le convierte en el complemento ideal para habilitar superficies exteriores durante todo el año sin perder la versatilidad de disponer de espacio abierto y/o cerrado en función de los deseos y necesidades de cada momento.

Como su propio nombre indica, es un sistema que permite crear atmosferas de máxima calidez y confortabilidad.

Las dimensiones máximas que permite este sistema son de 10,5 metros de línea por 5 de proyección con un solo tejido. Lo que lo convierte en un sistema ideal para el sector residencial.

La combinación de su particular diseño, materiales y el tejido técnico utilizados lo convierten en un producto resistente al agua, con alto nivel de opacidad y máxima resistencia a la radiación solar, además de tener la particularidad de ser ignífugo calificación M2, que cumple sobradamente con la normativa europea de resistencia a viento.

Sus particulares características lo convierten en la alternativa ideal al toldo retráctil u otro tipo de pérgolas convencionales, para todo aquel que desee invertir en un espacio no solo para el sol, sino para ser utilizado durante las 4 estaciones; ideal para zonas con largas temporadas de lluvias y/o veranos muy cálidos.”

## Characteristics and applications



ATMOSPHERE BUILT-IN is the latest version of the pergola specially designed for architectural integration.

The perfect balance in its design, functionality and integration means it is used by top architects and designers.

Like its original version, it will provide us with the best shade on sunny days and will protect us from the elements on rainy and windy days, making it the ideal complement to enable outdoor surfaces throughout the year without losing versatility to have open and / or closed space depending on the wishes and needs of each moment.

As its name points out, it is a system that allows to create high quality and comfortability atmospheres.

The maximal dimensions that this system allows are: 10.5 metres wing for 5 metres span with a unique fabric.

The combination of its design, materials and technical fabric used allows this product to be water resistant, with an elevated level of opacity and high resistance to solar radiation, as well as being fireproof M2 classification, that fully complies with European wind legislation.

Its unique characteristics makes it the ideal alternative to the retractable awning or other kind of traditional pergolas, for anyone wishing to invest in an outdoor space not only for the sun but also to be used during the four seasons. It is the ideal solution for areas with long rain seasons and/ or long summers.

## Caractéristiques et les usages



ATMOSPHERE BUILT-IN est le nouveau système de pergola a été spécialement conçu pour assurer l'intégration architecturale.

Son Parfait équilibré entre design, fonctionnalité et intégration, font de ce système l'un des plus désirés des architectes et des décorateurs haut de gamme.

Comme sa version originale, il nous fournira la meilleure ombre lors des beaux jours et nous protégera des éléments les jours de pluie et de vent, ce qui en fait le complément idéal pour permettre des surfaces extérieures tout au long de l'année sans perdre en polyvalence d'avoir un espace ouvert et / ou fermé selon les envies et les besoins de chaque instant.

Comme son nom indique, c'est un système qui permet de créer des ambiances de chaleur et de confort maximales.

Les dimensions maximales autorisées par ce système sont de 10,50 mètres de ligne par 5 de projection avec un seul tissu.

La combinaison de son design unique, des matériaux et du tissu technique utilisé le fait un produit résistant à l'eau, avec un haut niveau d'opacité et avec une résistance maximale au rayonnement solaire, en plus il a la particularité d'être ignifuge qualification M2, en respectant au maximum la réglementation européenne pour la résistance au vent.

Ses caractéristiques particulières le font l'alternative idéale à l'auvent rétractable ou aux pergolas conventionnelles, pour tous ceux qui veulent investir dans un espace non seulement pour le soleil, mais pour être utilisé pendant les quatre saisons. Ce système est idéal pour les zones avec de longues saisons des pluies et/ ou des étés très chauds.

## Características e aplicações



“ATMOSPHERE BUILT-IN é a nova variante deste sistema de toldo plano (pérgola) especialmente concebido para integração arquitectónica.

O seu perfeito equilíbrio de design, funcionalidade e integração tornam-no no mais desejado para os arquitetos e decoradores do mais alto nível.

Como a sua versão original, irá fornecer-nos a melhor das sombras em dias de sol e abrigo nos dias chuvosos e ventosos, o que faz dele o complemento ideal para superfícies exteriores durante todo o ano sem perder a versatilidade de ter um espaço aberto e/ou fechado dependendo dos desejos e necessidades de cada momento.

Como o seu nome sugere, é um sistema que permite criar atmosferas de cordialidade máxima e conforto.

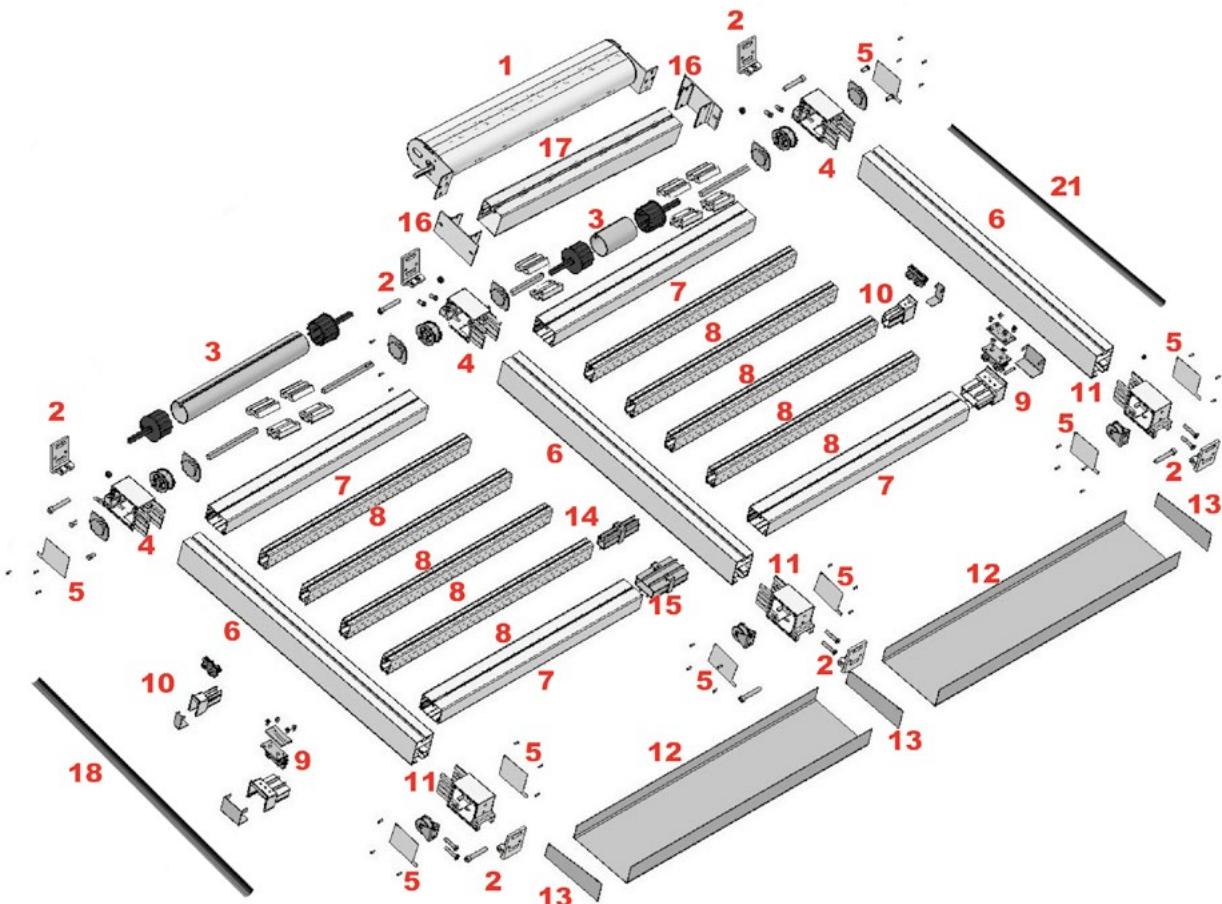
As dimensões máximas que este sistema permite são 10,5 metros de linha por 5 metros de projeção com um único tecido. O que o torna num sistema ideal para o sector residencial.

A combinação do seu particular design, materiais e o tecido técnico utilizado tornam-no resistente à água, com um elevado nível de opacidade e máxima resistência à radiação solar, e tem também a particularidade de ser ignífugo classificação M2 que está mais do que em conformidade com a normativa europeia de resistência europeia ao vento.

As suas características particulares tornam-no na alternativa ideal para o toldo retráctil ou outros tipos de pérgulas convencionais, para qualquer pessoa que deseje investir num espaço não só para, mas para ser utilizado durante as quatro estações; ideal para áreas com longas estações chuvosas e/ou verões muito quentes.”

# Atmosphere Built-in

Despiece - Atmosphere built-in: exploded view / Vue éclatée du store Atmosphere built-in  
 Lista de peças Atmosphere built-in



- 1: Kit Transmisión motorización
- 2: Placa pared
- 3: Tubo de transmisión
- 4: Soporte guía pared
- 5: Contratapa
- 6: Guía
- 7: Palillera grande
- 8: Palillera pequeña
- 9: Tapa y tapón palillera grande
- 10: Tapa y tapón palillera pequeña
- 11: Soporte guía canalón
- 12: Canalón
- 13: Tapa canalón
- 14: Empalme palillera pequeña
- 15: Empalme palillera grande
- 16: Soporte Guía 90x96
- 17: Perfil 90x96 2 ranuras
- 18: Goma de guía



- 1: Motorized transmission kit
- 2: Wall plate
- 3: Transmission tube
- 4: Wall guide bracket
- 5: Cap
- 6: Guide
- 7: Large profile
- 8: Small profile
- 9: Cap and plug large profile
- 10: Cap and plug small profile
- 11: Support guide gutter
- 12: Gutter
- 13: Cap gutter
- 14: Joint small profile
- 15: Joint large profile
- 16: Guide support 90x96
- 17: Profile 90x96 2 slots
- 18: Guiderubber



- 1: Transmission Motorisé kit
- 2: Platine murale
- 3: Tube de transmission
- 4: Support de rail de guidage mural
- 5: Joue de finition
- 6: Rail de guidage
- 7: Grands croisillons
- 8: Petits croisillons
- 9: Joue et cache grands croisillons
- 10: Joue et cache petits croisillons
- 11: Support de rail de guidage de la gouttière
- 12: Gouttière
- 13: Joue gouttière
- 14: Raccord petits croisillons
- 15: Raccord grands croisillons
- 16: Support glissière 90x96
- 17: Profilé 90x96 2 rainures
- 18: Caoutchouc de glissière



- 1: Kit Transmissão motorização
- 2: Placa parede
- 3: Tubo de transmissão
- 4: Suporte guia parede
- 5: Contratampa
- 6: Guia
- 7: Conjunto de paus grande
- 8: Conjunto de paus pequeno
- 9: Tapa e tampão conjunto de paus grande
- 10: Tapa e tampão conjunto de paus pequeno
- 11: Suporte guia calha
- 12: Calha
- 13: Tapa calha
- 14: União Conjunto de paus pequeno
- 15: União Conjunto de paus grande
- 16: Suporte Guia 90x96
- 17: Perfil 90x96 2 ranhuras
- 18: Borracha de guia



## IMPRESINDIBLE PARA ARQUITECTOS Y DECORADORES

Essential for architects and designers

Indispensable pour les architectes et les décorateurs

Imprescindível para arquitetos e decoradores



Ref. 9210 \_ \_ \_ \_



Tejadillo Modular 210 mm.  
Modular top cover 210 mm.  
Auvent Modulaire 210 mm.  
Tejadilho Modular 210 mm.

Ref. 980000 \_ \_



Empalme Tejadillo Modular  
Modular top cover connector  
Raccord Auvent Modulaire  
União Tejadilho Modular

Ref. 1300 \_ \_ \_ \_

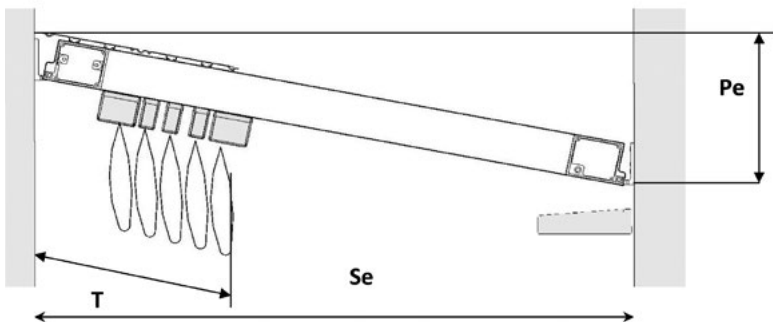
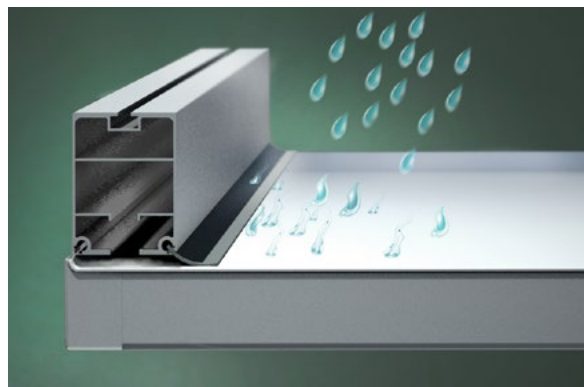


Perfil 80x40x2  
Profile 80x40x2  
Profilé 80x40x2  
Perfil 80x40x2

Ref. 106199 \_ \_



Soporte Guía 80x40 Extrusión Aluminio  
Extruded aluminium guide support 80 x 40  
Support Rail de guidage 80x40 Extrusion Aluminium  
Suporte Guia 80x40 Extrusão Alumínio



**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 3** 49 Km/h. **CLASE 2** 38 Km/h.

LÍNEA - LINE - LARGEUR - LINHA			
SALIDA (m) PROJECTION AVANCÉE PROJEÇÃO	1 módulo (4,50 mts)	2 módulos (9,00 mts)	3 módulos (13,50 mts)
8			

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13561:2015/AC  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13561:2015/AC  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13561:2015/AC  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13561:2015/AC

S cm.	P mínimo cm.	Nº palillo pequeño Nº small stick Nb de petits croisillons Nº pau pequeno	Nº palillo grande Nº large stick Nb de grands croisillons Nº pau grande	T cm. (medida exacta) T cm. (exact measurement) T cm. (mesure exacte) T cm. (medida exata)	A
200	32	2	2	47	2,5 m.
250	39	3	2	53	
300	46	4	2	59	
350	53	5	2	65	
400	60	6	2	71	
450	67	7	2	77	
500	74	8	2	83	

S = Salida total. (Medido desde la pared al borde exterior del canalón).

P = Distancia entre la parte inferior del canalón incluido el espesor del soporte canal y la parte más alta de la placa pared. (Inclinación).

S = total projection. (Measured from the wall to the outer edge of the gutter).

P = distance between the bottom of the gutter (including the width of the channel support) and the highest part of the wall plate. (Tilt).

S = Avancée totale. (Mesurée de la façade au bord extérieur de la gouttière).

P = Distance entre la partie inférieure de la gouttière, épaisseur du support de la gouttière et partie supérieure de la platine murale incluses. (Inclinaison).

S = Projeção total. (Medido da parede à borda exterior da calha).

P = Distância entre a parte inferior da calha incluindo a espessura do suporte canal e a parte mais alta da placa parede. (Inclinação).

Pe: Medida desde la parte superior de la placa pared hasta la parte inferior del soporte entre paredes. (Inclinación). Dato facilitado en la tabla.

NOTA IMPORTANTE:

Cuando la salida requerida se encuentre entre dos medidas en la tabla adjunta, el número de palillos pequeños será el correspondiente a la salida inmediatamente superior a la del toldo, de tal forma que el espacio entre los palillos esté dentro del rango 50/60 cm.

Pe: Measured from the highest part of the wall plate to the bottom part of the support between walls. (Tilt). Information provided in the table.

IMPORTANT NOTE:

When the required projection is between 2 measurements in the accompanying table, the number of small sticks will correspond to that of the projection listed directly above that of the awning, in such a way that the space between the sticks is within the range of 50/60 cm.

Pe: Mesure prise entre la partie supérieure de la platine murale à la partie inférieure du support entre les murs. (Inclinaison). Donnée fournie dans le tableau.

REMARQUE IMPORTANTE :

Quand l'avancée requise se trouve entre deux mesures du tableau ci-joint, le nombre de petits croisillons correspondra à l'avancée immédiatement supérieure à celle du store, de sorte que l'espace entre les croisillons soit compris entre 50/60 cm.

Pe: Abstand zwischen der oberen Kante der Wandplatte und der Unterkante der Halterung zwischen den Wänden (Neigung). Daten in der Tabelle erhältlich.

NOTA IMPORTANTE:

Quando a projeção requerida estiver entre duas medições na tabela anexa, o número de pequenos paus será o correspondente à projeção imediatamente superior à do toldo, para que o espaço entre os paus esteja dentro do intervalo 50/60 cm.

Pe: Medida desde o topo da placa de parede até à parte inferior do suporte entre paredes.

(inclinação). Dados fornecidos na tabela.

**Llueva, nieve o haga sol**

Rain, snow or shine  
Qu'il pleuve, qu'il neige ou qu'il fasse soleil  
Com chuva, neve ou sol



**PERGO-GLAM**  
system



## Características y aplicaciones



Es la última generación en sistemas de estructura de toldo plano, diseñado para crear coberturas horizontales rígidas con resistencia a todos los factores atmosféricos (sol, agua, viento y nieve).

La cobertura se compone de lamas de aluminio de 180 mm oscilantes, sobre una estructura perimetral de perfiles de 195x40 mm.

Un producto de alto nivel y a la vanguardia del sector, de fácil preparación y montaje rápido, que nos proporciona un acabado con gran presencia y funcionalidad.

Las medidas máximas por módulo son de 4 m de línea por 6 de proyección, ensamblables modularmente.

## Characteristics and applications



It is the latest generation of flat awning systems, designed to create rigid horizontal coverage with resistance to all atmospheric factors (sun, water, wind and snow).

The coverage consists of variable aluminum slats (louvres) of 180 mm, on a perimeter structure of 195x40 mm guides.

A high-standard and cutting-edge product, easy and quick to assemble, which looks good and is functional.

Maximum measurements per module: line 4 meters by 6 meters projection, modular assembly.

## Caractéristiques et les usages



Il s'agit de la dernière génération en matière de structure de pergola, conçue pour créer des toits horizontaux rigides, résistant à tous les facteurs atmosphériques (soleil, pluie, vent et neige).

Ce toit est composé de lames en aluminium de 180 mm orientables et pouvant être rétractables, sur une structure d'un périmètre de profilés de 195x40 mm.

Un produit haut de gamme et à l'avant-garde du secteur, facile à préparer et rapide à monter, qui offre une finition remarquable et fonctionnelle.

Les mesures maximales par module sont de 4 mètres de largeur sur 6 mètres de projection, assemblables par module.

## Características e aplicações



É a última geração de sistemas de estrutura de toldos planos, concebido para criar coberturas horizontais rígidas com resistência a todos os fatores atmosféricos (sol, água, vento e neve).

A cobertura é constituída por ripas de alumínio de 180 mm oscilantes sobre uma estrutura perimetral de perfis de 195x40 mm.

Um produto de alto nível e na linha da frente do sector, fácil de preparar e rápida de montar, o que nos proporciona um acabamento com grande presença e funcionalidade.

As medidas máximas por módulo são 4 m de linha por 6 m de projeção, que pode ser montada de forma modular.



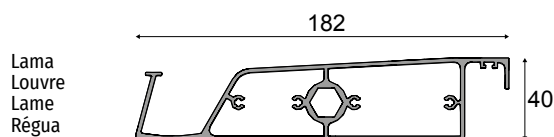
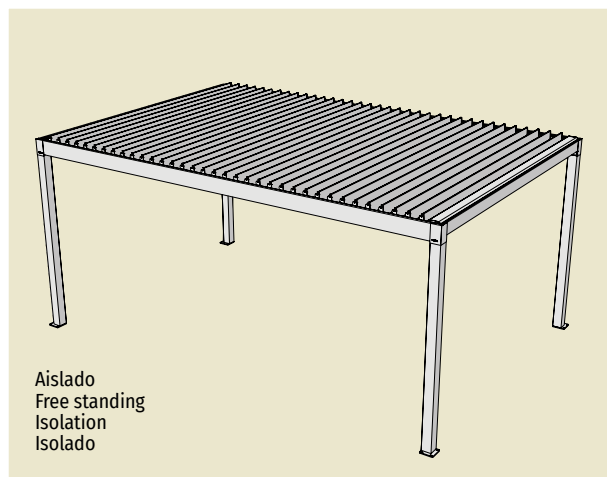
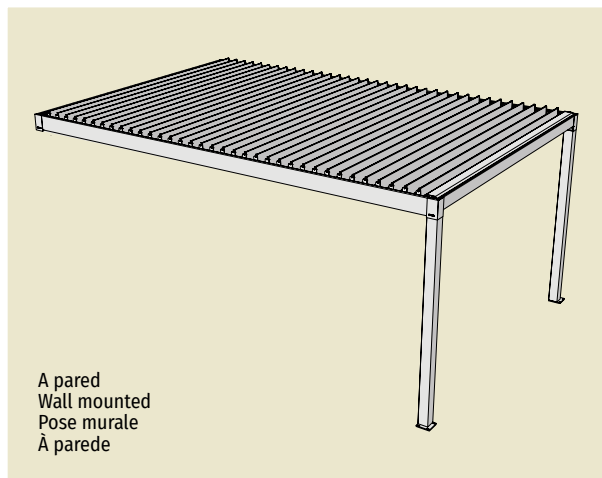
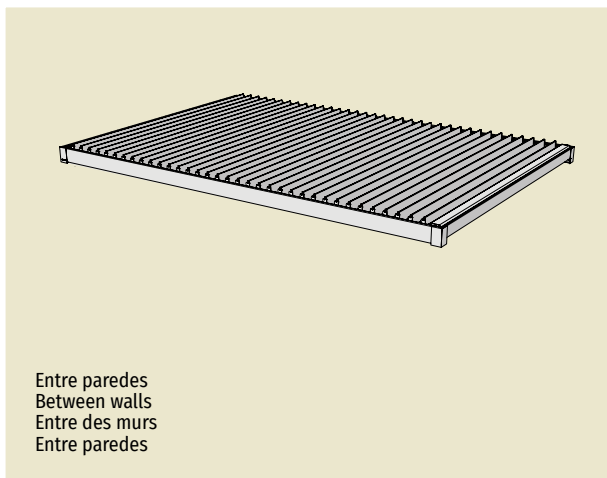
ILUMINACIÓN EN LAMA  
LIGHTING ONSLAT  
ÉCLAIRAGE SUR LAME  
ILUMINAÇÃO EM CHAPA



ILUMINACIÓN PERIMETRAL  
PERIMETER LIGHTING  
ÉCLAIRAGE PÉRIPHÉRIQUE  
ILUMINAÇÃO PERIMETRAL

# Pergo-Glam

## Opciones de montaje - Mounting options - Options de pose - Opções de montagem



**RESISTENCIA AL VIENTO / Clasificación de producto**  
**WIND RESISTANCE / Classification of product**  
**RESISTANCE AU VENT / Classification du produit**  
**RESISTÊNCIA AO VENTO / Classificação de produto**

**CLASE 6**

**CON LAMAS ABIERTAS  
WITH OPEN LOUVRES/SLATS  
AVEC LAMES OUVERTES  
COM RÉGUAS ABERTAS**

**HASTA 110 KM/H CON LAMAS CERRADAS  
UP TO 110KM/H WITH CLOSED LOUVRES/SLATS  
JUSQU'À 110 KM/H AVEC LAMES FERMÉES  
BIS ZU 110 KM / ATÉ 110 KM/H COM RÉGUAS FECHADAS**

**AGUA  
RAIN  
PLUIE  
ÁGUA**

**NIEVE  
SNOW  
NEIGE  
NEVE**

**100mm/h**

**90kg/m<sup>2</sup>**

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13659:2015  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13659:2015  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13659:2015  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13659:2015



Lama de 180 mm de longitud.  
Manual y motorizado.  
Motor tubular  
Especial para pérgola bioclimática de 4 r.p.m.  
Medidas máximas por módulo: 4 metros de línea por 6 metros de salida.  
Posibilidad de iluminación perimetral o integrada en lamas.  
Lamas orientables de 0° a 115°.



Louvres/slats 180 mm long.  
Manual and motorized.  
5% Minimum slope for water drainage.  
Maximum measurements per module: 4 meters line by 6 meters projection.  
Louvres pivotable from 0° to 115°.



Lame de 180 mm de long.  
Manuel et motorisé.  
Inclinaison minimale pour évacuation de l'eau de 5%.  
Mesures maximales par module: 4 mètres de largeur sur 6 mètres d'avancée.  
Lames de 0° à 115°.



Comprimento da ripa de 180 mm.  
Manual e motorizado.  
Motor tubular  
Especial para pérgola bioclimática 4 r.p.m.  
Dimensões máximas por módulo: 4 metros de linha por 6 metros de projeção.  
Possibilidade de iluminação perimetral ou integrada nas ripas.  
Ripas ajustáveis de 0° a 115°.

**Llueva, nieve o haga sol**

Rain, snow or shine  
Qu'il pleuve, qu'il neige ou qu'il fasse soleil  
Com chuva, neve ou sol



**ATICA**  
system



## Características y aplicaciones



Hasta 6m de línea sin pilar central.  
Posibilidad de desplazamiento de los pilares fuera de las esquinas en la estructura.  
Iluminación perimetral con tiras led y de las lamas con focos led.  
Motorización con motor lineal.  
Fácil instalación.  
Resistencia al viento, al agua y a la nieve.  
Posibilidad de cerramiento exterior.  
Pilares de 150x150mm.

## Characteristics and applications



Up to 6m of line without central pillar.  
Possibility of moving the columns out of the corners in the structure.  
Perimeter lighting with LED strips and slats with LED spotlights.  
Motorization with linear motor.  
Easy installation.  
Resistance to wind, water and snow.  
Possibility of exterior enclosure.  
150x150mm pillars.

## Caractéristiques et les usages

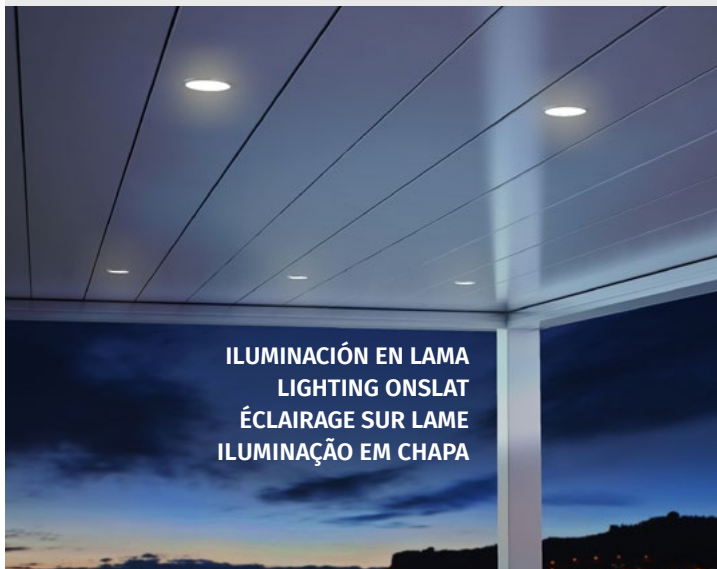


Jusqu'à 6m de ligne sans pilier central.  
Possibilité de déplacer les colonnes hors des coins de la structure.  
Éclairage périmétrique avec bandes LED et lames avec spots LED.  
Motorisation avec moteur linéaire.  
Installation facile.  
Résistance au vent, à l'eau et à la neige.  
Possibilité d'enceinte extérieure.  
Piliers 150x150mm.

## Características e aplicações

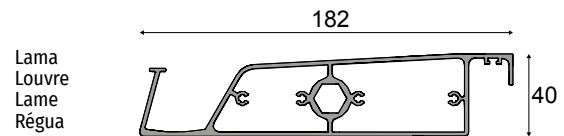
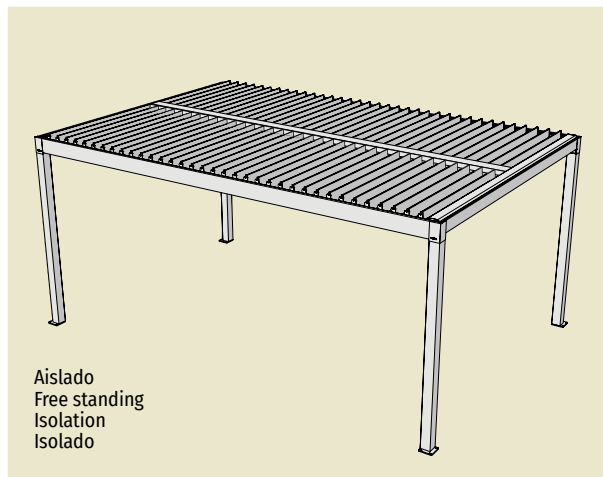
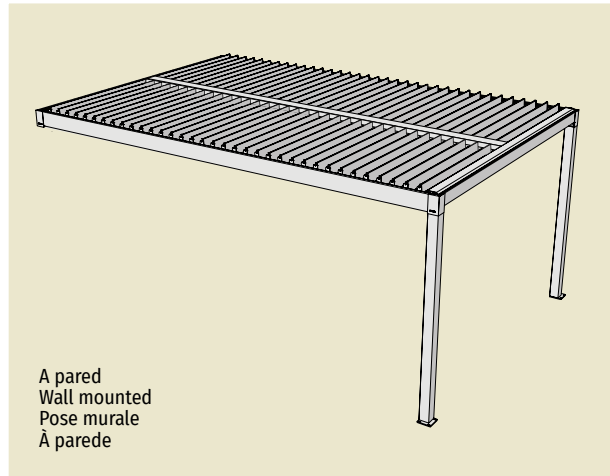
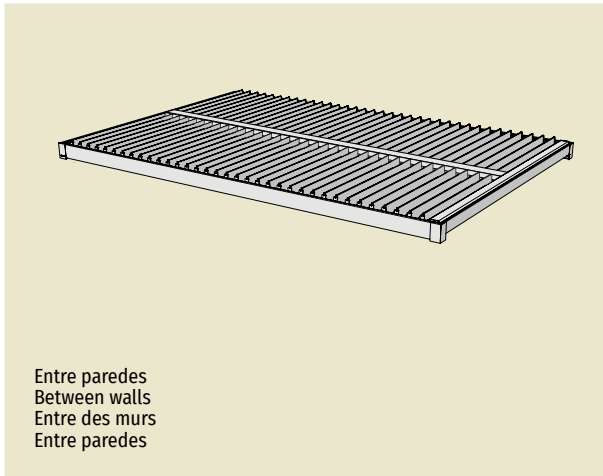


Até 6m de linha sem pilar central.  
Possibilidade de retirar os pilares dos cantos da estrutura.  
Iluminação perimetral com tiras de LED e ripas com focos de LED.  
Motorização com motor linear.  
Instalação fácil.  
Resistência ao vento, água e neve.  
Possibilidade de recinto exterior.  
Pilares de 150x150mm.



# Atica

Opciones de montaje - Mounting options - Options de pose - Opções de montagem



RESISTENCIA AL VIENTO / **Clasificación de producto**  
WIND RESISTANCE / **Classification of product**  
RESISTANCE AU VENT / **Classification du produit**  
RESISTÊNCIA AO VENTO / **Classificação de produto**

**CLASE 6**

CON LAMAS ABIERTAS  
WITH OPEN LOUVRES/SLATS  
AVEC LAMES OUVERTES  
COM RÉGUAS ABERTAS

HASTA 110 KM/H CON LAMAS CERRADAS  
UP TO 110KM/H WITH CLOSED LOUVRES/SLATS  
JUSQU'À 110 KM/H AVEC LAMES FERMÉES  
BIS ZU 110 KM / ATÉ 110 KM/H COM RÉGUAS FECHADAS

AGUA  
RAIN  
PLUIE  
ÁGUA

NIEVE  
SNOW  
NEIGE  
NEVE

100mm/h

90kg/m<sup>2</sup>

Ensayo de resistencia al viento, realizado conforme a la norma EN 13659:2015  
Wind resistance test conducted according to standard EN 13659:2015  
Test de résistance au vent, réalisé conformément à la norme EN 13659:2015  
Ensaio de resistência ao vento, realizado de acordo com a norma EN 13659:2015



CONTROL CLIMÁTICO / CLIMATE CONTROL  
CONTRÔLE DU CLIMAT / CONTROLE CLIMÁTICO

**Protección solar y térmica**  
Solar and thermal protection  
Protection solaire et thermique  
Proteção solar e térmica



# PERGO-SUN 125

system



## Características y aplicaciones



Sistema con aplicación en el montaje de toldos de dimensiones grandes, para ser montado con perfil de 125x125 y guías de 125x80.

La línea máxima es 7 m con dos guías.

Salida máxima recomendada: 7 m.

## Characteristics and applications



System for assembly of large dimension awnings, to be mounted with profiles of 125 x 125 and guides of 125 x 80.

The maximum length is 7 m with two guides.

Maximum projection recommended: 7 m.

## Caractéristiques et les usages



Système qui peut être utilisé dans le montage de stores de grandes dimensions, monté sur un profilé de 125x125 et des rails de guidage de 125x80.

La largeur maximale est de 7 m avec deux rails de guidage.

Avancée maximale recommandée: 7 m.

## Características e aplicações



Sistema com aplicação na montagem de toldos de grandes dimensões, para serem montados com um perfil de 125x125 e guias de 125x80.

A linha máxima é de 7 m com duas guias.

Projeção máxima recomendada: 7 m.



# Pergo-Sun 125



Ref. 1462\_ \_ \_ \_  
 Perfil 125x80  
 Profile 125x80  
 Profilé 125x80  
 Perfil 125x80



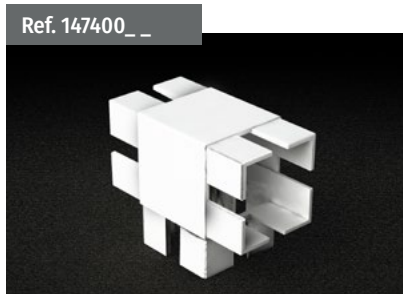
Ref. 1463\_ \_ \_ \_  
 Guía 125x80  
 Guide 125x80  
 Rail de guidage 125x80  
 Guia 125x80



Ref. 1460\_ \_ \_ \_  
 Perfil Regletero 125  
 Strip Profile 125  
 Profilé de Réglette 125  
 Perfil Régua 125



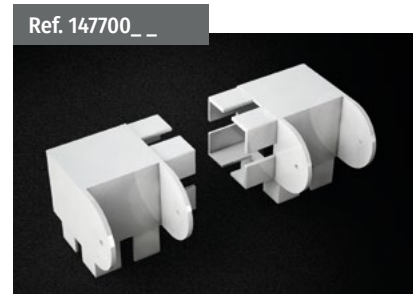
Ref. 1466\_ \_ \_ \_  
 Perfil 125x125  
 Profile 125x125  
 Profilé 125x125  
 Perfil 125x125



Ref. 147400\_ \_ \_  
 Soporte T 125  
 T 125 Support  
 Support T 125  
 Suporte T 125



Ref. 147300\_ \_ \_  
 Soporte L 125  
 L 125 Support  
 Support L 125  
 Suporte L 125



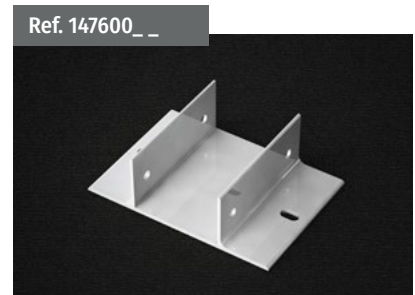
Ref. 147700\_ \_ \_  
 Juego Angular articulado 125x125  
 Angular jointed kit 125 x 125  
 Jeu Angulaire Articulé 125x125  
 Jogo Angular articulado 125x125



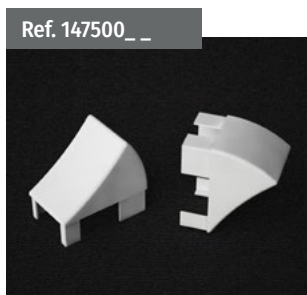
Ref. 147100\_ \_ \_  
 Pie 125  
 Ground support 125  
 Pied 125  
 Pé 125



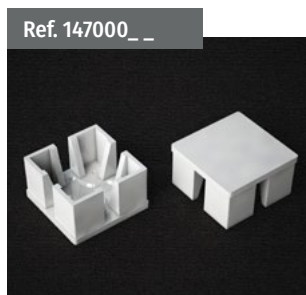
Ref. 147200\_ \_ \_  
 Pie esquinero 125x125  
 Corner ground support 125 x 125  
 Pied coin 125x125  
 Pé de canto 125x125



Ref. 147600\_ \_ \_  
 Soporte perfil pérgola / guía 125x80  
 Pergola / guide Support 125x80  
 Support pergola / Rail de guidage 125x80  
 Suporte perfil pérgola / guia 125x80



Ref. 147500\_ \_ \_  
 Pecho paloma 125x80  
 Corbel 125 x 80  
 Finition arrondie 125x80  
 Acabamento arredondado 125x80



Ref. 147000\_ \_ \_  
 Tapón adaptador 125  
 Adapter cap 125  
 Cache adaptateur 125  
 Tampa adaptadora 125



Ref. 147800\_ \_ \_  
 Tapón 125x80  
 Cap 125x80  
 Cache 125x80  
 Tampa 125x80



Ref. 1479050\_ \_ \_  
 Empalme Guía 125x80  
 Guide connection 125x80  
 Raccord Rail de guidage 125x80  
 União guia 125x80

## **Motorización innovadora para toldo plano**

Innovative flat awning motorization  
Motorisation innovatrice pour pergola  
Motorização inovadora para toldo plano



**PERGO-SUN 125**  
eléctrico



## Características y aplicaciones



Sistema diseñado para motorizar toldos planos con el sistema de perfiles de medida 125x80. Producto de confección y montaje fácil y rápido permitiendo un alto acabado estético y funcional del conjunto.

Medidas máximas por módulo: 7 metros de línea por 7 metros de salida con 2 guías.

Posibilidad de 3 o más guías motorizadas.

Ampliable a 9 metros de salida realizando empalmes y creando una soportación para la guía.

Guía y palillería de aluminio extrusionado (UNE-L337) la cual se mecaniza con correa dentada y coronas de transmisión y retorno compuestas de poliamida y fibra de vidrio.

Sistema de enganche de la correa a la polea de arrastre de fácil ensamblaje.

Mecanización totalmente oculta al ir por el interior de la guía.

Sistema silencioso al no existir rozos mecánicos.

## Characteristics and applications



System designed to motorize flat awnings with system profiles of 125 x 80. Product that is quick and easy to prepare and assemble, that looks good and is very functional.

Maximum measurements per module: 7 meters line by 7 meters projection with 2 guides.

Expandable to 9 meters using connections and creating a support for the guide.

Guide and grid profile made of extruded aluminium (UNE L-337) mechanized with dented strap and transmission and return crowns made of polyamide and fibreglass.

Easy coupling assembly of strap to drive pulley.

The mechanization is totally hidden because is covered by the guide.

It's a very silent system because there is no mechanical friction.

## Caractéristiques et les usages



Système conçu pour motoriser les pergolas grâce au système de profilés 125x80. Produit dont la confection et le montage sont faciles et rapides et qui apporte une excellente finition esthétique et fonctionnelle à l'ensemble.

Mesures maximales par module : 7 mètres de largeur sur 7 mètres d'avancée avec 2 rails de guidage.

Extensible à 9 mètres d'avancée à l'aide de raccords et de supports pour le rail de guidage.

Rail de guidage et croisillons en aluminium extrudé (UNE-L337) mécanisés par une courroie dentée et des couronnes de transmission et de retour fabriquées en polyamide et en fibre de verre.

Système de fixation de la courroie à la poulie d'entraînement facile à assembler.

Mécanisation totalement invisible à l'intérieur du rail de guidage.

Système silencieux en raison de l'absence de frottements mécaniques.

## Características e aplicações



Sistema concebido para motorizar toldos planos com o sistema de perfis Produto de fácil e rápida confeção e montagem permitindo uma elevada estética e funcionalidade do conjunto.

Dimensões máximas por módulo: 7 metros de linha por 7 metros de projeção com 2 guias.

Posibilidade de 3 ou mais guias motorizadas.

Expansível até 9 metros de projeção, fazendo uniões e criando um apoio para a guia.

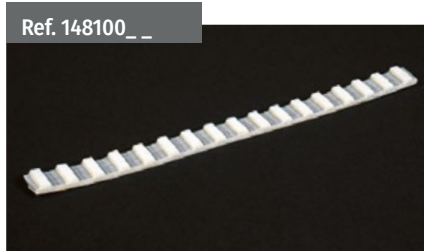
Guia e conjunto de paus de alumínio extrudido (UNE-L337) que é mecanizado com correia dentada e coroas de transmissão e retorno feitas de poliamida e fibra de vidro.

Sistema de fixação da correia à roldana de arraste de fácil montagem.

Mecanização totalmente oculta, uma vez que funciona dentro da guia.

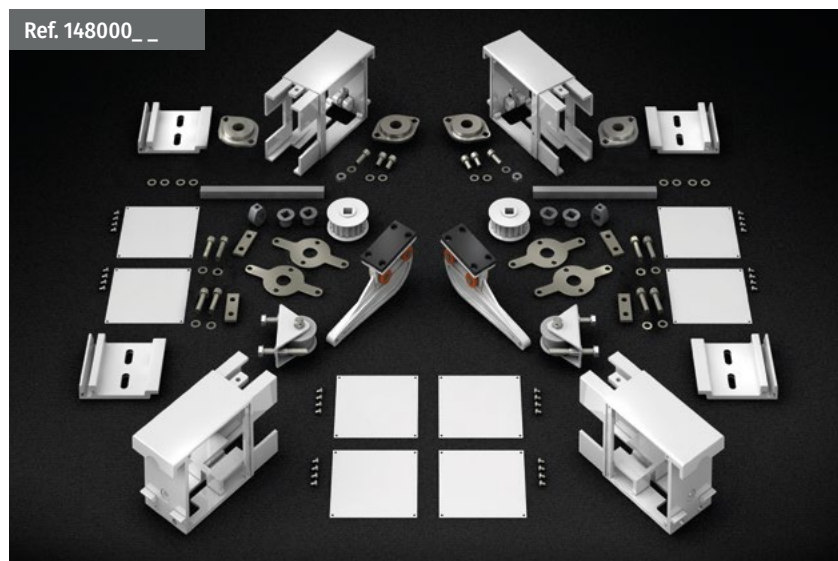
Sistema silencioso, pois não há fricção mecânica.

LINEA TOLDO AWNING LINE - LARGEUR STORE - LINHA TOLDO		
SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE PROJEÇÃO	7	9
LÍNEA HASTA 7 m. LINE UP TO 7 m. LARGEUR JUSQU'À 7 m. LINHA ATÉ 7 m.	30/17	40/17
LÍNEA HASTA 12 m. LINE UP TO 12 m. LARGEUR JUSQU'À 12 m. LINHA ATÉ 12 m.	70/17	85/17



Correa Dentada  
Dented strap

Courroie Dentée  
Correia Dentada



Conjunto Motor 125x80 (incluye escuadras y casquillos) / Kit motor 125 x 80 (plug and valve holders included)  
Ensemble Moteur 125x80 (équerrés et embouts inclus) / Conjunto Motor 125x80 (inclui esquadros e casquilhos)



Guía 125x80  
Guide 125x80  
Rail de guidage 125x80  
Guia 125x80



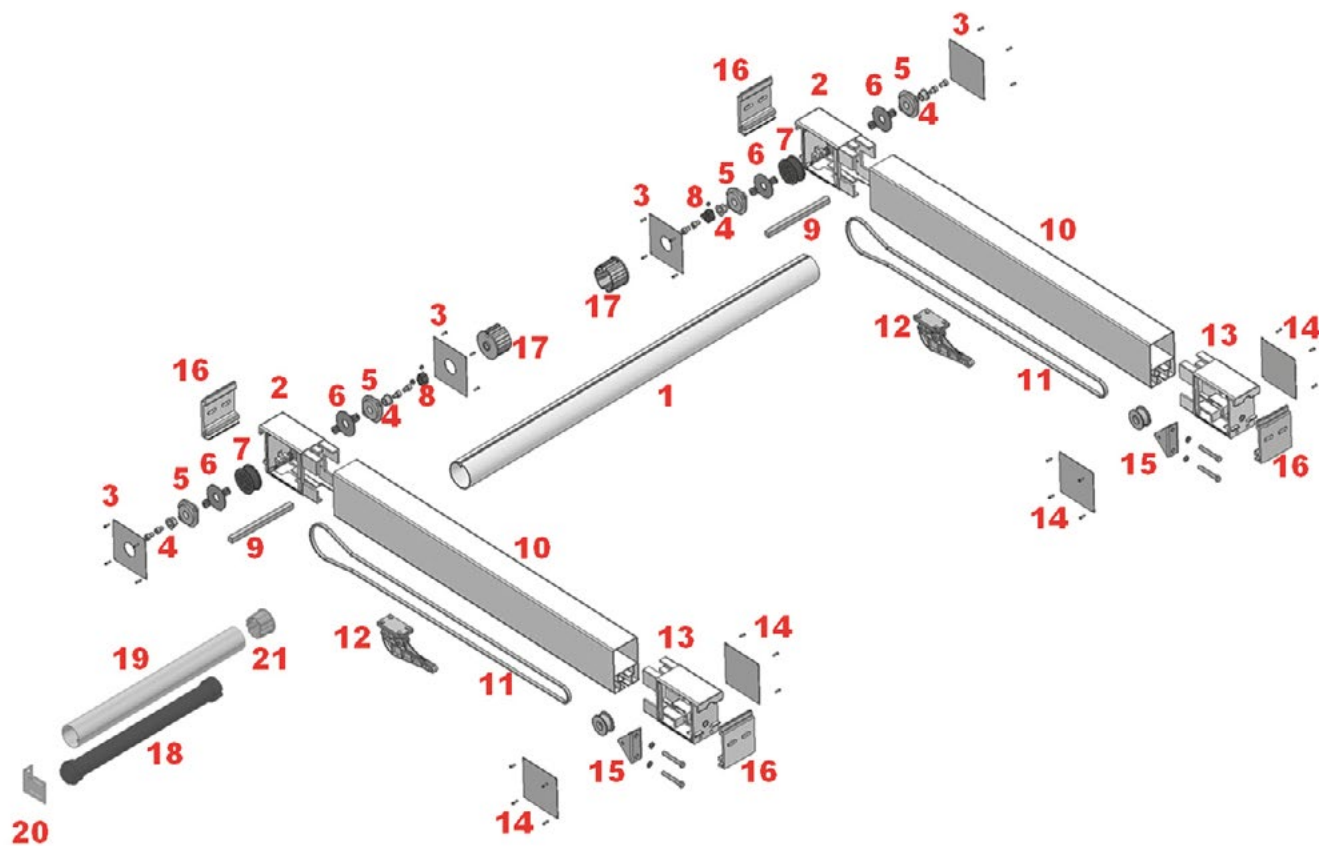
Tubo Transmisión Ø80 mm.  
Transmission tube Ø80 mm.  
Tubo Transmissão Ø80 mm.



Kit Transmisión motorización  
Motorized transmission kit  
Transmission Motorisé kit  
Kit Transmissão motorização

# Pergo-Sun Eléctrico 125

Despiece - Electric PergoSun: exploded view  
 Vue éclatée des pièces - Lista de peças Pergo-sun eléctrico



- 1: Tubo de transmisión 80mm
- 2: Soporte motoriz
- 3: Tapa soporte motoriz
- 4: Adaptador eje de 13mm
- 5: Rodamiento
- 6: Acople intermedio
- 7: Polea motoriz
- 8: Freno eje de 13mm
- 9: Eje cuadrado de 13mm
- 10: Guía 125x80
- 11: Correa
- 12: Polea de arrastre
- 13: Soporte retorno
- 14: Tapa soporte retorno
- 15: Tensor
- 16: Placa pared
- 17: Casquillo punta sin eje 80 mm
- 18: Motor
- 19: Tubo de enroll 80mm
- 20: Soporte motor
- 21: Casquillo enroll 80mm



- 1: Transmission tube 80 mm.
- 2: Drive support
- 3: Cover drive support
- 4: Shaft adaptor 13 mm.
- 5: Bearing
- 6: Intermediate coupling
- 7: Drive pulley
- 8: Brake 13 mm shaft
- 9: 13mm square shaft
- 10: Guide 125x80
- 11: Belt
- 12: Drive pulley
- 13: Return support
- 14: Return support cover
- 15: Tensor
- 16: Wall plate
- 17: 80 mm End gudgeon without shaft
- 18: Motor
- 19: Roller tube 80mm
- 20: Motor support
- 21: Rolling valve holder 80mm



- 1: Tube de transmission 80 mm.
- 2: Support moteur
- 3: Joue support moteur
- 4: Axe Adaptateur 13 mm.
- 5: Roulement
- 6: Raccord intermédiaire
- 7: Poulie motrice
- 8: Frein d'axe 13mm
- 9: Axe carré 13mm
- 10: Rail de guidage 125x80
- 11: Courroie
- 12: Poulie d'entraînement
- 13: Support retour
- 14: Joue Support retour
- 15: Tendeur
- 16: Platine murale
- 17: Douille de pointe sans axe 80 mm
- 18: Moteur
- 19: Tube d'enroulement 80mm
- 20: Support moteur
- 21: Embout enroulement 80mm



- 1: Tubo de transmissão 80mm
- 2: Suporte motoriz
- 3: Tapa suporte motoriz
- 4: Adaptador eixo de 13mm
- 5: Rolamento
- 6: Acoplamento intermédio
- 7: Polia motoriz
- 8: Freio eixo de 13mm
- 9: Eixo quadrado de 13mm
- 10: Guia 125x80
- 11: Correia
- 12: Polia de arraste
- 13: Suporte retorno
- 14: Tapa suporte retorno
- 15: Tensor
- 16: Placa parede
- 17: Casquillo ponta sem eixo 80 mm
- 18: Motor
- 19: Tubo de enrolamento 80mm
- 20: Suporte motor
- 21: Casquillo enrolamento 80mm



**Dinámico y revolucionario**  
Dynamic and revolutionary  
Dynamique et révolutionnaire  
Dinâmico e revolucionário



**PERGO-SUN 96**  
system



## Características y aplicaciones



Completando el sistema tenemos la variante 90x96 mm., aún más robusta, de perfiles cuadrados.

Esta variante del diseño del sistema aporta un toque extra de solidez visual, manteniendo todas las opciones que nos brinda la esfera.

Con el sistema se reduce considerablemente el número de piezas en stock necesarias para acometer cualquier proyecto de toldo plano.

La gran versatilidad del sistema supera las limitaciones que plantean otros sistemas.

Medidas máximas por módulo: 6 metros de línea por 6 metros de salida con 2 guías

**100% ROBUSTEZ**

## Characteristics and applications



Completing the system we have the option 90 x 96 mm., even more robust and with square profiling.

This design variant of the system adds extra visual solidity, keeping all the elements that the sphere gives us.

With the system there is a considerable reduction in the number of parts needed to undertake any flat awning project.

The great versatility of the system overcomes the limitations posed by other systems.

Maximum measurements per module: 6 meters line by 6 meters projection with 2 guides.

**100% STRENGTH**

## Caractéristiques et les usages



Pour compléter le système, nous proposons l'option 90x96 mm, encore plus robuste, aux profilés carrés.

Cette option du design du système apporte un plus de force visuelle, tout en conservant les options apportées par la sphère.

Grâce au système, on réduit considérablement le nombre de pièces en stock nécessaire à tout projet de pergola.

La grande polyvalence du système va au-delà des limites que présentent d'autres systèmes.

Mesures maximales par module: 6 mètres de largeur sur 6 mètres d'avancée avec 2 rails de guidage.

**100% ROBUSTESSE**

## Características e aplicações



Para completar o sistema temos a variante 90x96 mm., ainda mais robusta, com perfis quadrados.

Esta variante do desenho do sistema proporciona um toque extra de solidez visual, mantendo todas as opções oferecidas pela esfera.

O sistema reduz consideravelmente o número de peças em stock necessárias para levar a cabo qualquer projeto de toldo plano.

A grande versatilidade do sistema supera as limitações colocadas por outros sistemas.

Dimensões máximas por módulo: 6 metros de linha por 6 metros de projeção com 2 guias.

**100% ROBUSTEZ**



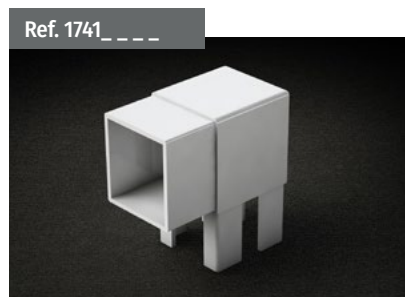
Ref. 1742\_ \_ \_ \_  
Juego Angular Articulado 90x96  
Angular articulated set 90 x96  
Jeu d'angle articulé 90x96  
Jogo Angular Articulado 90x96



Ref. 171400\_ \_  
Pie 90x96  
Ground support 90 x 96  
Pied 90x96  
Pé 90x96



Ref. 172300\_ \_  
Soporte Guía 90x96  
Guide Support 90 x 96  
Support Rail de guidage 90x96  
Suporte Guia 90x96



Ref. 1741\_ \_ \_ \_  
Soporte L 90x96  
L supports 90 x 96  
L supports 90 X 96  
Suporte L 90x96



Ref. 1445\_ \_ \_ \_  
Guía 90x96  
Guide 90 x 96  
Rail de guidage 90x96  
Guia 90x96



Ref. 1420\_ \_ \_ \_  
Perfil 90x96  
Profile 90 x 96  
Profilé 90x96  
Perfil 90x96



Ref. 171700\_ \_  
Tapón Adaptador 90x96  
Adapter cap 90 x 96  
Cache Adaptateur 90x96  
Tampa Adaptadora 90x96



Ref. 17400050  
Empalme Guía y perfil 90x96  
Guide connection and profile 90 x 96  
Raccord Rail de guidage et profilé 90x96  
Tampa Adaptadora 90x96



Ref.1450\_ \_ \_ \_  
Perfil 90x96 2 ranuras  
90 x 96 profile 2 slots  
90 x 96 profil 2 équerres  
Perfil 90x96 2 ranhuras

Ref. 174300 \_\_



Soporte T 90x96 / T supports 90 x 96  
T supports 90 X 96 / Suporte T 90x96

Ref. 118300 \_\_



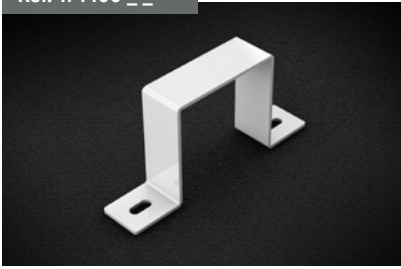
Soporte Guía 96x70 / Guide Support 96x70  
Support Rail de guidage 96x70 / Suporte Guia 96x70

Ref. 1451\_ \_ \_ \_



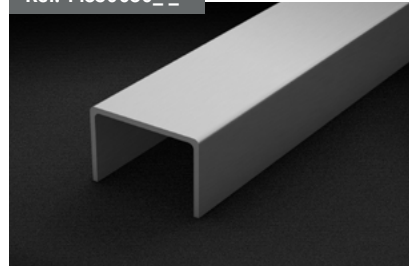
Guía 96x70 / Guide 96x70  
Rail de guidage 96x70 / Guia 96x70

Ref. 174400 \_\_



Brida 90x96 aluminio / 90x96 aluminum flange  
Bride aluminium 90x96 / Flange 90x96 aluminio

Ref. 14530050 \_\_



Empalme Guía 70x96 / Guide connector 70x96  
Raccord Rail de guidage 70x96 / União Guia 70x96



También se han diseñado nuevos terminales y capiteles para poder montar pérgolas decorativas con esta nueva perfilera.



There are also newly designed terminals and spires to be used in the assembly of decorative pergolas.



On a également conçu de nouvelles griffes et des chapiteaux pour pouvoir monter des pérgolas de décoration avec ces nouveaux profilés.



Foram também concebidos novos terminais e capiteis para poder montar pérgolas decorativas com estes novos perfis.

Ref. 172600 \_\_



Soporte Capitel Pecho Paloma 90x96  
Double corbel terminal support 90 x 96  
Support Chapiteau Finition arrondie 90x96  
Suporte Capitel Acabamento arredondado 90x96

Ref. 172500 \_



Terminal Pecho Paloma 90x96  
Corbel Terminal 90 x 96  
Griffe Finition arrondie 90x96  
Terminal Acabamento arredondado 90x96

Ref. 172400 \_\_



Soporte Pérgola 90x96  
Pergola support 90 x 96  
Support Pergola 90x96  
Suporte Pérgola 90x96

### **El motorizado más robusto y versátil**

The most robust and versatile powered version  
Le store motorisé le plus robuste et polyvalent  
A motorização mais robusta e versátil



**PERGO-SUN 96**  
eléctrico



## Características y aplicaciones



Sistema diseñado para motorizar toldos planos con el sistema de perfiles de medida 96x70.

Medidas máximas por módulo: 6 metros de línea por 6 metros de salida con 2 guías. Posibilidad de 3 o más guías motorizadas.

Ampliable a 9 metros de salida realizando empalmes y creando una soportación para la guía.

Guía y palillería de aluminio extrusionado (UNE-L337) en la cual se monta la correa de transmisión dentada con las coronas de transmisión y retorno compuestas de poliamida y fibra de vidrio.

Sistema de enganche de la correa a la polea de arrastre de fácil ensamblaje.

Mecanización totalmente oculta al ir por el interior de la guía.

Sistema silencioso al no existir roces mecánicos.

## Characteristics and applications



System designed to motorize flat awnings with a system profile of 96x70.

Maximum measurements per module: 6 meters line by 6 meters projection with 2 guides. Possibility of 3 or more motorized guides.

Expandable to 9 meters using connections and creating a support for the guide.

Extruded aluminium guide and grid profile (UNE-L337) on which the dented transmission strap is mounted with the transmission and return crowns made of polyamide and fibreglass.

Easy coupling assembly of strap to drive pulley.

The mechanization is totally hidden because they are inside the guide.

It's a very silent system because there is no mechanical friction.

## Caractéristiques et les usages



Système conçu pour motoriser des pergolas avec le système de profilés de 96x70.

Mesures maximales par module : 6 mètres de largeur sur 6 mètres d'avancée avec 2 rails de guidage. C'est possible d'avoir 3 ou plus guides motorisés.

Extensible à 9 mètres d'avancée en réalisant des raccords et en créant un support pour le rail de guidage.

Rails de guidage et croisillons en aluminium extrudé (UNE-L337) sur lesquels est montée la courroie de transmission dentée avec les couronnes de transmission et de retour fabriquées en polyamide et en fibre de verre.

Système de fixation de la courroie à la poulie motrice facile à assembler.

Mécanisme invisibles puisqu'ils passent par l'intérieur du rail de guidage.

Système silencieux grâce à l'absence de frottements mécaniques.

## Características e aplicações



Sistema concebido para a motorização de toldos planos com o sistema de perfil de medida 96x70.

Dimensões máximas por módulo: 6 metros de linha por 6 metros de projeção com 2 guias. Possibilidade de 3 ou mais guias motorizadas.

Expansível até 9 metros de projeção fazendo emendas e criando um apoio para o guia.

Guia e conjunto de paus de alumínio extrudido (UNE-L337) sobre o qual se encontra a correia de transmissão dentada com as coroas de transmissão e retorno e feitas de poliamida e fibra de vidro.

Sistema de acoplamento da correia à polia de arraste de fácil montagem.

Mecanização totalmente oculta ao ir dentro do guia.

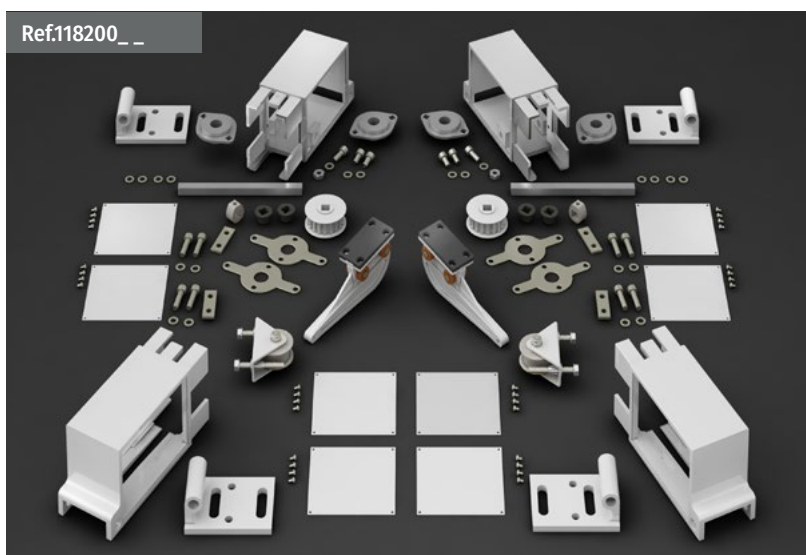
Sistema silencioso, uma vez que não há fricção mecânica.

LINEA TOLDO AWNING LINE - AUVENT EN LARGEUR - LINHA TOLDO			
Ø70	SALIDA (m) PROJECTION AVANÇEE PROJEÇÃO	6	9
	LÍNEA HASTA 7 m. LINE UP TO 7 m. LARGEUR JUSQU'À 7 m. LINHA ATÉ 7 m.	30/17	40/17
	LÍNEA HASTA 12 m. LINE UP TO 12 m. LARGEUR JUSQU'À 12 m. LINHA ATÉ 12 m.	70/17	85/17



Correa Dentada  
Dented strap

Courroie Dentée  
Correia Dentada



Conjunto Motor 90x96 (incluye escuadras y casquillos)  
Kit motor 90x96 (plug and valve holders included)  
Ensemble Moteur 90x96 (équerres et embouts inclus)  
Conjunto Motor 90x96 (inclui esquadros e casquilhos)



Guía 96x70  
Guide 96x70  
Rail de guidage 96x70  
Guia 96x70



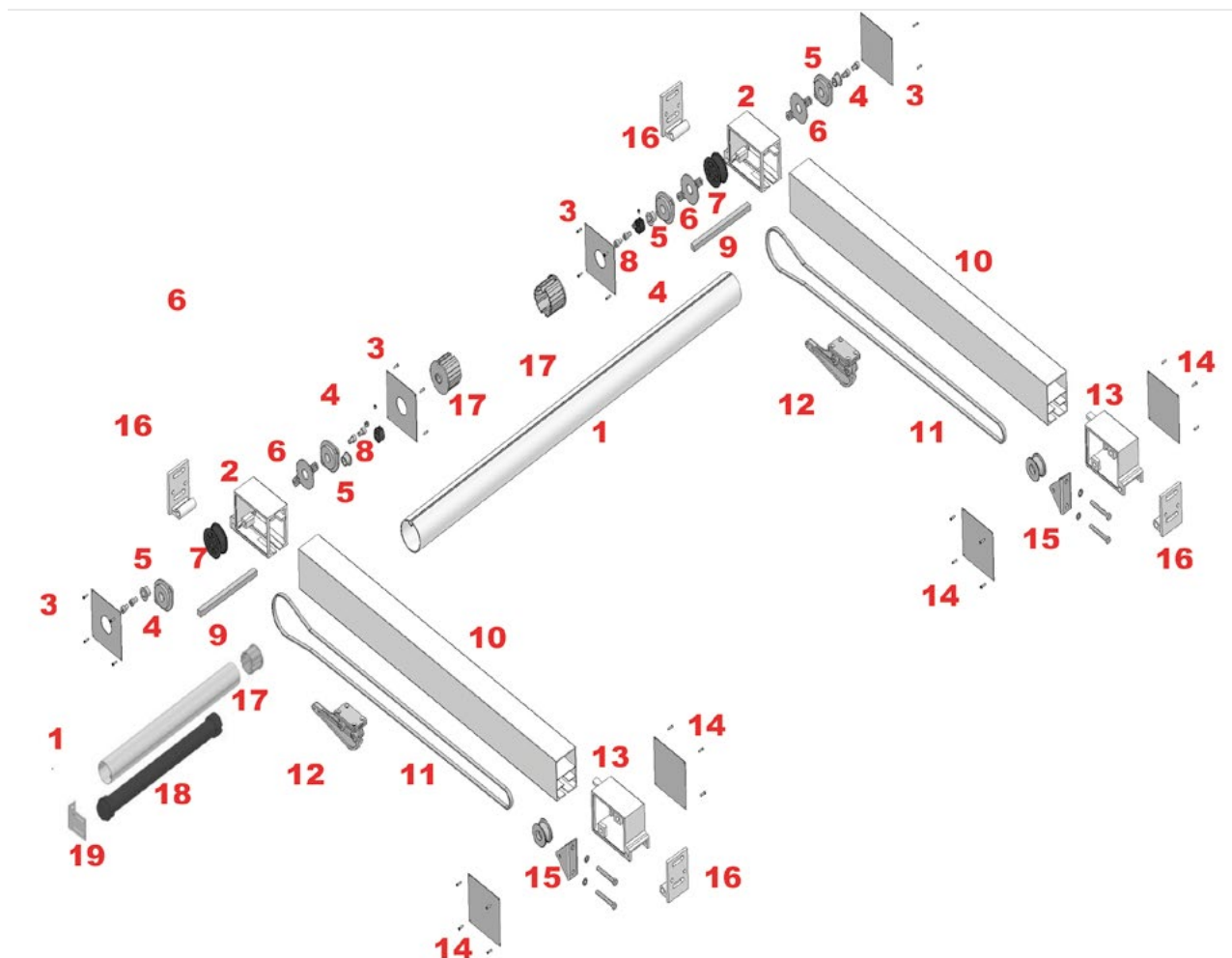
Tubo Transmisión Ø80 mm.  
Transmission tube Ø80 mm.  
Tubo de transmissão Ø80 mm.  
Tubo Transmissão Ø80 mm.



Kit Transmisión motorización  
Motorized transmission kit  
Transmission Motorisé kit  
Kit transmissão motorização

# Pergo-Sun Eléctrico 96

Despiece - Siplano parts: exploded view - Siplano électrique Vue éclatée - Lista de peças Siplano



- 1: Tubo de transmisión 80mm
- 2: Soporte motriz
- 3: Tapa soporte motriz
- 4: Adaptador eje de 13mm
- 5: Rodamiento
- 6: Acople intermedio
- 7: Polea motriz
- 8: Freno eje de 13mm
- 9: Eje cuadrado de 13mm
- 10: Guía 96x70
- 11: Correa
- 12: Polea de arrastre
- 13: Soporte retorno
- 14: Tapa soporte retorno
- 15: Tensor
- 16: Placa pared
- 17: Casquillo punta sin eje 80mm
- 18: Motor
- 19: Soporte motor



- 1: Transmission tube 80 mm.
- 2: Drive support
- 3: Cover drive support
- 4: Shaft adaptor 13 mm.
- 5: Bearing
- 6: Intermediate coupling
- 7: Drive pulley
- 8: Brake 13 mm shaft
- 9: 13mm square shaft
- 10: Guide 96x70
- 11: Belt
- 12: Drive pulley
- 13: Return support
- 14: Return support cover
- 15: Tensor
- 16: Wall plate
- 17: Plug without stud 80mm
- 18: Motor
- 19: Motor support



- 1: Tube de transmission 80 mm.
- 2: Support moteur
- 3: Joue support moteur
- 4: Axe Adaptateur 13 mm.
- 5: Roulement
- 6: Raccord intermédiaire
- 7: Poulie motrice
- 8: Frein d'axe 13mm
- 9: Axe carré 13mm
- 10: Rail de guidage 96x70
- 11: Courroie
- 12: Poulie d'entraînement
- 13: Support retour
- 14: Joue Support retour
- 15: Tendeur
- 16: Platine murale
- 17: Embout Côté opposé au treuil sans Axe 80mm
- 18: Moteur
- 19: Support moteur



- 1: Tubo de transmissão 80mm
- 2: Suporte motriz
- 3: Tampa suporte motriz
- 4: Adaptador eixo de 13mm
- 5: Rolamento
- 6: Acoplamento intermédio
- 7: Polia motriz
- 8: Freio eixo de 13mm
- 9: Eixo quadrado de 13mm
- 10: Guia 96x70
- 11: Correia
- 12: Polia de arrastre
- 13: Suporte retorno
- 14: Tampa suporte retorno
- 15: Tensor
- 16: Placa parede
- 17: Casquilho ponta sem eixo 80mm
- 18: Motor
- 19: Suporte motor

**Sistema original de Siplan**  
Original system from Siplan  
Système original de Siplan  
Sistema original da Siplan



**PERGO-SUN 80**  
*siplano*



## Características y aplicaciones



Sistema con aplicación en el montaje de toldos de dimensiones grandes a las que, además, queramos darles un toque de elegancia y belleza.

Este sistema solo puede ser montado con perfil de 80x40 y guías de 80x40x2.

Como el modelo estructura 80x40, podremos llegar a la línea que deseemos, aumentando las piezas y perfiles necesarios.

Dimensiones máximas: 5m de línea y 5 m de salida con dos guías.

Este modelo puede ser motorizado.

Perfiles fabricados con aluminio extrusionado (UNE, L-337).

Accesorios fabricados en aluminio.

## Characteristics and applications



A system that can be used for large sized awning assemblies and for adding a touch of elegance and beauty.

This system can only be mounted with profiles 80x40 and guides 80x40x2.

As with the 80x40 model, we can reach any line needed by increasing the parts and profiles needed.

Every maximum length is allowed by increasing pieces and profiles as necessary.

Maximum measurements: 5 meters line by 5 meters projection with 2 guides.

This type of awning can be motorized.

Profiles made of extruded aluminium (UNE L-337).

Accessories made of aluminium.

## Caractéristiques et les usages



Système applicable dans le montage de stores de grandes dimensions et auquel nous voulons donner en plus une touche d'élégance et de beauté.

Ce système peut seulement être monté avec un profil de 80x40 et des glissières de 80x40x2.

Comme le modèle structure 80x40, nous pourrions arriver à la ligne que nous souhaitons, en augmentant les pièces et les profils nécessaires.

Mesures maximales: 5 mètres de largeur sur 5 mètres d'avancée avec 2 rails de guidage.

Ce modèle peut être motorisé.

Profils fabriqués en aluminium extrudé (UNE, L-337).

Accessoires fabriqués en aluminium.

## Características e aplicações



Sistema para utilização na instalação de toldos de grandes dimensões e que também queremos dar um toque de elegância e beleza.

Este sistema só pode ser montado com um perfil 80x40 e guias de 80x40x2.

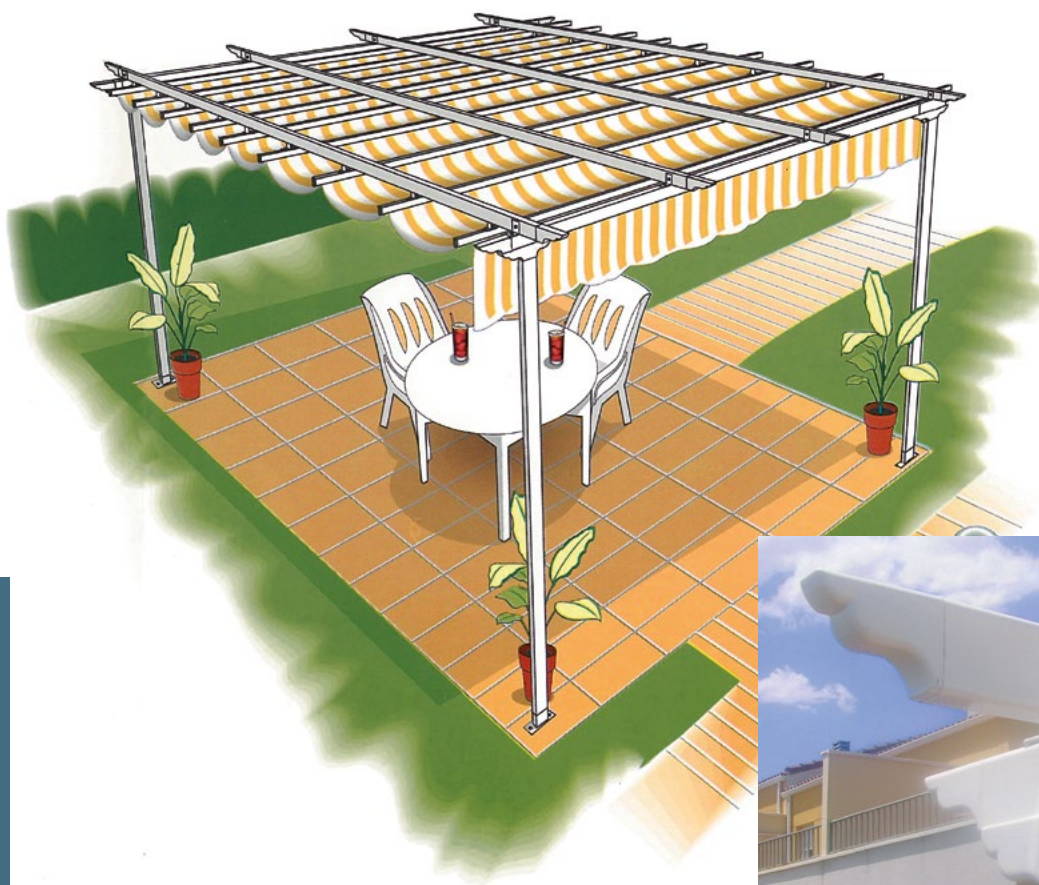
Como o modelo de estrutura 80x40, podemos chegar à linha que queremos, aumentando o número de peças e perfis necessários.

Dimensões máximas: 5m de linha e 5m de projeção com duas guias.

Este modelo pode ser motorizado.

Perfis feitos de alumínio extrudido (UNE, L-337).

Accesórios feitos de alumínio.





Ref. 1305 \_\_\_\_  
 Guía Larguero 80x40x2  
 Beam guide 80x40x2  
 Rail de guidage Traverse 80x40x2  
 Guia travessa 80x40x2



Ref. 1300 \_\_\_\_  
 Perfil 80x40x2  
 Profile 80x40x2  
 Profilé 80x40x2  
 Perfil 80x40x2



Ref. 1310 \_\_\_\_  
 Guía 80x40x2  
 Guide 80x40x2  
 Glissière 80x40x2  
 Guia 80x40x2



Ref. 1310 \_\_\_\_  
 Guía 40x40  
 Guide 40x40  
 Glissière 40x40  
 Guia 40x40



Ref. 110300 \_\_  
 Acoplamiento Frontal Pecho Paloma  
 Corbel wall coupling  
 Assemblage Frontal Finition arrondie  
 Acoplamento Frontal Acabamento arredondado



Ref. 110400 \_\_  
 Pecho Paloma Capitel Aluminio  
 Aluminium double corbel bracket terminal  
 Finition arrondie Chapiteau Aluminium  
 Acabamento arredondado Capitel Aluminio



Ref. 110200 \_\_  
 Pecho Paloma Terminal Aluminio  
 Aluminium corbel bracket terminal  
 Griffes Finition arrondie Aluminium  
 Acabamento arredondado Terminal Aluminio



Ref. 106100 \_\_  
 Soporte Guía 80x40 Inyección Aluminio  
 Aluminium Injection Support Guide 80x40  
 Support Rail de guidage 80x40 Injection  
 Aluminium  
 Suporte Guia 80x40 Injeção Aluminio



Ref. 106400 \_\_  
 Soporte Esquina Aluminio  
 Aluminium corner support  
 Support Angle Aluminium  
 Suporte Esquina Aluminio



Ref. 106500 \_\_  
 Soporte Perfil 80x40 Aluminio  
 Aluminium Profile Support 80x40  
 Support Profil 80x40 Aluminium  
 Suporte Perfil 80x40 Aluminio



Ref. 106900 \_\_  
 Soporte Guía Recto 80x40  
 Straight guide support 80 x 40  
 Support Rail de guidage Droit 80x40  
 Suporte Guia Reto 80x40



Ref. 106199 \_\_  
 Soporte Guía 80x40 Extrusión Aluminio  
 Extruded aluminium guide support 80 x 40  
 Support Rail de guidage 80x40 Extrusion Aluminium  
 Suporte Guia 80x40 Extrusão Aluminio



Ref. 106600 \_\_  
 Soporte L 80x40 Aluminio  
 Aluminium L support 80 x 40  
 Support L 80x40 Aluminium  
 Suporte L 80x40 Aluminio

Ref. 106300 \_\_



Pie 80x40 Aluminio  
Aluminium ground support 80 x 40  
Pied 80x40 Aluminium  
Pé 80x40 Alumínio

Ref. 109300 \_\_



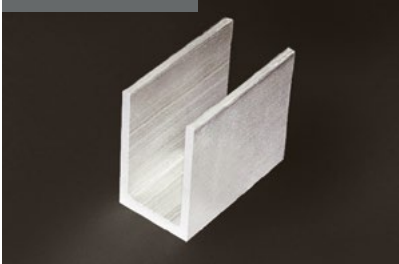
Soporte Pie 2 Agujeros 80x40  
Support ground support 2 holes 80 x 40  
Support Pied 2 Trous 80x40  
Suporte Pie 2 aberturas 80x40

Ref. 109400 \_\_



Juego de Soportes Pie Esquinero 80x40  
Corner ground support kit 80 x 40  
Jeu de Supports Pied Angle 80x40  
Jogo de Soprores Pé Canto 80x40

Ref. 10620000



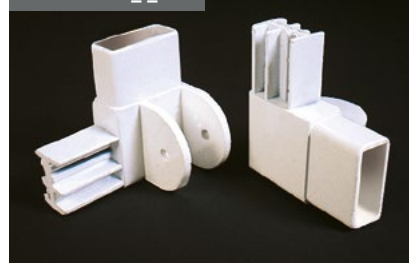
Soporte U 80x40 Aluminio  
Aluminium U support 80 x 40  
Support U 80x40 Aluminium  
Suporte U 80x40 Alumínio

Ref. 106700 \_\_



Soporte T 80x40 Aluminio  
Aluminium T support 80x40  
Support T 80x40 Aluminium  
Suporte T 80x40 Alumínio

Ref. 112100 \_\_



Juego Angular Articulado 80x40 Aluminio  
Aluminium articulated corner support kit 80 x 40  
Jeu Angulaire Articulé 80x40 Aluminium  
Jogo Angular Articulado 80x40 Alumínio

Ref. 110500 \_\_



Brida 80x40 Aluminio  
Aluminium 80 x 40 flange  
Bride 80x40 Aluminium  
Flange 80x40 Alumínio

Ref. 110600 \_\_



Brida Esquina 80x40 Aluminio  
Aluminium 80 x 40 corner flange  
Bride Angle 80x40 Aluminium  
Flange Canto 80x40 Alumínio

Ref. 9304000



Regleta Soporte Guía Zamak 80x40  
Zamak guide support screw plate 80 x 40  
Réglette Support Rail de guidage Zamak 80x40  
Régua Suporte Guia Zamak 80x40

Ref. 107600 \_\_



Kit soporte pared articulado 80x40 Aluminio  
Aluminium articulated wall support kit 80 x 40  
Kit support mural articulé 80x40 Aluminium  
Kit suporte parede articulado 80x40 Alumínio

Ref. 110000 \_\_



Kit doble articulado 80x40 Aluminio  
Double articulated 80x40 kit in aluminium  
Double articulé 80 x 40 kit en aluminium  
Kit doble articulado 80x40 Alumínio

Ref. 112200 \_\_



Rótula de Estructura 80x40 Aluminio  
Aluminium structure coupling 80 x 40  
Rotule de Structure 80x40 Aluminium  
Rótula de Estructura 80x40 Alumínio

Ref. 1320 \_ \_ \_ \_



Perfil Volante  
Flat profile  
Profilé Volant  
Perfil Volante

Ref. 1325 \_ \_ \_ \_



Perfil Volante Plus  
Flat profile Plus  
Profilé Volant Plus  
Perfil Volante Plus



## PERGO-SUN 80 eléctrico



**Mecanización oculta y silenciosa**  
Hidden and silent mechanisation  
Mécanisme invisible et silencieux  
Mecanização oculta e silenciosa

## Características y aplicaciones



Novedoso sistema rediseñado para motorizar toldos planos con el sistema de perfiles de medida 80x40, aplicando cambios que optimizan su montaje y funcionamiento. Se puede ensamblar completamente la guía en el taller. Mecanización totalmente oculta al ir por el interior de la guía. Sistema robusto y silencioso gracias al uso de rodamientos metálicos y al no existir roces mecánicos. Destaca la regulación de la tensión en el soporte retorno, así como la facilidad de cuelgue, montaje y regulación en obra gracias a los colisos de los soportes. Mejora de la correa de transmisión, siendo la misma que se utiliza en los sistemas de mayor envergadura. Medidas máximas por módulo: 5 metros de línea por 5 metros de salida con 2 guías. Ampliable a 9 metros de salida realizando empalmes y creando una soportación para la guía. Posibilidad de montaje del kit de motorización entre guías.

## Characteristics and applications



Novel system redesigned to motorize flat awnings with system of profiles sized 80x40, applying changes that optimize their assembly and operation. The guide can be fully assembled in the workshop. Mechanization totally hidden as there is no mechanical friction. Outstanding regulation of tension in return support, as well as ease in hanging, assembly and regulation on-site thanks to the mounting holes of the supports. Improvement of drive belt, the same as used in systems of larger size. Maximum measurements per module: 5 metres width by 5 metres projection with 2 guides. Extensible to 9 metres projection by splicing and creating support for the guide. Option of assembly of the motorization kit between guides.

## Caractéristiques et les usages



Nouveau système reconçu pour motoriser des stores pergola avec le système de profilés 80x40, dont les modifications servent à en optimiser le montage et le fonctionnement. Possibilité d'assembler entièrement le guide à l'atelier. Usinage totalement caché du fait d'aller à l'intérieur du guide. Système robuste et silencieux grâce à l'utilisation de roulements métalliques et à l'absence de frottements mécaniques. À remarquer le réglage de la tension sur le support de retour ainsi que la facilité d'accrochage, de montage et de régulation à l'installation sur le site grâce aux trous des supports. Amélioration de la courroie de transmission, qui est la même que celle utilisée sur les systèmes de plus grande envergure. Mesures maximales par module : 5 mètres de largeur pour 5 mètres d'avancée, avec deux guides. Agrandissable à 9 mètres d'avancée grâce à des unions et en créant un support pour la glissière. Possibilité de montage de kit de motorisation entre guides.

## Características e aplicações



Novo sistema redesenhado para a motorização de toldos planos com o sistema de perfis 80x40, aplicando alterações que otimizem a sua montagem e funcionamento. É possível montar completamente a guia na oficina. Mecanização totalmente oculta ao ir por dentro da guia. Sistema robusto e silencioso graças à utilização de rolamentos metálicos e por não existir fricção mecânica. Vale a pena mencionar a regulação da tensão no suporte de retorno, bem como a facilidade de pendurar, montar e ajustar no local graças aos orifícios dos suportes. Melhoria da correia de transmissão, sendo a mesma que se utiliza nos sistemas maiores. Dimensões máximas por módulo: 5 metros de linha por 5 metros de projeção com 2 guias. Expansível para 9 metros de projeção através uniões e criando um apoio para a guia. Possibilidade de montar o kit de motorização entre guias.

Ref. 9180\_ \_ \_



Tubo Transmisión Ø80 mm / Transmission tube Ø80 mm  
Tube de transmission Ø80 mm. / Tubo transmissão Ø80 mm

Ref. 148200\_ \_



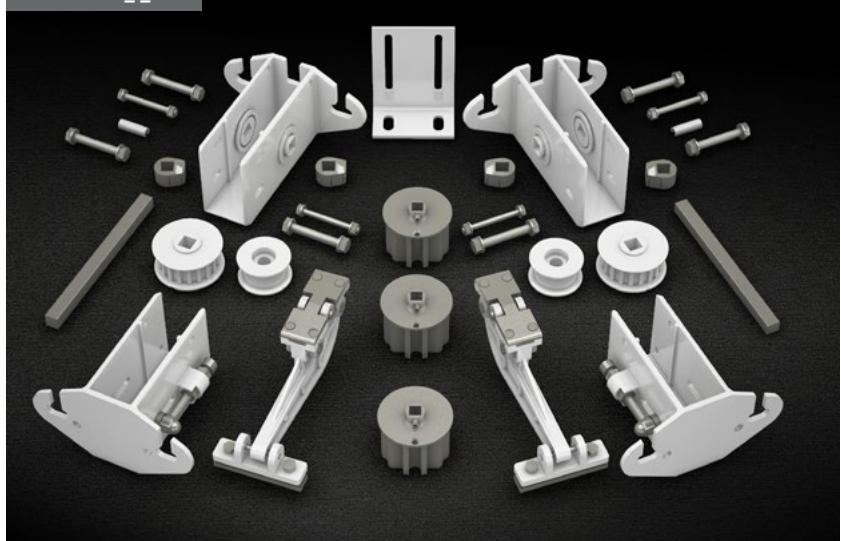
Kit Transmisión motorización  
Motorized transmission kit  
Transmission Motorisé kit  
Kit transmissão motorização

Ref. 1310\_ \_ \_



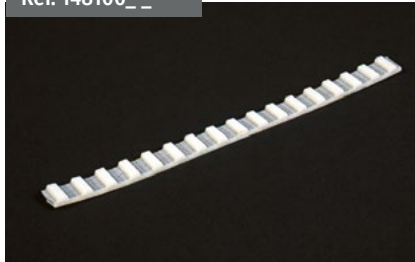
Guía 80x40x2 / Guide 80 x 40 x 2  
Rail de guidage 80x40x2 / Guia 80x40x2

Ref. 114500\_ \_



Conjunto Motor Pergo-Sun 80 (incluye escuadras y casquillos)  
Kit motor Pergo-Sun 80 (plug and valve holders included)  
Ensemble Moteur Pergo-Sun 80 (équerres et douilles incluses)  
Conjunto Motor Pergo-Sun 80 (inclui esquadros e casquilhos)

Ref. 148100\_ \_

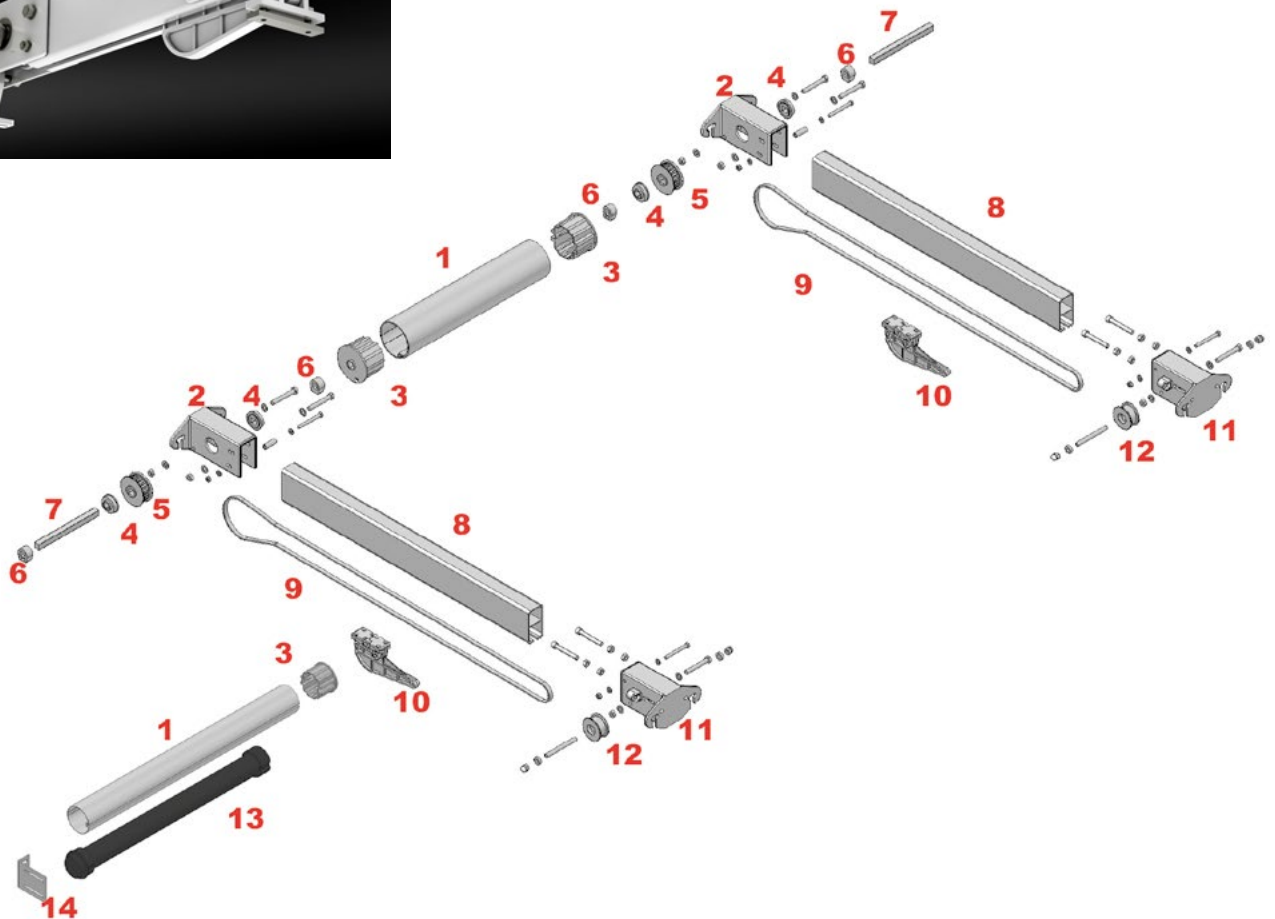


Correa Dentada / Dented strap  
Courroie Dentée / Correia Dentada

LINEA TOLDO / AWNING LINE AUVENT EN LARGEUR / Linha toldo		
Ø80		
SALIDA (m) PROJECTION AVANÇÉE PROJEÇÃO	5	9
LÍNEA HASTA 7 m. LINE UP TO 7 m. LARGEUR JUSQU'À 7 m. LINHA ATÉ 7 m.	30/17	40/17
LÍNEA HASTA 12 m. LINE UP TO 12 m. LARGEUR JUSQU'À 12 m. LINHA ATÉ 12 m.	70/17	85/17

# Pergo-Sun 80 eléctrico

Despiece - Siplano parts: exploded view - Siplano électrique Vue éclatée - Lista de peças Siplano



- 1: Tubo de 80 mm
- 2: Soporte motriz
- 3: Casquillo punta sin eje 80 mm
- 4: Rodamiento
- 5: Polea motriz
- 6: Freno eje de 13 mm
- 7: Eje cuadrado de 13 mm
- 8: Guía 80x40
- 9: Correa
- 10: Polea de arrastre
- 11: Soporte retorno
- 12: Polea de retorno
- 13: Motor
- 14: Soporte motor



- 1: 80 mm tube
- 2: Drive support
- 3: 80 mm End gudgeon without shaft
- 4: Bearing
- 5: Drive pulley
- 6: 13 mm brake shaft
- 7: 13 mm square shaft
- 8: 80x40 guide
- 9: Belt
- 10: Drive pulley
- 11: Return support
- 12: Return pulley
- 13: Motor
- 14: Motor support



- 1: Tube de 80 mm
- 2: Support motrice
- 3: Douille de pointe sans axe 80 mm
- 4: Roulement
- 5: Poulie motrice
- 6: Frein axe de 13 mm
- 7: Axe carré de 13 mm
- 8: Glissière 80x40
- 9: Courroie
- 10: Poulie d'entraînement
- 11: Support retour
- 12: Poulie de retour
- 13: Moteur
- 14: Support moteur



- 1: Tubo de 80 mm
- 2: Suporte motriz
- 3: Casquilho ponta sem eixo 80 mm
- 4: Rolamento
- 5: Polia motriz
- 6: Freio eixo de 13 mm
- 7: Eixo quadrado de 13 mm
- 8: Guia 80x40
- 9: Correia
- 10: Polia de arraste
- 11: Suporte retorno
- 12: Polia de retorno
- 13: Motor
- 14: Suporte motor

**Sencillo y funcional**  
Simple and functional  
Simple et fonctionnel  
Simples e funcional



## **SIPLANO 51x51**



## Características y aplicaciones



Sistema con aplicación en el montaje de toldos de dimensiones grandes que necesitan estructura.

Gran facilidad de montaje de la estructura, gracias a la gran variedad de piezas que posibilitan la adaptación a cualquier tipo de montaje.

En este modelo no recomendamos límite en la línea ya que podremos llegar donde necesitamos solo aumentando las piezas y perfiles necesarios.

Salida máxima recomendada por módulo:

- Guía 65x35
- Línea 6 m.
- Salida 4 m.

Este tipo de toldo no se puede motorizar.

Perfiles fabricados con aluminio extrusionado (UNE L-337).

Accesorios fabricados en aluminio o en poliamida con fibra de vidrio.

## Characteristics and applications



A system that can be used for large sized awning assemblies that need structure.

Easy assembly thanks to the wide variety of parts that enable adaption to any kind of installation.

There is no recommended limit for line because the structure is easily adapted to any size just by adding the necessary profiles and pieces.

Maximum projection recommended for each module:

- Guide 65 x 35
- Maximum length 6 m.
- Projection 4 m.

This type of awning cannot be motorized.

Profiles made of extruded aluminium (UNE L-337).

Accessories made of aluminium or fibreglass reinforced polyamide

## Caractéristiques et les usages



Système qui peut être utilisé dans le montage des stores de grandes dimensions requérant une structure.

Structure très facile à monter grâce à la grande variété de pièces qui permettent de s'adapter à tout type de montage.

Dans ce modèle, nous ne recommandons pas de largeur limite puisque nous pourrions obtenir celle que nous souhaitons en augmentant simplement le nombre de pièces et les profilés nécessaires.

Avancée maximale recommandée par module :

- Rail de guidage 65x35
- Largeur 6 m.
- Avancée 4 m.

Ce type de store ne peut pas être motorisé.

Profilés fabriqués en aluminium extrudé (UNE L-337).

Accessoires fabriqués en aluminium ou polyamide avec fibre de verre.

## Características e aplicações



Sistema para utilização na instalação de toldos grandes que requerem uma estrutura.

Muito fácil de montar a estrutura, graças à grande variedade de peças que permitem a adaptação a qualquer tipo de montagem.

Neste modelo, não recomendamos limite na linha, pois podemos ir tão longe quanto for necessário, apenas aumentando as peças e perfis necessários.

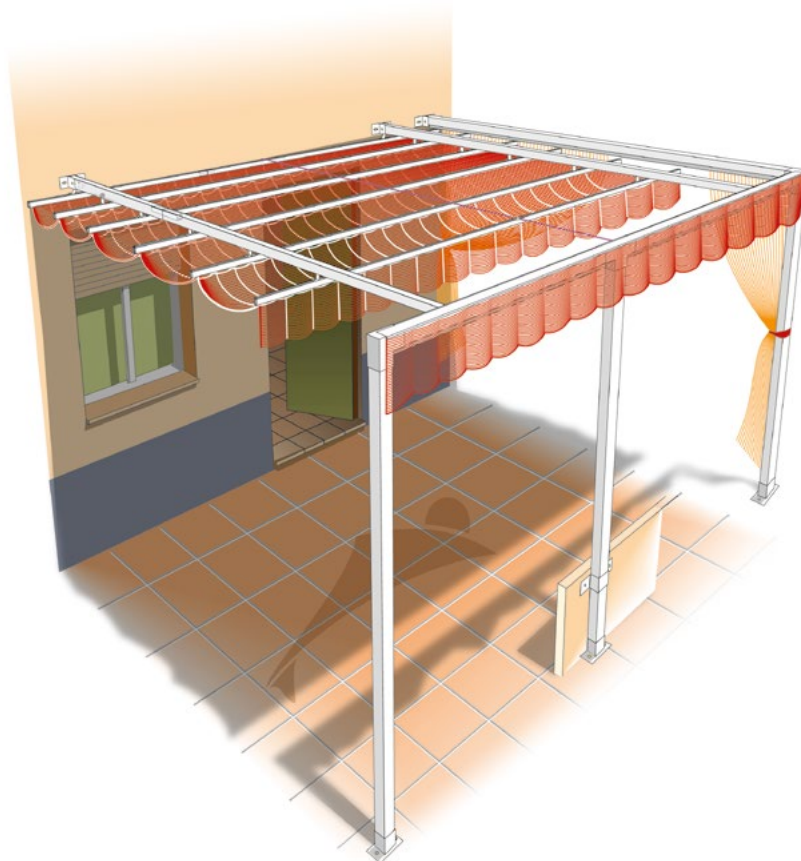
Projeção máxima recomendada por módulo:

- Guia 65x35
- Linha 6 m.
- Projeção 4 m.

Este tipo de toldo não pode ser motorizado.

Perfis feitos de alumínio extrudido (UNE L-337).

Acessórios feitos de alumínio ou poliamida com fibra de vidro.



2 agujeros / holes / trous / aberturas. Ref. 116100\_ \_  
3 agujeros / holes / trous / aberturas. Ref. 116000\_ \_



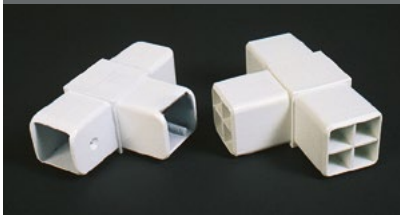
Pie 51x51 Aluminio (2 y 3 agujeros)  
Aluminium 51 x 51 ground support (2 and 3 holes)  
Pied 51x51 Aluminium (2 et 3 trous)  
Pé 51x51 Alumínio (2 e 3 aberturas)

2 agujeros / holes / trous / aberturas. Ref. 117100\_ \_  
3 agujeros / holes / trous / aberturas. Ref. 117200\_ \_



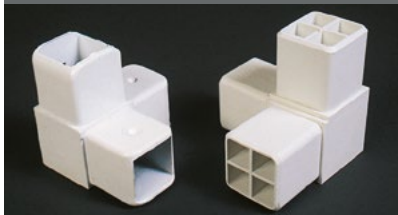
Pie 51x51 Poliamida (2 y 3 agujeros)  
Polyamide 51 x 51 ground support (2 and 3 holes)  
Pied 51x51 polyamide (2 et 3 trous)  
Pé 51x51 Poliamida (2 e 3 aberturas)

Aluminio / Aluminium / Aluminium / Alumínio. Ref. 116400\_\_  
 Poliamida / Polyamide / Polyamide / Poliamida. Ref. 117400\_\_



SopORTE T Aluminio / Poliamida  
 Aluminium / Polyamide T Support  
 Supports T Aluminium / Polyamide  
 Suporte T Alumínio / Poliamida

Aluminio / Aluminium / Aluminium / Alumínio. Ref. 116500\_\_  
 Poliamida / Polyamide / Polyamide / Poliamida. Ref. 117500\_\_



Angular Triple Aluminio / Poliamida  
 Aluminium / Polyamide triple bracket  
 Angulaire Triple Aluminium / Polyamide  
 Angular Triplo Alumínio / Poliamida

Ref. 1500\_\_



Perfil 51x51x2  
 Profile 51x51x2  
 Profilé 51x51x2  
 Perfil 51x51x2

Ref. 1510\_\_



Perfil 51x51x2 Cortinero  
 Headrail profile 51 x 51 x 2  
 Profilé 51x51x2 Tringle  
 Perfil 51x51x2 Cortinado

Ref. 117800\_\_



Brida Poliamida  
 Polyamide flange  
 Bride Polyamide  
 Flange Poliamida

Ref. 116600\_\_



Brida 51x51 Aluminio  
 Aluminium flange 51 x 51  
 Bride 51x51 Aluminium  
 Flange 51x51 Alumínio

Ref. 116700\_\_



Brida 51x51 Esquina Aluminio  
 Aluminium corner 51 x 51 flange  
 Bride 51x51 Angle Aluminium  
 Flange 51x51 Canto Alumínio

Ref. 1205\_\_



Guía 65x35  
 Guide 65 x 35  
 Rail de guidage 65x35  
 Guia 65x35

Aluminio / Aluminium / Aluminium / Alumínio. Ref. 116300\_\_  
 Poliamida / Polyamide / Polyamide / Poliamida. Ref. 117300\_\_



SopORTE L Aluminio / Poliamida  
 Aluminium / Polyamide L support  
 Supports L Aluminium / Polyamide  
 Suporte L Alumínio / Poliamida

Aluminio / Aluminium / Aluminium / Alumínio. Ref. 106000\_\_  
 Poliamida / Polyamide / Polyamide / Poliamida. Ref. 107000\_\_



SopORTE Guía 65x35  
 Guide support 65 x 35  
 Support Rail de guidage 65x35  
 Suporte Guia 65x35

Ref. 100300\_\_



Tapón 51x51  
 Polyamide plug 51 x 51  
 Cache 51x51  
 Tampa 51x51





**Pensada para grandes espacios**  
Designed for large spaces  
Conçue pour les grands espaces  
Pensada para grandes espaços

**CERCHA COMPACTA**

## Características y aplicaciones



Modelo ideal para el montaje de toldos de dimensiones muy grandes (más de 7 mts.) entreparedes y que no se puedan poner pies de sujeción.

Cercha de muy fácil ensamblaje y montaje.

Dimensiones máximas: 7 m de línea por 14 m de salida para accionamiento manual y con motorización por cable y 7 mts de línea por 9 m de salida para accionamiento motorizado.

## Characteristics and applications



Ideal model for assembly of very large-sized awnings (more than 7 mts.) between walls and fastening feet cannot be installed.

Truss easily-assembled and mounted.

Maximum dimensions: 7 m width by 14 m projection for manual operation and with cable motorization, and 7 mts width by 9 m projection for motorized projection.

## Caractéristiques et les usages



Modèle idéal pour le montage de stores de très grandes dimensions (plus de 7 mètres) entre murs et où il n'est pas possible de poser des pattes de fixation.

Cintre très facile à assembler et à monter.

Dimensions maximales: 7 m de largeur par 14 m d'avancée pour actionnement manuel et avec motorisation par câble, et 7 m de largeur par 9 m d'avancée pour actionnement motorisé.

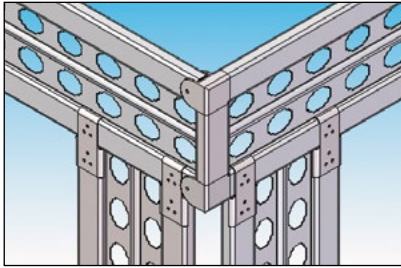
## Características e aplicações



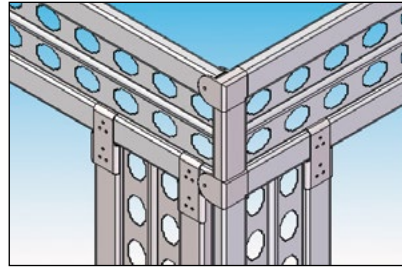
O modelo ideal para a instalação de toldos de dimensões muito grandes (mais de 7 m) entre paredes e que não é possível encaixar apoios de fixação.

Treliça muito fácil de montar.

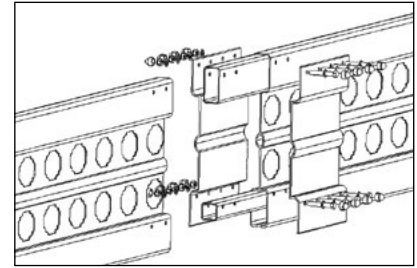
Dimensões máximas: linha de 7 m linha por 14 m de projeção para acionamento manual e com motorização por cabo e 7 m de linha por 9 m de projeção para acionamento motorizado.



Opción de montaje 1  
Assembly option 1  
Option de montage 1  
Opção de montagem 1



Opción de montaje 1  
Assembly option 1  
Option de montage 1  
Opção de montagem 1



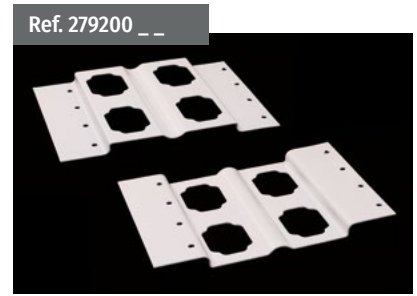
Empalme  
Connector  
Raccord  
União



Cercha Compacta Guía  
Compact framework guide  
Structure Compacte Rail de guidage  
Treliça Compacta Guia



Cercha Compacta Perfil  
Compact framework profile  
Structure Compacte Profilé  
Treliça Compacta Perfil



Juego Placas Laterales Cercha Compacta 80x40  
Compact framework side plates kit 80 x 40  
Jeu Platinas Latérales Structure Compacte 80x40  
Jogo Placas Laterais Treliça Compacta 80x40



Juego Adaptadores Verticales Cercha Compacta  
Compact framework vertical adapters kit  
Jeu Adaptateurs Verticaux Structure Compacte  
Jogo Adaptadores Verticais Treliça Compacta



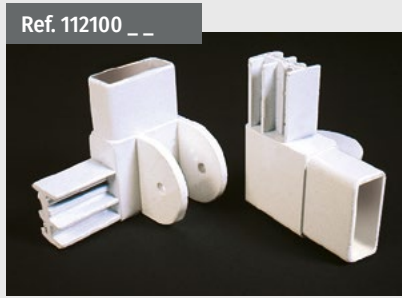
Empalme Cercha Compacta Perfil  
Compact framework profile connector  
Raccord Structure Compacte Profilé  
União Treliça Compacta Perfil



Empalme Cercha Compacta Guía  
Compact framework guide connector  
Raccord Structure Compacte Rail de guidage  
União Treliça Compacta Guia



Ref. 106300 \_\_  
 Soporte cercha Compacta 80x40  
 Compact framework 80x40 support  
 Structure Compacte 80x40 pied  
 Suporte treliça Compacta 80x40



Ref. 112100 \_\_  
 Juego Angular Articulado 80x40 Aluminio  
 Aluminium articulated corner support kit 80 x 40  
 Jeu Angulaire Articulé 80x40 Aluminium  
 Jogo Angular Articulado 80x40 Alumínio



Ref. 118000 \_\_  
 Kit motorización por cable  
 Cable motorization kit  
 Kit de motorisation par câble  
 Kit motorização por cabo

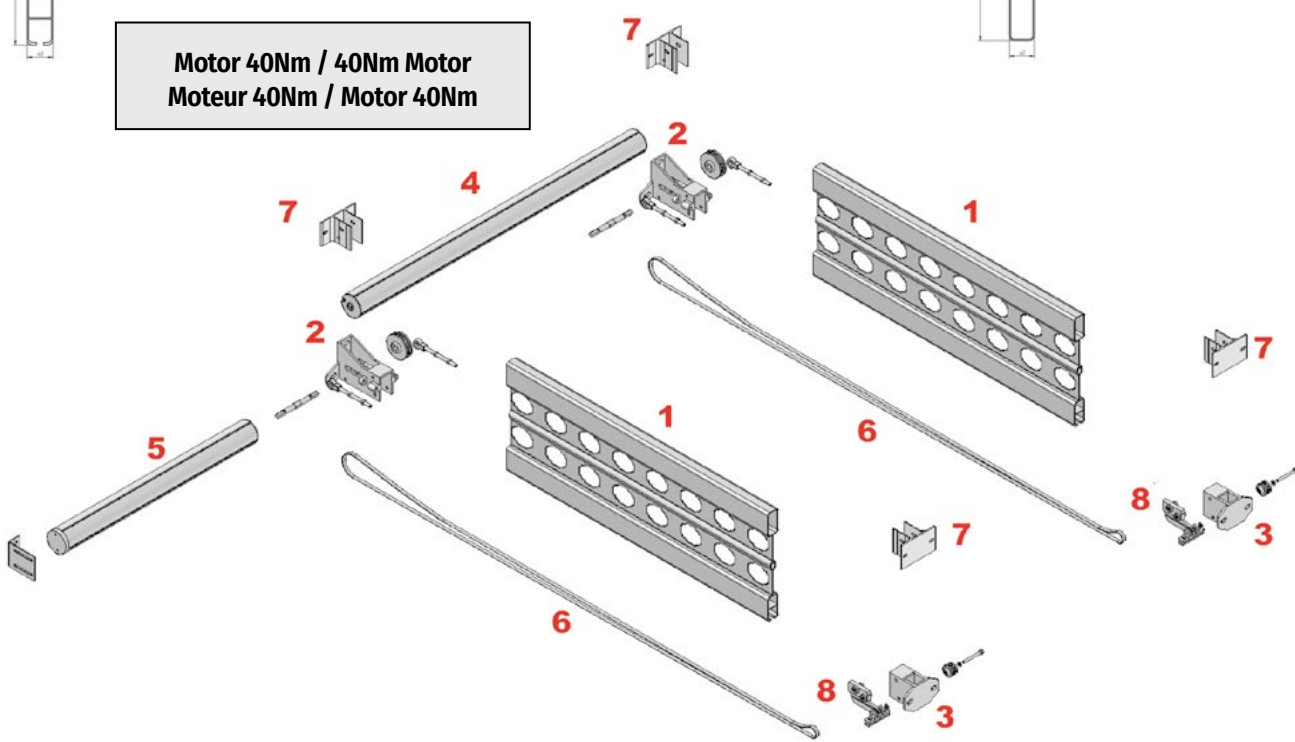


Cercha Compacta Guía  
 Compact framework guide  
 Structure Compacte Rail de guidage  
 Treliza Compacta Guia



Cercha Compacta Perfil  
 Compact framework profile  
 Structure Compacte Profilé  
 Treliza Compacta Perfil

**Motor 40Nm / 40Nm Motor**  
**Moteur 40Nm / Motor 40Nm**



- 1: Perfil guía cercha
- 2: Soporte motriz
- 3: Soporte retorno
- 4: Tubo de transmisión
- 5: Motor
- 6: Correa de transmisión
- 7: Soporte guía
- 8: Polea de arrastre



- 1: Compact framework guide
- 2: Drive support
- 3: Return support
- 4: Transmission tube
- 5: Motor
- 6: Belt drive
- 7: Guide support
- 8: Drive pulley



- 1: Structure Compacte Rail de guidage
- 2: Support poulie motrice
- 3: Support poulie de renvoi
- 4: Tube de transmission
- 5: Moteur
- 6: Courroie de transmission
- 7: Support Rail de guidage
- 8: Poulie d'entraînement



- 1: Perfil guia treliça
- 2: Suporte motriz
- 3: Suporte retorno
- 4: Tubo de transmissão
- 5: Motor
- 6: Correia de transmissão
- 7: Suporte guia
- 8: Polia de arraste



# accesorios para pérgolas

accessories for pergolas  
accessoires pergola  
acessórios para pérgulas



## Escuadra Cardan

Ref. 143063 \_\_



Tubo Escuadra Cardan  
Universal joint duct  
Tube Équerre Cardan  
Tubo Esquadro Cardan

Ref. 171000 \_\_



Cardan intermedio  
Intermediate joint  
Cardan intermédiaire  
Cardan intermédio

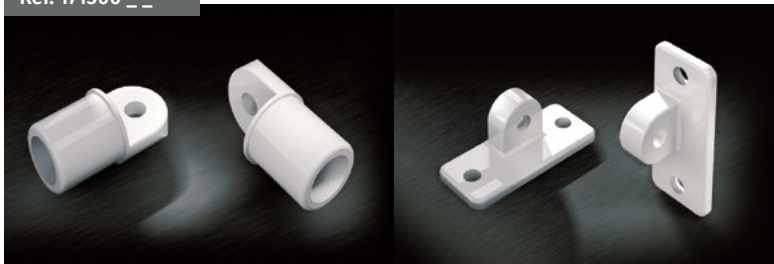
La ESCUADRA CARDAN es un sistema multiposicional de refuerzo, acorde a la filosofía de funcionamiento del sistema Sferic, pero aplicable a cualquier sistema de toldo plano.

THE UNIVERSAL JOINT is a multi-positional strengthening system, consistent with the Sferic's philosophy of functionality but applicable to any flat awning system.

L'ÉQUERRE CARDAN est un système multipositionnel de soutien, conforme à la philosophie de fonctionnement du système Sferic, mais qui peut être appliqué à n'importe quel type de pergola.

O ESQUADRO CARDAN é um sistema multi-posicional de reforço, em linha com a filosofia de funcionamento do sistema Sferic, mas aplicável a qualquer sistema de toldo plano.

Ref. 171300 \_\_



Kit Escuadra Cardan  
Universal joint kit  
Kit Équerre Cardan  
Kit Esquadro Cardan

# accesorios

Ref. 1220 \_\_\_



Palillera / Grid profile  
Croisillons / Conjunto de paus

Ref. 1225 \_\_\_



Palillera Vista Especial / Special view grid profile  
Croisillons Vue Spéciale / Conjunto de paus Vista Especial

Ref. 5467 \_\_\_



Palillera Vista Doble D-Lux / D-Lux Double view grid profile  
D-Lux Croisillons Vue Double / Conjunto de paus Vista Dupla D-Lux

Ref. 100000 \_\_



Tapón Palillera  
Grid profile plug  
Cache Croisillons  
Tampão Conjunto de paus

Ref. 100700 \_\_



Tapón Palillera Envolvente  
Little profile surrounding plastic plug  
Bouchon en plastique enveloppant petit profil  
Tampão Conjunto de paus Envolvente

Ref. 100100 \_\_



Tapón Palillera Vista Especial  
Special view grid profile plug  
Cache Croisillons Vue Spéciale  
Tampão Conjunto de paus Vista Especial

Ref. 100800 \_\_



Tapón Palillera Vista Especial Envolvente  
Special sight Little profile surrounding plastic plug  
Bouchon en plastique enveloppant petit profil Viseur spéciale  
Tampão Conjunto de paus Vista Especial Envolvente

Ref. 100600 \_\_



Tapón Palillera Vista Doble D-Lux  
D-Lux Double view grid profile plug  
D-Lux Cache Croisillons Vue Double  
Tampão Conjunto de paus Vista Dupla D-Lux

Ref. 103000 \_\_



Polea Final  
End runner  
Poulie finale  
Polia Final

Polea Móvil Ref. 102700 \_\_

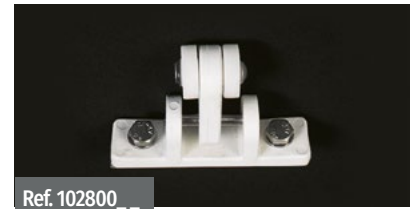
Polea Móvil con rodamiento metálico Ref. 102600 \_\_



Polea Móvil / Runner  
Poulie mobile / Polia Móvel

Polea Móvil con Rodamiento Metálico  
Runner with metallic bearing  
Poulie Mobile avec Roulement Métallique  
Polia Móvel com Rolamento Metálico

Ref. 102800 \_\_



Polea Móvil con Regleta / Runner with screw plate  
Poulie Mobile avec Réglette / Polia Móvel com Régua

Ref. 105600 \_\_

Con Rodamiento / with bearing  
avec Roulement / com Rolamento

Ref. 102900 \_\_

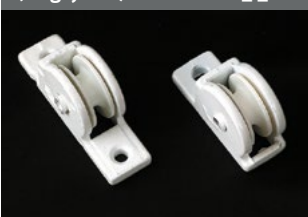
Polea Móvil Doble / Double runner  
Poulie Mobile Double / Polia Móvel Dupla

Ref. 105100 \_\_

Con Rodamiento / with bearing  
avec roulement / com Rolamento

(1 agujero) Ref. 102000 \_\_

(2 agujeros) Ref. 102200 \_\_



Carrucha Cuerda Simple (1 y 2 agujeros)  
Single cord pulley (1 and 2 holes)  
Tourniquet Corde Simple (1 et 2 trous)  
Polia Corda Simples (1 e 2 aberturas)

(1 agujero) Ref. 102100 \_\_

(2 agujeros) Ref. 102300 \_\_



Carrucha Cuerda Doble (1 y 2 agujeros)  
Double cord pulley (1 and 2 holes)  
Tourniquet Corde Double (1 et 2 trous)  
Polia Corda Dupla (1 e 2 aberturas)

Ref. 107800 \_\_



Carrucha Escuadra simple  
Single pulley bracket  
Tourniquet Équerre Simple  
Polia Esquadro simples

Ref. 107900 \_\_



Carrucha Escuadra doble  
Double pulley bracket  
Tourniquet Équerre Double  
Polia Esquadro duplo

# pérgolas



Polea Móvil con Alargador  
Runner with extension  
Poulie Mobile avec Rallonge  
Polia Móvel com Alargador

Ref. 105800	57,5 mm
Ref. 103200	87,5
Ref. 103800	150 mm

Con Rodamiento / with Bearing  
avec Roulement / com Rolamento

Ref. 105900	57,5 mm
Ref. 104800	87,5
Ref. 104900	150 mm

Polea Móvil con Regleta y Alargador  
Runner with screw plate and extension  
Poulie Mobile avec Réglette et Rallonge  
Polia Móvel com Régua e Alargador

Ref. 109500	57,5 mm
Ref. 103300	87,5
Ref. 103900	150 mm

Con Rodamiento / with Bearing  
avec Roulement / com Rolamento

Ref. 105400	87,5 mm
Ref. 105500	150 mm



Polea Final con Alargador  
End runner with extension  
Poulie Finale avec Rallonge  
Polia Final com Alargador

Ref. 109700	57,5 mm
Ref. 103500	87,5 mm
Ref. 104100	150 mm

Polea Final con Regleta y Alargador  
End runner with screw plate and extension  
Poulie Finale avec Réglette et Rallonge  
Polia Final com Régua e Alargador

Ref. 109800	57,5 mm
Ref. 103600	87,5
Ref. 104200	150 mm

Ref. Difusor-cofres



Difusor para iluminación led  
Led illumination diffuser  
Diffuseur  
Difusor para iluminação led



Ref. 109100

Atacuerdas / Cleat  
Crochet Attache-Cordon /  
Gancho de cordas



Ref. 1425

Perfil Cornisa Modelo Triana  
Cornice profile for Triana model  
Profilé Corniche Modèle Triana  
Perfil Cornija Modelo Triana



Ref. 1320

Perfil Volante  
Flat profile  
Profilé Volant  
Perfil Volante



Ref. 1325

Perfil Volante Plus  
Flat profile Plus  
Profilé Volant Plus  
Perfil Volante Plus



Ref. 109000

Atacuerdas de Pared  
Wall cleat  
Crochet Attache-Cordon Mural  
Gancho de cordas de Pared



Ref. 102400

Minipolea Móvil  
Mini runner  
Mini Poulie Mobile  
Minipolia Móvel



Ref. 102500

Minipolea Móvil con Gancho Inox.  
Mini runner with stainless hook  
Mini Poulie Mobile avec Crochet Inox.  
Minipolia Móvel com Gancho Inox.

# accesorios

Ref. 200000\_\_



Soporte Carril Colgantin  
Hanging Rail Support  
Support Rail Suspendu  
Suporte à suspensão de Carris

Ref. 790500\_\_



Regleta Cazorla Zamak (con tornillo) bolsa 20 uds.  
Zamak Cazorla screw plate (with screw) pack 20 pc.  
Réglette Cazorla Zamak (avec vis) sac 20 unités.  
Régua Cazorla Zamak (com parafuso) saco 20 un.

Ref. 9304000\_\_



Regleta Soporte Guía Zamak 80x40  
Zamak guide screw plate support 80x40  
Réglette Support Rail de guidage Zamak 80x40  
Régua Suporte Guia Zamak 80x40

Ref. 790400\_\_



Regleta SP Zamak (con tornillos)  
Zamak SP screw plate (with screws)  
Réglette SP Zamak (avec vis)  
Régua SP Zamak (com parafusos)

(Ø60) Ref. 790300\_\_



Tornillo Sujetalonas  
Screw for canvas  
Vis Fixation Toile  
Parafusos Segura-lonas

Ref. 48110008



Taco Sujetalonas  
Block for canvas  
Bloc Fixation Toile  
Taco Segura-lonas

Blanca Ref. 20010001\_\_  
Zincada Ref. 20010000\_\_



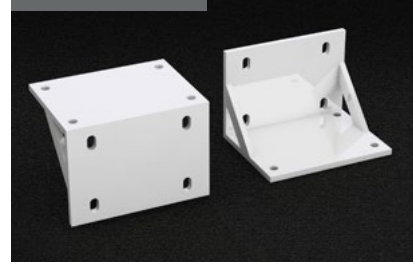
Polea Carril Cortina  
Curtain rail pulley  
Poulie Rail Rideau  
Polia Carril Cortina

Ref. 211060



Carril Cortina  
Curtain Rail  
Rail Rideau  
Carril Cortina

Ref. 421400\_\_



Soporte techo / Roof support  
Support de plafond / Suporte teto

blanda/soft/romali/mole Ref. 790100\_\_  
dura/hard/dur/dura Ref. 790200\_\_



Varilla Vaina Ø 5,5mm  
Rod strip Ø 5,5mm  
Tige Gaine Ø 5,5mm  
Vareta Bainha Ø 5,5mm

blanda/soft/romali/mole Ref. 79016000  
dura/hard/dur/dura Ref. 79026000



Varilla Vaina Ø 6mm  
Rod strip Ø 6mm  
Tige Gaine Ø 6mm  
Vareta Bainha Ø 6mm

8 mm Ref. 790608\_\_  
10 mm Ref. 790610\_\_  
12 mm Ref. 790612\_\_



Tapón cabeza hexagonal  
Hex head plug  
Bouchon à tête hexagonale  
Tampa cabeça hexagonal

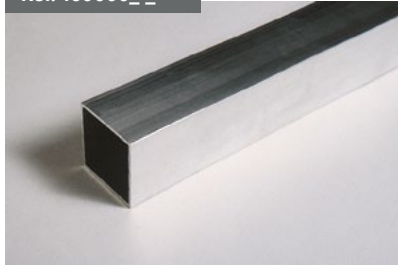
# pérgolas

Ref. 160200\_\_



Empalme Palilliería  
Connector grid profile  
Raccord Croisillons  
União conjunto de paus

Ref. 160000\_\_



Empalme Guía 65x35  
Guide connector 65 x 35  
Raccord Rail de guidage 65x35  
União Guia 65x35

Ref. 160100\_\_



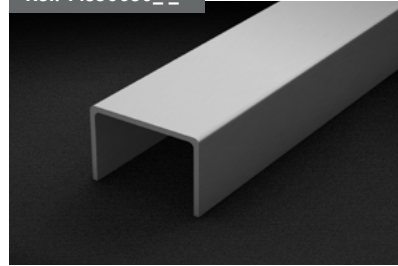
Empalme Guía 80x40x2 / 95x40  
Guide connector 80x40x2 / 95x40  
Raccord Rail de guidage 80x40x2 / 95x40  
União Guia 80x40x2 / 95x40

Ref.17400050\_\_



Empalme Guía y perfil 90x96  
Guide and profile connector 90 x 96  
Raccord Rail de guidage et profilé 90x96  
União Guia e perfil 90x96

Ref. 14530050\_\_



Empalme Guía 70x96  
Guide connector 70x96  
Raccord Rail de guidage 70x96  
União Guia 70x96

Ref. 1200\_\_\_\_\_



Guía 40x40  
Guide 40x40  
Glissière 40x40  
Guia 40x40

Ref. 620100\_\_



Tapón 40x40  
Plug 40x40  
Cache 40x40  
Tampa 40x40

Ref. 100300\_\_



Tapón 51x51  
Plug 51x51  
Cache 51x51  
Tampa 51x51

Ref. 100400\_\_



Tapón 80x40  
Plug 80x40  
Cache 80x40  
Tampa 80x40